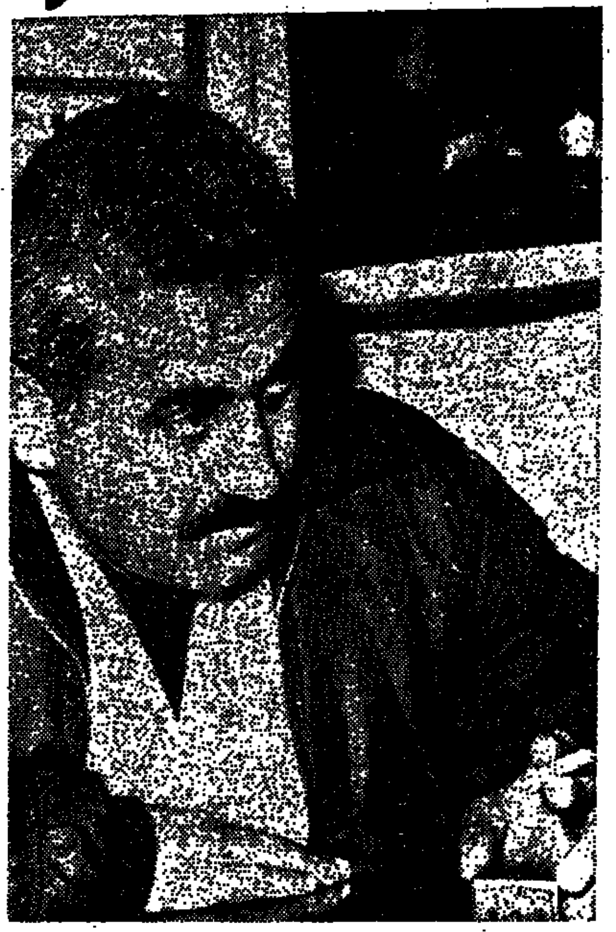
רוצחי ג'ו אלון עדיין לא זוהו — שולחיהם ידועים

שלושה חדשים אחרי הפשיטה לביירות שוב חזרו המחבלים לגבול לבנון—ישראל וג'ורג' חבש שוב מופיע בביירות ✶ דוברי המחבלים שותקים אחרי הרצח בוושינגטון, אולם אין להניח שאינם מתכננים במפקדותיהם, השוכנות בלבנון, סוריה ולוב, מעשי רצח נוספים



ג'ורג' חבש, מפקד „החזית העממית לשחרור פלסטין"

מאת **יעקב ארז**, סופרו הצבאי של „מעריב"

למן הפשיטה לביירות ב־10 באפריל, לא נקט צה"ל פעילות אקטיביות בלחמתו בטירור. אולם שלושת החודשים השקטים אינם מציינים תפנית בפעילות הישראלית, שנקבעה אחרי „רצח מינכן" בספטמבר אשתקד, והתבטאה בפעולות צה"ל ד־זרועות הבטחון. זאת אפשר ללמוד מדברי שר הבטחון, משה דיין, בנאום ההספד לו, כשהובא לקבורה ארונו של אל"ם יוסף (ג'ו) אלון ז"ל.

שר הבטחון אמר, כי ישראל לא תלך בדרך של תגובה, אלא תוסיף להכות במחבלים בדרכה. אחרי רצח ג'ו אלון ז"ל יש לצפות אפוא, כי הפעילות האקטיבית של צה"ל תתחדש. למעלה משבוע אחרי הרצח בוושינגטון לא נתגלו עדיין בבירת ארצות־הברית, סימנים שיצביעו בבירור על רוצחיו של ה־נספח האווירי והימי בשגרירות ישראל. עובדה זו מחזקת את ההנחה, כי הרצח בוצע על־ידי שכירים בעד בצע כסף, או על־ידי אמריקאים התומכים בפעילות הטירוריסטים הערביים.

אולם יהיו אשר יהיו הרוצחים שלחצו על ההדק, זהותם של שולחיהם ידועה. למרות השתיקה הלא־אופיינית של דוברי המחבלים, כמעט ודאי הוא שהם אשר יזמו את רצח אלון ז"ל. הם יזמו רצח זה ממפקדותיהם ה־שוכנות בביירות, בדמשק וב־טריפולי שבלוב.

●● אחריות המארחים

ישראל גורסת, כי האחריות לפעילות הטירור חלה על ה־מדינה אשר בשטחה שוכנים הטירוריסטים. הפשיטות לביי־רות ולטריפולי שבלבנון נוע־דו, בין השאר, להמחיש את האחריות של לבנון לאירגוני המחבלים המתארחים אצלה. ישראל הבהירה פעמים אחדות בעבר, כי שקט לאורך הגבול אינו עוד תנאי לאי־פעילות של צה"ל. זאת, מאחר ש„אי־רוחי" מחבלים מאפשר הכנת פעולות הטירור, אימון המרצ־חים ואת שיגורם ליעדיהם ב־אירופה או בישראל.

מדיניות זו של ישראל — לא נשתנתה. דומה, שהפסקת הפעילות האקטיבית של צה"ל, אינה נובעת רק מסיבות מדי־ניות, אלא גם משיקולים צב־איים. נראה שבתקופה ה־אחרונה משהתגברו איומי ה־מלחמה, בקאהיר המצב לא היה ברור דיו, בדמה הגונה לבצע פעולות אנטי־טירוריס־טית וצה"ל נקט כל האמצ־עים למנוע אפשרות של הפ־תעה אם תתלקח אש.

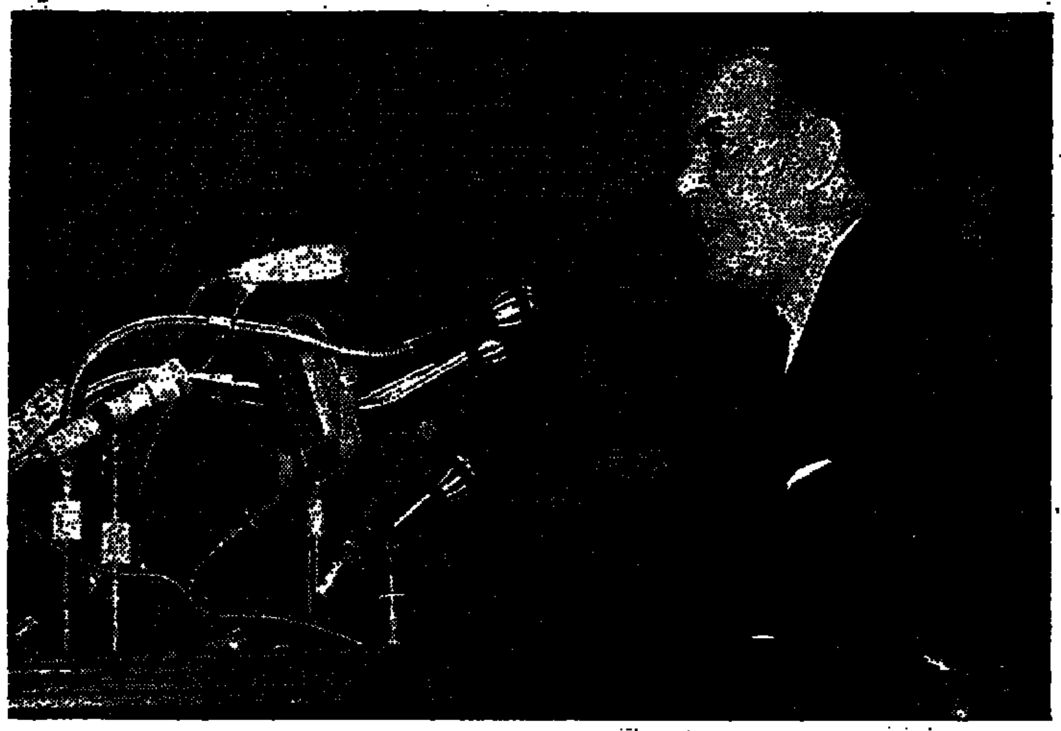
עתה, שלושה חודשים אחרי הפשיטה לביירות יש להניח, כי המחבלים בלבנון הגבירו את מידת זהירותם. בתחילה נמסר, כי בדעתם להעתיק את מפקדות הטירור מן הבירה ה־לבנונית לדמשק. בפשיטה ה־אחרונה הם נוכחו לדעת, שלא רק מפקדותיהם גלויות, אלא גם דירות הסתר של מפקדי המחבלים חשופות בפני כוחות צה"ל. יתכן, כי מאז שונו הסדרים. עובדה היא, שהמחב־לים מצניעים את פעילותם ב־לבנון. הם שותקים אחרי רצח אלון. דובריהם התאפקו ולא יחסו לעצמם את ביצוע ה־מעשה, אבל אין להניח שאינם מוסיפים לתכנן מעשי הרצח. מדיניותם של אירגוני הטירור לא השתנתה.

●● מדינת מחבלים

אחרי ההתנקשויות שהיו ב־לבנון בין הצבא הלבנוני לבין המחבלים, באלצו האחרונים ל־המעיט בהופעות פומביות, ל־הימנע מלשוטט ברחובות ביי־רות עם רובי קלאשניקוב. אר־לם היום, שוב מופיע בבירה הלבנונית ג'ורג' חבש, שנעלם מן הכותרות במשך חודשים רבים. מפקדת המחבלים מו־סיפה לשמש מדגרה לפעילות רצחנית ברחבי העולם: בישר־אל, בקפריסין, באירופה ואו־לי אף בארה"ב.

המחבלים אינם נמצאים רק בבירה הלבנונית. האיזור ה־משתרע ממזרח לחצבאני ומ־צפון להר דוב המכונה „פתח לאנד" מהווה עדיין מדינת מחבלים. הם שוכנים ומתאמ־נים בכפרים, ושלטונם פרוש על פני הגזרה כולה. ולא רק באיזור. בגבול זה של לבנון

(סוף בעמוד 14)



גיאורג פאפאדופולוס, נשיאה וראש ממשלתה של יוון

פאפאדופולוס שומר על חוף בטוח לאמריקנים בים־התיכון

„זו הממשלה הטובה ביותר שהיתה ליוון למן פריקלס", אמר גנראל אמריקני באתונה ✶ בקרב המשלחת הצבאית האמריקנית מתלוצצים: „סוכנה הראשון של סוכנות הביון המרכזית של ארה"ב, שנהפך לראש ממשלת מדינה אירופית" ✶ יוונים רבים טוענים, כי אכן זו האמת ✶ „גיאורג עושה מלאכה נאה משום שיש בוושינגטון מיסמכים, שלא היה רוצה, כי יתפרסמו ברבים" ✶ שמועות שפאפאדופולוס שירת ב„גדודי הבטחון" שגייסו הנאצים במלחמת העולם הב'

מאת **צ'ארלס פולי**, סופר „אובזרוור"

שש שנים אחרי השתל־טות הקולונלים על אתונה כבר אין היוונים שואלים אם אמנם תומך הממשל האמריקני ברודנות בארצם, אלא כמה זמן יוסיף לעשות כן.

בהתהפכות הפוליטיות ביוון עקבית רק התקדמותו המתמדת של גיאורג פאפאדופולוס, ה־איש שפרש את חסותו על אר־צו כראש ממשלה, כמושל וכ־נשיא. עכשיו שואלים עצמם היוונים לאיזה יעד מוליך או־תם איש זה, שעלה לגדולה מ־אלמוניות.

שהות קצרה ביוון איפשרה לי למלא את החללים הריקים בתמונה, שנוצרה מאז תפסה קבוצת פאפאדופולוס את ה־שלטון באתונה ב־1967. כמה מקטעי המידע החסרים נתגלו בקפריסין, שבה גילו סוכני הכת היוונית השלטת את מט־רותיהם בנסיונם לרצוח את הארכיבישוף מאקאריוס. קטעי מידע אחרים נמצאו גם ב־ארה"ב, שהיא מקור כוחם ה־עיקרי של הקולונלים.

הממשל האמריקני מדבר ב־שני קולות. לקונגרס הוא מב־טיח, שהוא מאיץ מדי יום ב־יומו בפאפאדופולוס להחזיר את הדימוקראטיה על כנה באתונה, אך מצד שני נמשך באין־מפריע הסיוע הצבאי וה־דיפלומאטי האמריקני למישטר הצבאי. המימשל אף מנסה ל־העניק כבוד מסויים למישטר באתונה, בשלחו אישים רמי־דרג לביקורים בבירת יוון, החל בסגן־הנשיא, ספירו אגניו, ו־כלה במוריס סטאנס, שר־ה־מסחר לשעבר והממונה על קרן הבחירות של הנשיא ניכסון.

הפנטאגון משמש לקולונלים מעין חברת־ביטוח וההשקעות האמריקניות — גלגל־הצלה כלכלי.

●● נוכחות מאסיווית

שגריר ארה"ב באתונה, הנ־רי טאסקה, מודה בעליצות: „זוהי הקבוצה האנטי־קומו־ניסטית ביותר, שניתן למצוא בכל מקום שהוא. פשוט, אין שום מדינה, זולת יוון, המסו־גלת להציע מיתקנים כאלה, בצירוף התמיכה הממשלתית, שניתן להשיג באתונה".

דברים אלה מפי השגריר רשם ציר קונגרס, שביקר ב־אתונה. גנראל אמריקני, חבר משלחת הסיוע הצבאית של ארה"ב באתונה, אמר לציר ה־קונגרס: „זו הממשלה הטובה ביותר שהיתה ליוון למן פריק־לס". המשלחת הצבאית האמ־ריקנית כוללת יותר מ־100 יועצים צבאיים ואזרחיים רמי־דרג, שהיווה נוכחות־אימונים מקפת לצבא היווני, תוך קיום קשר טלפוני ישיר עם הפנטא־גון. עובדה זו מסמלת את ה־נוכחות האמריקנית המאסיווית ביוון, נוכחות, שמתנגדי ה־מישטר מגדירים כ„חיל כי־בוש".

הפנטאגון רואה ביוון קלף מדרגה ראשונה במשחק, ה־מתנהל בין מעצמות־העל, ו־בפאפאדופולוס הוא רואה את האיש המתאים לשמור על קלף זה.

לא מכבר פתח פאפאדופולוס את פיראוס, נמלה של אתונה, לפני הצי הששי האמריקני ו־הפך אותו לנמל־הבית של צי זה. כך הגלה, למעשה, לחוף 10 אלפים חיילים אמריקניים נוספים ובני־משפחותיהם. ה־מישטר העמיד לרשות האמרי־קנים 13 מיתקנים נוספים, ממש כשי, החל בבסיס טילים גרעיניים בכרתים וכלה במר־כזי תקשורת ענקיים לכוח ה־הגנה האווירית של נאט"ו, מרכזים שהם מעין „לגת שמים אלקטרוני" בשווי של 100 מיל־יון ליש"ט, שנועד להגן על נאט"ו מפני ברית־המועצות. יותר מ־12 אלף קצינים יוונים התאמנו בארה"ב והפיקודים של ארה"ב ביוון פועלים ב־תיאום מחלט.

●● „יהונתן הראשון"

מדוע נהפכה יוון של הקו־לונלים לבסיס הקידמי של ארה"ב במזרח־התיכון? ה־נשיא ניכסון נתן לכך הסבר: „בלי סיוע ליוון לא תהיה לנו מדיניות בת־ביצוע להצלת ישראל" או, כמובן, האינטר־סים האמריקניים בארצות ה־ערביות, העשירות בנפט. כך, תוך התעלמות מן ההצבעה ב־קונגרס, שהיתה ביחס של 57־112, ציווה הנשיא ניכסון להזרים זרם בלתי־פוסק של נשק כבד ומטוסי „פאנטום" לצבא היווני.

בקרב אנשי המשלחת הצב־אית האמריקנית באתונה מכו־נה פאפאדופולוס, בן 55, בדרך לצון כמובן, כ„סוכנה הראשון של סוכנות הביון המרכזית של ארה"ב, שנהפך לראש ממ־שלת מדינה אירופית". יוונים רבים טוענים, כי אכן זו ה־אמת הפשוטה, אם כי הם מציינים, שמשרד־החוץ האמ־ריקני אינו כולל את ארצם באירופה, אלא מגדיר אותה כמדינה במזרח־הקרוב. מתנג־די המישטר משוכנעים, כי סוכנות הביון המרכזית האמ־ריקנית היא שתיכננה את הפיכת הקולונלים, ויתרה מ־זאת: היא שתיכננה גם את „ההפיכה השניה" בחודש ש־עבר, זו שביטלה את המלוכה והציבה את פאפאדופולוס כ־ראש המדינה במקום המלך קונסטאנטין.

●● ראיות והוכחות

אחרי פרשת ווטרגייט, כבר אפשר להאמין לכל דבר, אך הפעם אין צורך להאמין — יש ראיות והוכחות. למען הפרס־פקטיווה עלינו לחזור ל־1964, עת הצליח המנהיג הליבראלי הוותיק של יוון, גיאורג פא־פאנדריאו, להחזיר לשלטון את מפלגת איחוד המרכז שעמד בראשה אחרי שזכתה ב־53 אחוז מן הקולות. בנו, אנד־ריאס פאפאנדריאו, ששירת בצי האמריקני במלחמת העו־לם השניה, שימש מרצה ל־כלכלה באוניברסיטת בריקלי, בקליפורניה, אך באותה שנה החזיר לעצמו את לאומיותו היוונית כדי להצטרף לממשלה החדשה.

כשר המדינה, הממונה על הביון, נדהם אנדריאס פאפאנ־דריאו לגלות, כי השירות ה־חשאי ביוון הוא, למעשה, סניף של סוכנות הביון המרכזית האמריקנית מבחינה פיננסית וניהולית גם יחד. הוא האמין, כי עובדה זו מסבירה רבים מן המכשולים, שניצבו לפני ממ־שלת הקואליציה החדשה, ש־הקימו מפלגות המרכז והשמאל, בנסותן לעצב את יוון בדמות מדינה מודרנית ועצמאית.

מר פאפאנדריאו, שנכלא אחרי ההפיכה, שהפילה את ממשלת אביו, משמש כיום פרופסור באוניברסיטה קאנא־דית. אך אפשר לפגוש בו ל־פרקים במדינות שונות ב־אירופה, כגרמניה וכאיטליה, אליהן הוא יוצא בשליחויות, הקשורות בתנועת ההתנגדות היוונית. בגרמניה בלבד נמ־צאים כיום כ־400 אלף יוונים. פאפאנדריאו גבה־הקומה, ש־המקטרת אינה משה מפיו, סי־פר לי כיצד גילה, שראשי ה־שירות החשאי ביוון חיברו את כל מכשירי הטלפון במשרדי הממשלה באתונה לרשת־האזנ־ה של סוכנות הביון האמרי־קנית.

●● סילוק פאפאנדריאו

„פיטרנו את שני בעלי ה־דרגות הגבוהות ביותר בשי־רות החשאי והצבנו בראש ה־שירות קצין מהימן, גנראל אגוראס, שנצטווה למנוע כל ציתות לשיחות הטלפון של משרדי הממשלה. הוא בא אלינו כעבור ימים אחדים והתנצל, שאינו יכול לעשות זאת. כל הציוד הוא אמריקני והולשים על הציוד אנשי סוכ־נות הביון האמריקנית, או יוונים הפועלים בשירותה. מ־מש לא היה אפשר להבחין בין שני השירותים הללו ביוון. ל־מעשה, הם היו סוכנות אחת ויחידה" — אמר פאפאנדריאו.

הוא ניסה לנתק את הקשר התקציבי בין השירות החשאי לבין סוכנות הביון האמריקנית על־ידי תשלום משכורות ל־סוכני השירות החשאי מקופת האוצר היווני. הוא נכשל בכך, אך הצליח לסלק מתפקידו את הקצין, ששימש איש־הקשר בין השירות החשאי לבין סוכ־נות הביון למן 1960. „היה זה גיאורג פאפאדופולוס, הדיקטא־טור הנוכחי".

עד מהרה גילה פאפאנדריאו, כי עדיין מאזינים לשיחות ה־טלפון שלו (בכללן שיחה אחר־כת, שלא לפירסום, עם כותב שורות אלה) וההאזנה מתב־צעת מן השגרירות האמריקנית באתונה. או ביקש מסגן ה־מנהל החדש של השירות ה־חשאי לערוך חיפוש מדוקדק במשרדו ובביתו לגילוי מיתק־נים אלקטרוניים.

„אך רק כעבור זמן רב גילינו, כי האיש רק עבר מן מכשירי האזנה חד־שים רבים במשרדי וב־ביתי. כשפיטרנו אותו מינו סוכן אמריקני נוסף לאיש מספר 2 של השירות ה־חשאי".

●● בשירות הנאצים?

השירות החשאי היווני הוא, למעשה, יציר־כפית של סוכ־נות הביון האמריקנית. הוא הוקם אחרי מלחמת האזרחים ביוון בשנים 1945—1949 כאשר נטלה ארה"ב מידי בריטניה את המשימה למחוץ את הקו־מוניסטים. מאות סוכנים של השירות החשאי נשלחו ל־התאמן בארה"ב על־ידי ה־משרד לשירותים אסטראטגיים (או.אס.אס.) ואחר־כך על־ידי יורשתו של משרד זה, הלא היא סוכנות הביון המרכזית.

(סוף בעמוד 14)

בגליון ימים ולילות מחר

„מצור" בין ירושלים למוסקווה — מאת אלי אייל
שייקספיר העליז ב„הבימה של קיץ" — מאת משה דור
6 מחברים מחפשים שעיר לעזאזל — מאת אורי קיסרי
24 שעות במצוקה — מאת א. בנגל
יום ששי בשבוע — מאת עפרה אלינון
המלאך המשכנע בונד — מאת צבי לביא (לונדון)
על הגימנסיה, על הנוער ועל המשטר במדינה — ספל קפה עם בוגר שמינית שסיים השבוע את בחינות הבגרות — מאת דב גולדשטין
הטיול המשפחתי — מאת מנחם תלמי
1:16 — מאת יהונתן גפן
גברים על התנועה לשחרור האשה — מאת נורית ברצקי
הגיבורים הולכים לשפת הים — מאת טלילה בן־זכאי
משבר הגמילה של הנרקומאן — מאת יגאל לב

פירסום מלד

هكذا من الأصل

هكذا من الأصل

נכבדי שכם ביקשו מדיין לאשר חזרתם של מגורשים מטעמי בטחון

שר הבטחון: לא אשנה ולא אמליץ לשנות קריטריונים לאישור בקשות * בעניין המחסור במלט — „תפנו לעמאן"

מאת יצחק בן־חורין

נכבדי העיר שכם הגישו לשר הבטחון משה דיין, רשימה של תושבי המקום, אשר גורשו בשנים 1968—1969 לירדן בגלל עבירות בטחוניות ומבקשים הניתה, ושתי רשימות נוספות: הר־אחת של אלה השואפים ל־בצע איחוד משפחות, והר־שניה של בתים אשר נהרסו או נאטמו בהיותם מוקד לפעילות חבלנית — ובקשת רוצים להקימם מחדש.

אתמול בשעות לפני הצה־רים הגיע משה דיין לשכם בלווית הרמטכ"ל, רב אלוף דוד אלעזר, האלופים רחבעם זאבי ושלמה גזית, וקציני ה־ממשל — והתקבל בבית ה־עיריה על ידי ראש העיר, חאג' מעזוז אל־מצרי ונכבדי שכם, אשר העלו בפניו בעיות בטחוניות ומוניציפאליות ה־מטרידות אותם.

סגן ראש העיריה, עאדל שקעה, התלונן באזני שר ה־בטחון, כי הגיעו ידיעות בד־בר סבל של אסירים בבתי הכלא בישראל, יחס נוקשה, השפלה ומזון לקוי. „ביום שני סירבו האסירים לקבל את פני בני משפחותיהם ש־באו לביקור. יתכן שמוגשות תלונות על יחס רע, אבל מפ־קד בתי הסוהר אינו מעבירן הלאה" — אמר שקעה.

שר הבטחון הסביר לאנשי שכם, כי הנושא אינו במד־ורו, והציע להם לבקש פגי־שה עם שר המשטרה, שלמה הלל.

יותר מכל, הציקה לנכבדים בעיית המגורשים. „אנו מבק־שים לאפשר לכולם לחזור הביתה. הם מתחייבים להיות בסדר מבחינה בטחונית. עבר זמן רב מאז גורשו, ובינתיים השתנה אצלנו המצב לטובה" — שח סגן ראש העיר.

גם חבש רופא טוב...

משה דיין הבטיחו לבדוק כל בקשה לגופה, אבל ציין כי אי אפשר להפוך כל מקרה לבעיה הומניטארית — כפי שראשי שכם מנסים לעשות.

הדוברים העלו את מקרהו של ד"ר מוסה אל שקרי, ש־הגיע לביקור ואף הובטח לו — לטענתם — שיוכל להשאר ולקבל מישרה באחד מבתי החולים בעזה — אך לבסוף גורש. משניסה סגן ראש ה־עיר לשכנע את משה דיין בדבר חיוביותו של ד"ר שקרי בצילומי רנטגן, נענה: „אתה רוצה לנהל את עניני הבט־חון? מבחינתך הוא בטוח ב־מאת האחוזים, אבל לא מבחי־נתנו. יש לנו ידיעות שונות כשהמדובר בבעיות בטחוניות. גם ד"ר ג'ורג' חבש הוא רופא טוב" — אמר שר הבטחון.

בנושא איחוד המשפחות ציינו ראשי שכם, כי מאז 1968 הוגשו בין 20 ל־30 אלף בקשות, מתוכן אושרו 8000 ורק 4000 ניצלו אותן זאת כדי לשוב לשכם. הם ביקשו להג־דיל את ה„קצבות" לשכם והאיזור, וכמו כן לאפשר ל־4000, שטרם חזרו, לעשות זאת.

„אין שום מניעה להביא את אלה שלא ניצלו עד היום את הזכות שניתנה להם לשוב ל־בתיהם" — הסביר משה דיין. לטענה כי ניתנות לשכם הק־צבות מעטות מדי ביחס למס־פר התושבים, השיב השר: „אין כאן ענין של הקצבה, הרשות לחזור ניתנת לאלה העומדים בקריטריונים מסויי־מים. לא אשנה ולא אמליץ לשנות קריטריונים".

לבקשה לאפשר הקמתם מ־חדש של מיבנים שנהרסו או נאטמו („הבתים הושכרו ול־בעליהם אין יד בפעילות חת־רנית" — כדברי סגן ראש העיר), ענה שר הבטחון: „בעלי הבתים נושאים באח־ריות. הם צריכים להתחייב להשכיר את הבית רק לאנשים שאינם עושים צרות. הם יגי־שו בקשות מנומקות עם המל־צות, יקחו על עצמם את ה־אחריות — ואנחנו נלך לק־ראתם. איני מבטיח, שכל ה־בקשות יאושרו, אך לאור ה־עובדה שזוהי תקופה שקטה, ננהג לפנים משורת הדין".

משה דיין הבטיח לבדוק את האפשרות להעניק היתרי יצי־אה למשך שנתיים, לתלמידים היוצאים לארצות־ערב למט־רות לימודים וחופשה.

כסף המלט — מירדן

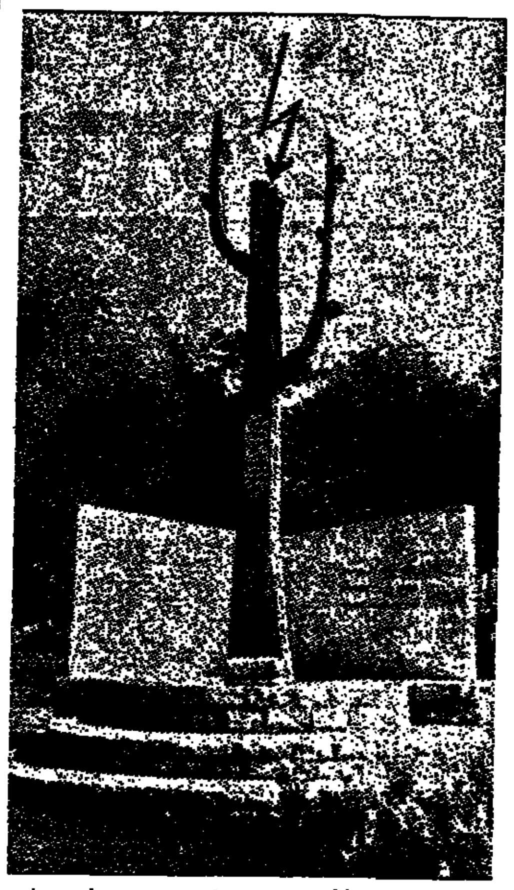
ראש העיר אל־מצרי, ביקש את תמיכת הממשלה בכסף ובחומרי בנין להקמתם של בתי ספר והוספת חדרים לבתי ספר קיימים. „הובטחה לנו תמיכה מהממשלה, שלא קויי־מה" — טען ראש העיר.

„כל חשבון שתגישו מהסכום המובטח, ישולם תוך שבוע" — הגיב השר דיין, והוסיף: „בפגישה הקודמת נזכר כי תקבלו מירדן חצי מיליון די־נאר למטרה זו, ואמרנו לכם שאתם מורשים להביא משם מלט. לאור המחסור החמור במלט, הדרך הטובה ביותר היא שתביאו אותו מבחוץ. האם יש סיכוי שתקבלו כסף ומלט מירדן?" שאל שר הבט־חון.

„עמאן לא תיתן לנו כסף. היא טוענת שאנו השתמשנו בו להקמת ביצורים" — ענה ראש העיר אל־מצרי. לשאלת שר הבטחון, הסביר אל־מצרי, כי ההלואות שניתנו לעיריה יספיקו לשנה הנוכחית, אך המחסור במלט בולם את ה־בניה.

תשובתו של השר היתה חד משמעית: „תפנו לעמאן ב־ענין המלט. אנו סובלים מ־מחסור ומייבאים מבחוץ. ב־עמאן יש מספיק מלט".

ראשי שכם ביקשו רשות לייבא גנרטור ולהפעילו ב־מיתקן החשמל הקיים, ודיין הבטיח להמליץ בפני הממ־שלה לאשר זאת. „אני אטפל בענין הרישיון ואתם בענין הכספי" — אמר. הם קבלו על עיכובים בבניית מפעל מים נוסף בעיר, ושר הבטחון ציין שתוך חודש יוספקו מן המית־קן החדש למעלה מ־150 קוב מים לשעה. לטענתם, שהוב־טחה להם כי השאיבה תתחיל ב־1 לחודש אוגוסט ענה להם משה דיין: „אינשאללה..."



אנדרטה לזכר חללי גדוד 42 (קרייתי) שנפלו במלחמת השחרור, נחנכה בגן ההגנה ברמלה.

הוצאה פקודת מעצר נגד החשוד בגניבת צ'יקים של המסיון בכרמיאל

מאת דוד זהר

פקודת מעצר ל־7 ימים הוצאה אתמול בבית משפט השלום בחיפה נגד אלכסנדר לנגיל (36) תושב כרמיאל, החשוד בגניבת שטרות ו־צ'יקים בסכומים בלתי־ידו־עים מדירתה של עובדת סוציאלית מטעם הכנסיה הד־לאמית בשדרות הכרמל ב־חיפה.

בא כוח המשטרה טען לפני השופט, כי החקירה טרם הס־תיימה, וכי העובדת הסוציא־לית, אלישבע המקר, שהגישה תלונה נגד החשוד, אינה יו־דעת עדיין בהוראות את כמות הצ'יקים והשטרות שנגנבו, וכן את סכומם הכולל. כמה מה־שטרות שנגנבו — נטען עוד — היו חתומים על ידי החשוד עצמו.

אלכסנדר לנגיל הכחיש לפני השופט את דבר הגניבה, וטען כי קיבל ממיסיונרים רק הלו־ואה של 17,000 ל"י.

לנגיל נעצר שלשום בערב בביתו בכרמיאל. את חקירתו, הקשורה כנראה, עם הפעילות המיסיונרית המתנהלת לאחרו־נה בכרמיאל, מנהלת מחלקת החקירות של משטרת חיפה.

כפי שנודע, טען האיש ב־משטרה כי הכנסיה הלאטינית החליטה להתלונן נגדו, משום שהחליט לחדול מניהול העבו־דה בקרב צעירים לירידה מן הארץ, וכן משום שהחליט ל־פרסם פרטים על הפעילות ה־מיסיונרית בכרמיאל. (הסיפור המלא על אודות אלכסנדר לנ־גיל, פעילותו המיסיונרית ויח־סיו עם העובדת הסוציאלית פורסם שלשום במלואו ב־„מעריב").

אלף דירות להשכרה ייבנו עבור זוגות צעירים

היום תונח אבן הפינה ל־200 הדירות הראשונות — בקרית שרת

מאת אברהם תירוש

טכס הנחת אבן־פינה ל־200 דירות ראשונות להשכרה לזו־גות צעירים, ייערך היום אחר הצהריים בשכונת קרית־שרת שבחולון, בהשתתפות שר ה־שיכון זאב שרף, מזכיר ה־הסתדרות יצחק בן־אהרון ו־ראש עיריית חולון פנחס אילון.

הדירות ניבנות במסגרת תכ־נית חברת „בניה להשכרה", מיסודן של „סולל־בונה" ו„שי־כון־עובדים", לבניית אלף די־רות להשכרה לזוגות צעירים. חולון היא המקום הראשון ב־ארץ, בו מתחילה החברה לבצע את תכניתה.

עיריית חולון הצמידה לרשות החברה שטחי קרקע בשכונות קרית־שרת והל־גיבורים. הדי־רות, שיהיו בנות שניים וחצי ושלושה חדרים, יושכרו לזוגות הצעירים לתקופה של עד חמש שנים, בשכר דירה של 250 עד 300 לירות, צמוד למדד המחירים. נוסף לכך יפקיד ה־שוכר סכום כסף, בשיעור של 10 אחוזים מעלות הדירה, ו־פקדון זה ישא ריבית בתנאי מפעל החסכון.

חזיון אור־קולי ב„ימי־קליטה"

ב־21 יישובים ברחבי הארץ, שהם מוקדי קליטה פעילים, מתקיימים כיום אלה „ימי קליטה" בחסותו של השר נתן פלד, [illegible] שם־טוב.

במרכז האירועים עומד ה־חזיון אור־קולי „קליטה 73", ש־נכתב על ידי דן אלמגור, בו־ים על ידי דוד לוין והוצג על ידי תיאטרון „ביכורים".

15 אמנים מקומיים ועולים חדשים, מופיעים בקטעים ה־מציגים את בעיות העולים ו־הוי הקליטה בכל הגליות — ברוח הומוריסטית. כן מובא־ים שירים בעברית ובשפות זרות.

הופסקה שביתת העולים ליד משרד הקליטה בת"א

ארבע משפחות העולים מבריה"מ, ששבתו ליד מש־רד הקליטה בתל־אביב, ב־תביעה שיעבירו אותם מ־דירותיהם הנוכחיות שבשי־כון עולי גרוזיה באשדוד — הפסיקו אתמול בצהריים את שביתתם, לאחר ששר הקלי־טה נתן פלד, הודיע את הס־כמתו להיפגש אתם בהפסקת השביתה.

העולים ייפגשו הבוקר עם השר ועם מנהל מחוז תל־אביב של משרד הקליטה.

חוף רחצה באילת נותר ללא מציל — והציבור לא הוזהר

בחופי הרחצה המוכרזים במקום אין כיום תחנה לעזרה ראשונה; אין ברזי מים וקשר טלפוני

מאת סופר „מעריב" באילת

חוף רחצה מוכרז באילת, נותר מתחילת החודש ללא מציל, אך עד כה לא נעש־תה שום פעולה שתזהיר את הציבור בפני רחצה בקטע חוף זה.

המדובר בחוף הרחצה בקטע שמול מלון „אילות", הסואן בדרך כלל במאות מתרחצים — מתושבי המקום ומטיילים רבים. המציל הראשי של עי־רית אילת, מר יעקב נחמיאס, התריע על המצב בפני מזכיר העיריה ומשרד הפנים במכתב. למזכיר העיריה כתב בין ה־שאר: „אני רואה חובה לעצ־מי, כמציל וכאזרח העיר, לפ־נות אליך ואל כל הגורמים האחראים לנושא, לפעול באו־פן דחוף לשילוט מתאים ול־הסרת השלטים המכריזים על חוף זה כחוף רחצה מוכרז. השלטים הקיימים מטעים את הציבור".

בשיחה עם כתבנו התריע מר נחמיאס על העובדה, ש־בכל חופי הרחצה של אילת אין פועלת כיום תחנה לעזרה ראשונה. „אין בחופים הללו גם ברזי מים, שכה חיוניים במזג האויר האילתי, אין קשר טלפוני ואין פיקוח של פקחי העיריה על החוף".

מחוגי העיריה נמסר, כי ב־אחרונה סיימה „החברה לפי־תוח חוף אילת" בנייתה של תחנה לעזרה ראשונה משוכ־ללת. אולם בגלל חילוקי דעות עם העיריה מתעכבת פתיחתה.

הסיבה לחילוקי הדעות: צריף בחוף, אשר שימש כתחנה ל־הגשת עזרה ראשונה, וכיום הוא משמש כמחסן. „החברה לפיתוח חוף אילת" דורשת לסלק את הצריף, כתנאי ל־מסירת התחנה החדשה לידי העיריה.

ראש העיריה, מר אשר אור, טען — בשיחה עם סופר „מע־ריב" — כי לפי מיטב ידיעתו אין שום עיכובים במסירת ה־תחנה החדשה: „סיכמנו כבר עם החברה את הפרטים לשם קבלת התחנה החדשה. אין שום עיכובים בקבלתה. קיימת רק הפרוצדורה הרגילה לקבלת המיבנה".

בקשר לחוף, שנותר ללא מציל, הגיב ראש העיריה — כי קטע מהחוף נותר ללא מציל בגלל מחסור בכוח אדם. „העיריה מתכוונת לשלט את המקום, כדי להזהיר את הצי־בור בפני רחצה בו", אמר.

פאפאדופולוס שומר

(סוף מעמוד 13)

בין הנעלמים לארה"ב לקורס ללוחמה פסיכולוגית היה גם מיגזר פאפאדופולוס. אחרי שנערכה חקירה קפדנית לוודא את השקפותיו האנטי־קומוניס־טיות. מעולם לא פורסם ב־רבים מה העלתה החקירה, אך אחד מעמיתיו של הגנרל ה־קפריסאי גריוואס, שאף הוא שימש בעת המלחמה אחד מ־מנהיגי הצבא הפרטי האנטי־קומוניסטי הפאגאסי, שנקרא „X", אישר ידיעה, שלפיה שירת פאפאדופולוס כקפיטן ב„גדודי הבטחון" שגייסו ה־נאצים לדיכוי הפארטיזאנים, שהוחמשו בידי הבריטים בשנות המלחמה. גדודים אלה פעלו בעיקר בפלופונסוס, מקום־הולדתו של פאפאדופולוס ו־שם עסק בחקירת החשודים. ל־דברי המקור, האמין פאפא־דופולוס באמונה שלימה ב„סדר החדש" של היטלר. הוא שירת בפיקודו של קולונל, שאחרי הפיכת 1967 נתמנה ל־מנהל בנק באתונה. בגל ה־רגשות האנטי־קומוניסטים אח־רי מלחמת האזרחים נמחה ה־עבר הזה כליל.

אחד היועצים הצבאיים האמריקניים באתונה רמז לי, בהזכירו את הרקע ה־גרמני של פאפאדופולוס, כי ברקע זה, קשורה ה־עובדה, שעליה יוון עושה את רצון ארה"ב. „ג'ורג' עושה מלאכה נאה — העיר היועץ האמריקני — „משום שיש בוושינגטון מיסמכים, שלא היה רוצה, כי יתפרסמו ברבים".

בכתבו לא מכבר ב„אובזרוור", אחרי ביקור אצל ידי־דיו מכבר הימים בתנועת ה־התנגדות, סיפר מר סי.אם. וודהאוז כיצד הגדירה התעמו־לה הרשמית את הקומוניזם כ־אויב האחד והיחיד, שהיה ל־יוון מאז ומעולם. וכיצד נטתה למעט בחומרת הכיבוש הגר־מני, עד כדי כך, שאפילו מע־שי הזוועה הנאציים נראו ב־אורה של תעמולה זו כאילו עשו אותם הקומוניסטים. שיח־זור זה של ההיסטוריה משקף בבירור את חששותיו של ה־רודן מפני הסכנה, שמישהו ישוב למלא בתוכן רב־משמ־עות חלל ריק זה בביאוגראפיה הרשמית שלו.

אך ברור, כי וואשינגטון אינה מעוניינת להכתים את דמותו של פאפאדופולוס, ל־פחות לא עכשיו. אמר על כך אחד הקצינים במשלחת ה־צבאית האמריקנית: „הוא שולט בחלקת האדמה הטובה ביותר בסביבה — חוף פרטי בים־התיכון ותחנה אחרונה ל־מטוסינו לפני פאקיסטאן. ייתכן בהחלט, שג'ורג' איננו טיפוס בעל קסם אישי. אך אנו נותנים בו אמון. בעצם, אנו חייבים לתת בו אמון".

(רשימה ראשונה בסידרה)

רוצחי ג'ין

(סוף מעמוד 13)

חוגים מחבלים. התקריות ה־בודדות בשלושת החודשים ה־אחרונים, שהבולטות ביניהן: החדרת חוליית מחבלים לגליל, כדי לבצע פעולת רצח בצפת; היתקלות עם המחבלים באיזור בירנית, היתקלות שבה נהרג קצין צה"ל, בן קיבוץ ברעם, מוכיחות כי ארגוני החבלה מוסיפים לפעול מן הגבול ה־לבנוני. לפני חודשים אחדים כבר היו סימנים ברורים ש־מחבלים חוזרים לכפרים בגיזרה התיכונה של גבול לבנון עם ישראל והם שוהים בבסיסים המרוחקים קילומטרים אחדים בלבד מן הגבול.

שני גורמים אלה: המשך שהות המחבלים בלבנון ותיכ־נון פעולות הטירור ממפקדו־תיהם, מחייבים את צה"ל לפ־עול. עתה אחרי רצח ג'ין אלון ז"ל יש גורמים הסבורים, כי ישראל חייבת לפעול לא רק בגלל הרצח, אלא כדי להוכיח שוב, שצה"ל נוקט פעילות התקפית יזומה ומתמדת, כפי שניסח הרמטכ"ל, רב־אלוף דוד אלעזר, את מדיניות ה־מלחמה במחבלים.

לבנק לאומי כבר מזמן אין סניף בלונדון

*

יש לנו ב"סיטי" בנק מסחרי על כל שרותיו

אנו היינו בלונדון עוד ב־1902. השנה בה נפתח משרדנו ב"סיטי".
עם גידול עסקינו בבריטניה לא הספיקו שרותיו של סניף בנקאי.
אי לזאת הפכנו את הסניף לבנק מסחרי כללי המגיש את כל
השרותים הבנקאיים ומניותיו רשומות בבורסה של לונדון.

ANGLO-ISRAEL BANK LTD.

Bow Bells House, 11 Bread St.
London EC4P, 4BT. Tel. 01-248 7712

בהיותך בלונדון - הקף מתמן לבקרנו.

*

כמו כן עומדים לשרותך הבנקים הבאים:

בניו יורק
BANK LEUMI TRUST COMPANY OF NEW YORK
579 Fifth Avenue, New York, N.Y. 10017

בפריז
BANK LEUMI LE-ISRAEL (FRANCE) S.A.
30 Boulevard des Italiens, Paris, 9e

בציריך
CIFICO-LEUMI BANK
Claridenstrasse 34, Ch 8022 Zurich

חברות בנות של

בנק לאומי לישראל בע"מ
הבנק הצועד עם הזמן

משרדי נציגות: בפרנקפורט (מיין), בואנוס איירס, סאן פאולו, קראקס, יוהנסבורג, הונג-קונג.

בין כותב לקורא

השחייה המפורסמת של מאו - „פרי הדמיון"

הוצעה לפמוזון פנימי של בית־הנבחרים האמריקני המשמע בימים אלה עדות מפי ספורטאי סיני, שערק למערב. הוא טוען, כי שחייתו המפורסמת של מאו־טסה־טונג במימי הנהר בשנת 1966, לא היתה אלא דיוף ו„סיפורי פיות".

הסיני, וו שו־יין, בן 38, לשעבר חבר נבחרת ספורט סינית ושומר־ראש, לטענתו, של מאו, נמלט מסין בשחייה להונג־קונג ב־1969. הוא סיפר, כי בשנת 1956 נהג, הסיפור על השחייה המפורסמת ב־1966, שאותו־כן נהפכה למסורת קדושה בסין, אינו אלא פרי־הדמיון.

ממשלת הולנד אסרה שתיית וודקה בישיבותיה

בישיבות הקאבינט ההולאנדי, המתקיימות בכל יום ה', לא ישתו עוד שרי או וודקה. חברי הקאבינט החדש — כך החליט ראש־הממשלה החדש, דן אויל — יוכלו לשים קיצם בכוס רק בשעות הבוקריים המאוחרות.

בממשלה הקודמת, של ביסהייבל, היה נהוג ללגום כוסית בישיבות יום ה' אפילו בראשיתן.

אם כי ההחלטה החדשה נתקבלה ללא ויכוח, גרם ביטול ההרגל הישן קשיים לשוות למיניסטר אחד, שהשתייך גם לממשלה הקודמת. המיניסטר לעניינים סוציאליים, בורסמה, השמיע כתשה. הוא היה רגיל ללגום כבר בראשית היום.

(ה. בלייך, האג)

הצרפתים דוחים את הביקורת על פצצת המימן שלהם

„אין אנו משחקים בקשתות וחיצים, הטילים שלנו אינם דגמים של עץ"

עקשנותה של ממשלת צרפת לבצע כמתוכנן את הניסוי הגרעיני באוקיאנוס השקט היא עדות נוספת לכך, שצרפת אינה מוותרת על פיתוח כוח מהלומה גרעיני משלה.

בגלל הביקורת הקשה מבית ומחוץ לניסוי הגרעיני, מודאגים אנשי השלטון במאמציהם בעיקר מן העובדה, שהציבור הצרפתי אינו די מספיק ואינו מתייחס ברצינות להשיבות כוח הארתעה הגרעיני של צרפת. מפלגות אופוזיציה וארגונים אנטי־מלחמתיים שמים ללעג ולקלס את ה„פורס דה פראפ" — כוח המהלומה הגרעיני — שהיה חלומו הגדול של גנראל דה־גול, והמבקרים מכנים את המצבה הגרעינית של צרפת בכינוי הלעג „בומבינאט" (פצצת תינוק).

אולם נשיא צרפת, ז'ורז' פומפידו, וראשי מערכת ההגנה, נחושים בהחלטתם לבצע תוכנית זו ולספק לצרפת פצצת־מימן ומערכות נשק אטומיות. גם אם אין בידי צרפת עוצמה כזו, שיש לארה"ב וברית המועצות, באים ראשי צבאה בכך, שיש בידיהם לפגוע ולהרוס ערים ומרכזים תעשייתיים של אוייב בכוח. „אין אנו משחקים בקשתות וחיצים" — אמר באחרונה קצין־צבא בכיר. „כל אחד יכול לראות במו עיניו, כי הטילים הגרעיניים שלנו אינם דגמי־עץ".

כוחו הגרעיני של צרפת מורכב כיום ממפציצי־מילון אסטראטגיים, על־קוליים, צוללות מונעות באנרגיה גרעינית, המצויידות בטילים מדגם „פולאריס". מטוסי־קרב מגמירים מדגם „יגואר" ו„מיראז'־3־אי". וכן טילים באליסטיים לטווח בינוני. לכוחות השריון של צרפת טאנקים, המצויידים בטילים בעלי ראש נפץ גרעיני מדגם „פלוטון".

הצרפתים מתכננים לשפר את כוח האש של הצוללות באמצעות טילים מצויידים בראשי נפץ מימניים, בעוצמה של בין מגאטון אחד לשלושה מגאטונים ולהגדיל גם את טווח הטילים הללו מ־2000 ל־3000 ק"מ עד שנת 1976 או 1977. הם מקווים גם לשפר מערכת שיגור של טילים בעלי ראשי־נפץ מתפצלים, המכוון לעתיד הרחוק יותר — רכב חללי, שינוע במסלול סביב כדור הארץ ושממנו אפשר יהיה לשגר טילים למטרותיהם.

כוח המהלומה הגרעיני של צרפת מורכב כיום מן הכלים האלה:

* מפציצי „מיראז'־4": תשעה להקים בני ארבעה מפציצים כל אחד, הנושאים פצצות אטומיות של 70 קילוטון לטווח של 3000 ק"מ. מטוסים אלה טסים במהירות כפולה ממהירות הקול והם נמצאים בכוננות בכל שעות היום והלילה. סבורים, כי מטוסים אלה יהיו בשירות עד 1980, ואז ייכנסו לשירות מיבצעי מטוסי ה„מיראז'־אף־8", שמשימתם העיקרית — חדירות למשימות המצצה בגובה נמוך.

* הצוללות הגרעיניות: צרפת בונה צי בן חמש צוללות כאלה, ושתיים מהן כבר נכנסו לשירות מיבצעי. כל אחת מסוגלת לערוך סיור תת־מימי בן 55 יום, והן מפטרלות כיום בעיקר בים הצפוני. כל צוללת מצויידת ב־16 טילי „פולאריס" לטווח בינוני, בעוצמה של 450 קילוטון. צוות הצוללת מונה 135 קצינים ומלחים. הצוללת הצרפתית השלישית עוברת עתה ניסויי ים ותיכנס לשירות מיבצעי בשנה הבאה. היא תהיה הראשונה, שתצוייד בטילים הגרעיניים החדשים מדגם „מ־2", שטווח כל אחד מהם 3000 ק"מ.

* חיל האוויר הטקטי־גרעיני: כוח אווירי זה החל לקלוט השנה את מטוסי הלהק הראשון של „מיראז'־3־אי", ו„יגואר", שכל אחד מהם מצוייד בפצצות גרעיניות בעוצמה של 10—15 קילוטון.

* טילי קרקע־קרקע: 18 טילים כאלה כבר מוצבים במיגדלים תת־קרקעיים באלפים הצרפתיים, ומסוגלים לפגוע במטרות, המרוחקות 3200 ק"מ. הם נושאים ראשי־נפץ גרעיניים בעוצמה של 150 קילוטון.

* שריון: יחידות טאנקים צרפתיות כבר קלטו טילים גרעיניים מדגם „פלוטון", וכן הרכבו לשירות מיבצעי שש גדודים של טאנקים בינוניים מדגם „א.ב. כס.־30". יש כיום 36 טאנקים כאלה ועוד 120 יהיו בשירות עד שנת 1980.

המלך היווני המודח, קונסטאנטין, מחפש דירה. המלך ורעייתו, אנה־מארי, עושים עתה בלונדון, בביקור־אפתעה בבריטניה. בגמל התעופה הקבילה את פניהם מכונית מטעם ארמון באקינגהאם והם בילו סוף־שבוע בחברת המלכה אליזבת והנסיך פיליפ. בלונדון נפוצו שמועות, שהמלך מחפש בית באנגליה. המלך ורעייתו ושלושת ילדיהם מתגוררים בחווילה ברומא, העולה להם 5000 לירות ישראליות ומעלה לשבוע. הם מתגוררים שם מאז נסיונו הכושל של המלך בשנת 1967 להפיל את המישטר הצבאי באתונה. קונסטאנטין, שהוא דודן של הנסיך פיליפ, כבר החל לברר את האפשרות לשכור בית באנגליה. כאשר הודח סופית בחודש שעבר, הוא איבד הכנסה בסך 100 אלף ל"י לחודש וכן קרקעות ביוון, השוות מיליארד לירות ישראליות ומעלה. לעומת זאת, הצליח להוציא עמו מיוון את מכשירי המשפחה, ששוויים 20 מיליון ל"י.

רופא טוען: חומת ברלין גורמת להפרעות נפשיות

פסיכיאטר גרמני טוען, כי חומת ברלין גרמה מאז הקמתה להפרעות נפשיות אצל תושבים לא מעטים במזרח־גרמניה, ויש הוכחות, שאף גרמה לרבים להתמכר לשתיה.

הפסיכיאטר, ד"ר דיטפריד מילר־הגאן, שבעצמו היה תושב מזרח גרמניה עד שנמלט ב־1970 למערב, עמד בראש המחלקה הפסיכיאטרית בבית חולים גדול במזרח ברלין. הוא חיבר מחקר מקיף על השפעתה של חומת ברלין על תושבי מזרח־ברלין, וכינה את המחלה, שעליה הוא עומד במחקרו, בשם „מחלת חומת ברלין".

הרופא קובע, כי חומת־האבן, שדות־המוקשים, גדרי־התיל ויתר המכשולים, המונעים קשר בין תושבי שני חלקי ברלין, גרמו לתופעות של דכאון, סכיזופרניה, הסביכי־רדיפה, נטיות להתאבדות ואף למחלות גופניות. אצל כל האנשים שנבדקו נמצא, כי הגורם הוא אותו אירוע של ה־13 באוגוסט 1961, היום בו הוקמה החומה.

הפסיכיאטר הביא לדוגמה אשה בת 40, שהיו לה כמה שנים קשיי דיבור ורק כאשר איפשרו לה שלטונות מזרח־גרמניה לעבור למערב, להיפגש שם עם אמה הזקנה, חלפה המחלה כליל והיא שבה לדבר. עקרת־בית בת 46, שהתגוררה ליד החומה, אושפזה בבית־חולים כשהיא סובלת מהתקפות בלתי־מרוסנות של בכי, היעדר תיאבון ומחשבות על התאבדות. היא סיפרה לרופאים, כי תופעות אלה, או חלקן, נתגלו אצלה כל אימת שהיתה רואה את משמרות הגבול של מזרח־ברלין צועדים ליד החומה כשנשק בידיהם. בעיקר החריף מצבה כאשר שמעה יריות, שנורו לעבר מזרח־גרמנים, שניסו להימלט למערב.

הרופא מספר על חולה, שאושפז בבית חולים במזרח־ברלין אחרי ששלח פעמים אחדות מכתבים לשליטה דאז של מזרח־גרמניה, ואלטר אולבריכט. במכתבים הזמין את כל תושבי מערב־ברלין למסיבה במזרח־ברלין. בבדיקות הסתבר, שהאיש סובל מהפרעות נפשיות קשות. חולה אחר, בן 31, רופא שיניים במקצועו, לקה אף הוא בנפשו ואושפז אחרי שנעצר פעמיים בנמל רוסטוק, שלחוף הים הבאלטי, אחרי שהופיע שם והזמין מקום באניה, המפליגה לסין. התברר, כי הרקע להפרעות הנפשיות הוא החומה, שלא הרחק ממנה התגורר, ואי־יכולתו לעבור למערב־ברלין.

„מתנגדי מס־הכנסה" מפלגה חדשה בנורווגיה

אנדרס לאנגה הוא בן 68, תושב אוסלו, אורח שלו, בעל־מעורון ומויל של קטון. בעיקר הוא שונא מס־הכנסה, מסים אחרים והתערבות של המדינה בחיי הפרט.

כיוון שבספטמבר הקרוב עומדות להיערך בנורווגיה בחירות כלליות, החליט לאנגה להקים מפלגה משלו, שכינה אותה „מפלגת אנדרס לאנגה", בראשי־התיבות א.ל.פ.

בתחילה נראה הדבר כמהתלה, אולם מספר תומכיו של לאנגה הלך וגדל ועתה יש האומרים, כי א.ל.פ. עשויה להיות המפלגה השלישית בגדלה לקראת הבחירות בספטמבר. אין למפלגה מצע פוליטי במובן המסורתי והיא פונה לאהדה ותבריה בזו הלשון: „אם מאסת במס־ההכנסה הגבוה, במס־הרכוש, במס על הדירות, בסיוע למדינות מתפתחות, במחירים הגבוהים על משקאות חריפים, ובכל התערבות ממלכתית־ציבורית על ענייניך הפרטיים — הצבע בשביל א.ל.פ.".

ההיענות היתה מהירה מאין כמוה, עד כדי כך, שמפלגת השלטון, ומפלגות גדולות אחרות, מיהרו לערוך סקרי דעת־קהל כדי לעמוד על היקף התמיכה במפלגה מוזרה זו, שהיא יוזמתו של אנדרס לאנגה. סקר דעת־קהל מטעם מכון רציני בנורווגיה הראה כי 17 אחוז מן הנשאלים באותו סקר תושבים ברצינות להצביע בשביל א.ל.פ. בבחירות הכלליות, ואם כך יקרה — תהיה זו המפלגה השלישית במדינה אחרי שתי המפלגות הגדולות.

לאנגה מספר, כי אין לו שום מנגנון מפלגתי, וכלל אינו מעוניין בכך: מפלגתו היא של העם ולמען העם, ועל כן הוא מניח לתומכיו להתארגן כפי שנראה להם. כיוון שאין מפרסמים מצעים והצהרות בכתב, הרי החומר היחיד בכתב הוא הודעותיו של לאנגה עצמו.

הוא מסביר, כי הוא מתנגד באופן עקרוני למס־הכנסה, אך תומך במסים עקיפים. כן הוא מכריז על עצמו כאנטי־קומוניסט ומבהיר: „אני מתנגד לכל דבר, שהרוסים הם בעדו, וכל דבר, שהרוסים מתנגדים לו — אני בעד. אולם יש יוצא מן הכלל אחד — אני מתעניין מאוד במערכת המיסים הסובייטית, ואם נמצא, שזו טובה משלנו — נמליץ לאמץ אותה".

הוא מצדד בביטול כל המשרדים הממשלתיים מלבד משרד־הבריאות. כן הוא מתנגד לכך, שנשים יעסקו בפוליטיקה: „נשים בפרלמנט? — שטות גמורה. נשים לא השיגו מעולם דבר בפוליטיקה, מלבד מעסות. הן דוגלות בדרך כלל במחירים גבוהים למשקאות חריפים ובכל נשכח, שבשנות ה־20 הצביעו נשים בעד איסור על מכירת משקאות חריפים. כיום, כיוון שהמחירים גבוהים, הולכת ומתפשטת במדינה תעשיית משקאות חריפים עצמית בבית, שהיא אסורה על־פי החוק ועלולה להיות מסוכנת לבריאות, וכך יוצא, כי הנשים תומכות בחינוך הילדים למעשים בלתי־חוקיים".

שליט אלבאניה רומז על אופוזיציה בארצו

בפעם הראשונה בתולדות המישטר הקומוניסטי באלבאניה רמז אתמול ראש הממשלה, אנוור הודג'ה, על קיומה של אופוזיציה בשורות צבא אלבאניה.

בנאום בפני חיילים וקצינים באלבאניה, המדינה היחידה באירופה, שהיא בעלת־בריתה של סין, אמר הודג'ה (שהוא גם מזכיר המפלגה הקומוניסטית ומפקד הצבא): „עלינו לפעול שכם אחד לביצוע מלא ומושלם של החינוך המהפכני בכל יחידות הצבא, ולא נוכל בשום פנים ואופן להרשות התפשטות ותופעות של ליבראליזם וקונפורמיזם". הודג'ה קרא לצייתנות ומשמעת במפלגה הקומוניסטית של אלבאניה.

מומחים לבעיות אלבאניה אמרו בווינה, כי זו הפעם הראשונה נשמעים דברי־אזהרה בנוסח כזה מפי שליטה של אלבאניה הקטנה ויש בכך עדות לקיומה של אופוזיציה לשלטון. הודג'ה נאם ביום חשבה ה־30 להקמת הצבא האלבאני.

המאזן הגדול ביותר בין חברות הביטוח בארץ הונח על שולחן הדירקטוריון של "מגדל-בנין"

299,010,865 ל"י סכום המאזן.
3,200,000,000 ל"י תיק ביטוח חיים.
261,000,000 ל"י סך ההון והקרנות.

נתונים אלה, מתוך המאזן המאוחד של "מגדל בנין" ו־"מעוז" חברות לביטוח בע"מ, לסוף שנת 72, הם הגבוהים ביותר בארץ, ומבטאים מעל לכל ספק את החוזק הפיננסי של קבוצת "מגדל בנין". פרושם יציבות ומהימנות המקנים למבוטחי "מגדל" את מירב הבטחון.

מגדל-בנין
חברה לביטוח בע"מ

בינג־ליניאל

هكذا من الأصل

هكذا من الأصل

קיסינג'ר טס להרגיע את הסינים

שאול בן חיים — ענייני חוץ

ד"ר הנרי קיסינג'ר, יועצו לבטחון לאומי של הנשיא ניכסון, כבר מתקין עצמו לטבוע הדש פנים מועדות שוב לפקינג. לכאורה זוהי נסיעה שהכל יכלו לצפותה מראש, וכאה לאומר לקיסינג'ר להיות אישית לצד צ'ו אן־לאי על שיחות הפסגה ניכסון — ברז'נייב. לזאת נוספה סיבה חדשה, שאף זכתה לפירסום מרובה, הרצון לשכנע את סין לסייע בהשכנת שלום, או לפחות בהפסקת הקרבות בקמבודיה. הלוא הקונגרס קבע את ה־15 באוגוסט כיום הקובע שאחריו יבוטלו כל הקצבות להמשך ההפצצות בארץ זו.

קרוב לוודאי שכל הדברים דלעיל אינם אלא כסות עיניים. לנסיעה זו של היועץ המעופף ואשף הדיפלומטיה הגלובאלית, יש תפקיד חיוני לאין שיעור. יש צורך דחוף להרגיע את הסינים, שההסכם שנחתם בושינגטון בדבר „מניעת מלחמה גרעינית ר־ציונות צבאיי" אינו מסכן את סין.

פקין כבר שיגרה איתותים המביעים את מורת־רוחה :

- הניסויים הגרעיניים האחרונים.
- מקורות בבירה הסינית הכחישו נמרצות את השמועות כאילו מתכון צ'ו אן־לאי לצאת בסתיו לביקור בארה"ב, אפילו בכסות של ביקור באו"ם.
- יומיים אחרי הפסגה בושינגטון, פירסם „יומון העם" מאמר מערכת, שחזר בבהירות ובתקיפות על העמדה הסינית המסורתית כלפי טייוואן ; כל עוד מכירה ארה"ב בטייוואן לא יכוננו קשרים מלאים עם ארה"ב.
- אשר לקמבודיה — סין פירסמה דברים בוטים וקובעים, כי תוסיף לתמוך בנסיך סיהאנוק המודח. ניתן היה לקרוא בדברים אזהרה שפקינג לא תגיש לארה"ב את הסיוע המבוקש.

* * *

הרוגז והדאגה של סין נובעים מן החשש, כי ההסכם למניעת מלחמה גרעינית עלול לימוד מפני את ההרתעה האמריקאית נגד נסיון סובייטי להתקיף את סין בנשק גרעיני.

פרופסור הארולד הינטון, מאוניברסיטת ג'ורג' ושינגטון, בבירת ארה"ב, כתב זה לא כבר במחקרו הניתוחי על מדיניות החוץ הסינית למן 1949, כי ההבנה בין פקין לושינגטון היתה אפשרית רק אחרי שנת 1969. באותה שנה גברה הסכנה שבריה"מ אכן תיזום התקפת מנע גרעינית על סין, ובאותה עת החליטה ארה"ב לפתוח בתהליך של הינתקות צבאית מדרום־מזרח אסיה. כך נוצרו התנאים שאיפשרו לסין להתקרב לארה"ב.

לדברי פרופ' הינטון, הסינים ידעו, כי בשנת 1969 ביררו הרוסים אצל האמריקנים, מה תהיה תגובתם אם יפתחו מכה גרעינית מונעת על סין. האמריקנים השיבו בשלילה תקיפה, ומסקנה זו לא הועלמה מדעתה של ושינגטון. לזאת בדיוק ייחלו הסינים. כוחם הגרעיני עדיין בהתהוות, סין זקוקה למרגוע, ורק ארה"ב יכולה להרגיע.

כאליו יובן שלא הסינים ולא האמריקנים מדברים במונחים ישירים כל כך. פקין בוחלת מפני הצגתה כבעלת־ברית של האמריקנים.

ראשית, תהיה בכך משום התבזות, „אבדן פנים" כלשונם. שנית, הדאגה בהזדקקות להרתעה אמריקאית תעניק לאמריקאים יתרון עצום על פני סין, המאוכלסת במצומצמת תבל. ושלישית, הסינים חוששים, כי הדאגה בהולשה תעודד את הרוסים לתקוף.

* * *

על ארה"ב מוטל עתה התפקיד לשכנע את הסינים, כי ההסכם שנחתם עם הרוסים אינו מהווה הפרה אותה הבנה בלתי־מוגדרת של ההרתעה האמריקאית כלפי מוסקבה.

קיסינג'ר כבר ניסה ידו בהרגעה, כאשר השיב במסיבת עיתונאים, אם פירושו של ההסכם עם ברז'נייב הוא בבחינת „מתן יד חופשית לרוסים לפעול נגד סין".

וזו לשון התשובה : „איני יודע מה פירוש המונח יד חופשית כלפי סין. בריה"מ הכריזה רשמית, שאין לה כל כוונות צבאיות כלפי הרפובליקה העממית הסינית. מצד שני, קשה להעלות על הדעת שהתקפה צבאית על סין מצד כלשהו לא תסכן את השלום הבינלאומי ואת הבטחון. מכאן שיש לראות בהתקפה כזאת ותבוא מצד כלשהו, צעד הנוגד להפיסתנו את ההסכם. אולם עלי לחזור ולהוסיף : אין לפרש דברים אלה כאילו יש לנו יסוד כלשהו להניח שמישהו זומם התקפה כזאת, וכי נושא כזה, בכלל נדון בשיחות ביניהם" (הוא התכוון לניכסון וברז'נייב).

מותר להניח, כי דבריו לא הספיקו להרגיע את פקין המודאגת. אפשר גם, כי דברי הרגעה נוספים נאמרו על־ידי הנשיא עצמו באוזני ציר סין בושינגטון.

החשוב מכל — צריך יהיה להבטיח לסינים, שאל להם לחשוש פן נאלצה אמריקה לשלם לברז'נייב על נכונותו לקיים את הפסגה לכרות „בעיות וחרגניים". אילו כך היה — אזי היה צ'ו אן־לאי מוצא צידוק לחשש, כי מוסקווה שוב אינה חוששת בהרתעה האמריקנית.

מסתבר, כי בארה"ב מודעים למצב החדש. אלא שהתקווה היא, כי הרוסים לא ישובו להרהורים גרעיניים, אלא יבקשו דווקא בדרך התקרבות הסינים, כדי לאזן את היחסים שפקינג מקיימת עם ושינגטון. הצטננות הסינית אינה מכוונה שפקינג שותפת להערכה זו.

גט פיטורין בניגוד לרצונה

מאת **דוד זוהר**

פסק דין

בימים אלה הוציא בית־הדין הרבני בחיפה, בהרכב הדיינים אברהם שאר־ישוב, נחום שיינין וא. דוברופסקין, פסק־דין המחייב אשה לקבל גט פיטורין בניגוד לרצונה — בציינם שאם תסרב לקבל את הגט, יינתן לבעלה היתר נישואין לשאת אשה אחרת על פניה. כן נגזר הדין, שהיא מפסידה את כתובתה.

המדובר במשפט שהתנהל בין זוג חיפאי, כבני 40, הורים לשניים, שנישאו לפני יותר מ־15 שנה, ולהם עסק משגשג בעיר. יום אחד נפרדו השניים. הבעל החל לנהל „רומן אהבים" עם הפקידה שלו, שילדה לו ילד מחוץ לנישואין.

בלש ששכר הבעל, גילה לדבריו — שהאשה לא הקפידה על נאמנות בעת שבני הזוג חיו בנפרד. ההוכחות שהביאו הבלש והטוען הרבני מצד הבעל : האשה נסעה ערב ראש השנה, בלוויית ידידותיה, עם גבר צעיר אחד ל„דיסקוטק" בתל־אביב. ידיד שלה היה מבקר בדירתה „עד אחרי שתיים בלילה ואורות הבית היו כבויים"...

* * *

אולם, הסתבר כי בכל המקרים הללו מעולם לא היתה האשה לבדה עם גבר. תמיד היו עמה חברות, כפי שהודו גם הדיינים.

הבלש גם לא הצליח להוכיח יחסים אינטימיים בין האשה לבין אותו גבר. האשה, שהתנגדה לקבלת גט והגישה עתירה לשלום בית, הסבירה לדיינים שלא תרבה מידידות רגילה. אף הוסיפה וסיפרה, שכל אימת שביקרה הידיד, הרי נוסף לחברותיה, היה גם בנה, בן 12, בבית. האשה הביאה את חברותיה שהעידו ואישרו את טענותיה.

על סמך נתונים אלו קובעים הדיינים : „עתירת הבעל שלפנינו היא לחייב את האשה לקבל גט־פיטורין, או לתת לו היתר נישואין, אם האשה תסרב לקבל גט־פיטורין, זאת עקב שהאשה סרחה דרכיה. היא הצטיידה עם חברים, אשר בילתה עמם בנסיבות חשודות ביותר. לדוגמא : נסעה בליל ראש השנה למסיבה של ריקודים סלוניים, אשר המטרה העיקרית היא ביזוי כינוי" (כך מכנים הדיינים „דיסקוטק"). הדיינים מוסיפים : „אמנם האשה הביאה עדי הכחשה, שהן חברותיה אשר היו יחד עמה באותן מסיבות, אשר העדים העידו שהיא התיידדה עם ידידיה. אך הואיל ועדי הכחשה הם עדים, אשר בית־הדין לא צריך לתת משקל רב להכחשתן, אי־לכך דורש הבעל לאור עדיו לחייבה בגט־פיטורין".

הדיינים מציינים : „באותה תקופה אשר השלום אינו שורר במעונם, עשה הבעל דין לעצמו התקשר עם בחורה שעבדה בשעתו בבית־מסחרם האמור וקיים עמה יחסי אישות, וכתוצאה מיחסיו עמה נולד להם בן".

ואולם קובעים הדיינים :

האשה מחוייבת לקבל גט פיטורין, הואיל ובכוונה העדות יש בהם משום מעשי־כיעור.

האשה מפסידה כתובתה ללא התראה. הם מנמקים : „מכובד העדויות על מעשי־כיעור שבינה לבין ידידה יש לחייבה בגט־פיטורין. אם האשה תסרב לקבל גט, יתן בית הדין לבעל היתר נישואין".

אף כי „בית־הדין ער לעובדה כי בוכן, שהמסיבה שהוזה בביתה והיחידה במחיצה עם גבר בשעות המאוחרות של הלילה, היה גם ילד בבית, אך אין זה גורע כמעמדה האשמה הכבדה... יש לציין שהאירוע היה אחר שעות רבות כשהילד היה שעות רבות מחוץ לכתלי הבית בהעדרה של אמו, ובשעה לשובה, בלי יכולת להיכנס לבית... כמו כן יש לציין שהוזדות בין המסיבה לגבר נזקקה לעיני הילד".

* * *

פסק־דין זה ניתן ברוב של שניים נגד אחד. הדיין שנמצא במיעוט (אשר אינו מציין את שמו) כתב בהודעה הבדל פסק־הדין „שאין לחייב את האשה בגט־פיטורין הל שכן שאינה נאסרת כהודאה, היה שמיכ שהאשה היתה עם גבר זר בדירתה היה קטן גם ילד, אף שייט להם שהילד היה ישן. הקריב גם לא יבחן להעיד אם הילד ער או ישן. אי־לכך אין בזה מעשה כיעור שיחייב את האשה בקבלת גט־פיטורין".

הבעל זכה אפוא בכל אשר ביקש מהדיינים ואילו האשה נשללה מכל הזכויות הנובעות ממעמדה האישי המשפחתי.

למען בחירות נקיות

מאת **חזי כרמל**

עדיין טריים בתודעתנו סיפורי קניית קולות נושה „באלת שבתי", או נוכח שבמה הבחירות, שהיו מצביעים כפי הבעלהם ששילבה את השחור הגבוה לראש השבט, או בחירה קרובה של... תמולות קרובות לציידי קולות במפלגתייב. עדיין זכורות פרשות שונות של השפעה ולחץ ועיתותים שונים, שאין מקום להם בחברה הדמוקראטית מודרנית. העיקרון של שהיה כבאבק על קול הבוחר חייב להישמר בקפדנות רבה.

לכולנו צריך להיות ענין בכך, שהבחירות הקרובות תהיינה בחירות נקיות מסחר־מכר בקול הבוחר. אולם כמה תופעות שליליות המופיעות בשולי מערכת הבחירות הנוכחית מעוררות דאגה כמויכת. לדוגמא : הביבבה המשפחתי־תבולתי של עולי גרוזיה מהווה פירצה הקוראת לפעילי מפלגות המתחרים בינהם על רכישת קולות המכולות — לא בהברה בכסף בשלב זה — בהבטחות, בסידורים, בתיק.

קבוצות עולים, אגודות עולים ו„לנדסמנשפטים" עדיין מהווים זירה טבעית להתגששות מפלגתית, כשכל אחת מן המפלגות מנסה להשתלט על האירגונים השונים. בימים אלה קיבלתי חוזר המודיע על „הקמת מטה בחירות עבור עולי ויוצאי איראן בישראל מטעם מפלגת העבודה". בראש המטה עומד מר ששון סימן־טוב, מנהל התאחדות עולי איראן בישראל.

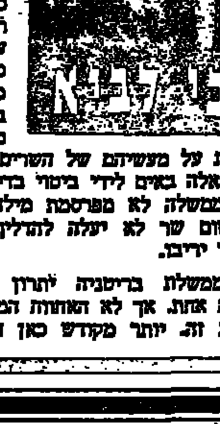
הקורץ שבאליה : החוזר מודפס על נייר רשמי של התאחדות עולי איראן ויוצר רושם כאילו ההתאחדות כולה עברה להיות ענף של מפלגת העבודה. מאחר שההתאחדות היא גוף ציבורי המתיימר לייצג את כלל עולי איראן, הרי שהניצול המפלגתי חורג מהמסגרת הציבורית.

בנושא זה יש מקום להקים ועדה ציבורית, אשר תטפל בתלונות על התערבות של עובדי ממשלה וציבור במערכת הבחירות. שמעתי תלונות מספר על כך בשבועות האחרונים, ויש מקום לקיים ביניהם של פיקוח בנושא זה. אין ספק, שפקידים רבים בגופים ציבוריים שונים (עליה, קליטה, שיכון, סעד, רישוי בסוגים שונים וכד') מחזיקים בידם אמצעי לחץ הניתנים לניצול במערכת בחירות. חשוב שניצול לרעה של אמצעים אלה יוגבל ויבוקר.

קבוצות המיעוטים היו בעבר כר נרחב לתמרון מפלגתי ולרכישת קולות. השנה החלו כל המפלגות בהתחרות על קולות המיעוטים, דומה כי הבחירות הקרובות יהיו, אולי, הראשונות בהן יהיה גורם הלחץ הסחר־מכר קטן יותר מאשר אי־פעם. ההתמודדות ההפסית לבדי בין המפלגות והצבת מועמדים שכוב אינם מייצגים רק אינטרסים חמולתיים צרים משפרת את רמת ההתמודדות.

גורם חשוב נוסף במאבק לטוהר הבחירות הוא גורם התקשורת, דיווח אובייקטיבי, במתן ביטוי הוגן לדעות ואי־תלות של העתונות ואנשי התקשורת במסגרת המפלגתית הם גורמים העשויים לסייע לשפר את אווירת ההתמודדות הדמוקראטית. אגודת העתונאים והתאחדות העתונות נתנו לבם לכך, כאשר קבעו, כי כל עתונאי המשתתף במערכת הבחירות חייב לקחת חופשה מעתונו באותה תקופה. יש להקפיד על עיקרון זה.

„זה לא עיסקך"



סגן שר החוץ הבריטי, לורד באלניל, העיר לשר הבטחון משה דיין, כי בעת ביקורו האחרון בישראל נוכח לדעת, שלכל שר בממשלת ישראל יש דעה שונה. עמיתי יוסף חריף הגיב על הערה זו, כי „אין לדעת בדיוק למה נתכוון האורח בהערתו זו שהוא עצמו לא פירשה", אך הבהיר כי יש מה בה מן ההומור הבריטי המושחז.

למי שמתמצא מקרוב בסגנון עבודתה של ממשלת בריטניה ונאומיהם או הצהרותיהם של חבריה, אין צורך בפירושים. חלוקת התפקידים מוגדרת וברורה. כל שר בכיר או זוטר, אחראי למשרדו ומטפל רק בענייני משרדו והמוכן משמיע דעתו ברבים כשהוא מתבקש לכך, אבל עליהם בלבד. אין ספק, שלכל אחד מהם יש דעה אישית ואף ביקורת על מעשיהם של השרים האחרים. אפשר שחילוקי־דעות אלה באים לידי ביטוי בדיונים של ישיבות הממשלה, אך הממשלה לא מפרסמת מילה על ישיבותיה ועל דעתו של שום שר לא יעלה להדליף מה שאמר הוא, או מה שהעיר ידידו.

לממשלת בריטניה יתרון בכך שהיא ממשלה של מפלגה אחת. אך לא האחדות המפלגתית מוצאת את ביטויה במנהג זה. יותר מקודש כאן העקרון הבסיסי, שהממשלה חייבת לדבר בקול אחד, אחרת היא מאבדת מסמכותה ויוקרתה. יתר על כן, אילמלא יישמר העקרון של „קול אחד", יותעק מתוכן עקרון האחריות הקולקטיבית.

אבל גם בלי להתפלפל בסוגיות של מחשבה מדינית ומודלים של מימשל אידיאלי, ניתן לחזות, כי דעת הקהל הבריטית פשוט לא תסבול מצב דברים שונה. בעיקר, מפני שרבות הן המשימות המוטלות על כל שר, אשר רחוקות מהתגשמות, וגם אם יעבוד מבוקר עד בוקר לא יתמודד עם כולן. משמע, אם יתערב בעניינים שלא הוסמך להם, נחשב מועל בשליחותו הציבורית ומבזבז את כספו של משלם המיסים הממנן את שכרו. משום כך לא יעז השר לענייני סוציאליים לפתוח בביקורת על מדיניות הממשלה...

אך אפילו ישמיע דברים לטובתה. בנקודה זו, לפחות, ידוע שקיימות דעות שונות, אם להוסיף לספח את החבל או להחזיר לרפובליקה האירית... אלו שאלות של חיים ומוות שאין להן מקבילות ביחסי החוץ או בתחומי חבר העמים. אף־על־פי־כן : דומיה. על הממשלה נמתחת ביקורת תוקפנית וקולנית, אך לא מקרב חבריה.

איש מן השרים הלא־נוגעים־בדבר אינו אוהב שיגמלו לו במטבע הלשון האנגלית הלא סימפאטית : „מיינד יור אואן ביזנס" („זה לא עסקך"). לפיכך, לא על דרך ההעמד העיר מה שהעיר לורד באלניל לשר הבטחון. הוא הגיב על מציאות ישראלית, אשר לא רק מדינאי בריטי הנושא באחריות ממשלתית לא מורגל לשכמותה. גם ישראלים רבים לא סובלים אותה.

„מבצע גולדסן" מסתיים ב־15 ביולי

הוספנו עוד 500 פרסים־

כדורי־ים צבעוניים

נותרו עוד 4 כרטיסי טיסה ליוון

הזדרזו להשתתף במבצע הקיץ הגדול של „גולדסן". שלחו עוד היום 5 תוויות של המשקאות התוססים של „גולדסן" אל ת.ד. 33150 ת"א. השלימו את הסיסמה : ב„גולדסן" אין צבע, והוא טעים פי...!"

בכל שבוע יוגרלו בין שולחי התוויות 100 כדורי־ים צבעוניים ובתום המבצע תוגרלנה בין כל המשתתפים — 4 טיסות ליוון (טיסה + מסים, ובלוי חופשה גם שבוע ביוון).

בגולדסן אין צבע והוא טעים פי שבע.

גונבי הסוסים

כך הגדיר ח"כ מרדכי בן־פורת את מוסר שותפיו במפלגת „העבודה" בכנס אנשי רפי לשעבר (5.7.1973)

גילה את אמריקה!

אנשי מפא"י, בציניות אופיינית, מוליכים אתכם שולל
אין להם שום כוונה ליישם את רעיונות רפי. כל כוונתם להיעזר
בכם, אנשי רפי, במערכת הבחירות — כדי לדחוק אתכם לפינה
אחרי יום הקלפי. עכשיו זו רק ההתחלה — תארו לעצמכם
כיצד יהיה הסוף?

מה עוד נותר לכם לחפש במערך?

רפיסט בעבר ובהווה, מי כמוך יודע שאת רעיונות רפי הבסיסיים
מסוגלת ורוצה להגשים רק רשימה אחת

טב רפי - הרשימה הממלכתית

ריב סמכויות בעיריית חיפה על החינוך החברתי המשלים

עשרת אלפים ילדים יבלו שלושה שבועות מן „החופש הגדול" בקייטנות, שמארגנת המחלקה לספורט ולנוער בעירייה ✶ היריבות עם מחלקת החינוך של העירייה מונעת ניצול יעיל של כוח אדם, מבנים ומגרשי ספורט

מאת **שמעון רפפורט**

מפעל הקייטנות של עיריית חיפה יפתח השנה ולפי אמהות, פיתרון לשים עבודות, כ„כאב הראש" הכרוך בטיפול בילדים בתקופת ה„חופש הגדול". במתקני הקבע המוקמים בחורשת הכרמל יבלו שלושה שבועות, מחולקים, יותר מעשרה אלפים ילדים, רבים מהם ממשפחות מרובות ילדים.

את המפעל הגדול מארגנת, זו השנה השלישית, המחלקה לספורט ולנוער. בין עצי היער בחורשות שליד האוניברסיטה, בברוזי הכרמל, שלטים והלכים שיתוני הקבע לקייטנות; מותקנים סככות, קירותים וצינורות מים נפרצים שבילים חדשים. בחירת האתר הקבוע מאפשרת לטווח ארוך להחיל בהוצאות אלפי לירות את הקיבוץ השנתי ולאפשר עריכתם של הקייטנות בתנאים נוחים לילדים. „קיבלנו את הארגון בתנאי שיקבעו לנו מקום קבוע. בעבר היינו נודדים. מקום ששימש לנו שנה אחת, הורחקנו ממנו בשנה שלאחריה" — אומר אברהם לבזוי, מנהל המחלקה לספורט ולנוער.

●● מחיר נוח

אולם המסכון בהשקעות יודגש רק בשנים הקרובות. השנה האמירו ההשקעות הדרושות למיבצע בכ־40 אחוז לעומת אשתקד. העירייה החליטה לספוג כ־20 אחוז של התייקרות. למטרה זו הוקצבו כ־900 אלף ל״י לסובסידיה. ההורים יאלצו לשאת בהפרש ההתייקרות בגובה של 20 אחוז. עובדה גם טבלת מחירים פרוגרסיבית, כדי להקל על מעוטי הכנסה. הטבלה מבוססת על גובה הכנסת ההורים ומספר הילדים במשפחה, ומשפחות מעוטות הכנסה ומרובות ילדים יוכלו להנות ממחיר נוח. הן ישלמו כ־10 לירות לילד שיוכל לבלות שלושה שבועות מהנים, הכוללים רחיצה בים פעמיים בשבוע וארוחה משביעה כל יום. המחיר המקסימלי לילד יגיע ל־180 לירות, ובקייטנה שאינה כוללת ארוחה (משעה 8 בבוקר ועד שעה 1 בצהריים, במקום עד שעה 2 לילדים האוכלים בקייטנה) יהיו המחירים נמוכים בכ־25 עד 30 לירות.

הילדים יוסעו מדי יום מבתיהם וחזרה באוטובוסים, שבכל אחד מהם יהיה מדריך האחראי לבטיחות הילדים (בחציית כביש וכיוצ״ב). בכל מתחם יתחלקו הילדים לקבוצות בנות 20 ילד למדריך, בחלקם מדריכי נוער בעלי ותק וניסיון. מקרב כ־250 מדריכים, שגויסו על ידי העירייה, חייבים רובם בהשתלמות מיוחדת לקראת מילוי תפקידם.

●● קייטנה משפחתית

לציבור הילדים מוצע השנה מגוון קייטנות; לילדים חובבי מוסיקה, אמנות, ספורט, אורגנו קייטנות מיוחדות. אלה תמשכנה כ־10 ימים מחמת הפעילות המקצועית האינטנסיבית, ברובה בקבוצות קטנות. לילדי העולים החדשים אורגנה קייטנה מיוחדת המשלבת 2—3 שעות לימוד עברית בבוקר ופעילות בקייטנה. הוחלט על הרחבת הקייטנה המשפחתית שהקיף כ־150 אמהות, שיצאו לקייטנה עם ילד או שניים ויבלו שם את זמנן. זה „מומנט" חינוכי שאומץ גם על־ידי רשויות מקומיות אחרות, הוא מאפשר לנשים שלא יצאו לחופשה אף פעם, או רק לעיתים רחוקות מאוד, לרחוץ בים ולהתרחק מחובות המשפחה לפרק זמן קצר. קייטנה מיוחדת זו תיערך בעיר הנוער, שאינה רחוקה מחוף הרחצה העירוני. לילדי הגנים, נערכת קייטנת־גן בעשרות הגנים שבעיר. נבדק הרעיון לארגן טיולים לילדי השכבות הבוגרות לאתרים מחוץ לתחומי העיר.

●● פשרה אופיינית

אבל הטיפול הנמרץ במיבצע הקייטנות השנתי אינו עשוי להסתיר את „מלחמת הסמכויות" שבין מחלקת החינוך של העירייה לבין מחלקת הספורט, הנוער והתרבות. שתי המחלקות אוחזות בתחום החינוך החברתי המשלים, הכולל פעילות חברתית של נוער לאחר שעות הלימודים. העימות בין שני ראשי המחלקות, שאחד משלביו היה „ניתוק" מפעל הקייטנות ממחלקת החינוך — עדיין לא הוכרע. ראשי האגף לספורט ולנוער, תרבות ואירועים תובעים בתוקף קבלת הכרעה, שתאפשר להם לפעול גם בתוך תחומי בית־הספר, ולפתח שם פעילות חברתית שלאחר שעות הלימודים.

ועדה מיוחדת לצורך בדיקת הנושא קיבלה אמנם החלטה שהפעילות בתוך תחומי בית־הספר נתונה באחריותה של מחלקת החינוך, ואילו הפעילות שמחוץ לקירות בניין ביה״ס — בתחום טיפולו של האגף לספורט, נוער, תרבות ואירועים. זוהי פשרה אופיינית, שאינה בודקת מהותית את האספקטים החברתיים, החינוכיים והתקציביים של הנושא, הכרוך במילוי תפקיד חינוכי חברתי בעל חשיבות מרכזית.

האחראים לשתי המחלקות אינם שבעי־רצון מהמצב הקיים. אנשי מחלקת הספורט והנוער מרגישים, כי ההחלטה לתחום תחום פעילותם רק „בחוץ" מכניסה אותם למיטת סדום, שאינה מאפשרת להם ניצול הפוטנציאל של הפעילות החברתית המשלימה בקרב הנוער. הם טוענים, כי בשכונות רבות עומדים בתי־הספר בטלים בשעות אחר־הלימודים, אבל אין המחלקה יכולה לפתח פעילות חברתית מחוסר מבנים לאירגונה.

ראשי מחלקת החינוך משיבים, כי „יריביהם" אינם ערוכים כראוי לטיפול בחינוך המשלים, החייב להיות באחריותם החינוכית והאירגונית של בעלי הניסיון והמקצוע. מנהל המחלקה, יהונתן גלי הבהיר, שהם נאלצו „לבלוע" בלית ברירה את ההחלטה לנתק את מפעל הקייטנות מאחריות מחלקת החינוך, שהיא הגוף הטבעי לטיפול בנושא זה. הוא הוסיף, כי המחלקה מטפלת באינטנסיביות בחינוך המשלים, בתיאום עם משרד החינוך, ופעילותה מקיפה יותר מ־11 אלף ילדים.

●● כפילות בחינוך

זוהי פעילות שלדעתו של מר גלי, היא המשך טבעי של הלימודים בבית־הספר, ולכן חייבת בתיאום ישיר עם הנהלות בתי־הספר באמצעות המחלקה לחינוך. למיבצע הקייטנות הסכימה המחלקה לחינוך לאשר ל„יריבתה" לנצל את הגנים לשם אירגון הקייטנות לצל הגן. למעשה, חלק מעוזרות הגננות הקבועות „הושאלו" למלא את התפקיד שבאחריות המחלקה לספורט ולנוער. אבל „הסטטוס־קוו" הוא זמני והרחק מלהשביע רצון. הכפילות הקיימת בחינוך החברתי המשלים של הנוער, היא לא רק בהקמת התשתית (מניעת ניצול יעיל של המבנים ומגרשי הספורט ולעיתים השקעה מיותרת בהקמת מבנים ומגרשים) ובכוח אדם. חמורה יותר העובדה, כי ריב הסמכויות מונע פיתוח יעיל של פעילות חברתית וחינוכית משלימה רבת היקף בקרב ילדים ונוער.

„בכל קיץ אני סובל מכאבי ראש. מה אפשר לעשות?"

אפשר. ועשינו.
מחקרים מדעיים מקיפים הוכיחו כי רבים סובלים מכאבי־ראש, עייפות, ותשישות (במיוחד בימי שרב) - לא בגלל החום והיובש אלא בגלל גורם שבעבר לא ידעו על קיומו: האיזון החשמלי של האוויר.
ה„יונוטרון" של אמקור הוא מכשיר ביתי ראשון מסוגו שנבנה על הנחיותיהם של המדענים לשיפור איכות האוויר שאתה נושם. הוא גם מטהר את האוויר ביסודיות מזיהום סביבתי. היונוטרון הביא לרבים רווחה מכאבי־ראש, הפיג עייפות והפיץ סביבו רעננות נשימה.
תן לו לעשות זאת בשבילך! את היונוטרון תוכל לנסות לחודש ימים ללא התחייבות. כדאי. בחנויות אמפא ואצל סוחרים מורשים.

יונוטרון של אמקור

אמקור אלקטרוניקה לשיפור איכות החיים

פרסום גלבוע

המכביה ה-9

טקס הנעילה

ביום ה' 19.7.1973 שעה 18.00

באיצטדיון רמת־גן

המופע המרכזי: תחרות כדורגל בינארצית

ישראל

נגד

אורוגוואי

כרטיסים בכל משרדי הכרטיסים בארץ.
מוסדות ואירגונים להתקשר 254294 253756

Firebird
PONTIAC

האם אתה מרגיש עצמך צעיר מספיק כדי להינות מפיירבירד

Firebird מכונית הספורט שאין לה מתחרים !

● מהירות הגבוה של מכונית ספורט אמיתית
● נוחות ויציבות שרק פונטיאק יכולה להציע.
● 4 מנועים לבחירה, צבעים במגוון צבעי הקשת.
● ריפוד ואביזרי בטיחות משובחים ביותר.

חברת „נוע" בע״מ "NOA" COMPANY LTD.
ת״א, רח' [illegible] 40, טל. 31431-2 ● חיפה, רח' יפו 94, טל. 521349

להשכרה או למכירה
מסעדה מפוארת
עם כל הציוד, בעלת קיבולת ל־300 איש, מתאימה גם לאירועים חגיגיים ולשמחות. רווחים נוקים.
בהצעות רציניות לפנות לטל. 04—726705 04—726301
בין השעות 9—15.00

הדוד נזל?
קרא לבעל המקצוע
יצרני ומשווקי דודי שמש וחשמל
השמש טל. 720443, 726079
25 שנות נסיון

هكذا من الأصل

هكذا من الأصل

בטלוויזיה

4.30 קיצור החדשות בעברית
4.32 שידור ישיר מהמכביה ה-9 (גלי־גיל)
6.00 „המלאכים הקטנים של קוריאה": משדר בידור עם להקת הילדים מדרום קוריאה
6.30 קיצור החדשות
6.32 זו בעייתך: „ערביי ישראל — 25 שנה"
7.30 חדשות ועניני היום (ערבית)
8.00 משדר מוסיקלי
8.30 מבט לחדשות
8.50 הוואי חמש אפס
9.40 מורשה — „בסוד חכמים"
10.15 חדשות
10.20 יומן המכביה (גלי־גיל)

טלוויזיה לימודית

3.30 אנגלית ז' ● 3.41 אנגלית ה' ● 3.50 אנגלית ד' ● 4.10 משימה אפשרית עם טוביה צפיר.

כדאי לצפות

● שידור ישיר מהמכביה ה־9 (גלי־גיל). שחיה: 100 מ' גב גברים — גמר; 100 מ' גב נשים — גמר; 4X100 מעורב גברים — גמר; 200 מ' פרפר נשים — גמר; בשעה 4.32.

*

● מורשה — „בסוד הכמים". האם יש אמנות יהודית? בהשתתפות: מרדכי ארדון, ד"ר זיוה מיזלש, יהודה ליב בילאר, משה טמיר. בשעה 9.40.

ברדיו

11.30 (צ) חמים וטעים
12.30 (צ) מה חדש: עם אברהם פלג
1.30 (צ) צבאות עולם
2.10 (ב) כאן רבקה מיכאלי
3.05 (ב) לי ולך
3.05 (צ) בא לצלצל: טלפונים עם שר השיכון
3.10 (א) תזמורות כלי־נשיפה
4.06 (א) ספר חדש
4.07 (ב) מהדורה עברית
4.10 (א) ספרות לתלמידי תיכון
4.30 (א) מאולמי הקונצרטים שלנו: הפילהרמונית הישראלית בניצוח ג'יימס דה פרייסט. סולן: אנדרה ווטס (פסנתר): שומאן: סימפוניה מס. 2; צ'ייקובסקי: קונצ'רטו מס. 1 לפסנתר ולתזמורת
5.05 (ב) ערב עם מני פאר
5.05 (צ) דיש מהיילי חיל האוויר
5.30 (א) לקט מתכניות „במקצב יוצר"
6.05 (א) על אנשים ומספרים
6.05 (ב) שירים שאהבנו
6.05 (צ) אולפן מס. 2
6.25 (א) גלי קול
7.02 (ה) הפוך את התקליט
7.05 (צ) זכרון דברים: עם מפקדי חיל האוויר לשעבר (עד שעה 9)
7.50 (א) היום בתנ"ך: תהילים, פרקים קל"ה, קל"ז
8.05 (ה) שירים ופזמונים
8.06 (א) השבוע בכנסת
8.30 (א) פרקי נגינה: עם חבר התזמורת של רשות השידור: אונסלו: חמישיה לכלי נשיפה, אופ. 8 (שרונה תל־אורן — חליל, מינה זיידמן — אבוב, אלן צ'ייקוב — קלרנית, יצחק הופמן — בסון, אברהם אהרוני — קרן); ראבל: „פה דה־זה", לקלרינת וכלי־הקשה (אלן צ'ייקוב ופמלה ג'ונס)
9.05 (א) הקשב הישב: דיון חפשי למהנה ביצירות נדירות ויצירות חדשות, בהשתתפות צוות
9.05 (צ) רפי לביא מסביר מוסיקה קלאסית
9.06 (ב) שירי עמים
10.05 (ב) קווים ותווים לדמותו של הזמר פול רובסון
10.05 (צ) הלילה: עם יוסף לפיד
10.06 (א) מגזין למשפחה: על אגף לשיקום אלמנות ועל מרכז קהילתי חדש בכפר תמרה
11.05 (א) „אבנים דגולים", הזמרת ויקטוריה דה־לוס־אנחלס
11.05 (ב) אני שלך ואת שלי
11.05 (צ) שיחתו של יצחק ליבני
00.05 (צ) שיחתו של פרופ' עוזיאל אביתר

ויקטוריה דה־לוס־אנחלס „אבנים דגולים" 11.05 (א)

החדשות

6.05 (צ); 7.00 (ב); 8.00 (א, צ); 9.00 (א, ב); 10.00 (א, ב); 11.00 (א, ב, צ); 12.00 (א, ב, צ); 1.00 (ב, צ); 2.00 (א, ב, צ); 3.00 (א, ב, צ); 4.00 (א, ב, צ); 5.00 (א, ב, צ); 6.00 (א, ב, צ); 7.00 (א, ה, צ); 8.00 (א, ה, צ); 9.00 (ב, צ); 10.00 (א, ב, צ); 11.00 (א, ב, צ); 12.00 (א, ב, צ); 01.00 (ב).

תכניות קבועות

6.00	(ב) מה טובו אוהליך יעקב	11.55	(א) לקראת השבת
6.10	(ב) התעמלות בוקר	2.07	(ב) במקצב יוצר
6.20	(ב) שעון מוסיקלי	12.30	(ב) בהבי היום
6.59	(ב) רגע של עברית	2.10	(א) לאם ולילד
7.00	(ב) הבוקר הזה	2.10	(ב) מזכרונות לא נים
7.55	(ב) אור ירוק	2.50	(ב) הדרך
8.10	(ב) בוקר טוב	3.05	(א) היום לפני 25 שנה
8.55	(ב) היום לפני 25 שנה	4.05	(א, ב) רגע של עברית
9.49	(ב) מילה הבודדת הקטנה	5.40	(צ) יומן צה"ל
10.05	(ב) לעקרת הבית	6.40	(ב) היום בספורט
11.00	(ב) עברית לעם	6.55	(א) לחקלאי
11.05	(צ) חמים וטעים	7.00	(ב) עברית לעם
11.06	(א) שיר ופזמון	7.03	(א) היום הזה

כדאי להאזין

● זכרון דברים — לכבוד יום חיל־האוויר: ארבעה ממפקדיו לשעבר של החיל מספרים על השנים הראשונות של חיל־האוויר, מימי „שירות האוויר", עוד לפני הקמת המדינה, ועד לתקופת מיבצע „קדש". המשתתפים הם האלופים במילואים אהרן רמז, דן טולקובסקי, עזר ויצמן ומרדכי הוד. בשעה 6.05, בגלי־צה"ל.

● „הקשב הישב" — דיון חפשי למהנה ביצירות נדירות ויצירות חדשות, והפעם: המוסיקה האלקטרונית — המשך או מהפכה? משתתפים בדיון: פרופ' יוסף טל וד"ר דליה כהן. בשעה 9.00.

● „מגזין למשפחה" — הכתבה המרכזית במגזין תיוחד לאגף לשיקום אלמנות, של המוסד לביטוח לאומי, ולפעולותיו. אלמנות תספרנה על בעיותיהן ועובדי האגף יספרו על הדרך שבה הם מסייעים לאלמנות ולבני ביתן להתמודד עם קשייהן. יסופר גם על מרכז קהילתי חדש בכפר תמרה, שנפתח בביה"ס שבכפר.

בתי־קולנוע

תל־אביב

בשעות: 9.30—7.15—4.30

אופיר: רוצה לעונת הקיץ
אורלי: מסעות עם דודתי
אלנבי: מבצע בשרים
אסתר: חזק יותר חברים
בן־יהודה: „דקאמרון 69"
גורדון: הבלונדיני עם הנעל השחורה
גת: זמנים מודרניים
דקל: גברים במלכודת
דרייב־אין: מסע במלכת השוקולדה 7.15
ארבעה זבובים על קטיפה אפורה 9.30
הוד: קובלן 7, 9.30
זהר: יסורים 4.30, 7.20, 9.20
זמיר: התאווה לאושר
חן: המיטה המעופפת
לימור: טיפול בהלם
מוגרבי: מעשיות קנטרברי
מקסים: הארטיסטים בחופשה
מרכז: הרוצח
מתמיד: האגרופים האמיצים
סטודיו: הטנגו האחרון בפריז 7.00, 9.30
סינרמה: קובלן 7.00, 9.30
עדן: מסטנה 4.00, 6.45, 9.00
פאר: וידוי של קצין משטרה 4.30, 7.30, 9.30
פריז: הצגת הקולנוע האחרונה 10, 12, 2, 4, 7.15, 9.30
צפון: סיזאר ורוזאלי
רמת־אביב: היצ'קוק — פרנזי
תכלת: סוד הקסם הבורגני
תל־אביב: קוראים לי רוח הקודש 4.30, 7.30, 9.30
תמר: הבת האירופית

יפו

גנה: הליצנית המתוקה 4.00, 7.15, 9.15
צליל: נשואין קולקטיביים 4.00, 7.00, 9.15

בת־ים

בשעות: 9.30—7.15

אורנים: כתר אירופי
בת־ים: העולם הגדול
סביון: פרפרים הם חופשיים
עצמאות: אהבה נוסח קופנהגן
רמת־יוסף: באקספטר

חולון

בשעות: 9.30—7.15—4.00

ארמון: אנקת גבהים
גיל: נורית 4.00
מגדל: ג'ין קיד
סבוי: תאווה לסכנה
רון: דמעות תרסה 7.15, 9.15
רינה: קובלן 7.00, 9.30

כפר־סבא

עמל: סקס לארוחת בוקר 8.15
חן: תורת לאושר 8.30

נתיבות

שביט: הסנדק 8.00

פרדס־חנה

דקל: כולם בכיס הקטן 8.15

ירושלים

בשעות: 9.00—7.00—3.45

אדיסון: אגרוף מול אגרוף
אורגיל: אונס בפארק
אוריון: צ'רלסטון בלו
אורנע: גברים במלכודת
ארנון: לילה באופרה
הבירה: תתולים בצמרת
חן: הארטיסטים בחופשה
ירושלים: השוטר בדימוס
סמדר: הסנדק 6.00, 9.00
עדן: קובלן 4, 7, 9.30
רון: הטנגו האחרון בפריז 4, 7, 9.30

רמלה

המגדל: תפוס לי מרגל 7.15, 9.30

לוד

אורלי: חזק יותר חברים
נוה־זית: כלבי הקש 7.15, 9.30
תרבות: איזה מין גימנסיה

ראשון־לציון

בשעות: 9.15—7.00

בעמון: הרפתקה בפוסידון
ראשון: עד יהיד לרצח
תפארת: הצגה 9.00

נס־ציונה

גת: שמש אדומה 8.30

רחובות

בית הפועלים: הצד השני 8.30
הדר: קברט 6.30, 8.45
חן: מלחמתו של מורפי 8.30

אשדוד

אסתר: הארי רמה 6.30, פסטיבל 9.00
דנון: חזק יותר חברים 7.30, 9.30

אופקים

בית־העם מרחבים: לעולם בלי אהבה 7.15, 9.15

באר־שבע

חן: קובלן 4, 7, 9.30

רמת־גן וגבעתיים

בשעות: 9.30—7.15—4.00

אורדע: מי רצה את ג'ני
אואזיס: המיטה המעופפת
אורלי: הציפור עם הנוצות הבדולח
ארמון: אנקת גבהים 7.15, 9.30
משפי רובינזון השוויצרית 4
גל־אור: דוקטור פופול 7.30, 9.30
הדר: קובלן 7.00, 9.30
לילי: הצגת הקולנוע האחרונה
רמה: קובלן 4, 7, 9.30
רמת־גן: הרפתקה בפוסידון
שביט: אהבה נוסח קופנהגן

חדרה

חדרה: שבעת המופלאים 7, 9
תוף: סלוטר 7.00, 9.15

עפולה

בשעה 8.15
חן: זנב העקרב
קולרון: לטיגו

חיפה

בשעות: 9.00—6.45—4.00

אורה: סיזאר ורוזאלי
אורלי: ברוח שוות מיליון
אמפי: אונס בפארק
ארמון: בא ונעלם
בית־רוטשילד: „מילכוד 22"
גל־אור: לוטר
חן: „מעבר לרחוב 110"
כרמל־גנים: עת לאהוב ועת למות
מוריה: קנטרבורי במערומיה
מירון: הבריחה מכוכב הקופים
נוף: הדי־קרב האחרון 8.15 קובלן
עצמון:
פאר: הטנגו האחרון בפריז
רון: אהבה נוסח קופנהגן
שביט: הרפתקה בפוסידון 7.00, 9.15

נוה־שאנן

עממי: מסכבי המאפיה

קרית חיים

בית העם: תקרית בולצבורג
הזובל: מתנה משמים

קרית־ביאליק

סביון: תקרית בולצבורג 9.00

קרית־ים

גיתן: מכתבים מוונציה 8.30

קרית־טבעון

זהר: היצ'קוק—פרנזי 6.30, 9
יובל אור: השוטר מתחתן 6.15, 8.45

עכו

גן־עדן: שחר של אהבה 6.45, 9.00

נהריה

הדר: הנבל 6.45, 9.15
רון: קברט 6.45, 9.15

קרית־שמונה

חרמון: היקי ובוגס 6.15, 8.30
שניר: הארגון 8.30

קרית־אונו

אור־און: „15 המוזהבים" 7.00, 9.15

הרצליה

בשעות: 9.00—7.00

דגניה: לילה על העיר
הדר: הכמהים לאהבה 7, 9.15
היכל: האיש שירה בליברטי ולאנס
תפארת: המרדף בתחנות 7, 9.15

רעננה

אורות: ברוס לי—איש הדגם 8.15

נתניה

שרון: קובלן 4, 7, 9.30

פתח־תקוה

אורדן: אוכלת צ'אטו 8.15
הדר: איזה מין גימנסיה 4, 7.15, 9.15
היכל: קובלן 7.00, 9.15
שלום: אונס בפארק 7.15, 9.15

מבחר סרטים

מומלצים

זמנים מודרניים (גת, ת"א; גילת, באר־שבע) * גברים במלכודת (דקל, ת"א; אורנע, ירושלים) * הטנגו האחרון בפריז (סטודיו, ת"א; פאר, חיפה; רון, ירושלים) * הצגת הקולנוע האחרונה (פריז, תל־אביב; לילי, רמת־גן) * פרנזי (רמת־אביב, תל־אביב; זהר, קרית־טבעון) * סוד הקסם הבורגני (תכלת, תל־אביב) * תתולים בצמרת (הבירה, ירושלים; עמל, כפר־סבא) * המפגל האדום (גוף, חיפה) * קברט (הדר, רחובות).

● „קובלן" („הוד" ו„סינרמה", ת"א; „עדן", ירושלים; „עצמון", חיפה). כתזמר־קולנועי ישראלי, רב־משתתפים, גדול ורועש. המפיק־במאי מנחם גולן, הכין גם את התסריט, יחד עם חיים חפר, מחבר הפזמונים לבנגינותיו של דובי זלצר. יהורם גאון בראש להקה גדולה, הכוזמרת ומתוללת, בהדרכת הכוריאוגרף שמעון בראון.

● „גברים במלכודת" („אורנע", ירושלים; „דקל", ת"א): ארבעה ידידים, אמריקנים ממוצעים, יוצאים את העיר, לבילוי סופשבוע בחיק הטבע הפראי, במדינת ג'ורג'יה. ציד לומי הטבע הנהדרים מלהיבים ביופיים ובעוצמתם.

● „באקספטר" („רמת־יוסף", בת־ים): סיפורו של ילד בן שתים־עשרה, הסובל מליקוי היגוי, ובית הרוח, הזר רגש ואהבה, ומידרדר להתבוססה נפשית באשמת הוריו. בקוס ג'ייקובי, שחקן־נער נבון, כבר לם ברגישות את דמות גיבורה הקטן של מלודראמה פסיכולוגית בריטית. בריטית אנגלו־אמריקנית. כדי בים לזהל ג'עריים האנגלי („ילדי־הרכבת"), ברגשנות יהודה. פאבריציה גיל, לין קארלין, בריט אקלאנד, ראפ־פייר קאבל.

● „הבלונדיני עם הנעל השחורה" („גורדון", ת"א): פארודיה אבסורדית מבעשעת של איב רובר („מלחמת הכפתורים"), המלגלגת בפיקחות קונגרסיה על השרותים־החשאיים של צרפת. רצף תעלולים בבהוים הכמיר הביב, ר עם פייר ריאאר, קוביקאי גבריה הדינאבי, במפקיד הראשי. בינאבי בלייה, ז'אן רושפור, בירר ריארר, בבנה.

● „סוד הקסם הבורגני" („תכלת", תל־אביב): בסרטו האחרון של לואיס בונואל, בן ה־72 („וירידיאנה", „טריסטאנה"), מופיעים טיפוסי הבורגנות, ובריסטר הספרדי הרקיע היזר על רעיונות והבדיקות של עצמו. הסרט לעצמו — נאה בראה, ואהדים ממעמדיו הנלעגים כשעשעים לבד.

הצגות־קונצרטים

● תל־אביב
בוסמן ולינה — הבימה, העולם הקטן
שעיר אחד לעזאזל — הקאמרי
הפילהרמונית למנויים מס' 12, סדרה 7 — היכל התרבות
כרמן — אופרה
מאמא ליאון — אלהמברה
שלושה בהויה אחת — מ' התיאטרון
אנשים קשים — צוותא
בילה אלמגור — מ' בימות
● חיפה
יוזי ותופש — ת' עירוני
מתשיה באהבה — ארמון

● קרית ים
מכתבים בוונציה
● ראשל"צ
אהבה זה תיכונית
● ירוחם
צמרים בראש
● כפר יונה
הגשש החיוור
● אור עקיבא
נישואין נוסח גירושין
● נתניה
אל תקרא לי שחור
● מגדל העמק
איפה איי
● יטבתה
שערוריה בבסיס
● צפת
שלוש אלמנות
● נתיבות
היו ימים היו לילות
● נצרת
אילנית

מבחר מופעים

רות סגל

● האופרה הישראלית מעלה הערב בתל־אביב את האופרה הפופולארית מאוד של ביזה, „כרמן", עם סולנים אורחים, ישראליים, ולהקת הבלט של האופרה.

● בצוותא בתל־אביב הצגת „במה ב'" של התיאטרון העירוני בחיפה: אנשים קשים, מחזהו של יוסף בר־יוסף, שזכה לשבחי הביקורת. את מעשה לשדוך את אחותו בשידוך הגון. ביים: תום לוי. עם רות סגל, אילן תורן, אמנון מסקין וזלמן הירשפלד.

עזרה

משטרה

ירושלים, תל־אביב, חיפה, רמת־גן, בני־ברק, חולון, פתח־תקוה, הרצליה, אשדוד, אשקלון, באר־שבע, נהריה, נתניה נצרת — 100; אילת — 2444; חדרה — 22444; טבריה — 2044; צפת — 22444; קרית שמונה — 40444.

מגבי אש

ירושלים, ת"א, חיפה, פ"ת, הרצליה, אשדוד, אשקלון, רחובות — 102; רמת גן — 742222 בני ברק — 781133; גבעתיים — 723333; ראשל"צ — 942222; חולון — 2222; אילת — 2222; באר־שבע — 2222; חדרה — 22222; טבריה — 20222; נהריה — 922222; נתניה — 5522; נצרת — 40133; קרית שמונה — 22222; עפולה — 22222.

מגן דוד אדום

ירושלים, תל־אביב, חיפה — 101; אילת 102; רמת־גן, בני־ברק גבעתיים — 781111; חולון — 843133; הרצליה — 981333; נתניה — 23333; רחובות — 951333; ראשון־לציון — 942333; אשדוד — 22222; אשקלון ובאר־שבע — 3333; חדרה — 22333; פתח תקוה — 912333; נצרת — 54333; עפולה — 23333.

עזרה ראשונה נפשית

02—69911

רופאים

תל־אביב והמרכז

ד"ר סגל, רח' בלוך 12, טל. 247860; ד"ר הר־אבן אפשטיין 6, טל. 443281.

מד"א: במד"א — טלפון 614333 נמצא רופא תורן בין השעות 8 בערב עד 7 בבוקר, העורך ביקורי בית גם לחברי קופת־חולים.

קופ"ח „מכבי"
תורנות לילה, מד"א
תל־אביב: טל. 101.
גבעתיים: טל. 781111.
אשדוד: טל. 22222.
נתניה: טל. 4־3333.
לוד: טל. 962133.
בת־ים: טל. 863333.
פ"ת: טל. 912333.
חולון: טל. 843133.
רחובות: טל. 951333.
ראשל"צ: טל. 942333.

קופ"ח „מרכזית"
תל־אביב: מד"א טל. 101.
גבעתיים: מד"א — טלפון 781111.
בת־ים: מד"א טל. 863333.
חולון: מד"א טל. 843133.

קופ"ח „עממית" (מיסודה של הדסה)
בכל סניפי הבחירות הרפואיות: הנהנים ראשים לפנות גם מתורן לשעות הקבלה לרופא הכשעות.

קופ"ח „אסף"
תורנות לילה, מד"א:
תל־אביב: טל. 101.
גבעתיים: טל. 781111.
בת־ים: טל. 863333.
חולון: טל. 843133.

ירושלים והדרום

קופ"ח „מכבי"
שרות לילה
מד"א, טל. 4־54122, שירות אמבולנסים ומקרים דחופים, טל. 101, בין השעות 8 בערב עד 7 בבוקר.

קופ"ח „עממית" (מיסודה של הדסה)
שירות רפואי לילה — מ־8 בערב עד 7 בבוקר, מד"א טלפון 4־54122.

קופ"ח „מרכזית"
שירות רפואי לילה כ־8 בערב עד 7 בבוקר, מד"א טלפון 4־54122.

חיפה והצפון

ד"ר פרידמן (כללי וילדים), רח' הלל 43, טל. 524922; רופא תורן כללי (ילדים), טלפון 524530.
מד"א: טלפון 101 משעה 8 בערב עד 7 בבוקר.

קופ"ח „מכבי"
חיפה: מד"א, טל. 101.
צפת: מד"א, טל. 101.

קופ"ח „מרכזית"
חיפה: מד"א, טל. 101.
נצרת: ד"ר עטאללה, טל. 54096.
קריות: טכסי ביאליק טל. 713232, 715515.

קופ"ח „אסף"
רופא תורן כללי וילדים טל. 254530.

בתי־מרקחת

ירושלים: מוריה, רח' דרך בית־לחם 82, טל' 37531; אל־סנטראל, רח' צלאח־א־דין, טל' 82196.
תל־אביב: מושקוביץ, רח' המלך ג'ורג' 25, טל' 282650; בני, רח' דיזנגוף 174, טל' 222386; גוטמן, רח' אחד העם 91, טל' 225305.
חיפה: כרמל, רח' שדרות הנשיא 33, טל' 81713.
רמת־גן ובני־ברק: חן, רח' ז'בוטינסקי 99, טל' 794434.
חולון ובת־ים: הלוי, רח' בלפור 9, בת־ים; אטותא, רח' סוקולוב 4, חולון.

בתי־חולים תורניים

● ירושלים: ביקור חולים (ילדים); שערי צדק (פנימית, נשים); הדסה (כירורגית מוח, א.א.ג., עינים, כירורגית).
● תל־אביב: הדסה.
● חיפה: רמבם (כירורגית עד גיל 7, גינקולוגית, ילדים, עינים, אף אוזן גרון, נוירוכירורגיה, מחלות נפש, כירורגית פה ולסת); הכרמל (כירורגית מגיל 7, תאונות, פנימית).

פרקי היום

● פרק יומי: יחזקאל: כב
● משנה יומית: שבועות: ו—ז, ז—א
● דף יומי: עבודה זרה: יח
● הלכה יומית: ברכי הבשר הזה: ריט, ו—ה
● פרשת השבוע: בלק

טיסות

● מגיעים: אל על 100 מניו יורק 11.45; כ.ש.ס. איר 204 מטורונטו, מינכן ופרנקפורט 13.05; אלאיטליה 738 מרומא 13.15; מי.ה.אי. 740 מניו יורק ופרנקפורט 13.25; ... 302 מליבנה 14.05; אל על 500 מניו יורק ופרנקפורט 14.30; ... 996 מאיסטנבול 14.55; ב.אי.אי. 484 מלונדון 15.00; ... 634 ... 15.15; ... 810 ... 15.35; אל על ... 16.20 מי.ה.אי. 348 מציריך ... 840 מניו יורק, רומא ואתונה 16.35; אל על 522 מניקוסיה 16.55; מי.ה.אי. 806 מניו יורק, פאריס ואתונה 17.05; ... 330 מציריך 17.15; ב.אי.אי.בי. 319 מלונדון 17.35; ... 301 מאתונה 17.50; אל על 458 מפאריס 19.25; אל על 456 מלונדון 19.30; אל על 358 מפרנקפורט 19.45; ב.אי.אי. 484 מלונדון 19.55; ... 247 מבוקרשט 20.15; ... 138 מפאריס ואתונה 21.00; אלאיטליה 746 מרומא 21.05; אל על 154 ... 21.05; אל על 454 ... 22.10; ... 713 מווינה 22.15; אל על 450 מקופנהאגן 22.55; ... 338 מציריך וז'נבה 23.25.

● ממריאים: אל על 357 לפרנקפורט 10.35; אל על 459 לקופנהאגן 12.00; אל על 522 לניקוסיה 13.45; אלאיטליה 739 לרומא 14.00; ... 226 ... 14.30; אל על 453 לרומא 14.45; ... 303 לניקוסיה 14.45; ... 997 ... 15.45; ב.אי.אי. 485 ... 16.00; ... 637 ... 16.05; מי.ה.אי. 810 ... 16.25; אל על 473 לפאריס 17.30; ... 337 לציריך 18.15; ב.אי.אי.בי. 318 ... 18.30; אל על 151 ... 19.15; אל על 6451 ... 21.30; ... 248 ... 21.30; אלאיטליה 747 לרומא 21.50.

מספר הטלפון כדי לוודא מועדי המראת ונחיתת מטוסים — 614656

רכבות

מירושלים

● לתל אביב — 07.52, 10.52, 13.52, 15.06*, 18.15.
● לחיפה — 07.14, 16.55.
● לבאר שבע ודימונה — 07.14, 07.52, 16.55.

מתל אביב

● לירושלים — 07.17*, 10.06, 12.02, 15.06*, 17.30.
● לחיפה — 06.01, 06.39*, 08.02*, 08.35, 09.55*, 11.27*, 12.20, 13.03*, 13.48*, 14.30, 15.35*, 16.17, 17.05*, 17.55, 19.20*, 20.45.
● לנהריה — 08.02*, 15.35*.
● לבאר שבע — 06.33, 09.02, 13.30, 16.08, 18.41.

מחיפה

● לתל־אביב — 06.00, 06.30*, 07.10*, 08.25*, 08.57, 10.25, 11.40*, 12.33, 13.26*, 14.10*, 15.26*, 16.11*, 17.16*, 18.10, 19.05*, 20.30.
● לירושלים, באר־שבע ודימונה — 06.48, 16.30.
● לנהריה — 06.28, 09.14, 16.46.

מנהריה

● לחיפה ולתל־אביב — 05.36, 07.50, 10.35, 18.01.
● לירושלים, באר־שבע ודימונה — 05.36.

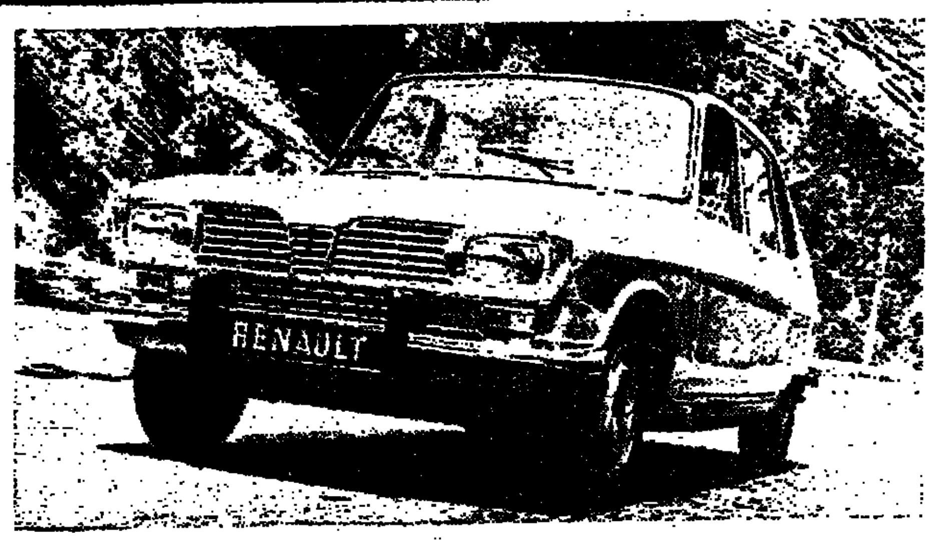
מדימונה

● לירושלים — 06.18, 16.01.
● לתל־אביב — 06.18, 12.24, 16.01.
● לחיפה — 06.18, 16.01.

מבאר־שבע

● לירושלים — 06.47, 16.31.
● לתל־אביב — 06.47, 09.28, 12.54, 16.31, 18.10.
● לחיפה — 06.47, 16.31.

* רכבת מהירה



ה„ביצועיסטית" המושלמת

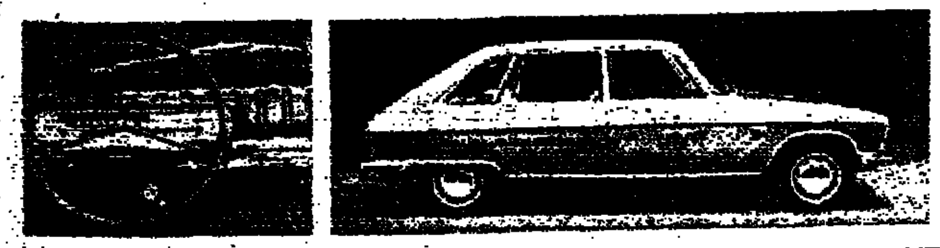
מרדכי ברגידו, קבלן, נוסע מדי יום ביומו, מביתו בחיפה למקום עבודתו ברמת־הגולן. נסיעותיו הארוכות מסתכמות בכ־500 ק"מ ליום.
נסיעות אלו אינן מורידות מכושרו ומיעילותו. הסיבה לפי דבריו, היא שמכונית "רנו 16" בנויה במיוחד לנסיעות ארוכות. המושבים הם אורטופדיים.
הנוחות ב"רנו 16" אין דומה לה באף מכונית אחרת.
"רנו 16" המכונית עם ההנעה הקדמית נחשבת לאחת הבטוחות ביותר, היא בעלת יציבות מופתית, ומצטיינת במהירות ובצועים מושלמים.

RENAULT 16 רנו

רנו — היצרן הגדול בעולם של מכוניות עם הנעה קדמית

בני משה קרסו

תל־אביב: רח' ריבל 34, טל. 18233 | באר שבע: מוסך "דבר" לנגב דרך המשחרר
ירושלים: רח' הס 4, טל. 226491 | ראשון לציון: בדיצקי, רח' הרצל 23
חיפה: "דרכב חיפה" רח' יפו 33, טל. 533169 | נצרת: "כוכב הגליל", נצרת עילית
נתניה: סברדלוב, רח' הרצל 54, טלפון 23833 | אשדוד: "רנו אשדוד" — שאר ראשון



פרסום גלר

לפאלאשים כעולים — הכניסה אסורה

"אנו ישראלים שיצאו לגולה עם חורבן הבית הראשון, אך הרבנות בישראל אינה רוצה בנו" ★ נדרשים לעבור הליכי גיור, אך גם לאחר הגיור הפורמאלי טרם רשמו אותם כעולים חדשים ★ "מתוך 80 פאלאשים, שביקשו תעודת־עולה כאן בארץ במשך השנתיים האחרונות, זכו לכך רק שניים־שלושה" — אומר הפאלאשי שמחה ג'נבר ★ בשגרירות ישראל באדיס־אבבה ממתינים בתור חודשים רבים לקבלת תעודת־המעבר ובה כתוב: "יפה לכניסה אחת. האשרה ניתנת בתנאי, שנושא התעודה לא יקבל עבודה במדינת ישראל" ★ כל פאלאשי רוצה לבוא לישראל, אך רק בעלי כספים יכולים לבוא כתיירים ★ תובעים עלייה חופשית כמו מכל גולה אחרת

מאת **עזרא יניב**

זה עתה סיימו 15 צעירים פאלאשים את אולפן הסוכנות היהודית לשפה העברית במושב משואות־יצחק שבאיזור שפיר. הם אינם יודעים מה יעשו, ואם הם רצויים כאן. דב גוטליב, חבר משואות־יצחק, אומר: איש אינו אומר [illegible] תיהם של הצעירים הללו".

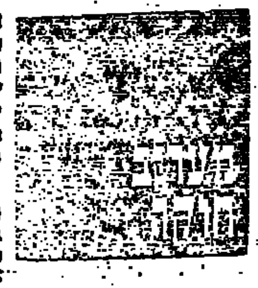
הפאלאשים הגיעו למשואות־יצחק לפני כחצי שנה. שש בנות ותשעה בנים, בני 17—27, שחומי־פנים עם עיני שקד, שערות מקורזלות ונגוהו מחוטב. הם התאקלמו: מדברים עברית, מנהגיהם ישראליים, לבושם צברי, עוסקים בכל עבודות המשק בשעות שלאחר לימוד העברית.

מסביר מר דב גוטליב, המטפל בפאלאשים: "הבעיה היא, שהם יהודים לכל דבר. אך הרב הראשי, הראשון לציון, הרב עובדיה יוסף, דורש מכל אחד מהם גיור פורמאלי והדבר מכביד עליהם מסריות".

אלא שהגיור אינו בעייתם המרכזית. הם אינם נחשבים לעולים, אלא לתיירים.

●● כספים ומזל

שמחה ג'נבר, פאלאשי בן 29, שהגיע ארצה בשנית לפני שלושה חודשים, מספר לי:



"ביום שרוד באתיופיה רק כ־20 אלף פאלאשים. היינו עם גדול יותר, אך רבים התנצרו. לפני 100 שנים היינו רבע מיליון פאלאשים. לפני חמישים שנה שרדו רק 50 אלף מאיתנו וכיום — פחות מחצי המספר הזה". שמחה ג'נבר טוען, שכל פאלאשי רוצה לבוא לישראל, אך אין דרך לעלות. רק בעלי כספים ומזל יכולים לבוא לישראל כתיירים, בתקווה שכאן יכירו בהם כעולים.

בשנתיים האחרונות עלו קרוב ל־100 פאלאשים. הם גרים באשקלון, אשדוד, פתח־תקווה וקריית־אונו. קבוצה אחת מרוכזת באולפן לעברית במשואות־יצחק.

דובר הקבוצה הוא אבי ישעיהו, בן 25, בעל נימוסים והשכלה, דובר אנגלית ועברית, נוסף לאמהרית, השגורה בפי כל פאלאשי באתיופיה.

אבי סיפר, שבישראל ישנו מנהיג הרוחני של הפאלאשים — הלא הוא הרסיר הנודע הזי עבדיה, הדובר את שפתם. רסיר הזי מנסה להשיג מקומות עבודה לבוגרי אולפן העברית.

משיחה עם אבי ישעיהו ודב גוטליב מתברר, שבישראל קיימת ועדה הדואגת לנושא הפאלאשים, בראשותו של פרופסור אריה טרטקובר, הסוציולוג הנודע, והיו אליהו אילת וישראל גולדשטיין. אולם מתברר, שגם ועדה זו לא הצליחה לקדם את נושא הפאלאשים.

●● גיור פורמאלי

אבי הוא הוותיק בקבוצה — שבעה חודשים בישראל. תחילה היה חודש ימים בקיבוץ העוגן ואחר־כך בא לאולפן העברית. הוא מספר: "השארתי את כל משפחתי בגונדר שבאתיופיה. יש לי הורים, שתי אחיות וארבעה אחים. את כולם הוא רוצה להביא ארצה. אך תחילה את אחותו הגדולה, בת 19. היא עדיין רווקה ולא תינשא שם. היא למדה והשכילה ושאיפתה לבוא לישראל.

אבי בא כתייר. שילם בעד נסיעתו בדולארים. באתיופיה חייבים לקנות כרטיס הלוך ושוב, שהרי אתה תייר.

בבואו ארצה התברר לו מיד, שהוא לא יוכר כיהודי, כל עוד לא יעבור גיור לפי הוראות הרב הראשי עובדיה יוסף. לפני שלושה חודשים נעשה הגיור. בהיותם נימולים — נדרשו רק להקיז טיפה מדם עורלתם ולטבול במקווה טהרה. הבנות עשו רק טבילה במקווה טהרה.

אך גם שלושה חודשים לאחר הגיור הפורמאלי טרם נרשמו כעולים חדשים. הם עדיין בגדר תיירים, ובתנאים באלה יישארו עוד זמן־מה, עד שכל הפרוצדורה הארוכה תתממש לשביעות רצון הרבנות, הסוכנות, ומשרדי הפנים והקליטה.

כשאתה שואל אותם, מה היה הקשר שלהם עם ישראל, הם מביטים בך בפליאה רבה. לאה ברהנה, רווקה, בת 20, מציינת בגאווה, כי אחותה הקטנה, בת ארבע, שנשארה בגונדר, קרויה גולדה מאיר. לאה הותירה את כל משפחתה באתיופיה, לרבות שלושה אחים ושתי אחיות. סבה הוא כהן נודע אצל הפאלאשים.

אסף אסמרה, בן 35, הנשוי היחיד בקבוצה הפאלאשית — תיכנן היטב את מהלכיו לישראל. יצא לפני יותר משנה את איזור גונדר — ובא לבירה, אדיס־אבבה. עבד כנהג מונית וצבר כסף לנסיעה.

הוא רוצה לצאת מיד לעבודה, להרוויח כסף, על מנת לשלוח כרטיסי טיסה למשפחתו לבוא לישראל. אולי ישיג מחות כסף — או ישלם לבעל סירת־דיג באילת, להביא את משפחתו ממסאווה או אסמרה.

●● בספינות־דיג

רבים מהפאלאשים באו בספינות־דיג ממסאווה לאילת. מחיר הכרטיס בספינה 100 דולארים. לרוב באו ללא מיטען.

שמחה ג'נבר מסביר: "כל פאלאשי הרוצה לבוא לישראל עובר שבעה מדורי גיהנום בשל כך. לרוב לוקחים הנוצרים את ביתו ללא כל תמורה. באדיס־אבבה ממתינים בתור חודשים רבים לקבלת תעודת המעבר, בשגרירות ישראל".

מדוע?

"כל הרבנות בישראל אינה רוצה בנו", טוען שמחה ג'נבר, שבידיו דרכון אתיופי, כתייר. על תעודת הכניסה לישראל שבידו ישנה חותמת שגרירות ישראל באדיס־אבבה ושם כתוב: "יפה לכניסה אחת. האשרה ניתנה בתנאי שנושא התעודה לא יקבל עבודה במדינת ישראל".

ואוהבם מבקשים מהם באדיס־אבבה להראות בטרם קבלת הויזה, שבידי כל אחד מהם כרטיס טיסה, או הפלגה, וכן 600 דולארים למחייה בישראל.

●● כוונת במדבר

שמחה ג'נבר טוען, שמתוך 80 הפאלאשים, שביקשו תעודת עולה כאן בארץ במשך השנתיים האחרונות, זכו לכך רק שניים־שלושה.

הפאלאשים מאמינים בתורה שבכתב וברשותם התורה, כתובה בשפה מקומית. הם שומרי שבת קיצוניים, נימולים, שומרי טהרה ככל הכתוב בתורה. מסורת מספרת, שצאצאי שבט דן, יורדי הימים, הגיעו עד חבש וחצרמוות. יש מסורת שבנו של שלמה, שנולד למלכת שבא — מנליק — הוא אבי בני העדה.

מספרים, שלפני כ־90 שנה יצאה משלחת גדולה של זקנים פאלאשיים לירושלים. הם תעו במידבריות ורובם ככולם מתו בדרך. 26 מזקני העדה היו בין המתים. שיבתם לציון לא הוגשמה. בין אותם זקנים גם אבי סבו של לוי ברוך, בן 25, אחד הפאלאשים הצעירים במשואות־יצחק כיום. "אנו ישראלים, שיצאו לגולה עם חורבן הבית הראשון. אבותינו נסו דרך מצרים ברגל, לאורך הנילוס, עד הבשי".

הם היו רוצים, כי הממשלה תכריז על עליה חופשית של פאלאשים לישראל — כמו מכל גולה אחרת.

אילו היה כך — שמחים היו להקים התיישבות חדשה של עולים פאלאשים בישראל. כי המה עובדי אדמה יותר מבני עליות אחרות שבאו לישראל.

●● המעמד האזרחי

בשיחה עם דובר משרד הקליטה התברר, כי "משרד הקליטה אינו קובע את מעמדו האזרחי של הבא לישראל. זהו תפקיד משטרת הגבולות. כל המקבל אשרת עולה בבואו ארצה — משרד הקליטה יטפל בו, תינתן לו תעודת עולה ולפיה — כל הזכויות". הופנינו למשרד הפנים לברר סוגיה זו.

כמה פקידי רישום מטעם משרד הפנים בערים הכזונות, שבהן מתגוררים פאלאשים, הסבירו לנו, כי "לגבינו הם תיירים. אך אם הם מביאים תעודת גיור התחומה על־ידי הרב הראשי עובדיה יוסף — יקבלו אשרת עולה". לפני שנתיים כבר ניתנו הוראות, כי תיירים פאלאשים יקבלו ארכות לישיבת קבע כתיירים בישראל. מעתה יש סיכוי לתעודה עולה לאחר גיור. כן, מספר קטן של פאלאשים כבר קיבלו אשרות עולה.

ומדוע לא כולם, אשר ברובם כבר גוירו? דרושות בדיקות בטחוניות ורפואיות — וזהו גורם מעכב.

יהודה דומיניץ, המישנה למנכ"ל מחלקת הקליטה של הסוכנות, הסביר לנו, כי הסוכנות אינה פועלת באתיופיה ואין לה שם נציגות. הבעיה מסובכת. לדעתו נותרו באתיופיה כ־15, אולי 20 אלף פאלאשים, ורק מיעוט מהם רוצה לבוא לישראל. "לא ידוע, אם יותר מ־200 פאלאשים רוצים לבוא. וישנה הבעיה אם הם יהודים — לכן הם נדרשים לעבור גיור".

מר דומיניץ נתבקש מטעם מחלקתו לברר במשרד הפנים את בעיית עיכוב הליכי הנפקת אשרות עולה לפאלאשים, שגוירו כנדרש. כנראה גם בסוכנות חושבים, כי קיימת סחבת במתן אשרות עולה לאנשים אלה.

אשר לשאלה מה אפשר לעשות למען הפאלאשים הנמצאים באתיופיה המבקשים לבוא לישראל — לא זכינו לתשובה משום גורם ישראלי.

קבוצת פאלאשים צעירים, שהשתלמו במשואות־יצחק

ב"משחק מלחמה" שנערך באוניברסיטת חיפה:

"מדינות השוק דחו הצעה סורית לגרש את ישראל מן האו"ם"

מאת **גודית בהנא**

יוזמות שלום, תכנון צינור נפט כאלטרנאטיווה לתעלת־סואץ, והתקרבות מבורכת בין המעצמות הגדולות (ארה"ב ורוסיה) לגיאום פעולותיהן במזרח־התיכון התרחשו לאחרונה על... שולחנות משחק המלחמה שנערך באוניברסיטת חיפה.

במסגרת סמינאריון בנושא "אסטרטגיה וקביעת מדיניות חוץ וביטחון", שנערך השנה לתלמידי מ"א בחוג למדע המדינה — הוחלט לקיים משחק, שבמהלכו יתרחשו התפתחויות הצפויות בין ישראל, מדינות ערב והמעצמות — במועד שבין סוף שנת 73 ותחילת שנת 74. הסצנאריו הבסיסי היא של דה־אסקלציה, לאחר תקופת הבחירות בארץ: ישראל מכנסת, כביכול, את שגריריה בכל הארצות להדערכות להמשך הקו ביחס לארצות ערב. מכאן קלחו המאורעות על־פני השולחנות של הצדדים השונים בשטף, "קצת" פשוט יותר מאשר בחיים: על־פי ספר משחק שנכתב על־ידי משתתפי הסמינר, הובאו בחשבון האינטרסים השונים של המדינות המשתתפות: ארה"ב, בריה"מ, ישראל, סוריה, מצרים וירדן והשוק המשותף. ד"ר גבריאל שפר, שניהל מרכז בקרה, שימש כנציג יאפאן לעת מצוא.

ארצות־הברית הופיעה כמעוניינת לשמור על מקומה כמעצמה מספר אחת — עיקר משימותיה היו להיות יוזמת מדיניות במזרח התיכון; המטרה — "לשמור את המצב "על אש קטנה" — לא שלום ולא מלחמה. הטיפול במשבר האנרגיה כלל נסיונות התקרבות למצרים, כשהאינטרסים המנוחים היו לספק נשק לישראל ולירדן ולקבל נפט מן המפרץ הפרסי. בין היתר, נעשה נסיון תיווך בין בריה"מ לסין.

אשר לשוק המשותף — עיקר מטרת נציגיו היתה: לשמור על אספקת נפט סדירה במזרח־התיכון, לשמור על קשרי מסחר טובים עם כל המדינות, ולהפוך ל"שוק מספר 1". נציגי השוק שיפרו את יחסיהם עם בריה"מ וניסו להשלים דריסה באיזור המזרח־התיכון על־ידי מתן הלוואות כספיות וסיוע.

משך המשחק התנהלו תקריות גבול רבות בין ישראל וסוריה, ואלו הובילו להצעה סורית לגרש את ישראל מן האו"ם. ארצות השוק המשותף דחו את ההצעה, אף כי היו מוכנות לגינוי משמעותי. ועידות פסגה התקיימו בין קיסינג'ר לבין נציגי מדינות שונות. מהלך המשחק התנהל על־ידי שודרים והתכתבויות וכן באמצעות לקט מעיתונות העולם, אליו היה כמובן צורך להתייחס בתשדורות: ידיעות "מפרברקות" שימשו כצעד אסטראטגי מקובל כמעט כמו במציאות (אחת מן הידיעות הללו היתה של הישראלים, שהפיצו "ברווזי" עיתונאי על גילוי בארות נפט חדשות בסיני).

על־פי המשחק — הסתבר, ששתי מעצמות־העל תהיינה מוכנות יותר לשתף אחת את חברתה בעניינים.

בדברי הסיכום של ד"ר שפר (העוסק בחקר האסטראטגיה, באוניברסיטאות ירושלים וחיפה — אמר שבאה לדבריו לידי ביטוי עצמה גדולה של ארה"ב, שספק אם היא, אכן כזו.

אם היה בתחילה קשה למשתתפי המשחק — ביניהם סטודנטים, אנשי סגל ואנשים מן החוץ להיכנס בנעליהם של מעצבי המדיניות — הרי לקראת הסוף התנהגו בטבעיות ביחס להבנת המאורעות ועשו בהם כמעט כבתוך שלהם...

בגליון החדש של את

168 עמודים!

בחירת "הגבר שלי"

אופנה וקוסמטיקה
דבורה לוין: בגדי גן ורהוט גנים ★ עליזה עולש: קחי את צוארך בידיך.

כתבות
עירית שמגר ופאול בנדק: מישהו עוקב אחריך ★ אלאונורה לב: תכנון המשפחה ★ יוכבד בוקסר: עיסוי בלי כיסוי ★ נילי ארקין: שבוע עבודה קצר ★ סוזי בורשטיין: לפני הנפילה ★ יפה ויסמן: מרד בבית הבובות.

ראיונות
נעמי ברגור: בעלה של ★ ז'אן־קלוד דואנל: קראסקה ★ יהודית לדרמן: מיקל קיין ★ תלמה אדמון: רות מושכל ★ נעמי גל: בטי פרידן ★ נורית ברצקי: דליה פרידלנד ★ טלילה בן־זכאי: מרים פריד.

רשימות
ע. לפיד: בת דודתי ★ נחמה פס: יומן דרכים ★ תמר אבידר: גרון עמוק ★ ורדה רזיאל (ויזלטיר): אושר הנישואין ★ שרה ריפין: חוסר אונים ★ ז'קלין כהנוב: סגוליות ★ יעל דיין: קשה להיות הורים.

מטבח ובית
רות סירקיס: בצק עלים עילאי ★ חבצלת פרבר: את בוחנת שואבי אבק ★ רבקת שינפלד־ברנר: את במשפחה ★ יהודה פרדיס: את משפצת ★ נחמה סמון: את מסדרת פרחים.

סיפור ושיר
רק רגע! פאולה הירט: "שהעיטים יהיו בריאים" ★ רבקה בן־צבי סער: "התאונה" ★ שרווד אנדרסון: "התבגרות".

עשי במו ידיך
כלי נצרים — הוראות: לאה הרפז

מדורים
שרה ריפין: לראות או לא לראות ★ נעמי גל ורונית לנטין: במזל פרפר ★ ד"ר ב. ספוק: כיצד לבטא כעס ★ נירה הראל: את, אמא ★ אני הרולד: את מתלבשת ★ גבריאל שטרסמן: את במשפט ★ ד"ר א. שינפלד: את בריאה ★ תלמה אדמון: את חיילת ★ דלית ניר: את מרזה ★ רפאל גיל: את בדעה ★ יפה ויסמן: את סטודנטית ★ גליה רונן: את עושה יוגה.

קצרות
את מתכתבת ★ על דא ועל הא ★ תדים ★ את שואלת ★ הגרלת ההורוסקופ ★ תשבץ "את" ★ הורוסקופ הבושם של עמוס.

הורוסקופ המביא לקוראות "את" 175 בקבוקי בושם

יולי 1973 ● בהוצאת מועדון קוראי מעריב ● —.3 ל"י

ביצד לראות עולם גדול בתקציב קטן?...

סבנה מציעה לצעירים ולסטודנטים תוכניות טיסה מוזלות לאירופה, ארה"ב וקנדה.

טיסות לאירופה בכל ימות השנה:
לצעירים מגיל 12 עד 26 לסטודנטים מגיל 12 עד 31

תל־אביב/בריסל/תל־אביב	714 ל"י (170 $)*
תל־אביב/וינה/תל־אביב	672 ל"י (160 $)*

טיסות לארה"ב ולקנדה:
לצעירים מגיל 12 עד 24 בחודשי הקיץ: יולי, אוגוסט, ספטמבר

תל־אביב/ניו־יורק/תל־אביב	1953 ל"י (465 $)*
תל־אביב/מונטריאל/תל־אביב	1878 ל"י (447 $)*

בחודשים אוקטובר ועד יוני:

תל־אביב/ניו־יורק/תל־אביב	1697 ל"י (404 $)*
תל־אביב/מונטריאל/תל־אביב	1622 ל"י (386 $)*

*) המחיר לא כולל מס־נסיעות.

GO BELGIAN

SABENA
belgian world airlines

50
1923-1973

פרסום ציטם

هكذا من الأصل

هكذا من الأصل

כדאי לך-נסי עוד היום!

החידוש העולמי האחרון באבקות כביסה — פרי מחקרם המתמשך של מדענים וטכנולוגים — מגיע עתה אל ביתך: אבקות „אור" ו„ביו־אור" של „שמן" מיוצרות עבורך בשיטת ה־SPRAY-MIX המבטיחה כביסה מהירה, לבנה וחסכונית יותר.

עם שיטת הSPRAY-MIX בא הקץ על תהליכי הייצור המיושנים בהם עירבבו אבקות־כביסה שונות וייצרו מן התערובת את אבקת־הכביסה. באבקות „אור" ו„ביו־אור" המיוצרות מעתה בשיטת הSPRAY-MIX המהפכנית מכיל בתוכו גרגיר של אבקה את כל המרכיבים הדרושים ועל־ידי כך בא הקץ לאבק המטריד.

הישג זה של המדענים מעניק לך אבקה משופרת, הנמסה במהירות ופועלת ביעילות מירבית על סיבי החומר המתכבס.

שיטת הSPRAY-MIX החדישה הביאה להישג נוסף שאף הוא מאפיין את המוצרים החדישים והמעולים בעולם כולו: משקל גרעיניה המשופרים קל יותר, אך פעולתם מהירה ואפקטיבית ביותר. „אור" ו„ביו־אור" החדשות הן, לפיכך, קלות ועדינות, נוחות לנשיאה ונעימות בשימוש.

כל מנה של „אור" ו„ביו־אור" המיוצרת בשיטת הSPRAY-MIX מכבסת מעתה עבורך מהר יותר, טוב יותר, לבן יותר — וחסכוני יותר. כדאי לך — נסי זאת עוד היום!

שמן

פורום

במות הסברה

של המועצה הציונית בישראל

לקראת טכס ההתייחדות עם זכרו של הרצל

על הנושא:

מהרצל עד כ"ה למדינת־ישראל אגדה ומציאות

נתניה

בשיתוף עם מחלקת התרבות של העיריה
ליל־שבת, י"ג בתמוז תשל"ג, 13.7.73
בית־התרבות „אהל שם", בשעה 8.30 בערב

עובד בן־עמי ראש העיר
ח"כ גדעון האוזנר
אודיל דלל אלמנתו של עולה גרדום בעיראק
פרופ' בוריס מושזון עולה מבריה"מ

תל־אביב

בשיתוף עם אגודת־העיתונאים
„עתון העתונאים"
יום רביעי, י"ח בתמוז תשל"ג, 18.7.73
בית־סוקולוב, בשעה 8.30 בערב

אריה דולצין חבר הסוכנות היהודית
אודיל דלל אלמנתו של עולה גרדום בעיראק
ד"ר מאיר גלפונד עולה מבריה"מ
המנחה: **אפרים תלמי**, עיתונאי

ירושלים

בשיתוף עם:
אגודת־העיתונאים המח' לחינוך ותרבות של העיריה
ליל־שבת, כ' בתמוז תשל"ג, 20.7.73
בית־העם החדש, בשעה 8.30 בערב

ברוך וינשטיין חבר נשיאות הועד הפועל הציוני
אריה צימוקי מרכז המועצה הציונית
ד"ר פנחס חנוך עולה מבריה"מ
הרב יהושע אדלר עולה מארה"ב
יעקב גולן עולה מארצות ערב

חולון

בשיתוף עם מחלקת התרבות של העיריה
ליל־שבת, כ' בתמוז תשל"ג, 20.7.73
בית „יד לבנים", בשעה 8.30 בערב

ח"כ נסים אליעד
פרופ' בוריס מושזון עולה מבריה"מ
אודיל דלל אלמנתו של עולה גרדום בעיראק
המנחה: **עו"ד חיים שרון**, יו"ר ועדת התרבות של העיריה

פתח־תקוה

בשיתוף עם מחלקת התרבות של העיריה
מוצאי־שבת, כ"א בתמוז תשל"ג, 21.7.73
אולם „שרת" (רח' חיים עוזר), בשעה 8.30 בערב
ח"כ מרדכי בר־פורת
ד"ר מאיר גלפונד עולה מבריה"מ
בחלק האמנותי:
הזמר **אליהו פוזיילוב**, עולה מבריה"מ
המנחה: **חיים זכאי**, סגן ראש העיר.

רמת־גן

בשיתוף עם המחלקה לתרבות של העיריה
מוצאי־שבת, כ"א בתמוז תשל"ג, 21.7.73
„בית־האזרח", בשעה 8.15 בערב

שלמה אופיר
ד"ר אדיר כהן
בחלק האמנותי:
הזמרת **דינה בר־שלום**

ערב ראווה בג'ודו

יערך במסגרת

המכביה ה-9

בהיכל הספורט ביד אליהו

במוצאי שבת 14.7.73 בשעה 20.00

* תחרויות חצי גמר קבוצתי
* תחרויות גמר קבוצתי

הופעות ראווה של אלוף־העולם בג'ודו וילי רוסקא

מהולנד

כרטיסים: במשרדים ובקופת ההיכל

ב"ה

מועצה אזורית שפיר

מרכז־שפירא, דואר מרכז־שפירא, טל. (055)96981

מכרז מס' 315/73 — סלילת כבישים ושיפוץ דרכים וכבישים קיימים במושב זרחיה

המועצה האזורית שפיר (להלן המועצה), מזמינה בזה קבלני כבישים מוכרים ומאושרים, להגיש הצעותיהם לבצוע עבודות עפר, סלילת כבישים חדשים ושפוץ כבישים קיימים במושב זרחיה.

את התכניות והמפרטים, הכמויות ותנאי המכרז אפשר לקבל במשרדי המועצה במשך שעות העבודה הרגילות, תמורת —.50 ל"י שלא תוחזרנה.

את ההצעות יש להחזיר אל משרדי המועצה לא יאוחר מיום 22.7.73 עד השעה 12.00 בצהרים.

אין המועצה מתחייבת לקבל את ההצעה הזולה ביותר או כל הצעה שהיא.

משה מושקוביץ — ראש המועצה

מלגזות למכירה

למכירה מלגזות מסוג קלרק
שנת יצור 1965.

המעונינים יגישו הצעותיהם בכתב לתנובה אכספורט, רח' לינקולן 17, ת"א, תוך 4 ימים מפרסום מודעה זו.
המעונינים בפרטים יפנו לה' ירושלמי במשרד בת"א טל. 283211.

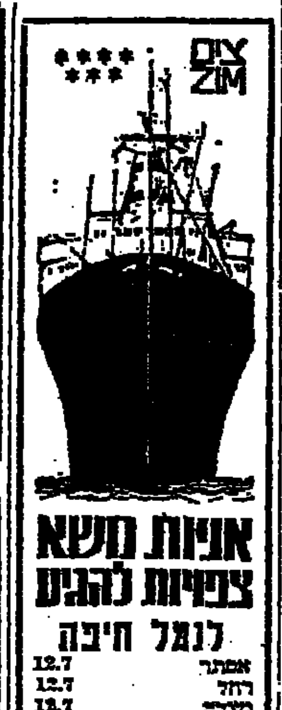
אין תנובה מתחייבת לקבל ההצעה הגבוהה או הצעה כל שהיא.

למכירה טאונוס

M. X. L. 20 (2300)

אוטומטי, שנת יצור יוני 71
62,000 ק"מ, רדיו,
5 צמיגים ראדיאליים חדשים
●
לפנות במשך היום טל. 057-4067

צים ZIM



אניות משא צפויות להגיע

לנמל חיפה

אסתר	12.7
רחל	12.7
מצדה	13.7
Penguin	12.7
Sally Isle	13.7
Minerva II	14.7
Katharina	16.7
Dyros	16.7

לנמל אשדוד

בת כנמיר	12.7
דבורה	12.7
Penguin	13.7
Nordan	13.7
Katharina	14.7
רחל	15.7
Sally Isle	15.7

לנמל אילת

Alpha	14.7

צים לשירותי לא מרדה מוקדמת

צים חברת השיט הישראלית

סוכנים כלליים
צ דיזנגוף ושות' בע"מ

ביה"ס לאחיות אסותא

רח' קורדובה 10 ת"א

נפתח

קורס לאחיות מעשיות

המעונינות בלימוד מקצוע האחות המעשית בגיל 17 עד 40* ובעלות השכלה של 9 שנות חינוך לפנות למשרד ביה"ס בכתב או אישית

לכל מתלמדת מובטחת מילגה

* עם פנימיה ובלעדיה.

דרוש

ידע

להקמת מפעל למזרקים חד־פעמיים

(DISPOSABLE SYRINGES)

●

לפנות ת.ד. 26350 ת"א עבור „ידע".
סודיות מובטחת

מעונינים במחסן

שטח של בין 500 ל־1000 מ"ר בסביבות ת"א—פ"ת, עם גישה נפרדה לשכירות לשנה עם אפשרות הארכה.
לפנות בכתב בציון האזור המחסן וגודלו לת.ד. 4397 ת"א עבור „מחסן".

משרד העבודה
מחלקת עבודות ציבוריות, המשרד הראשי
רחוב לינקולן 3, ת.ד. 20101
טלפון 28251, תל־אביב 61200

מכרזי אספקה

מחלקת עבודות ציבוריות מבקשת בזה הצעות מחיריב לאספקת: —

א. מעקות בטיחות מפלדה לכבישים — מכרז מספר א/87/73.

ב. צבע לסימון כבישים — מכרז מס' א/88/73.

2. ספסי המכרזים מפרטים ופרטים נוספים, ניתן לקבל במשרד האפסנאות הראשית, לפי הכתובת דלעיל, בימים ובשעות העבודה הרגילים.
3. בצרוף להצעות יש להמציא ערבות בנקאית, או המחאה עצמית בשעור הנקוב בגוף טופסי המכרזים. אי מלוי תנאי זה ישחרר את מע"צ מהחובה לדון בהצעות.
4. המועד האחרון להגשת ההצעות — שעה 8.30 ביום 20.7.1973.
5. אין מחלקת עבודות ציבוריות מתחייבת לקבל את ההצעות הזולות ביותר, כל חלק מהן, או כל הצעה שהיא.

י. זיו — סגן מנהל מע"צ

בית אבות ברמת־גן בע"מ

גן המלך דוד — שדרות הילד 10
טלפון: 733143 — משרד: 723032

מכרז לביצוע הקמת חדר מדרגות ופיר למעלית נוספת בבית אבות ברמת־גן שד' הילד 10

הנהלת בית אבות ברמת־גן בע"מ מכריזה בזה על קבלת הצעות לביצוע עבודה הקמת חדר מדרגות נוסף ופיר למעלית נוספת בבית אבות ברמת־גן שד' הילד 10.
טופסי ההצעות ופרטים טכניים אפשר להשיג במחלקת מהנדס העיר רמת־גן, תמורת תשלום של —.100 לירות, בשעות העבודה הרגילות.
את ההצעה יש להגיש במעטפה סגורה ולהכניסה לתיבת ההצעות בחדר מזכיר בית אבות ברמת־גן שדרות הילד 10, עד ליום 1.8.73 שעה 12.00 בצהריים.
על המעטפה יש לציין: הצעה לביצוע עבודות הקמת חדר מדרגות נוסף ופיר למעליה נוספת בבית אבות שדרות הילד 10.
להצעה יש לצרף סכום בגובה של 5% מערך ההצעה לתקופה כל 3 חודשים במזומנים או בערבות בנקאית.
אין הנהלת בית אבות ברמת־גן בע"מ מתחייבת לקבל את ההצעה הזולה ביותר או כל הצעה שהיא.
רשאים להשתתף במכרז זה רק קבלנים רשומים לעבודות בסוג המכרז בהתאם לחוק רישום הקבלנים לעבודות הנדסה בנאיות התשכ"ט 1969 ותקנותיו.
על המציע לצרף אישור מתאים על רישומו וסיווגו אחרת לא תדון ועדת המכרזים בהצעותיו.

ד"ר י. פלד — ראש העיריה
יו"ר מועצת המנהלה בית־אבות

מחוץ לשעת המטבח

מאת: תמר אבידר

המטוס הגיע בשלום

כל שאני מרבה לנסוע במטוסים פוחתת הנאתי וגוברים פחדי. ולאו דוקא בגלל מצבנו הבטחוני באויר. בענין זה אינני מוטרדת. מה שהחל לאחרונה להדאיג אותי זה דוקא אותו טכס קצר ששיגרתי בו מדגימה הדיילת את השימוש במסכת החמצן. למרות שכבר נכחתי בטכס עשרות פעמים — נסיתי להתעלם ממנו. תמיד התבוננתי בדיילת בעיניים זגוגיות ואף פעם לא הקשבתי לדבריה.

במטוסים החדישים כבר מקצרים בהסברים ומציידים את הנוסעים בהוראות בטיחות. וזה מבהיל, אם אתם באמת מתחילים להתעמק בנושא. מציידים לכם אדם בחיתות תרום בשוף ובקופל כעובר ברחם ומציינים „יש להסיר כל חפץ חד כגון: עט, עפרון, כיסקפיים". אתם כבר מבינים הכה. בדף אחר מצוייר איש צוות, בעל חזות פנים שקטה, חגור בחגורת הצלה המורק סירת הצלה ולידו סירת הצלה מלאה עשרה אנשים שקטים, בשעת מה שקרוי „פיצרי בים" (אגב, האם קרביתם לשמוע על מטוס שנחת בים ונוסעיו ניצלו?) לפי הציור מצוייד המטוס ב־17 סירות הצלה, ללמדך שלא כל הנוסעים אמורים להינצל (במטוס החדיש נכנסים כ־430 נוסעים) למען הסדר מסבירים לנוסעים כי את חגורת ההצלה כנפחים רק בחוץ למטוס. את אמורה לעמוד עם עוד המוני נוסעים נבהלים על הכנף של המטוס השוקע ולנפח את החגורה. אהה!

גם ההוראה השיגרתית של הדיילת להטמין את התיקים עמוק מתחת לכסאות — מעוררת אימה. מדוע „עמוק"? כדי שהתיק לא „יעוף" לפרצופך בשעת הנפילה? מדוע עליך לקשור עצמך בחגורות המושב כל עת שהמטוס מתחיל להתנדנד? כדי שלא תעופי לתקרה?

מכל האמור לעיל נראה, לי מחוץ כספרם של האנשים המעדיפים לטוס למרות חפצם בעוד שיש באפשרותם להפליג באניה. נדמה לי כי הטיסה היא אישית יותר מההפלגה. האנשים לא שמתם לב כי תקופת צוות עוברת למן הרגע בו את קושרת עצמך בחגורות אל המושב ועד שהדיילת מתחילה לעבור בשביל ומציעה משקאות להרגעת הנוסעים? מעולם אינני שותה משקה אלכוהולי בצהרי היום אלא בשעת טיסה. העליזות התוקפת אותי לאחר הכוסית השלישית מסייעת בידי להתגבר על ביישנותי ולפנות בשאלה אל האדם הזר היושב לידי: „אדוני, הבט בחלון, אלוהים אדירים, האם המנוע הזה בסדר? האם הכנף אינה מתכופפת?" ועוד שאלות של הדיוט. שעות על שעות אני מתבוננת בכנף ובמנוע ועדיין אינני יודעת כיצד צריכות להיראות בשעת טיסה תקינה.

כל אותן הנאות קטנות שהיו מזומנות לנו בטיסות הראשונות — פג טעמן, הארוחות הולכות ונעשות גרועות מעונה לעונה (או שכבר הורגלנו לפלא האכילה בגובה של 10 ק"מ), הדיילות נעשות צעירות יותר משנה לשנה, וגם זה מרגיז. השכן שלימיני מתלונן כי את הסרט שראה מעל האוקיאנוס הוא רואה כבר בשלישית, השכן שלשמאלי מתלונן על התפושה המלאה של המטוס המונעת ממנו מלהשתרע על שלושה מושבים, שלרשת הילדים הקטנים בקרבתי, הנוסעים ללא־ליווי, בוכים כבר שעה רצופה, ואם אין די בכל אלה — הרי ששוב נדלקת הכתובת: „הנוסעים מתבקשים להדק את חגורות המושב". אנחנו „נופלים" בכיסי אויר.

פעם, אולי, עוד היה טעם לגלות פחד אמיתי בשעת נפילה כזו, היום את כבר יודעת שהפחדים שלך אינם מבוססים, מטוסים אינם נופלים סתם, בדרך כלל. לכל היותר הם „תוקפים הר", לפתע, פתאום, או שמאיימים לפוצץ אותם. אז, במקום לדאוג למנוע שנדמה לך התחיל לזייף — את בולשת בעיניך אחר פרצופים חשודים; כאילו ה„מקצוענים" לא יודעים להבחין בהם. לאחר מחצית הטיסה, כאשר שום דבר לא אירע — את יכולה להתחיל לישון בשקט. גם המטוס הזה יגיע בשלום.

ליז, שובי אל ברטון!

אני יודעת שישנם בעולם דברים חשובים יותר, מהותיים יותר, ואני יודעת שווטרגייט זה דבר מזעזע ומחירה של מכונית חדשה (42 אלפית) זה עוד יותר מזעזע. ובכל זאת איך אפשר לעבור לסדר היום כאשר ליז עשתה לנו את הדבר הנורא הזה.

אני חושבת שאילו הייתי קוראת כי סלע גיברלטר נתבקע או שאנגסיס איבד את רכושו במשחק קלפים — לא הייתי כה נרעשת מן הידיעה שליז כבר לא אוהבת את ברטון שלה והיא קמה ועזבה אותו. אלוהים אדירים, לעשות לבד דבר כזה? משך תשע שנים התמכמנו לאורה של הגאולה באהבות תבל. משך תשע שנים ליווינו אותם, בבואם ובצאתם, בשכבם ובקומם, בימי חולדת ובימי ריב. ידענו שהחיים אינם קלים. הבעל קצת שותה, קצת נואף קצת מקלל. אבל זה הרי הפך את חייהם להיות אנושיים יותר. ופתאום — לקום ולעזוב? לעזוב לא רק את ברטון, אלא את כולנו — המומים, פגועים, ללא מענה.

אני לא רוצה להשתמש באותו משפט נדוש אמריקני: „האם הנישואין הללו ניתנים להצלה?" מפני שהקשר בין ריצ'ארד ברטון וליז טיילור אינו סתם קשר של נישואין. זה „משהו גדול מן החיים", על אהבה שכזו אין מוותרים בגלל חילוקי־דיעות, היעדר תשומת־לב, גבר שני, או יתר המרכיבים של פירוד בין זוגות בני־תמותה אחרים.

ליז, חיזרי אל ברטון! את לא יכולה לעשות לנו את זה ולנפץ את האהבה שתמיד כולנו ביקשנו שגם לנו תיקרה, פעם, פעם אחת בלבד.

מבצע הוזלת תפוחי־אדמה נכשל

מאת אפרת אורד

בעין צרכנית

בראשית השבוע הודיעה המועצה לייצור ושיווק של ירקות על מבצע הוזלה מיוחד במחיר תפוחי האדמה. המחיר החדש לצרכן נקבע ל־50 אגורות הקילוגרם, וזוהי הוזלה של 30 אגורות.

מטרת ההוזלה היא להגביר את צריכת תפוחי האדמה ולחסל את העודפים העצומים שנצטברו ומצטברים במחסנים. בשל הכפור לפקד אותנו בחורף הוזמנו כמויות יבוא של תפוחי־אדמה, אך עתה התברר כי גם היבולים שלנו מניבים כמתוכנן.

אך התמונה שנגלתה בשש חנויות שביקרנו בהן ביום השלישי להוזלה — היתה שונה בתכלית.

- בצפון ת"א, רח' דיזנגוף . 1.00 ל"י
- בצפון ת"א, רח' בן־יהודה 0.90 ל"י
- ליד „היכל התרבות" 0.60 ל"י
- בסופרמרקט 0.65 ל"י (כאן נמכרים תפו"א בארית־רשת בת 2 ק"ג במחיר 1.30 ל"י. מנהל הסופרמרקט אמר: „אנחנו לא מוכרים תפו"א לא ארוזים").
- בשינקין 0.50 ל"י

העובדה, שכל חנות ירקות מרשה לעצמה למכור את תפוחי־האדמה במחיר הנראה לה — היא בעוכרנו. יש צרכנים רבים שלא שמעו כלל על מבצע ההוזלה (לזמן קצר, כפי שנתפרסם במודעות). מטרת המבצע להביא יותר תפוחי־אדמה לכל משפחה לא הצליחה, אם כל ידקן יעשה דין לעצמו.

היוגורט החדש

כבר נכתב במדור זה על כוסות היוגורט (עם ובלי פרי) הכתובות צרפתית, הנמכרות בישראל בשיתוף עם „שטראוס", כשרק הכסה כתוב עברית. הכוסות הן כתוצרת „דנונה", הקונצרן הגדול בעולם לייצור יוגורט. שטראוס החל בשיתוף־הפעולה עם „דנונה" לפני כשלוש שנים ולפי ההסכם בין שני המפעלים ימשיך שטראוס לשווק את תוצרתו בכוסות כתובות צרפתית. גם כאשר ייצר את הכוסות בעצמו ולא ייבא אותן (כמו עכשיו). בעל המפעל, מיכאל שטראוס, אמר: „טוב למפעל ישראלי להיות צמוד למפעל הגדול בעולם. כל המחקרים שלהם ו־אמצעי־הפירסום עומדים לרשותנו".

מר שטראוס מסכים, כי המחיר יקר. וזאת — משום שצריך לקנות מראש כמויות עצומות של פרי טבעי (הכלול ביוגורט). אך ההצלחה היא כעל למשוער. „הישראלים רגילים לאכול יוגורט בכפית ואילו המוצר הזה — נהלי. מי שרוצה לקבל מוצר טוב — משלם; מי שאינו רוצה או אינו יכול — יאכל יוגורט או פריגורט, שאינו מכיל פרי טבעי".

למי שאינה מתמצאת בכוסות היוגורט והפריגורט השונות — הנה מידע על־קצה־המזלג:

- יוגורט עם (ובלי) פירות (מתוצרת „שטראוס") — מכיל פרי טבעי.
- פריגורט (מתוצרת „תנובה") — בשלושה טעמים, מכיל תמציות ולא פירות כמעט. „תנובה" אינה מציירה פירות על גבי הגביע והמכסה מאחר שהכוסות אינן מכילות פרי.
- יוגורט עם פירות (מתוצרת המחלבות המאוחדות) — יש ציורים של פירות, על אף שגם שם אין פרי טבעי.

בוררות מסחר

המכון למסחר הוגן הקים לשכת בוררות מסחר אשר תעזור לצרכנים בהתקשרויות תחויות שלהם בענפי מסחר שונים כגון: רהיטים, בניה, שיפוץ בית ושרותים שונים. בימים אלה מקבלים אנשי עסקים שונים טופסי התחייבות — שכן ההתקשרות לצורך הבוררות היא וולונטארית. לציבור הרחב יוסבר, כי על מנת להגן על זכויותיו מוטב שיתקשר עם עסק אשר יסכים מראש לבוררות מוסכמת.

הצעות לחסכון

במקום להעניק לנו עצות בסיפוח היופי בתכשירים קוסמטיים שונים ויקרים — בוקטת חברה גדולה לייצור תמרוקים („רבלון") פגנון שרבה: היא יועצת לצרכנית היפי כיצד לרכוש את התכשירים הקוסמטיים בדרך הזבנה.

כמה מן העצות:

- יש להמנע מקניה אימפולסיבית.
- רכישת התכשירים קוסמטיים צריכה להיעשות רק בחנות, תמרוקיה או מחלקת תמרוקים של בית כל־בו — שבהם המחזור מבטיח „סחורה טריה".
- בקניה ראשונה של הכשיר טיפוח מומלצת „קנית נסיון" של האריזה בתכולה הקטנה ביותר. אם הבחין עבר בהצלחה כדאי לעבור לאריזה הגדולה, המבטיחה חיסכון מכשי. לדוגמה: קרם אטרבה 27 2 אונקיות עולה 50 ל"י. אותו קרם במשקל כפול עולה 80 ל"י.

המחרוזת הדלילה והמרק הדליל

„בזמן הויכוח שהתנהל בין בן־גוריון ו־לבוטינסקי, האזנתי מן המטבח לשיחת לילה שנערכה בין בני והאורחים הקסניים" — סיפרה ראש הממשלה, גב' גולדה מאיר, במפגש עם מייסדות, שלוחות ונבחרות של מועצת הפועלות, שנערך השבוע בבית אלישבע בירושלים. סיפרה גב' מאיר: „הבן שאל: ,אינני מבין מה הדר לך כאן. הלא אלה פועלים ואלה פועלים'. ענתה לו הבת: ,כן, אבל יוצגם פועלים שעובדים בידים ויש גם פועלים שעובדים בראש' ".

„כולם מדברים על הפער החברתי והכלכלי, — אמרה גולדה מאיר — אין לי שום דבר נגד דיבורים. השאלה היא — מה עושה אותו אדם שעה לפני שהוא מדבר ושעה אחרי. לא מכנה לי אם תוכנית הסלולריה האחרונה על הבצוקה הכלכלית היתה מבוייסת או אמיתית. בארץ קיימת מצוקה — עובדה זו אינה מוטלת בספק. אך אמא שלי היתה אומרת: ,יש מי שבוכה על שהמחרוזות שלו דלילה ויש מי שבוכה על שהמרק שלו דליל'. המוסר תף הוא — שכולם בוכים בשאלת השאלה, ואם אנו יודעים להבחין בין הסיבות לבכי. אינני זוכרת שתנועת העבודה הבטיחה שלכל אחד יהיה הכל — הוסיפה ראש הממשלה — אבל הבהתי לעצמי ולכולנו שתהיה לנו חברה הגונה שלא נתבייש בה. מישהו בכנסת הציע פעם להפוך את הזגות במדינה לחוקית — כמו במדינות אחרות. אני התנגדתי. אם זה קיים בכל העולם — או ראה הסבות על העולם, אך אין זו סיבה שזה יהיה קיים גם אצלנו, על כביש חיפה תל־אביב".

נעמי בן־גור

פיקנטיסמו!

„גוון" המוצר־החדש של „תלמה" הופך גבינה לבנה לממרח פיקנטי.
הוסיפי „גוון" לגבינה לבנה, ערבבי היטב והגישי על הלחם,
עם קריקרים או חטיפים אחרים. „גוון", תוספת הפלא לגבינה לבנה.
בטעמים: ✱ „גוון" בצל ✱ „גוון" רוקפור ✱ „גוון" ליפטאור ✱ „גוון" שום
הכיני צ'יק־צ'אק — תוך דקות — ממרחים פיקנטיים מגוונים.
הגישי לבני הבית, לאורחים במסיבות. נסי ותהני כבר היום.

חדש!

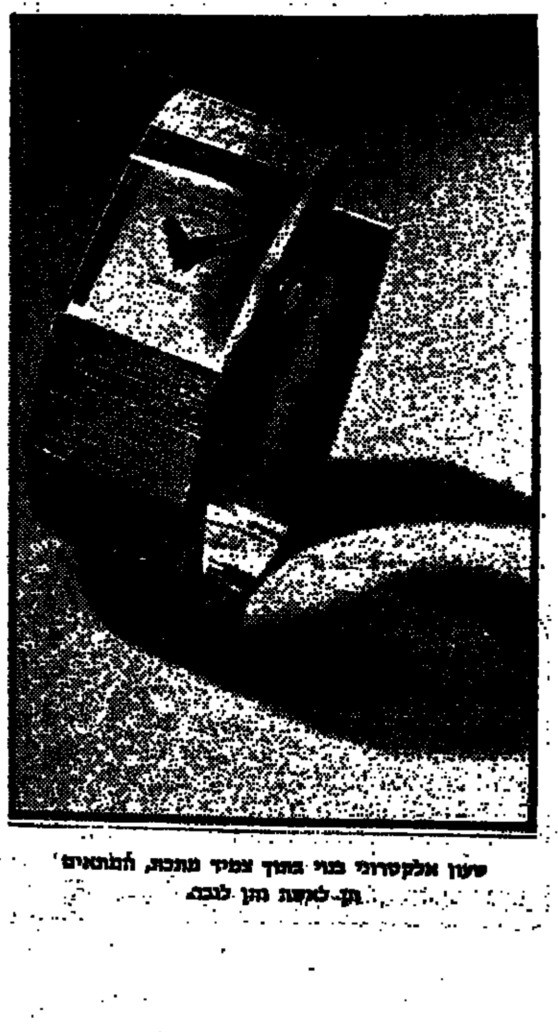
"גוון" הופך
גבינה לבנה
למכרח פיקנטי

תלמה

בינג בינ'אל

השעון הדו־מיני

מאת סופר „מעריב"



שעון אלקטרוני בנוי מתוך צמיד מתכת, המתאים גם לגבר וגם לאשה.

תכשיטי שעונים, המעוצבים בידי מעצבי אופנה, מקובלים בקרב נשים כבר שנים, אלא שעד כה היה התכשיט חשוב יותר מן השעון. עתה אפשר להשיג שעונים אלקטרוניים, שהם „המלה האחרונה" בתעשיית השעונים העולמית, משולבים בתכשיטים לגברים ולנשים.

בקונגרס לציון מלאות 125 שנים לחברת השעונים השווייצית „אומגה", הוצגו לפני שענים, צורפים ועתונאים דגמי 1974 של שעוני יוקרה בארבעה קוי עיצוב שונים.

השעון האלקטרוני קרוי „מגה־קוורץ 32" ברמקו מגיע כדי שניה אחת בחודש. מערכתו אוטומטית ואין צורך למתוח את השעון לעולם. פעולתו מבוססת על מגבגון אלקטרוני, המורכב מגבישי „קוארץ" ו־400 טרנזיסטורים זעירים הדחוסים בשטח של 4 מילימטרים מרובעים. מנגנון זה יוצר יותר מ־32 אלף תנודות בשניה (!), המפעילות את השעון.

בקונגרס הובלטה העובדה ששעוני־תכשיט מיועדים כיום גם לגברים וה„אופנה" החדשה גורסת כי הגבר ילך לעבודתו עונד שעון „רגיל" ואילו בערב, כשהוא יוצא לבלות, יענוד שעון אופנתי, המתאים את בגדי הערב, והלק משעוני התכשיט מיועדים לגברים ולנשים כאחד.

מכתוב من الأصل

هكذا من الأصل

„צריך לערוך חשבון הפרשה עד הסוף"

פרופ' בן־ציון דינור ז"ל, שהלך לעולמו ב־תחילת השבוע, היה בעד חקירת פרשת רצח ארלוזורוב. את דעתו זו גילה לפני תשע שנים, מעל דפי „מעריב". פרופ' דינור השתתף ביוני 1964 ב„שולחן המרובע" ורואיין יחד עם עוד שלושה אישים על זאב ז'בוטינסקי. הוא אמר, כי ז'בוטינסקי טעה, בחושבו שיש סתירה בין האינטרס הממלכתי והמעמדי. „לדעתי, בטרם היות מדינה, היתה הרבה יותר הכרה ממלכתית עם הסוציאליזם מאשר היום, אחרי קום המדינה, עם פחות סוציאליזם. אבל המוניסטן סבז'בוטינסקי הפריע לו לראות זאת, ועל רקע אי־הבנה זאת התלהט ויכוח, שהפך את שני המחנות יריבים זה לזה".

„אווירת ימי רצח ארלוזורוב יכולה לאפיין יותר מכל את תהום האיבה, שנפערה בין המחנות" — המשיך ההיסטוריון הדגול. „אם הזכרתי את פרשת רצח ארלוזורוב, זה משום שנדמה לי, שעד היום אנו נושאים עימנו כשהו מהמשקע הרגשי של אותם ימים, וטוב היה לו היינו עורכים פעם את החשבון אותה פרשה עד הסוף. מיכה ימיכה אנו יודעים, שדם צועק מן האדמה ותובע חשבון. כשבועיים לפני פטירתו ביקר אצלי אבא אחימאיר ז"ל, הנאשם השלישי ממשפט ארלוזורוב, כדי לשאול אותי אם אני מאמין גם היום באשמה שיוחסה אז לתנועה הרביזיוניסטית. אמרתי לו, שגם בשעתו חשבתי שהענין טעון חקירה והבהרה, וזו דעתי גם היום. אבל עצם העובדה, שהדבר המשיך להטריד אדם כאחימאיר עד ימיו אלה מוכיחה את דחיפותו של הבירור הציבורי הזה".

המלשין אפשטיין

„היו גם אצלנו מקרי פרובוקציה. אבל הם היו נדירים מאוד" — כותב כמרב בנק בספרו „המרד" בפרק המתאר את בגידתו של יעקב חילביץ. העיתונאי דויד פיטון, הממשיך בפירסום זכרונותיו על אצ"ל בתקופת פיקודו של דויד רזיאל ז"ל על הארגון, בירחון „במערכה" — ביטאון הציבור הספרדי ועדות המזרח, כותב על מלשין אחר, שניסה להסגיר את אנשי האצ"ל לידי השלטונות הבריטיים, עוד כחמש שנים לפני חילביץ.

המלשין היה יהודי ירושלמי בשם אפשטיין. הוא עסק בהברחת סמים מהארצות השכנות, כפי הנראה בשותפות עם אנשים בראשי הבולשת הבריטית בארץ. באחד הימים החליט אחד מ„התהריר" בעסקי הסמים בבולשת להלשין עליו, וכך מצא אפשטיין את עצמו במחנה המעצר בסרפנד, יחד עם רבים ממפקדי אצ"ל ומחייליו. אפשטיין לא היה העציר הבלתי־פוליטי היחיד במחנה המעצר, ולפי שאנשי האצ"ל במחנה חששו, שמא בין אלה הלא־פוליטיים מצויים גם „סטוליסטים", החליטו לפקוח עין על תנועותיהם ואף להקים „צנזורה", שתקרא את מכתביהם היוצאים. באחד הימים גילה ה„צנזור" של אצ"ל, כי במכתב ששלח אפשטיין לקצין ערבי גבוה בבולשת הבריטית בשם עבדין בק, הוא מבקש, כי ישחררוהו מהכלא ותמורת זאת יספק „מידע חשוב על פעולותיהם של אנשי אצ"ל וביחוד על המפקד שלהם רזיאל".

אנשי אצ"ל — כך כותב פיטון — „טיפלו" כהלכה באפשטיין זה, עד כי הועבר אל בית כלא אחר.

יותר תיירים — מדרא"פ

סעודת ערב רשמית נערכה השבוע ביוהנסבורג, לרגל מתן 20 כוליות כסף, שהוענקו במיוחד מטעם משרד התיירות הישראלי, כאות הערכה סימלי לסוכני נסיעות, שהירבו לעשות לקידום התיירות לישראל — כותבת לנו אראלה ישיב. את הגביעים מסר הקונסול הכללי והציר של ישראל ביוהנסבורג מר א. בשתן, שאמר כי „שפת התיירות משיגה יותר מהשפה הדיפלומטית".

נציג לשכת התיירות הממשלתית של ישראל בדרום אפריקה, מר א. מנור, סיפר, כי מספר התיירים הדרום־אפריקנים, שביקרו בישראל, גדל בארבע השנים האחרונות מ־9,000 ל־15,500 בשנה. רובם הבכריע בא ב„אל על". חלקה של „אל על" בתנועה האווירית של דרום אפריקה עם הארצות שמעבר לים, הגיע ל־10 אחוז. נשיא אגודת סוכני הנסיעות הדרום־אפריקנים אמר, כי בעוד שבמקום חוצים תיירים גבולות בין מדינות, אין החיילים עושים זאת, ובמקום שחיילים חוצים גבולות, אין התיירים עושים זאת.

רגלי הגברים וראשי הנשים

„בהיותי שרת העבודה בשנות החמישים, הגעתי יום אחד לכפר ערבי, שסללו בו דרך מן הכביש הראשי אל הכפר פניכה" — סיפרה ראש הממשלה, גולדה מאיר, בפגישה עם 250 חברות מועצת הפועלות, שנערכה ביום ב' ב„בית אליעבצ'" בירושלים. „בקצה הכביש החדש שנסלל ניצב אהל ובו נאסף קהל של נכבדים שהקביל את פנינו. בין שאר הברכות, פנתה אלינו ערביה צעירה ואמרה: ,אנחנו מודים לממשלת ישראל על שגרמתם הקלה לרגלי הגברים שלנו — שיהיה להם עכשיו קל להגיע מהדרך הראשית אל הכפר. יש לנו רק בקשה אחת — צתקלו על הראשים שלנו'. הסתבר, כי ברז המים של הכפר נבנה בגבעה, והנשים היו נושאות את דליי המים לבתים על ראשן. התרגשתי מאוד כצורת הפניה שלה, שנעשתה בפשטות כל כך נפלא, בלי צעקות ובלי תוקפנות".

על סיפורה של ראש הממשלה הגיבה הגבי עקבה יהקבי: „אז אני רואה, שסללנו כבישים ביותר. אני שואלת, איפוא, לראש הממשלה, שהשלום יבוא עד ימינו כהונתה, כי זהו בסופו של דבר אלומה של כל אם".

הרגשת ביתיות בברלין

משתתפי השתלמות בענף הבנייה מטעם משרד העבודה, שחזרו זה עתה מברלין, ציינו לטובה את היחס מצד המארחים, שעשו הכל, כדי שהמשתלמים ירגישו „כמו בבית". אחד המשתלמים אף ציין את העובדה, כי למרות שהגיעו לברלין בחצות הלילה מצא כל אחד בבקבוק הקטן שהועמד לרשותו חלב, חמאה וקפה לארוחת הבוקר.

סיפר משתלם אחר, תושב תל־אביב: „עד כדי כך רצו לגרום לנו הרגשת ביתיות — אפילו שם הרחוב שבו גרנו היה „תל־אביבי" טיפוסי — רחוב קליסה".

סוף־פסוק

לאנשי הצבא יש דרך של אוטוריטה בלי מרחק. לא מקרה הוא שעזר ויצמן יכול היה לשבת, בתקופת כהונתו כשר התחבורה, עם יהושע פרץ מנמל אשדוד ולשתות אתו. זאת תוצאה של הקשר הישיר, הבלתי אמצעי, עם אנשים מכל השכבות — בלי לחפש אוטוריטה.

(אלוף מיל. יוסף גבע)

ג'רמלין זה כמו לאכול בריאות

ג'רמלין הוא קמח העשוי מנבטי חיטה טהורים.
הג'רמלין שפע של ויטמינים, חלבונים, מינרלים ויסודות תזונה החיוניים לגידול ולפעילות פסיולוגית תקינה.
הג'רמלין נוח לעיכול ואף מזרז ומווסת את העיכול של מזונות אחרים.
הג'רמלין ניתן להמסה במזונות ובמשקאות וטעמו ערב ביותר.

הג'רמלין הוא מזון אידיאלי לכל הגילים:

- תורם לצמיחתו ובריאותו של התינוק המתפתח.
- מחסן ומחזק את הנער המתבגר.
- מחזק ומעשיר את גוף האם בעת ההריון ובתקופת ההנקה.
- מגביר את כוחו וכושרו של הגבר.
- משפר התחושה הכללית של המבוגר.

להשיג בבתי־מרקחות בלבד

הפצה: סלמור, טלפון 442351

GERMALYNE

תוספת המזון המהוללת נפלאות להרגשתך

פרסום צמח

השבוע
יעקב העליון:
מה „כואב" לך?
במעריב
לנוער

אבדו 3 תיקי קרטון
עם מסמכים בעלי ערך לבעליהם בלבד
המוצא הישר מתבקש להביאם למשטרה או להודיע לטל. 39322 ת"א
ויבוא על שכרו !!

לא תשלם
אף פרוטה מעל למחיר הרשמי של העתון
מודעות ל„מעריב"
פרסום בר־נאים
הלל 23 בפסג' 02-227222

החברה להגנת הטבע

מקומות פנויים במחנות נופש:

בערד — 18—24.7 ; 25—31.7 ;
הר־גילה — (מכוניות פרטיות)
26.8—1.9 ; 14—20.8 ;
20—26.8 ;
אילת — 1—7.8.

כן נותרו מקומות בודדים במחנות נודדים לנוער, בהר־מירון, גלבוע וצפון השומרון, אילת ולב סיני.

פרטים והרשמה במשרדי החברה להגנת הטבע, רח' השפלה 4, תל־אביב טל. 35066.

FREDDO CALDO

פרדו באיטלקית פרושו קר וקלדו הוא דווקא חם

קצהו הצפוני של חצי האי האיטלקי יורד מפסגות הרי האלפים עטורי השלג. חודו הדרומי של "המגף האיטלקי" נעוץ במימיו הנעימים של הים התיכון, ובלבו משובצות רומא. פירנצה. מילאנו. נאפולי ועוד ערים המרעננות את רוחך ומחממות את לבך.

במבצע משותף של אל על ואליטליה מציעים לך סוכני הנסיעות מבחר של תענוגות איטלקיים כשמחיר הטיסה הקבוצתית 895.00 ל"י.*
מחיר הסיור הקלאסי 277.20 $.

פנה לסוכן הנסיעות שלך ובקש פרטים וחוברת

ARRIVEDERCI ROMA
להתראות ברומא

Alitalia
ITALY'S WORLD AIRLINE

EL AL אל על
נתיבי אויר לישראל

* מחיר לקבוצות של 15 איש ויותר בתוקף מ־15 למאי עד 14 לספטמבר. בשאר עונות השנה 815.00 ל"י בלבד. המחירים אינם כוללים מס נסיעות.

פרסום וליאם – חני רביוסון אילן

ישראלים מסייעים באירגון הנוער בפאנאמה

מאת
גבריאל שטרסמן
פאנאמה סיטי

לפני הדשיב אתיים פני־ מגשלת פאנאמה לי־ לקה לשיתוף פעולה מאנשי במשרד החוץ של יאל וביקשה להעשיר בי בית ההלכם שיספי מייק־ מבתים ישראליים לי־ נאמים בדבר הקבוצה של יגה הנוער הלאומית. ירה הדבר נשמע מפי־ בדיקים באים ממדינה יקה אלפי קילומטרים, להקים מסגרת לתנו־ נוער לאומית במדינה, עבה שוב והוה לאר־

ספר מנחם פלג, נציג הד־ יקה לשיתוף פעולה בינ־ כי, קיבוצאי מגינוסר, ש־ לפני שנים אחדות אל ר ולפני שנתיים הגיע ל־ אמה: „על הנייר תפקידי דר כ„יועץ". למעשה, אני בסתפק בישיבה במשרד תן עצות, אלא אני עו־ עבודה מעשית. בפאנאמה היה הנוער מאורגן ב־ מסגרת. כשלת פאנאמה ה אלינו וביקשה שנארגן נת נוער לאומית אחרית צה. המגמה היתה לשתף הנוער בפיתוח המדינה. ועה מכוונת לנוער בגיל 25. בפאנאמה אין שירות ה בצבא וגילאים אלה ים כ-19 אחוז מכלל ה־ לוסיה. הרגש הושם אפוא פעולה התנדבותית. ב־ הזמן עלה בידינו לאר־ במסגרתה כ־3000 צעירים. ודה מרובה, והיא מצריכה נסיעות ברחבי המדינה.

עד לפני חדשים אחדים פעל־ תי כאן לבדי. זה לא כבר שלחו נציג נוסף מישראל לעזור לי, שמואל בגל, משדה־ נחום", כספר מנחם פלג.

חוקי פאנאמה אוסרים על קטינים בני פחות מ־18 שנה, להימצא ברחובות הערים אח־ רי שעה 9 בערב שלא בליווי מבוגר. יוצאים מן הכלל הם חברי תנועת הנוער הלאו־ מית, הנושאים תעודות מיוח־ דות. המוטו שבסיקוזו. פעולת תנועת הנוער הלאומית הוא הרשות להרבות ולספורט.

● סמינר מדריכים

כאשר הגיע פלג לפאנאמה גילה, שאין שום בסיס לארגון תנועת נוער. „למדתי את ה־ נושא לעבור ומקומא אירגנו סמינאר מדריכים קהילתי. ב־ עשרה מקומות ישוב נתמנו ועדות בחירה מיוחדות בהש־ תתפות מורים ומחנכים. ה־ מועמדים הראשונים להדרכה היו בני 18, בעלי השכלה של תשע כיתות לפחות, מקו־ בלים על הנוער במקומות מגוריהם וגם על השלטונות. המישים הנבחרים השתתפו ב־ סמינאר, שנערך בפאנאמה סיטי ונמשך כחודשיים. עם כדריכי הסמינאר נימנו פאנ־ אמים שהשתלמו בעבר ב־ ישראל בהדרכת נוער וכן מר־ צים מן האוניברסיטה של ה־ מדינה", מספר פלג.

● בעיה בתעלה

הרגש הלאומי בפאנאמה הוא מפותח ביותר. מדי פעם מתעוררת בעית הריבונות על איזור התעלה הנמצא בידי האמריקאים. אלה כל המבי־ קר במדינה נוכח עד מהרה לדעת, שהיחסים בין בני פאנ־ אמה לבין האמריקאים, ה־ מתגוררים באיזור התעלה, רחו־ קים מלהיות יחסי איבה. עד־ ליטיקה לחוד וחיי יום־יום לחוד.

ואם העובדה שישראלים הם שאירגנו את תנועת הנוער הלאומית בפאנאמה נתנה את אותותיה ביחסים ההדדיים?

אומר פלג: „ישראל נהנית „שלח לחמך" בפאנאמה, ב־ בחינת „השקעה לעתיד". אנו מקיימים באוניברסיטה הרצ־ אות על ישראל ועל התנועה הקיבוצית והקואופראטיבית. בקרב הנוער בפאנאמה ניכרת השפעת השמאל וסבעי שבע־ ית התעלה גורמת „פוליזו־ לעבר המדינות הבלתי מזד־ הות. יש שמאלים שאינם נגררים אחרי האופנה ומבדי־ לים בין ישראל לבין מדי־ נות „מזדהות" אחרות. אח־ רים אינם מגלים אותה אבח־ נה. הקומוניסטים בוודאי אי־ נם מאושרים מנוכחותה של ישראל בקרב הנוער הפאנא־ מי.

אם נשפוט לפי עמדתה של פאנאמה במועצת הבטחון ב־ תקופה האחרונה, נראה שיח־ סה לישראל הוא חיובי. נציג פאנאמה במועצת הבטחון לא נגרר מעולם אחרי הצהרות אנטי ישראליות. לפני שבו־ עות אחדים, כאשר נערך ב־ פאנאמה סיטי כינוס ארגון ה־ סולידאריות של הארצות ה־ בלתי מזדהות, מנע נציג פאנ־ אמה קבלת החלטה אנטי־ ישראלית. הנציג, איש ה־ שמאל, ביקר לא מכבר ב־ ישראל.

דודו טופז: האחד בין 700 משוררים

או לורד ביירון לא דבר כזה: גם יפה ו־ משורר. ומי שלא מודה — סימן שהוא לא ים הנכונים.

בזה: הוגים הגיל קנו וניהם את „למה לא ד" שהוא קובץ שיריו הרא־ של המשורר והיפה, דודו , והשבוע יוצאת — ב־ משוררים — המהדורה ה.

מה לא ד" — מגיב דודו יות עדינה על הצלחתו ה השירה העברית — באמין שכאשר יש מש־ וב — הוא נימכר. אפילו ם. יתכן שזה ישמע אב־ — אבל אני חושב קא הדור הצעיר של 1973 מחפש את השירה ים. זה נותן לו קונטרה הציניות של החיים המר־ ים".

שורר מרשרש בעיני לות בתנוחה אלף־דילי־ סיפוסית וחושף לשניה את מסתרי לבבו: „ב־ השתגעו ממני. הם לא רגילים להצלחות שתי מהדורות של שירה! זה קורה בערך לשבע־מאות משוררים. ין הוא שרוקא אני, עם הסנטימנטאליות הטבעית — סיפוס די ריאלי: יתע בדיוק מה פירוש זה שלי. וכשמישהו בא לי שהוא שם את „למה בדף ספרי השירה שלו דיוק בין טשרניחובסקי יק — לא התביישתי ר לו דגרי: חביבי, הגזמת"...

ני שהאמת היא שאני יאליק. וזה גם לא מפ־ אותי: אני כותב שירים ים לא מסובכים, מה רא: מהחיים. המוטו תוא: בשביל מה לסבך

דודו טופז
„אני לא ביאליק"

אחרי הכל שיר זה שיר ולא חידון".

* * *

אחרי השיר „אל תעשי את זה קל בשבילנו" שהוא ה־ „שלאגר" של הקובץ, קיבל המחבר 35 חצי מכתבי מעי־ ריצות: בשיר זה פונה ה־ מחבר לקהל המוטנציאלית המבקש שיתנו לו. הכל שלא כל אחד יכול לכתוב בקשה אלמנטרית זו בכמה אלפי עותקים.

המוטיב המרכזי בשיר פר־ גש זה הוא המתח: „אינך מבינה שהמתח אצלנו — חשוב עוד יותר מהסוף" — אומר המשורר. די להביטא ברמיזא.

בשיר זה יש גם השלכות מעולם ילדותו הקסום של ה־ משורר, ובמיוחד מאותה דמות בעלמה, שהוא מכנה אותה „סבתא": „אל תעשי את זה קל בשבילנו / כך סבתא אמרה וצדקה / — כי גם בימיה כמו בימינו / צני־ עות עוד מושכת דווקא /.

סמו של השיר אינו אלא זעקה תלת־מימדית אל הוויה שבאדם: „אל תעשי את זה קל בשבילנו / תמיד וסרבי בתבונה / אך אל תגסי זאת הערב עלינו / זוי קצת שו־ גה /".

„הסוף המפתיע הנה עדיר מבוכה מסויימת אצל הקור־ אים" מודיע דודו בעצב של אדם היודע מזי בדידותם של הבלתי־מובנים.

„היו בנות שכתבו לי ב־ פירוש שהסוף קילקל להן את כל החוית ויש אחרות ש־ סיפרו לי שהן תולות את השיר מעל מיטתן — ובכל פעם שמגיע לשם בחור — הן מראות לו את השיר ו־ אומרות לו: אתה רואה! אפילו דודו טופז מוכן שיותר טוב לא לתת — אז מה אתה רוצה ממני עכשיו?".

מה שמעניין הוא כי כל ה־ נשים ביצירותיו הן בערך בנות שש־עשרה ושלושים־ורבע.

* * *

בשיר קטן אחר: להיות לבד: מתגלה הקונפליקט ה־ נורא: „אני רוצה להיות חו־ פשי... ותמם להיות לבד, להיות לבד"... מתפרץ המ־ שורר בזעם קצנוראמטי נפ־ לא.

השאלה הגדולה היא כמו־ בן: למה לבד? „למה לא די" משיב דודו במלאנכוליות ס־ תומה ומלטף בידיו השזופות את שערו השחור כעורב של אדגר אלן פו.

אומר המשורר הכי עמוק בארץ: „אני זקוק לזמן, ב־ ערבים אני מופיע. שעות ה־ לילה המוקדשות הכיד עלי־לי בחדרה זו או אחרת. אז בש־ אר לי רק הבוקר — ואותו אני חושש לעצמי. אני חייב להיות לבד כדי ליצור".

חלק מן הקונפליקטים ה־ טראגיים של המשורר אפשר לקלוט מן התמונה המודבקת לגב ספרו. שם אפשר לראו־ תו בתהרהוריו הנוגים בסב־ נסיו המפורססים, או במכב־ סיו המפורססים בהרהוריו הנוגים. תלוי.

— ואם אדוני הרביק את התמונה מתוך הכרה ביופיו האבסולוטי?

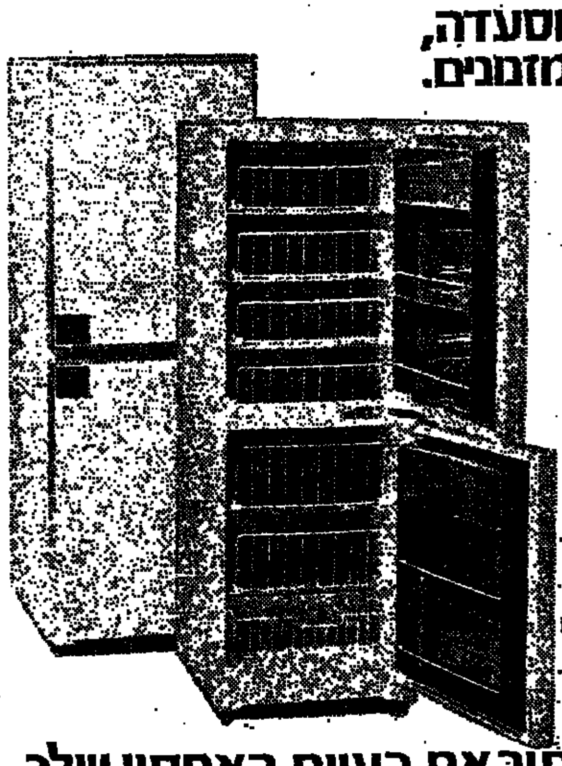
„אומרים לי שאני יפה" — משיב דודו בעצב מה — „אבל אני כשלעצמי אין לי שום דעה מגובשת בעיניו. ואגב: אם מדובר כאן בשא־ לת התדמית — אז דווקא היתה רוצה להיפטר מתדמית היפה. זה, אולי, עוזר למכור כמה ספרים, אבל זה לא אמיתי".

הארק זיל גמור.

פיין ריב
של לודזיה

סריג חדיש, רך ונעים למגע, גמיש ושומר על צורתו גם לאחר כביסות רבות.
הקפידו לדרוש לבני פיין־ריב.
לודזיה

חדש!
המקפיא לכל מטרה:
לבית, למסעדה, למכולת ולמזנונים.



מקרר 13 אנכי - להקפאה עמוקה.
עוד מוצר איכות של אמקור

המקרר שיפתור את בעיות האחסון שלך ויוסיף לנוחיותך.
* נפח אחסון 365 ליטר
* מדפות תיצוניות קומפקטיות
- רוחב - 61 ס"מ.
- עומק - 69 ס"מ.
- גובה - 168 ס"מ.
* טמפרטורה של 18°- לאחסנה ממושכת
* אפשרות הקפאה מהירה של מצרכים טריים.
* בקרת קור ע"י טרמוסטט.

שרות אספא - השרות עם כל הלב, ילווה את המקרר לאורך ימים.
יעוץ טכני חינם.

אמקור — לי המפיצים
אספא
שרות עם כל הלב!

הזוכים בשעשועון פרסים של מרקי „תלמה" ופלאפל „תלמה"

בצידן הפנימי של קופסאות מרקי „תלמה" ופלאפל „תלמה", מודפס תשבץ. בין הפות־ רים נכונה מוגרלים מדי חודש מבחר פרסים. להלן הזוכים בהגרלה מס' 20 לחודש יוני 1973.

שעון יד „סיקו" לגברת:
אמנותי הדס, חדרה

פרקולטור לקפה „פיליפס":
רחל אלוני, תל־אביב

מגהץ חשמלי „פיליפס":
עדנה פלד, בני־ברק

משחיז סכינים „פיליפס":
ורדית גולדנר, חיפה

ציוד לפיקניק:
כהן דורית, ירושלים. אירית יחזקאל, רמת־גן. חוה מיכאלי, חדרה. איריס וינר, תל־אביב. אברהם קול, תל־אביב

מבחר מוצרי „תלמה":
דלילה ז'יסו, חיפה. מקס גלר, קרית מוצקין. טכנר זיו, פתח־תקוה. גולדברג חנה, בני ברק. סיון אסתר, פתח תקוה. קוצר נחום, קיראון.

כל הפרסים נשלחו לבתי הזוכים בדואר.

שעשועון „תלמה" נמשך!
קנו את מרקי תלמה ופלאפל תלמה להנאתכם.
פתרו התשבץ כשעשוע — ותוכלו לזכות בפרסים.
הפרטים בתוך קופסאות מרקים ופלאפל של
תלמה

הנהג.
בהיותך בדרכים אל תשכח לאסוף את החייל

חוק התכנון והבניה, התשכ"ה — 1965
מרחב תכנון מקומי נס־ציונה

הודעה בדבר הפקדת תכנית מפורטת

נמסרת בזה הודעה, בהתאם לסעיף 89 לחוק התכנון וה־ בניה, תשכ"ה—1965, כי במש־ רדי הועדה המחוזית לתכנון ולבניה, מחוז המרכז, ובמש־ רדי הועדה המקומית לתכנון ולבניה, נס־ציונה, הופקדה תכנית מפורטת הנקראת „תכ־ נית מפורטת מס. נס/59 — הרחבת דרכים, קביעת שטחי חניה, מעברים להולכי רגל, שטח לבניני צבור, שטח צבו־ רי פתוח, קביעת חזית מסחרית ביחד עם התשריט המצורף אליה.

ואלה הם השטחים הכלולים בתכנית: גוש: 3637 חלקות שונות, גוש: 3843 חלקות שו־ נות.

כל מעונין בתכנית, רשאי לעיין בה ללא תשלום בימים ובשעות שהמשרדים האמורים פתוחים לקהל.

כל מעונין בקרקע, בבנין או בכל פרט תכנוני אחר, הרואה את עצמו נפגע על־ידי התכנית וכן מהנדס ועדה מקומית ש־ מרחב התכנון שלה כלול ב־ תחום או גובל אותו, רשאי, תוך חדשיים מיום פרסומה של הודעה זו ברשומות, להגיש התנגדות לתכנית במשרדי הועדה המקומית האמורה.

א' היין
יו"ר הועדה המחוזית לתכנון ולבניה, מחוז המרכז
ו' תמוז תשל"ג, 6.7.73

חוק התכנון והבניה, התשכ"ה — 1965
מרחב תכנון מקומי נס־ציונה

הודעה בדבר הפקדת תכנית מפורטת

נמסרת בזה הודעה, בהתאם לסעיף 89 לחוק התכנון וה־ בניה, תשכ"ה—1965, כי ב־ משרדי הועדה המחוזית לתכנון ולבניה, מחוז המרכז, ובמשרדי הועדה המקומית לתכנון ול־ בניה, נס־ציונה, הופקדה תכ־ נית מפורטת הנקראת „תכנית מפורטת מס. נס/61 — הרחבת דרכים, בטול דרכים קיימות, קביעת שטחי חניה, שטח לבנ־ יני צבור, שטח צבורי פתוח, אזורי מגורים, אזור מסחרי ביחד עם התשריט המצורף אליה.

ואלה הם השטחים הכלולים בתכנית: גוש: 3842 חלקות שונות, גוש: 3843 חלקות שו־ נות, גוש: 8346 חלקות שונות.

כל מעונין בתכנית, רשאי לעיין בה ללא תשלום בימים ובשעות שהמשרדים האמורים פתוחים לקהל.

כל מעונין בקרקע, בבנין או בכל פרט תכנוני אחר, הרואה את עצמו נפגע על־ידי התכנית וכן מהנדס ועדה מקו־ מית שמרחב התכנון שלה כלול בתחום או גובל אותו, רשאי, תוך חדשיים מיום פר־ סומה של הודעה זו ברשומות, להגיש התנגדות לתכנית במש־ רדי הועדה המקומית האמורה.

א' היין
יו"ר הועדה המחוזית לתכנון ולבניה, מחוז המרכז
ו' תמוז תשל"ג, 6.7.73

אושר ע"י הועדה לאביזרי השקייה

הרי היא ← בגודלה הטבעי

ממטרת טורבו־פעיש נען 501
הממטרה הקומפקטית הראשונה

● הממטרה הקומפקטית מיוצרת מחומרי פלסטיק העמידים בתנאי אקלים קשים וכל סוגי מים.
● הממטרה מיועדת במיוחד להשקייה קבועה.
● הממטרה החסכונית הפועלת בלחצים נמוכים בלתי־רגילים.
● ממטרת נען 501 אידיאלית להשקייה מתחת לנוף בפרדסים, אבוקדו וכל יתר המטעים וגינות נוי.

אחריות לפעולה תקינה ל־1500 שעות עבודה או 3 שנים.

נען מפעלי מתכת
טלפון 96 51 83

هكذا من الأصل

סיטרואן GS

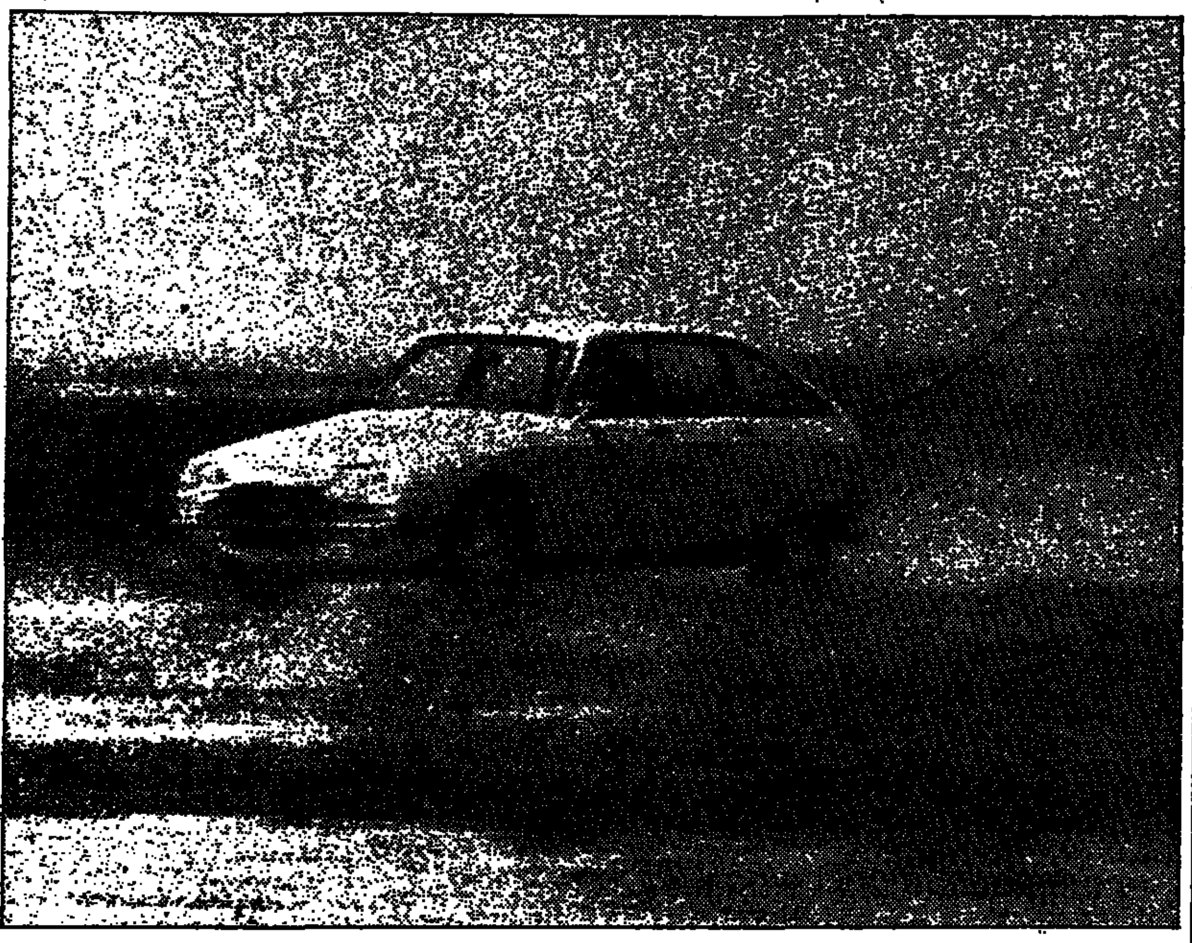
מכונית זו נועדה לנסיעה

ואיזו מכונית לא נועדה לנסיעה? אלא שה־GS נועד לנסיעה גם במקומות שהם סאבו למכוניות אחרות כי הוא נוסע על המתלה ההידרופנאומטי הבלעדי לסיטרואן — המתלה שכמותו אתה מוצא רק במכונית היוקרה הבין־לאומית סיטרואן DS.

כל מכונית נועדה לנסיעה, אך לא בכל מכונית אתה נוסע בנוחות כה רבה, מוקף אבזרי נוחות ומותרות שאינך מוצא במכוניות היקרות בהרבה מה־GS ולא בכל מכונית אתה יכול להגיע ל־155 קמ"ש בנהיגה ספורטיבית מהנה.

כל מכונית נועדה לנסיעה — אך עד כמה בטוחה אותה נסיעה? לא כפי שהיא בטוחה ב־GS — המכונית השומרת אוטומטית על איזון מתמיד. המכונית שאינה יודעת להתהפך.

קח GS לנסיעת מבחן. תיווכח שהמכונית הזו נועדה לנסיעה כפי שעוד לא נסעת מימיך.



חברה להנדסה ולתעשיה בע"מ, יבואני סיטרואן לישראל • תל־אביב: ב.ג. מוסכים תצוגה, רח' מרדכי 50 (ליד הסינרמה), טל' 34087, קרליבך 7, טל' 283206 • שרות: מרדכי 52, טל' 31339 • ירושלים: תצוגה, יפאו 4, טל' 222227 • שרות: מוסך ספיקה, אגריפס 88, טל' 225715 • חיפה: תצוגה, רח' עין דור 14 פינת מאי, טל' 526320 • שרות: מוסך סיטרואן („שי") כביש המשביר המרכזי (צ'ק פוסט) טל' 723727, 723888 • מוסך מירון, במפרץ, טל' 720687 • באר־שבע: שרות ותצוגה: מוסך מלכה, כביש חברון טל' 057-2412 • רחובות: מוסך זני, אזור התעשיה, טל' 952642 • נתניה: מוסך מרכז, רח' ברקת 6, טל' 053-23010 • חדרה: מוסך דחן, טל' 921709 • שכם: תצוגה, אקרם אבו עישא, רח' פייסל, טל' 750 • נצרת: מוסך השלושה רח' פאולוס השישי טל' 55404 •

CITROËN GS

ילד

אני חדש בארץ... ועברית קשה שפה...

צריך ותיק עוזר, ללוות אותי חבר.

יש צורך דחוף במתנדבים

לפעולה עם ילדי־עולים בעת חופשת־הקיץ (בשעות הבוקר).

פנה אל לשכות המתנדבים

ירושלים
„מועדון לעולה", רח' אלקלעי 9
טל. 337718, 34836, 34910
בימים א'—ה' בין השעות 12—10 לפנה"צ
ביום ד' בין השעות 6—4 אחה"צ

תל־אביב
רח' החשמונאים 99, טל. 267193, 267196
בימים א' ו־ג' בין השעות 6—4 אחה"צ
בימים ב' ו־ד' בין השעות 12—10

חיפה
במועצה לשרותים סוציאליים, בית רוטשילד, טל. 82749
בימים א', ב', ד' בין השעות 11—9 לפנה"צ

באר־שבע
רח' הרצל 88, טל. 73342
בימים ב' ו־ד' בין השעות 6—4
ביום ג' בין השעות 12—10

נהריה
בית העיריה, שדרות געתון 19, טל. 2121
בימים א' ו־ג' בין השעות 6—4
ביום ג' בין השעות 1—11

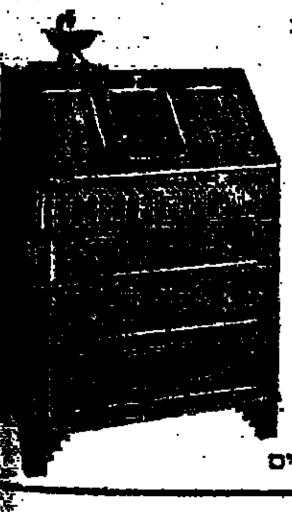
חדרה
המועצה לשרותים סוציאליים
בית העיריה
בימים א'—ה' בין השעות 12—9

המרכז לשרותי התנדבות

לב־און בע"מ

חברה ליבוא ושווק רהיטים
התצוגה והמחסן כביש ת"א—פתח־תקוה
הכניסה אחרי מחסני סופרגז טלפון 913214

מבחר גדול של:



רהיטי סלון
„רוסטיקה"
ריהוט לחדר אוכל
כונניות לספרים
ברים בגדלים שונים
שידות וסקרטרים
ספים שלחנות הגשה
כורסאות נוחה

מבחר מגוון של רהיטי יבוא במחירים סבירים

מוסך „אמיר" פיאט יפו FIAT

רחוב שלמה 38 טל. 825634

לבעלי רכב פיאט

לשרותכם

מוסך מורשה

מטעם חברת FIAT

שירות מהיר ומדוייק
חלקים מקוריים

למכירה בהזדמנות דוד קיטור

במצב עבודה, טיפוס להבה,
כמות קיטור — 1200 ק"ג לשעה
לחץ עבודה — 10 אטמוספרות

*

להתקשר בית חרושת „עלית" רמת־גן טלפון 731111 — מחלקה טכנית בשעות העבודה

הזמנת מקומות

לנופש והבראה

במחירי הנחה
במשרד „הצלחה"
רח' בר־כוכבא 46,
(ע"י ככר דיזנגוף)
טל. 236076, 220002.

לא תשלם
אף פרוטה מעל
למחיר הרשמי של העתון
מודעות ל„מעריב"
פרסום בן־נאים
הלל 23 פסג' 02-227222

הודעת מס־הכנסה ומס־רכוש

הודעה לציבור

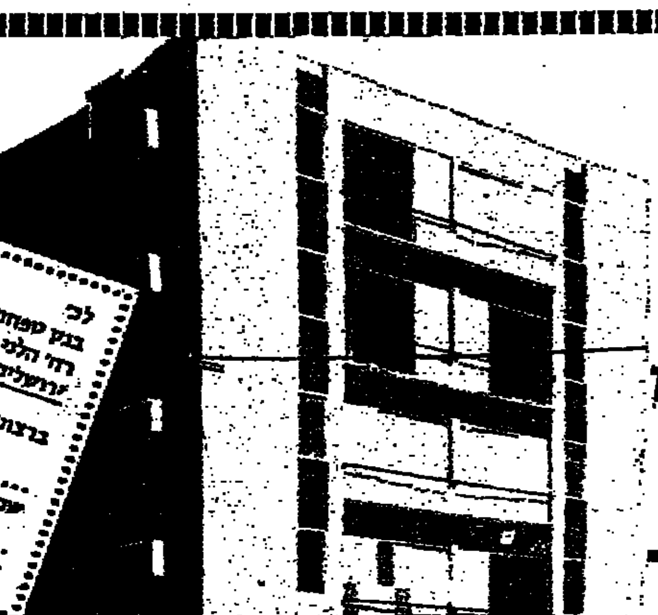
עקב משלוח חשבונות המקרקעין לשנת 1973 — יוארכו שעות קבלת הקהל במשרדי מס־רכוש.

עד 31.7.73 יהיו משרדי מס רכוש פתוחים לקהל עד שעה 18.00 ברציפות (פרט לערבי שבת וחג).

נציבות מס הכנסה ומס רכוש

איך עוברים לדירה גדולה יותר ב־270 ל"י לחודש תוך 3 שנים?

חסוך בתכנית החסכון לדירה של משרד השיכון: חסכון לבנין 1973



בדבר פרטים נוספים מלא ושלח את התלוש:

„בן"

לכ: בנק טפחות
רח' הלני המלכה 9
ירושלים

ברצוני לקבל בדואר פרוספקט חסכון בר מצוה/ מבצע החסכון לבנין 1973

שם .... משפחה ....
רחוב .... שכונה .... מספר ....
עיר ....

רק ט.וו.א. מאפשרת לך להגיע לארה״ב ולהנות בה בצורה חסכונית

חברת תעופה הלוקחת אותך לארה״ב תמורת תעריף נמוך, נותנת לך כמה כתובות של מלוני המבורגר זולים ומתנערת מכל אחריות נוספת לגביך — אינה עושה לך טובה גדולה.

אנחנו ב-ט.וו.א. מאמינים שיש לעשות הרבה יותר. קודם כל אנחנו מטיסים אותך ל-36 ערים באמריקה תמורת התעריף הנמוך ביותר, ואחר כך אנחנו מבטיחים לך שם שהייה מהנה תוך הוצאה קטנה בכל האפשר.

אם אתה נוסע לבדך, אנו רואים חובה לנו להבטיח לך מקומות-אכסון יותר טובים ופחות יקרים. תכנית Hotelpass U.S.A. שלנו מבטיחה לך חדר עם אמבטיה ב-27 ערים בצפון אמריקה, תמורת 31.50 ל״י ללילה מבלי שתצטרך להזמין מקום מראש. כל שעליך לעשות הוא להגיע או לטלפן למלון לפני השעה 6 בערב בו אתה מעוניין ללון. יש לנו גם מלונות מדרגה ראשונה ב-12 ערים, תמורת 52.50 ל״י ללילה. כל המחירים הם ליחיד בחדר זוגי בתפוסה מלאה. מחירי המלונות ושירותי הקרקע מבוססים על הדולר האמריקני וכפופים לשינויי השער של מטבע זה.

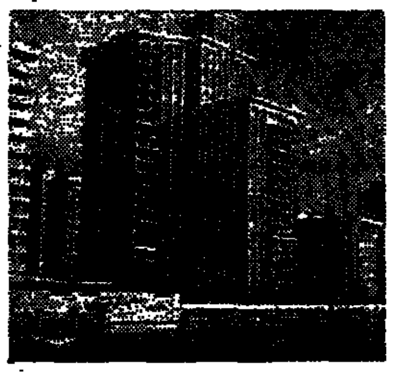
אם אתה מעדיף לאשר את המנוחך לפני הטיסה, תכנית של ט.וו.א. מאפשרת לך זאת ב-14 ערים גדולות. בוסטון, שיקאגו, דנוור, הונולולו, לאס-וגאס, לוס אנג׳לס, מיאמי ביץ׳, ניו-אורלינס, ניו-יורק, מפלי הניאגרה, פילדלפיה, פניקס, סן-פרנציסקו ושינגטון.

תוכל להבטיח לך אכסון בכל אחד מהמקומות הללו, בבתי-מלון משלוש דרגות. הנך תוסף כסף בכל מלון ומוצעת לך תכנית סיורים רחבה ותחבורה משדה התעופה למלון בתעריף מיוחד.

נוסף לזה, אתה עתיד לגלות ש-ט.וו.א. היא המומחה הגדול ביותר בארגון סיורים מיוחדים בארצות הברית, מקסיקו והאיים הקריביים.

גם אם אינך מתגורר במלון, תוכל להנות ולבלות היטב בעזרת תכנית ההנחות של ט.וו.א.

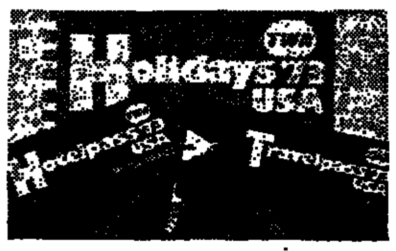
תכנית זו פועלת בלוס אנג׳לס, סן-פרנציסקו, ניו-יורק, בוסטון,



ושינגטון, פילדלפיה, שיקאגו, דנוור פניקס, טקסון והונולולו.

כשאתה מגיע לעיר היעד שלך, אתה מקבל פנקס תלושים של ט.וו.א. בתמורה לכרטיס העליה על המטוס* פנקס זה מזכה אותך בכמה שירותים חינם ובהנחה עד 50% על שירותים אחרים, החל בשכירת מכוניות, וכלה בעשיית סקי-מים.

תוכל למשל לקבל שתי ארוחות, שני משקאות ושני כרטיסי קולנוע ולשלם רק עבור אחד — ב״אוטו-פאב״ המפורסם של ניו-יורק. תוכל לקבל שמפניה ועוגות חינם, לך ולבני לוויתך (עד 6 איש), ב- Lehi's Greenhouse בסן פרנציסקו.



פנקס התלושים יאפשר לך לגמול ולהחזיר לאנשים על הכנסת האורחים שלהם ויותר עם זאת — לחסוך כסף, ולבקר במקומות מעניינים שתיירים רגילים אינם מגיעים אליהם.

כל זאת ועוד הרבה יותר אתה מקבל רק אם תטוס ב-ט.וו.א.

הנך מקבל גם את מלוא הטיפול של שירות אמבסדור בטיסות טרנס-אטלנטיות.

אף חברת תעופה אחרת אינה יודעת כל-כך הרבה על אמריקה.

אף חברת תעופה אחרת אינה עושה כה הרבה כדי לתת לך בילוי טוב ולסייע לך לחסוך כסף.

הכנס אל משרדי ט.וו.א. או אל סוכן הנסיעות שלך.

TWA

צי המטוסים הנוח ביותר ל-36 ערים בארצות הברית

* כל כרטיס מלא למטוס בטיסה טרנסאטלנטית מקנה לך את כל ההטבות וההנחות הניתנות על ידי בתי-העסק והשירותים המשתתפים במבצע.

הבטחון

לעתידכם ולערך כספכם
בקופת הגמל המרכזית החדשה
של
בנק אוצר החייל בע״מ

„הבטחון״

המעביד, השכיר והעצמאי
החייל בשרות פעיל או בגימלאות
עובד מערכת הבטחון ועובד המדינה
לכם נועדה קופת „הבטחון״

המעניקה פטור ממס הכנסה והיטל בטחון על תשלומיכם, הכנסה חדשית, הלוואות, וחשוב מכל — רווחים נאותים.

בנק אוצר החייל בע״מ

13 סניפים בערים הגדולות ובבסיסי צה״ל
עשה צעד נכון
אל תחכה לרגע האחרון
השקע בקופת „הבטחון״
עוד היום.

כ״ה שנים למדינת ישראל — מרכז ההסברה
כנס חטיבה 7 — הועדה המארגנת

כנס חטיבה 7

יתקיים בלטרון (בדרך לירושלים)
ביום רביעי, א׳ אלול תשל״ג (29.8.73)

מוזמנים לוחמי החטיבה בקרבות מלחמת העצמאות, קציני החטיבה ב־25 שנותיה, ובני המשפחות השכולות.

דמי ההרשמה (כולל מדליון) בסך 30.— ל״י יש להעביר לפקודת „כנס חטיבה 7״ בצירוף פרטים: שם ושם משפחה, מספר הנלווים לכנס ושם או מספר היחידה בה שירת, למרכז ההסברה, רח׳ אחד העם 13, תל־אביב.

הסתדרות הפקידים — מועצת פועלי תל-אביב-יפו

בית-ספר תיכון מקצועי לחשבונאות ולמינהל

נמשכת ההרשמה לבוגרי כתות ח׳, ט׳, י׳

מגמות: **חשבונאות, מזכירות**

מסלול ארבע־שנתי

שכר לימוד מודרג — תעודת גמר וסוג מקצועי
בפיקוח משרד החינוך ובחסות אגף החינוך של עירית ת״א
פרטים והרשמה: בית ספר גינת, רח׳ בן זכאי 6
(ע״י אחד העם 35) טלפון 624774, 2—8, 19—16.

גינת

ת״א, רח׳ בן זכאי 6, טל. 624775 (ע״י רח׳ אחד העם 135

משרד העבודה
האגף להכשרה והשתלמות מקצועית
מחוז באר־שבע והנגב

מרכז קופת חולים

מודיעים
נמשכת ההרשמה

לבית הספר לטכנאות רנטגן

יתקבלו מועמדים בוגרי בית־ספר תיכון משוחררי צה״ל

תחילת הלימודים בחודש אוקטובר 1973. משך הלימודים שנתיים, בתנאי פנימיה. התלמידים יתנו מדמי כיס. עם ההסמכה יקבל כל בוגר עבודה בקופת־חולים בהתאם לכישוריו ומקום מגוריו.

בדבר פרטים: נא לפנות בכל יום בשעות 8.00—14.00 למדור הרנטגן במרכז קופת־חולים, תל־אביב, רחוב ארלוזורוב 101, חדר 433, טלפון 262211.
שאלוני הרשמה ופרוספקטים ישלחו לכל דורש בדואר.

משרד הבריאות

קורסים לאחיות בבי״הס לאחיות שליד המרכז הרפואי ע״ש שיבא בתל־השומר

בבי״ס לאחיות שליד המרכז הרפואי ע״ש שיבא בתל־השומר, ייפתחו הקורסים הבאים:

- קורס השתלמות במילדות לאחיות מוסמכות.
  מועד פתיחתו: נובמבר 1973.
  משך הקורס: 9 חודשים.
  תנאי הקבלה תעודת אחות מוסמכת.
- קורס לאחיות מעשיות לנשים ללא תנאי פנימיה.
  משך הקורס: 18 חודש.
  תנאי הקבלה: 8 שנות לימוד לפחות.
  מועד פתיחתו: אוקטובר 1973.
- קורס השלמה לאחיות מעשיות לקראת תואר אחות מוסמכת.
  מועד פתיחתו: ינואר 1974.
  משך הקורס: 24 חודש.
  תנאי הקבלה: תעודת אחות מעשית.
  גמר בי״ס תיכון או 3 בחינות בגרות.

★ ★ ★

בדבר הרשמה נא לפנות למנהלת בי״ס לאחיות תל־השומר.

מרחב תכנון מקומי — גליל מרכזי

הודעה בדבר הפקדת שינוי תכנית מתאר

נמסרת בזה הודעה, בהתאם לסעיף 89 לחוק התכנון והבניה, תשכ״ה—1965, כי במשרדי הועדה המחוזית לתכנון ולבניה מחוז הצפון, ובמשרדי הועדה המקומית לתכנון ולבניה גליל מרכזי שבעכו, הופקד שינוי תכנית מתאר הנקרא „תכנית מס׳ 1773 — שינוי לתכנית מתאר מס׳ 194 הגלילית ותכנית מתאר מספר RP/50/42 — בניני תעשיה במעלות ותרשיחא ביחד עם התשריט המצורף אליו.

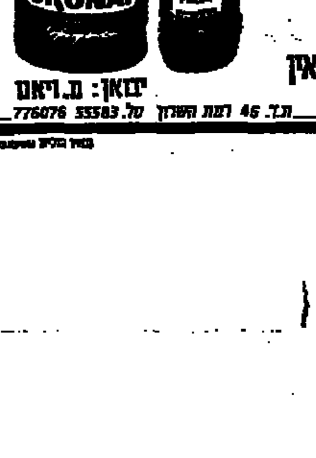
ואלה הם השטחים הכלולים בתכנית: גוש מס׳ 18436 בהסדר.

כל המעונין בשינוי התכנית רשאי לעיין בו ללא כל תשלום בימים ובשעות שהמשרדים האמורים פתוחים לקהל.

כל המעונין בקרקע, בבנין או בכל פרט תכנוני אחר הרואה את עצמו נפגע על ידי שינוי התכנית וכן מהנדס ועדה מקומית שמרחב התכנון שלה כלול בתחום התכנית או גובל אותו, רשאי, תוך חדשיים מיום פרסומה של הודעה זו ברשומות, להגיש התנגדות לשינוי התכנית במשרדי הועדה המקומית הנ״ל האמורה.

י. דוידוביץ
יו״ר הועדה המקומית לתכנון ולבניה גליל מרכזי — עכו

פורסם בילקוט הפרסומים מס׳ 1922 מיום 31.5.73



אומה אמיתית ב-

JACOBS COFFEE

* נמס
* גבישי
* טחון
* נטול קפאין

יבואן: ב. ויאט
ת.ד. 46 רמת השרון טל. 55583 776076

ביה״ס המרכזי למלונאות ע״ש אריה אבישר

מודיע על פתיחת

קורס מלצרות

ב־15.8.73

מתקבלות גם נשים

על המעונינים עד גיל 40 לפנות למזכירות בית הספר במלון „הדמוני״ הרצליה ולשכות ה־עבודה של שרות התעסוקה ובתחזה להכוונת חיילים משוחררים.

● ההרשמה במזכירות ביה״ס במלון „הדמוני״ הרצליה, הקפ״ים בכל ימות השבוע בין השעות 8.00 — 15.30, פרט ליום ששי.

מלגות ומענקים למועמדים מתאימים

טיול מדברי בן יומיים

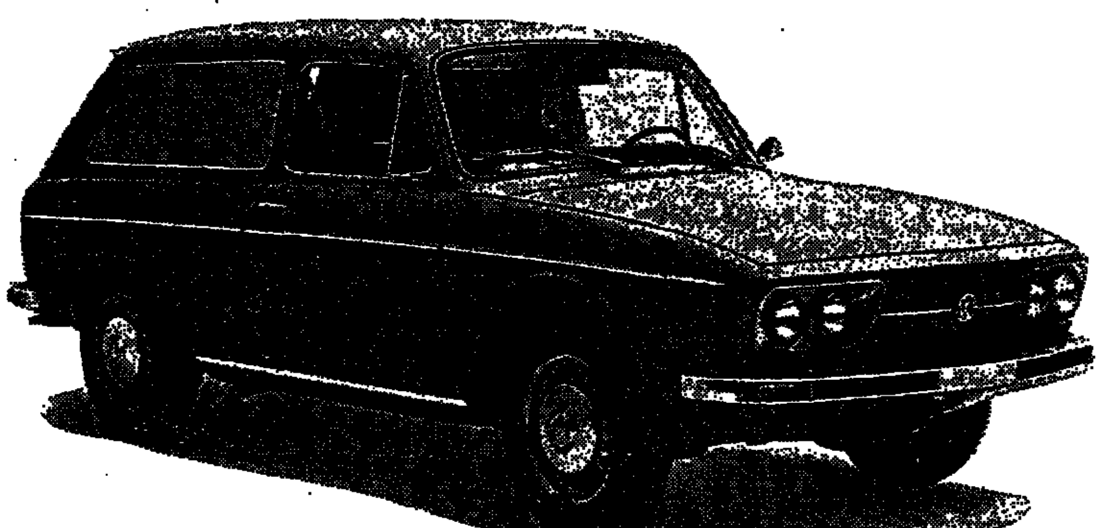
מאילת לסנטה קטרינה

כל יום א׳ ויום ד׳ בשעה 6.30
במחיר של 190 ל״י
פרטים:
ג׳וני — סיורי מדבר אילת
טלפון: 059—2211, ת.ד. 261

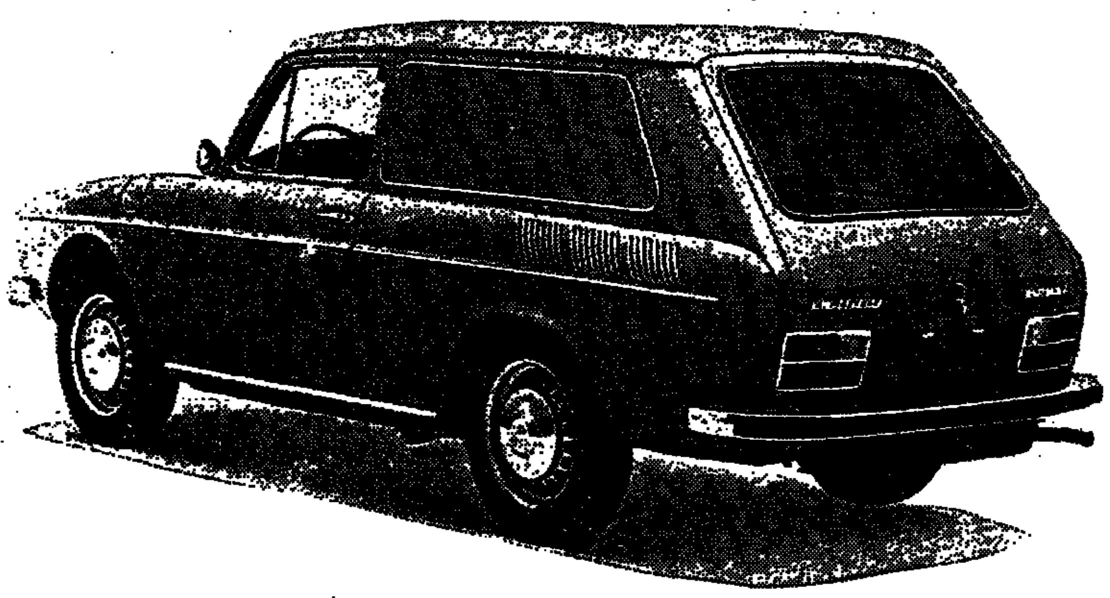
صورة عن الأصل

هكذا من الأصل

פולקסווגן ברזיליה



וארייט-סטיישן מסחרי



מנוע 1600 26,975 ל"י

צמפיון מוטורס (ישראל) בע"מ
יבואנים כלליים של פולקסווגן ופורשה

דאג לכך שמערכת האורות ברכב בו אתה נוהג תהיה תקינה בכל עת — גם לא בזמן התאורה.

לישראלי העייף

תכניות נופש מיוחדות לחדשי יולי-אוגוסט 73
בבתי-מלון מפוארים ומומלצים
לתיירים - במחירי פרסום!

בנתניה
מלון גולדאר
4 כוכבים, בריכת שחיה פרטית, מזוג אויר מלא, אמבטיה, טלפון ורדיו בכל חדר:
5 ימים פנסיון מלא כולל 3 ארוחות ליום ושימוש בכל שרותי המלון
במחיר כולל של —.700 ל"י לזוג.
מלון פרק
החדיש במלונות נתניה, 4 כוכבים, מזוג אויר מלא בכל חדר, גן ילדים בהשגחת גננת ומטפלת:
4 ימים חצי פנסיון,
במחיר כולל של —.500 ל"י לזוג, כולל מיסים.
לילדים בחדר ההורים 30%—50% הנחה.

בים המלח
מלון גלי זהר
4 כוכבים, מזוג אויר מלא, אמבטיות, טלפון ורדיו בכל חדר, בר:
4 ימים פנסיון מלא במחיר של —.440 ל"י לזוג כולל המיסים.

באילת
בתי מלון הסלע האדום ומלכת שבא
מלונות בעלי 4 כוכבים, בריכת שחיה פרטית, טלפון ואמבטיה בכל חדר, מועדון לילה.
מלון סן־טרופז
החדיש במלונות אילת, 4 כוכבים, רדיו, טלפון ואמבטיה בכל חדר, פאנורמה.
התכנית כוללת:
* טיסה בקו תל־אביב—אילת במטוסי „ארקיע"
* 3 ימי ארוח (לינה וארוחת בוקר) כולל מיסים
* נסיעה אילת—תל־אביב באוטובוס „אגד"
* סיור חצי יום במכונית ממוזגת אויר של „יעלת" לעמודי שלמה ושייט בסירת זכוכית
הכל במחיר —.500 ל"י לזוג.
בבתי מלון אלה תוספת לכל התכנית עבור ילד עד גיל 12: —.100 ל"י בלבד.

מספר המקומות מוגבל: כל הקודם זוכה!
במשרדי „און" השונים הזמנות מעניינות לבתי מלון בכל רחבי הארץ לעונת הקיץ והסתיו וכ"כ מקומות בבתי המלון השונים לראש השנה ולסוכות!
עם „און" למקום הנכון!

און - ארוח ונופש בע"מ

תל־אביב: רח' ריינס 4 (פינת כבר דיזנגוף) — טל. 248306.
רח' אלנבי 113 (פסז'), טלפון 612567.
חיפה: רח' הרצל 22, טל. 669640.
ירושלים: רח' המלך ג'ורג' 19, טל. 226075.
נתניה: רח' הרצל 4, טל. 22947.
רחובות: רח' יעקב 2, טל. 951155.

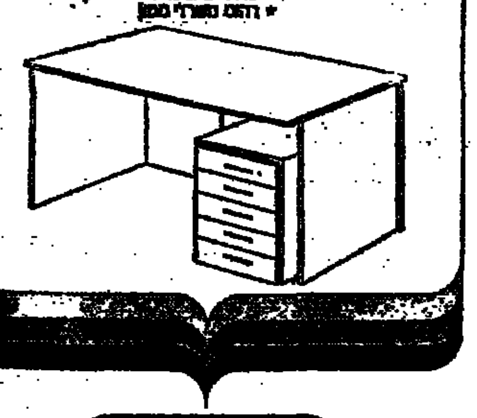
רומניה

מלונות מפוארים * בידור * שמש
* 7 ימי מנוחה בהרים ובחוף הים כולל לינה וארוחות —
$ 70 דולר בלבד!
* 18 ימי טיפול רפואי בערי מרפא מפורסמות כולל לינה וארוחות —
$ 188 דולר בלבד!
* סידורי כשרות מיוחדים בעיר סיניה.
* טיסה באל־על או ב„טרום", ת"א — בוקרשט — ת"א
—.1065 ל"י כולל מיסים
* למעדיפים טיולים פרטיים על סיורים קבוצתיים „אוטו־קלוב" רומניה מציע לכם מבחר מכוניות חדישות במחירים נוחים.

לפרטים נוספים והזמנת מקומות נא לפנות לסוכן הנסיעות שלכם

עיצוב, איכות וטיב!!!

מציג לך תומר טמוני להוסיף במבנה הדש, את טיבה מבנה
* פינת אוכל
פורמיקה, עץ טבעי במבחר צבעים
* מבחר כסאות
ברהיטים במרכזם או סקיי בכל צבעים
* רהוט משרדי ממין



רהיטי תומר
מפעל: מושב תומרים
מרכז המכירות רח' וולפסון 25, ת"א טלפון: 826232

בטוח רפואי בחו"ל
ללא הגבלת גיל
לחברי קופת חולים
מ כ ב י

* טיפול רפואי
* אישפוז בחו"ל
(התשלום אפשרי בחו"ל במטבע זר).
* אפשרות הגדלת תקופת האישפוז למבוטחים בגיל גבוה.
* בטוח נגד תאונות.
* פיצוי עבור הפסד כרטיס נסיעה בחזרה.
* יתרונות נוספים.

פרטים והרשמה:
במרכז הקופה, רחוב בלפור 10 תל-אביב (בין השעות 8.00 – 12.30), ביתר הסניפים (בשעות העבודה המקובלות) ובאמצעות הגובים

מ כ ר ז
למכירת גרוטאות ברזל
1012/73

חברת נתיבי נפט בע"מ, ברחוב הארבעה 18, תל־אביב (להלן „החברה") פונה בזה לצבור בהזמנה להגיש לחברה הצעות לרכישת גרוטאות או שלדי ברזל מאת החברה.
את הגרוטאות ניתן לראות ביום שלישי 17.7.73 בין השעות 12.00—16.00 באבו־רודיס.
על המציע לציין בהצעתו את המחיר לטונה המוצע עלידו.
על המציע לצרף להצעתו המחאה בנקאית בגובה 10% משווי ההצעה המוגשת עלידה, לפקודת החברה.
המציע יכניס את הצעתו לא יאוחר מתאריך 24-7 שעה 12.00 לתוך תיבת המכרזים במשרד החברה, רחוב הארבעה 18, תל־אביב.
מכירת הגרוטאות והעברתן לרשותו של המציע אשר הצעתו התקבל, תיעשה באבו־רודיס, באותו מקום בו ניתן לראות את הגרוטאות.
העמסת הגרוטאות והוצאתן מהשטח כולל הובלתן תיעשנה ע"י ועל חשבון המציע אשר הצעתו התקבלה.
אין החברה מתחייבת לקבל את ההצעה הגבוהה ביותר או כל הצעה שהיא.

נתיבי נפט בע"מ

עזבון המנוח
נחום מישקין ז"ל

נושי זמנות נחום משקין ז"ל, אשר נפטר ביום 18.3.73 מוזמנים בזה להודיע בכתב לחיים על תביעותיהם תוך שלשה חדשים מיום פרסום הודעה זו לפי כתובת הת"ם ת.ד. 4055, חיפה 31 040.

ש. ירדן, עו"ד
מנהל העזבון

דרושה
כמות גדולה של
חביות ריקות
על המעונינים למכור לפנות לטלפון 867690 עד שעה 15.00

תיכון רֵאֵן

הכנה לבחינות
בגרות ומוקדמות
לשנת הלימודים תשל"ד
לימודי בוקר
כתות י', י"א, י"ב

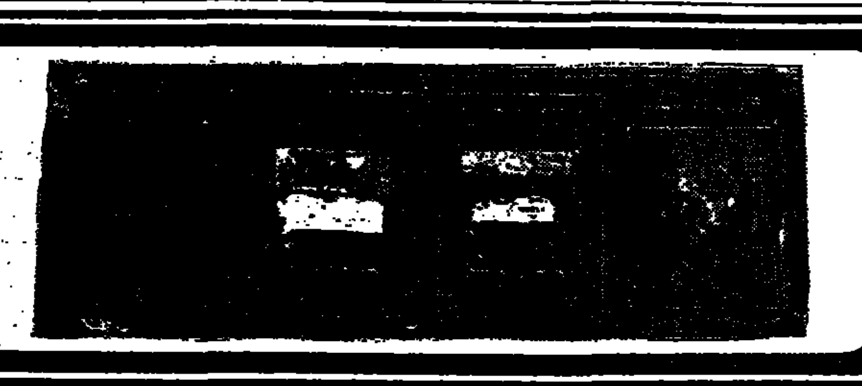
במגמות: ריאלית, הומנית, ביאולוגית־כימית, דרלשונית (אנגלית־צרפתית)
נמשכת ההרשמה ללימודי בוקר וערב

פרטים והרשמה:
תל־אביב, רח' סמולנסקין 7, טל. 229960

נפתחה המסעדה המפוארת בבירה
מסעדה גרוזיה
רחוב המלך דוד 4 ירושלים
מבחר מאכלים גרוזיניים, רוסיים ואירופאיים
* מוסיקת רקע חיה ע"י אמנים
* כשר
* מיזוג אויר מלא
* שרות מצוין

הזמנת מקומות בטלפון 227577

אזרח!
אם
תיבת הדאר שלך
נראית כך



אל תצפה
לקבל מכתבים
בצורה תקינה!
זאת עשה!
1) דאג לתיבה תקינה
2) דאג שהשם יופיע בצורה ברורה

משרד התקשורת/המחלקה ליחסי ציבור

כיצד חום, לחות ועשן פוגעים במאזן הרווחים שלך?

רווחים משקפים ייצור. ייצור תלוי באנשים. חום, לחות ואויר מזוהם פוגעים בהופעה לעבודה, בתפוקת העובדים, בבריאותם ובמוראל העבודה שלהם. כל אלה משתקפים בבירור במקום הרגיש ביותר – מאזן הרווחים שלך.

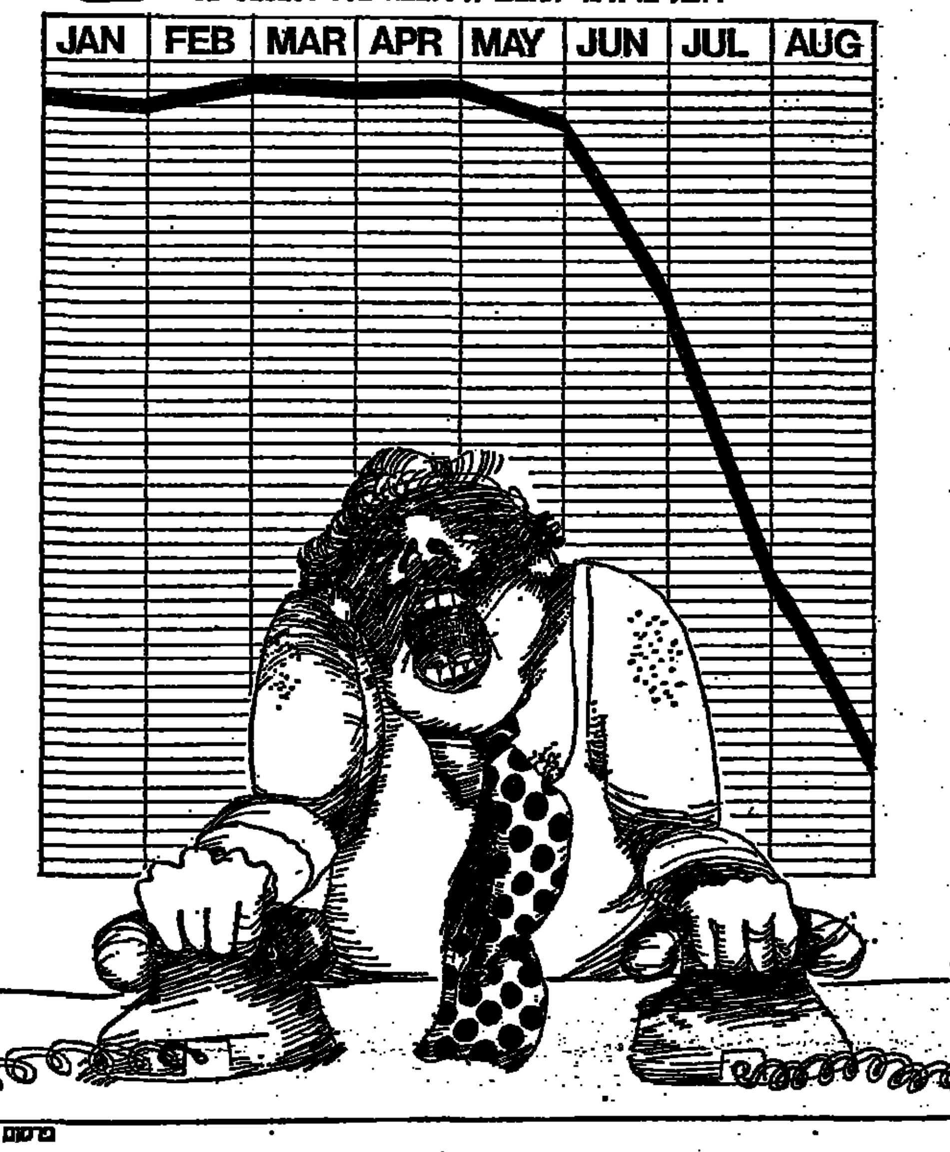
ליפרג' בע"מ וסיון עשיר בשיפור תנאי העבודה במפעלים ובמוסדות. זאת ע"י ייצור והספקת מערכות אוורור וסנון אויר מרכזי משוכללות, המותאמות במיוחד למפעלים, מוסדות ואולמות גדולים.

את אשר עשינו עבור מפעלים ומוסדות רבים וגדולים בארץ, ובעולם נשמח לעשות גם עבורך.

התוצאות תשתקפנה במאזן הרווחים שלך!

מפעלי "פרג" בע"מ

ירושלים, איזור התעשיה רוממה טל: 02-523208



פרסום קשת

משרד התחבורה יפעל להקמת מוסכים משוכללים בשולי הערים

בעקבות פיגור לעומת ריבוי הרכב

בעוד מספר כלי הרכב גדל ב־325 אחוזים מאז 1961 גדל מספר המועסקים במוסכים ב־160 אחוזים בלבד ✶ ייערכו בדיקות פתע בעזרת ניידות בקשר לרמת המוסכים

מאת אהוד גוט

מעבר למוסכים גדולים ומשוכללים בעלי תפוקה גבוהה ואמינות מקצועית, אשר ירוכזו באיזורים מיוחדים בשולי הערים ואשר יחדיבו להציג סחורותיהם מעודכנים ומוכשרים של חלפים והעריפי התקנתם, הן חלק במדיניות משרד התחבורה כפי שהציג אותן סגן השר, בר גר יעקבי, לפני זמן מה בפני המועצה של איגוד המוסכים.

לדברי סגן השר מגמת התפתחות המוסכים בארץ אחרי התפתחות הרכב ומטרת המדיניות היא לשנות תופעה זו.

גידול צי הרכב בישראל הוא מן הגבוהים בעולם. בשנים 1952—72 הוא גדל פי 10, מ־34 אלף ל־340 אלף כלי רכב רשויים.

ב־1972 הושקעו ברכישות רכב 1.4 מיליארד ל"י, לעומת 0.95 מיליארד ל"י בשנת 1971. ערך צי הרכב מגיע היום ל־5.5 מיליארד ל"י.

בחמש השנים הקרובות ייר־כשו כלי רכב בכ־4.5 מיליארד ל"י ומספר כלי הרכב יגיע לכ־700 אלף. הוצאות האחזקה ה־שנתיות, למעט דלק, פחת ורי־בית, מגיעות היום ל־800 מי־ליון ל"י.

היום פועלים בארץ כ־2,600 מוסכים, בהם מועס־קים כ־21,000 עובדים. ב־1961 הועסקו בענף 8,000 עובדים. לעומת גידול של 325 אחוז במספר כלי ה־רכב, גדל מספר המועסקים במוסכים ב־160 אחוזים ב־לבד.

64 אחוזים מהמוסכים מעסי־קים 5 עובדים ופחות. לכן יש לשנות את המדיניות, בכיוון של ריכוז יתר ומודרניזציה.

כדי לפקח על כך, יערוך משרד התחבורה בדיקות פתע בדרכים באמצעות ניידות רדי־שוי, ונקיטת אמצעים נגד מוס־כים שרמת התיקונים ומיבחני הרישוי בהם נמוכה. כן ייסגרו מוסכים בלתי מורשים.

מעריב

לצרכן · ליצרן · לסוחר

"סוגת" החל בייצור כופתיות מתפוחי אדמה להזנת בע"ח

מאכל חדש בשם "כופ־תיות", העשוי מתפוחי אד־מה, התקבל בהתלהבות ב־לולים וברפתות ברחבי ה־ארץ. על כך מסר דובר מש־רד החקלאות, מר יגאל דרד־קר.

מפעל הסוכר "סוגת", המפ־עיל רק שני שלישים מהכושר שלו בייצור סוכר, פיתח את המאכל החדש המיועד לפרות ולתרנגולות. לייצור ה"כופ־תיות" משתמשים בתפוחי אד־מה מסוג ב', שאינם משמשים למאכל אדם ועד כה היו מוש־מדים.

"סוגת" ייצר לנסיון כמה עשרות טונות של כופתיות. ל־אחר שהסתבר כי המאכל זכה להצלחה אצל לקוחותיו, נחתם השבוע הסכם בין המפעל לבין משרד החקלאות למכירת כמה אלפי טונות של תפוחי אדמה לייצור הכופתית.

טרם נקבע המחיר שישלם "סוגת" תמורת תפוחי האדמה ועל כן לא ברור עדיין מה יהיה מחיר המאכל החדש.

בארץ מצוי עתה מלאי של 50 אלף טון תפוחי אדמה, ה־מספיקים למילוי הצריכה ה־מקומית עד סוף השנה. בשדות מצוי יבול של 30 אלף טון נוספים ונעשים נסיונות ליצאו.

נמסר, כי יבוא תפוחי אדמה מאנגליה והולנד בוצע לפני הבשלת היבולים המקומיים ו־כמעט כל הכמות שווקה לפני שתפוחי אדמה מקומיים סופקו לצרכנים.

מפעל גבס במכתש רמון

מאת סופר "מעריב" לעניני עבודה

מפעל גריסה חדש לגבס גולמי הוקם באחרונה על ידי תעשית "אבן־וסיד" של קונצרן "סולל־בונה" במכ־תש רמון. במפעל הושקעו 750 אלף ל"י.

דובר הקונצרן אמר כי מפ־על זה יגביר את כושר ה־ייצור של החברה בכ־200 אלף טון בשנה. הגבס הגולמי מ־תוצרת מכתש רמון, משרת את תעשית המלט והתעשית הגבס בארץ. כן מתנהל משא ומתן ליצוא הגבס הגולמי ל־אחת ממדינות מזרח אסיה, דרך נמל אילת.

המטבע היציב ביותר...

מאת עו"ד דניאל פוטשבוצקי

איזהו המטבע היציב ביותר, המטבע השומר איתן בהתפוכות הזמן, המטבע ששינוי האינפלציה לא הצליחו לכרסמו? זאת הלירה הישראלית. הראיה: הפטורים על פי חוק מס עזבון.

הסכומים הפטורים ממס עזבון נקבעו על־ידי המחוקק בשנת 1964 והם שרירים וקיימים ב־1973. ואלה הם:

ניכוי כללי	10,000.— ל"י
ניכוי נוסף באם הנפטר נפטר מחמת פגיעה שנפגע בה בפעולת איבה נגד המדינה	15,000.— ל"י
ניכוי בשל בן זוג	25,000.— ל"י
ניכוי בשל בן שלא מלאו לו 22 שנים	15,000.— ל"י
ניכוי בשל כל בן של הנפטר	10,000.— ל"י
ניכוי בשל כל הורה של הנפטר	5,000.— ל"י

בנוסף לפטורים שלעיל מוענק פטור לדירת הנפטר בסך של 50,000.— ל"י, וזאת בתנאי ששווים של כלל נכסי העזבון יחד עם הדירה לא עלה על 150,000.— ל"י.

ישים לב: מאז נחקק חוק מס עזבון ועד למרץ 1973 עלה מדד יוקר המחיה ב־78%, מדד יוקר הבניה ב־92%, מחירי הקרקעות באיזורים עירוניים ב־800%, מחירי הדירות באיזורים עירוניים פי 4, ואילו מדד הפטורים לצורך מס עזבון נשאר יציב, שריר וקיים.

משמעות הפטור בסך של 50,000.— ל"י לגבי דירת יחיד ב־1964 היתה לא להטיל מס עזבון על דירה של 4 חדרים בישוב עירוני (תל־אביב, חיפה, ירושלים). הפטור האקוויוולנטי לפי מחירי הדירות כיום צריך להיות 200,000.— ל"י. דירה בת 3 חדרים בחולון או בת־ים עלתה ב־1964 כ־35,000.— ל"י ואילו עתה מחירה כ־120,000.— ל"י.

משמעות התנאת הפטור בכך ששווים של כלל נכסי העזבון יחד עם הדירה לא יעלה על 150,000.— ל"י היתה ברורה. עזבון בשווי של כ־100,000.— ל"י היה פטור לחלוטין ממס. האם ניתן להשוות 100,000.— ל"י בשנת 1964 לאותו סכום ב־1973?

אי הגדלת סכומי הפטור על אף היוקר הגואה פירושה, הלכה למעשה, הורדת סכומי הפטור והעמדתם על רבע (ולעיתים אף פחות) מאלה שנקבעו ע"י המחוקק.

בבחירה אחרות: אי הגדלת הפטור, על אף היוקר הגואה, פירושה, הלכה למעשה, הגדלת שיעורי המס פי 4 ואף יותר, הכל בהתאם למהות הנכסים הכלולים בעזבון.

במידה שידיעתי מגעת, לא הציעה ממשלת ישראל לשנות את סכומי הפטור.

המסקנות האפשריות העולות מעובדה זו הן:

א) הממשלה וחברי הכנסת למפלגותיהם מאמינים אמונה שלמה ובלתי מעורערת ביציבות המטבע שלנו ולפיכך אין הם רואים צורך בשינוי החוק.

ב) עומס העבודה הבלתי רגיל מונע משרים וחברי כנסת שקועים להתפנות לנושא, על אף הכרה בחשיבותו.

ג) הממשלה מודעת לעיוותים שיוצר החוק ועל אף עירנותה הכללית מצדיפה, מטעמים פיסקליים, להשאיר את המצב הקיים על כנו.

התרחבה תנועת המימוש

הבנקים הגדולים קלטו כמעט כל היצע למניותיהם ✶ עליה איטית בשערי הצמודים למדד

מאת ש. אביטל

תנועת מימוש הרווחים התרחבה אתמול ובכל שלבי המסחר שררה אווירה של מכירות בכמויות בינוניות. נציגי שלושת הבנקים הגדולים קלטו את ההיצעים למניותיהם. נציג בל"ל אף קלט היצעים למניה שלא שייכות לקונצרן, כמו "הכ־שרת הישוב" בהן היה נפח העיסקות ער.

בשוק אגרות החוב נמשכה אתמול העליה האיטית בשע־רי הצמודים למדד בעוד בי־ניירות הנסחרים במטבעות אירופיים נערך אתמול מסחר לאחר מספר ימים של רישום שעריהם "קונים בלבד".

המחזור במניות הסתכם אתמול ב־4.3 מיליון ל"י, מ־תוכו כ־540 אלף ל"י מניות "בנק אפותיקאי כללי", "אי.די.בי" (חדשות), "הכשרת הישוב", "בל"ל השקי'", "נייר חדרה", "ספנות" ו"חלפסון" היו אתמול הפעילות ביותר בשוק. חלקן במחזור הכללי היה אתמול כ־1.3 מיליון ל"י, (כ־35 אחוז).

שורה של "אקסים" נערכו אתמול במניות. אקס דיווידנד במחוזנים במניות "דלק", "חק־לאות", ו"קידור", אקס הטבה במניות "ספנות" ואקס זכויות במניות בנק דיסקונט. אתמול נפתח המסחר בזכויות בנק הפועלים, לאחר שמחיר יחידת הזכות נקבע בפתיחה 85 אג', חלה עליה של 2 נק' בשלב השני. היצע לשטרי ההון של בנק זה נקלט בירידת נקודה מן המחזור. שנקבע שלשום (101.5 נק').

בשוק אגורות החוב הסתכם אתמול המחזור ב־3.6 מיליון ל"י.

אשנב לבורסה

המדדים הקבוצתיים

המקור: הלשכה המרכזית לסטטיסטיקה

המדד הכללי	286.57	—1.17
כספים וביטוח	247.60	—0.48
בנקים מסחריים	280.18	—0.83
בנ. למשכנת.	244.73	+0.36
מוסדות מימון	223.99	—1.19
חברות השקעה	232.86	—1.57
תעשיה	436.22	—1.65
מסחר ושרותים	414.58	—0.36
מקרקעין ובנוי	240.80	—0.87

מדד "פיאי" ל־20 מניות פעילות (מחושב על ידי "פיאי") (100=31.12.72)

—1.07% 97.05

אפריקה 10	295	— 1.0
הכ' הישוב	206	— 2.0
הכשי הישוב	208	— 2.0
סר"ב	141.5	
סר"ב	153	— 2.0
סר"ב ג'	134	
נבסים	249	— 7.0
ישרס	175	— 6.0
מפדרין	192	
מטעי הדר	98	— 2.0
משקיעים	127.5	
נאות אביב	80	— 1.5
פרי אור	208	+ 5.0
רסקו מב'	100	— 6.0
רסקו	79.5	— 2.5
ישפרו	116	— 2.5
אליאנס	485	
אלקו I	114.5	— 0.5
אלקו 2.5	105.5	— 1.0
אלקטרה 1	265	
אלקטרה 5	256	— 1.0
ארגמן מב'	378	— 1.0
ארגמן	378	
ארגמן 30% דיב'	373	
אתא ב'	140	— 2.5
אתא ג'	136.5	— 5.5
אתא משנה	135.5	— 2.5
דובק	453	
כבלים	197	— 7.0
סבע	1025	
סבע	1130	
כימיקלים	51	— 2.5
ל. אפשטיין	75	— 5.0
מולר	245	
פניציה	121.5	+ 1.5
פניציה	124	+ 1.0
פניציה 10	123	+ 1.0
נייר חדרה	328	— 7.0
עסיס	255	— 5.5
בורשטין	395	—15.0
ערד	120.5	
שמן	146	
תעל	303	+ 1.0
אלגר	102.5	
אלגר	104.5	— 1.5
אלרן	219	— 7.0
אלרן	228	— 6.0
אמישר	53.5	— 3.0
מרכזית	238	
פועלים השקי'	276	
פז	115.5	— 1.0
חלפסון 1	181	— 9.5
חלפסון	109.5	— 2.5
חלפסון	114.5	— 1.5
ירדן	80.5	
אמפא	139	— 4.5
דיסקי השקי'	261	— 4.5
דיסקי השקי'	263.5	— 4.5
מזרחי השקי'	111	— 2.0
בל"ל השקי'	223	— 1.0
פריון	115.5	
חסותה	108.5	— 4.5
יצוא השקי'	72.5	— 1.0
כור	165	— 2.5
כלל השקי'	208	— 4.5
כלל תעשיות	206	— 4.0
עוז השקי'	182	
פמה	63	— 2.0
אוניקו רב' א'	88	
אוניקו בב'	91.5	— 3.0
אדנים	117	
נפטא	55	
לפידות	121.5	+ 0.5
לפידות	140	
פתוח תעשיה ג'	161	
פתוח תעשיה גג	97.5	
פת' תעש' גג 1	97.5	
שטרי־הון בל"ל	143.5	— 1.0
ש. הון בל"ל 3	112.5	— 0.5
פת' משכנת'	123	— 0.5
הכ' הישוב אג"ח	98	
אלקטרה אג"ח	182.5	— 4.0
אתא אג"ח	99.5	— 2.5
דיסקו השקי'	122.5	
מזרחי השקי'	99	
אי.די.בי.	975	
ישפרו	107.5	— 2.0

אי.ה.ה.	264	— 2.0
אי.ה.ה.	267	— 2.0
אי.די.בי. בב'	265	— 7.0
אי.די.בי.	219	— 1.0
אי.די.בי. ב'	262	
אגוד	314	
אי' בריטניה מב'	313	— 1.0
אי' בריטניה	312	
אי' בריטניה	315	— 2.0
דיסקונט	1036	—25.0
דיסקונט	619	—37.0
המזרחי	163	— 2.0
המזרחי	162	— 3.0
הפועלים מב'	340	— 2.0
הפועלים	328	
הפועלים	328	— 2.0
בל"ל	304.5	— 0.5
בל"ל 60% דיב'	300.5	+ 1.0
אפותיקאי	232	+ 2.5
אפותיקאי	235	+ 1.0
כרמל	157.5	+ 2.5
משכנתי בבנין	239	
פתי משכנתי	262	— 2.0
פתי משכנתי	266	— 1.0
שכון בב'	179	+ 4.0
שכון ב'	207.5	— 5.5
ספנות מב'	220	—40.0
ספנות	218.5	—38.0
שלטון	117	— 2.0
אוצר לתעשיה	232	
חקלאות	82	— 4.0
פת' תעשיה מב'	75	+ 2.0
אריה	725	— 5.0
הסנה	256	— 2.0
סהר	228	— 2.0
צור	154	
בית הרכב	68.5	— 0.5
דלק	205	— 6.0
דלק	217	— 6.0
קדור 1	462	+21.0
קדור 10	408	—18.0
חשמל	62.5	
ספנות	217	+ 4.0
אזורים	215	— 7.0
אפריקה I	340	

הגומיות הנמכרות ביותר בעולם

O'Band

ALL PURPOSE

PURE

TRADE MARK

Convenient

Economical

RUBBER BANDS

KYOWA RUBBER INDUSTRY CO., LTD.

פי־4 יותר גומיות בכל קופסת O'BAND

- גומיות O'BAND חזקות יותר ובעלות כושר מתי־חה גבוה יותר.
- גומיות O'BAND מיוצרות במבחר צבעים וגדלים. כל יחידת משקל מכילה פי 4 יותר גומיות מן המקובל.
- להשיג בכל הגדלים ב־קופסאות ובאריזות ניי־לון של 50 גרם, 100 גרם, ו־500 גרם.

הקפד לדרוש O'BAND

מפיצים בלעדיים: עטר חב' למסחר בע"מ ת"א, רח' פרץ 19 טלפון 611833

מנועים חשמליים

מבנה סגור

הספקים

0.5-150 כ"ס

באישור מכון התקנים

אספקת מידית מהמלאי

ח.מ. תגרין בע"מ

רח' מקוה ישראל 4 ת"א

טל. 613241

דרושות לנו

מטבעות זהב

שלום, שלח את עמי, ירושלים

כמרכז קונים ומוכרים את יתר המטבעות.

נוה

נחלת בנימין 61 פינת אחד העם טל. 613829

שעות העבודה: 14-8, 18-16

מלון תל־אביב

צפת

מספרי הטלפון שלנו

067—30049

067—31381

"אבן" אוצר בעלי נכסים

אגודה שתופית לאשראי ולחסכון בע"מ

הודעה

חברי האגודה מוזמנים בזה לאסיפה הכללית השנתית של האגודה, אשר תתקיים במשרדה הרשום, ברחוב דיזנגוף 89 תל־אביב, ביום רביעי כ"ה בתמוז תשל"ג (25 ליולי 1973) בשעה 19.00.

סדר היום:

1. בחירת יו"ר ומזכיר האסיפה.
2. דו"ח מעשי וכספי.
3. אשור המאזן ליום 30.9.72.
4. בחירות למוסדות האגודה.
5. מנוי רואה חשבון מבקר.
6. שונות.

באם בשעה הנ"ל לא יהיה נוכח מספר חברים חוקי, תדחה האסיפה לשעה 19.30, ותתקיים באותו מקום ובאותו תאריך, ותהיה חוקית בכל מספר משתתפים.

ההנהלה

בהזדמנות למכירה 258 מזרונים חדשים

למכירה 258 מזרונים חדשים

רתוצרת "עמינח" בטיב מעולה ביותר, במידות 1.90 מ' x 0.90 מ'.

נא לטלפן 284739 בשעות המשרד

בנק ישראל

מודיע:

היום, יום חמישי 12.7.1973

תונפק סדרה חדשה רפ"ד

של

מילווה פיתוח ברירה

סכום ההוצאה 30 מיליון ל"י

פרטים ורכישה — בכל המוסדות הבנקאיים ואצל חברי הבורסה לניירות ערך

בנק ישראל

הכדא من الأصل

هكذا من الأصل

לתשומת לבם של כל גורמי הבניה בארץ

הודעה

בחודש דצמבר 1972 פורסם ברשומות חוק התיאום המודולרי תשל"ג — 1972 וביום ח' בתמוז תשל"ג 8 ביולי 1973 פורסמו הצווים והתקנות הראשונים.

על מנת להפנות את

תשומת לבם של כל גורמי הבניה בארץ

לצורך בהערכות מתאימה לקראת הפעלתם של הצווים והתקנות האלה אנו מביאים להלן את תמציתם:

1. צווים

א. בהתאם לצו בדבר הטלת חובת תכנון ובניה חלה חובת השימוש בתיאום מודולרי על תכנון ובניה של בניינים המיועדים למגורים, למעט בתים בודדים. בצו זה: „בנין המיועד למגורים" — בנין שלפחות 50% משטח רצפותיו מיועד למטרות מגורים ו„בית בודד" בנין, הנבנה לפי תכנית אינדיבידואלית המכיל לא יותר מ־2 דירות.

ב. בהתאם לצו בדבר השימוש בתיאום מודולרי בדלתות וחלונות חלה חובת השימוש בתיאום מודולרי על דלתות וחלונות מלבניים בבניינים המיועדים למגורים, למעט בתים בודדים.

תחילתם של הצווים הנ"ל היא שנה אחת לאחר פירסומם ברשומות.

2. תקנות

א. בתקנות בדבר תכנון ובניה לפי שיטה מודולרית הוגדרו הדרישות לגבי תכנון המבנה בהשלכה אופקית מבחינת המרחקים שבין הקירות הנושאים או בין הקורות הנושאות.

ב. בתקנות בדבר גובהי הקומות בבנייני מגורים נקבע, שבבניינים אלה יהיה גובה הקומות 2,70 מ' או 2,80 מ' או 3,00 מ', כאשר בגובה זה כלול עובי התקרה והרצפה.

ג. בתקנות בדבר דלתות וחלונות בבנייני מגורים נקבע, שהמידה המודולרית של דלת מלבנית כולל מלבן תהיה כפולה של 10 ס"מ עד לרוחב 100 ס"מ וכפולה של 20 ס"מ מעל לרוחב 100 ס"מ ולגובה 210 ס"מ, פרט לדלתות בגובה המלא של החדר. המידה המודולרית של חלון מלבני כולל מלבן תהיה כפולה של 20 ס"מ הן לרוחב והן לגובה.

תחולתן של התקנות הנ"ל בהתאם לתחולת הצווים

3. כללי

בהקשר לנ"ל אנו מוצאים לנכון להדגיש את הדברים הבאים:

- ✶ מן הראוי שהיזומים המתכננים והקבלנים ילמדו את פרטי החוק, הצווים והתקנות ויישמו אותם כבר בעתה, זאת כדי למנוע מעצמם עיכובים באישורי התכניות, עם כניסת התקנות והצווים לתוקפם.
- ✶ מופנית בזה תשומת לבם של יצרני מוצרי בניה, שכדאית הערכות מתאימה מצידם לקראת הייצור במידות מודולריות, בהתאם לאמור בצווים ובתקנות הנ"ל.
- ✶ במרכז הבניה הישראלי תנתן אינפורמציה והדרכה לכל המעונינים בכל הנוגע לחוק, לצווים ולתקנות הנ"ל.

זאב שרף — שר השיכון
ד"ר יוסף בורג — שר הפנים

חוק התיאום המודולרי, תשל"ג—1972
צו בדבר הטלת חובת תכנון ובניה

בתוקף סמכותנו לפי סעיף 2(א) (1) לחוק התיאום המודולרי, תשל"ג—1972,[1] לאחר התייעצות עם מרכז הבניה הישראלי ובאישור ועדת הכלכלה של הכנסת, אנו מצווים לאמור:

הגדרות
1. בצו זה —
„בנין מיועד למגורים" — בנין שלפחות 50% משטח רצפותיו מיועד למטרת מגורים;
„בית בודד" — בנין הנבנה לפי תכנית אינדיבידואלית והמכיל לא יותר משתי דירות;
„דירה" — חדר או מערכת חדרים שנועדו לשמש יחידה נפרדת למגורים.

חובת השימוש בתיאום מודולרי בבנייני מגורים
2. חובת השימוש בתיאום מודולרי תחול על תכנון ובניה של בניינים המיועדים למגורים, למעט בתים בודדים.

תחילה
3. תחילתו של צו זה היא שנה אחת לאחר פרסומו ברשומות.

השם
4. לצו זה ייקרא „צו התיאום המודולרי (חובת השימוש בתכנון ובניה של בניני מגורים), תשל"ג—1973".

(חמ 7904)

1 ס"ח 673, תשל"ג, עמ' 16

חוק התיאום המודולרי, תשל"ג—1972
צו בדבר חובת השימוש בתיאום מודולרי בדלתות וחלונות

בתוקף סמכותנו לפי סעיף 2(א)(2) לחוק התיאום המודולרי, תשל"ג—1972,[1] ולאחר התייעצות עם מרכז הבניה הישראלי, אנו מצווים לאמור:

הגדרות
1. בצו זה —
„בנין מיועד למגורים" — בנין שלפחות 50% משטח רצפותיו מיועד למטרת מגורים;
„בית בודד" — בנין הנבנה לפי תכנית אינדיבידואלית והמכיל לא יותר מ־2 דירות;
„דירה" — חדר או מערכת חדרים שנועדו לשמש יחידה נפרדת למגורים.

חובת השימוש בתיאום מודולרי בדלתות וחלונות
2. חובת השימוש בתיאום מודולרי חלה על דלתות וחלונות מלבניים בבניינים המיועדים למגורים, למעט בתים בודדים.

תחילה
3. תחילתו של צו זה היא שנה אחת לאחר פרסומו ברשומות.

השם
4. לצו זה ייקרא „צו התיאום המודולרי (חובת השימוש בדלתות וחלונות מלבניים בבנייני מגורים), תשל"ג—1973".

(חמ 7907)

1 ס"ח 673 תשל"ג, עמ' 16

חוק התיאום המודולרי, תשל"ג—1972
תקנות בדבר תכנון ובניה לפי השיטה המודולרית

בתוקף סמכותנו לפי סעיף 7 לחוק התיאום המודולרי, תשל"ג—1972,[1] אנו מתקינים תקנות אלה:

הגדרות
1. בתקנות אלה —
„בנין המיועד למגורים", „בית בודד" ו„דירה" — כמשמעותם בצו התיאום המודולרי (חובת השימוש בתכנון ובניה של בניני מגורים), תשל"ג—1973[2] (להלן — הצו);
„רשות תכנון" — ו־"M" — כמשמעותם בתקן ישראלי מס' ת"י 617 של מכון התקנים הישראלי;
„קו עיקרי" — קו רשת התכנון המשמשת לקביעת מרחב מודולרי של רכיבים או חלקי מבנה;
„מרחב מודולרי" — מידה בין שני קווים סמוכים שהוא כפולה של 3M בהשלכה אפקית;
„אזור נייטרלי" — מרחב לא מודולרי בין שני רשתות תכנון.

תכנון ובניה לפי תיאום מודולרי
2. בנין המיועד למגורים, למעט בית בודד, יתוכנן וייבנה לפי שיטה של תיאום מודולרי.

הצבת הקווים העיקריים
3. המבנה בהשלכה אפקית יתוכנן באחד משני האפנים הבאים:
(1) המרחבים המודולריים ייקבעו בין צירי הקירות הנושאים או בין צירי העמודים הקורות לבעל קירות תוך, שבהם הקווים העיקריים אינם חייבים להיות בצירי הקירות או העמודים והקורות;
(2) המרחבים המודולריים ייקבעו בין הקווים העיקריים הסמוכים לקירות הנושאים או לעמודים וקורות.

סימון קווים עיקריים
4. הקווים העיקריים יסומנו בתכנית עם עיגולים בקצותיהם.

אזורים נייטרליים
5. במתן היתר בניה לפי פרק ה' לחוק התכנון, תהיה הרשות המוסמכת לתת היתר כאמור, רשאית להתיר אזור נייטרלי בגודל מינימלי כראוי, אשר היא תקבע בהיתר, אם הוכח להנחת דעתה שצורת הבנין או התאמת הקווים העיקריים לקווי הבנין המותרים לפי תקנות שהותקנו על פי חוק התכנון, מחייבת קביעת איזור נייטרלי.

תחילה
6. תחילתן של תקנות אלה עם תחילת הצו.

השם
7. לתקנות אלה ייקרא „תקנות התיאום המודולרי (תכנון ובניה של בניני מגורים), תשל"ג—1973".

(חמ 7905)

1 ס"ח 673 תשל"ג, עמ' 16
2 ק"ת תשל"ג עמ' 1605

חוק התיאום המודולרי, תשל"ג—1972
תקנות בדבר הטלת חובת תיאום מודולרי על סוגי בניינים לאחר התייעצות עם שר העבודה

בתוקף סמכותנו לפי סעיפים 2(ב) ו־7 לחוק התיאום המודולרי, תשל"ג—1972,[1] אנו מתקינים תקנות אלה:

סוגי בניינים שלגביהם חובה להתייעץ עם שר העבודה
1. אלה סוגי הבניינים שלגביהם תחול חובת התייעצות עם שר העבודה:
(1) בתי חולים לכל סוגיהם;
(2) מרפאות לסוגיהן;
(3) מרכזיות טלפון;
(4) התנות לשידורי רדיו וטלוויזיה;
(5) התנית קליטה;
(6) תחנות הגברה;
(7) בנייני כח;
(8) מעבדות לסוגיהן;
(9) גנזכים;
(10) מכונים מטאורולוגיים לסוגיהם;
(11) מכונים רפואיים;
(12) נמלי תעופה;
(13) בתי דואר וטלפון;
(14) מבנים מיוחדים.

השם
2. לתקנות אלה ייקרא „תקנות התיאום המודולרי (סוגי בניינים לענין ההתייעצות עם שר העבודה), תשל"ג—1973".

(חמ 7409)

1 ס"ח 673 תשל"ג עמ' 16

חוק התיאום המודולרי, תשל"ג—1972
תקנות בדבר גבהי הקומות בבניני מגורים

בתוקף סמכותנו לפי סעיף 7 לחוק התיאום המודולרי, תשל"ג—1972,[1] אנו מתקינים תקנות אלה:

הגדרות
1. בתקנות אלה —
„בנין המיועד למגורים", „בית בודד" ו„דירה" — כמשמעותם בצו התיאום המודולרי (חובת השימוש בתכנון ובניה של בניני מגורים), תשל"ג—1973[2] (להלן — הצו);
"M" — כמשמעותו בתקן ישראלי מס' ת"י 617 של מכון התקנים הישראלי;
„מרחב מודולרי" — מידה בין שני קווים עיקריים סמוכים שהוא כפולה של 3M בהשלכה אנכית;
„קו עיקרי" — קו רשת התכנון המשמשת לקביעת מרחב מודולרי של רכיבים ושל חלקי מבנה;
„גובה הקומה" — מרחב מודולרי בין הקווים העיקריים הסמוכים לפנים העליונות של הריצוף המוגמר בשתי הקומות הבאות זו אחר זו.

גובהי הקומות לפי תיאום מודולרי
2. בבניינים המיועדים למגורים, למעט בתים בודדים, גובה הקומה יהיה 27M או 28M או 30M, למעט הליף בנין שאינם מיועדים למטרה מגורים.

תחילה
3. תחילתן של תקנות אלה עם תחילת הצו.

השם
4. לתקנות אלה ייקרא „תקנות התיאום המודולרי (גבהי הקומות בבניני מגורים), תשל"ג—1973".

(חמ 7906)

1 ס"ח 673 תשל"ג עמ' 16
2 ק"ת תשל"ג עמ' 1605

חוק התיאום המודולרי, תשל"ג—1972
תקנות בדבר דלתות וחלונות בבניני מגורים

בתוקף סמכותנו לפי סעיף 7 לחוק התיאום המודולרי, תשל"ג—1972,[1] אנו מתקינים תקנות אלה:

הגדרות
1. בתקנות אלה —
"M" — כמשמעותו בתקן ישראלי מס' ת"י 617 של מכון התקנים הישראלי;
„בנין מיועד למגורים", „בית בודד" ו„דירה" — כמשמעותם בצו התיאום המודולרי (חובת השימוש בדלתות וחלונות בבנייני מגורים), תשל"ג—1973[2] (להלן — הצו).

דלתות לפי תיאום מודולרי
2. בבנין מיועד למגורים מידה מודולרית של דלת מלבנית כולל מלבן, תהיה כלהלן:
(1) כפולה של M עד לרוחב 10M, וכפולה של 2M מעל לרוחב 10M;
(2) לגובה 21M, פרט לדלתות בגובה המלא של החדר.

חלונות לפי תיאום מודולרי
3. בבנין מיועד למגורים מידה מודולרית של חלון מלבני כולל מלבן, תהיה כלהלן:
(1) לרוחב — כפולה של 2M;
(2) לגובה — כפולה של 2M.

תחילה
4. תחילתן של תקנות אלה עם תחילת הצו.

השם
5. לתקנות אלה ייקרא „תקנות התיאום המודולרי (דלתות וחלונות מלבניים בבנייני מגורים), תשל"ג—1973".

י"ב בסיון תשל"ג (12 ביוני 1973)

(חמ 7908)

1 ס"ח 673 תשל"ג עמ' 16
2 ק"ת תשל"ג עמ' 1605

זאב שרף — שר השיכון
יוסף בורג — שר הפנים

קובץ התקנות 3032, ח' בתמוז תשל"ג, 8.7.1973

מרכז הבניה הישראלי

המעוניינים בקבלת שרותי יעוץ והדרכה בנושאים:

- ✶ תאום מודולרי וסטנדרטיזציה
- ✶ שיטות בניה מתועשות
- ✶ ציוד בנייה
- ✶ מוצרי בניה מבוקרים

מתבקשים לפנות לשרותי יעוץ של מרכז הבניה הישראלי, רח' ד' מס' 15, הקריה, תל אביב — טלפון 262943.

יעקב העליון

מה כואב

„אי־אפשר להעמיד שומר ליד כל אנדרטה"

פועלים ערבים אוכלים למרגלות מצבת־זכרון בירושלים

פלוגת חיילים, ששהתה בירושלים, נפגעה בראותה כיצד מחוללת מצבת הזכרון המוקדשת לחטיבה המרכזית.

פועלים ערביים ישבו על גבי המצבה, סעדו את ליבם וזיהמו את המקום. פנו החיילים אל הסועדים וביקש מהם לסור מן המצבה. אלה לא הבינו את שפת הדוברים אליהם.

סרחו החיילים עד שגילו את מנהל העבודה, ששפתו כשפתם — וחזרו על בקשתם. „הוא הגיב בתוקפנות ואף ניסה להצדיק את הפועלים שישבו במקום. לדעתנו, מעשים כגון אלה הם פגיעה וזלזול בערכים קדושים" — כתבו לנו החיילים ואף צרפו צילום להמחשה. הסועדים נראים בו יושבים ממש ליד הזרים שהונחו לרגלי המצבה.

— ● —

דובר עיריית ירושלים, מר יצחק גרוסמן, השיב כי אין כל דרך לאתר את מחללי המצבה, באין פרטים מזהים על אלה שזיהמוה („מכיון שאין לעיריה אפשרות להעמיד שומר ליד כל אנדרטה").

דומה שעוגמת הנפש שנגרמה לחיילים אינה רק בחלתם.

■ ביום 1.7.73 בבוקר נסע חייל מצוות תזור עד קסטינה במכונית „פולקסוואגן" ושכח הקלים גדול של העופרים. הנהג מתבקש לשלוח את ההלים לכתובת יוסף ישראלי, המבדיל 18, רמת־גן, טל. 799654, או מ. א. 2145984 ד"צ 2145/תד' צ.ה.ל.

■ ביום 6.7.73, בדרך תל־אביב—רחובות, איבדה החיילת תיק עם חפצים אישיים. למסור לעפרה טיקטין, משרניחובסקי 86, רחובות, טל. 953197.

עיכובים ותקלות באספקת חלפים לרכב

יותר מהרשיים היתה בבעיותה של חברת א. עדני בגלדה מישכבת, עקב העדר חלפים במחסני „חברה א״י לאוטומובילים", מפיצי „פורד" בישראל.

המכונית היתה מעורבת בתאונת־דרכים ונגרמו לה נזקים בחלקה הקדמי. „לתמהונו לא נמצאו החלקים הדרושים במחסן. העברת הזמנה של החלקים החסרים לחו"ל, נדרשנו לשלם מראש בעד החלקים המוזמנים ושילמנו".

מאז נשלחה ההזמנה ועד שכתבו אלינו עברו חודשים. „טרם נתקבלו החלקים ה'מתאימים' והמכונית שנועדה לעבודה — מושבתת, כתב.

שאלו המתלוננים היתכן שינתן רשיון לחברה לייבא מכוניות ולסחור בהן, בלי שתהיה לה אחריות להבטיח ולספק חלקי חילוף למכוניות שהיא מוכרת?

— ● —

הסביר מר י. אנגליק, ראש מדור השירות ותיקות בחברה „פורד", כי החלפים שהיו דרושים אינם מבין שנועדו לתחזוקה שוטפת ועל כן לא נמצאו במחסן.

לדבריו, אחד החלקים שהגיע מחו"ל נתגלה כבלתי־מתאים ועם גילוי הטעות הוזמן חלק אחר במברק. גם חלק פלאסטי שהגיע שבור, החמיר שנית בדואר אויר על השבון החברה.

האם תשובה זו מספקת? לא כך חושב משרד התחבורה. בתשובת משרד זה אלינו, נכתב: „אין אנו מקבלים את ההסברים של חברת פורד בקשר לעיכובים והתקלות בהספקת החלקים החסרים.

„הבהרנו לסוכן הרכב, בצורה שאינה משתמעת לשתי פנים, כי מוטלת עליהם הוראה להחזיק במלאי שלהם חלקים להספקה שוטפת ואם ישנם מקרים חריגים, עליהם לדאוג לספקם ללקוח בדרך המהירה ביותר".

היצרן לא עמד בהתחייבות ללקוח

האם חייב מר אמנון בן־יעקב לקבל את הסברי חברת „הזורע", אשר התחייבה לספק לו מערכת רהיטים לחדר שינה עד סוף פברואר שנה זו, וזו לא הגיעה לידיו עד ימים אלה?

מספר מר בן־יעקב, כי בדצמבר אשתקד שילם מראש מחצית מחיר מערכת הרהיטים. בפברואר התקשרו אליו אנשי החברה וביקשו את יתרת הסכום תוך הבטחה, כי ההזמנה תגיע בתוך שבוע.

„מאז עברו עוד ארבעה חודשים. בעקבות כל פניה שלנו, קיבלנו תשובה ממין אחר. בפעם האחרונה הציע לנו מנהל החנות לבטל את ההזמנה ולבקש את הכסף בחזרה".

מר בן־יעקב סירב. במחצית השנה שחלפה עלו בינתיים מחירי הרהיטים. „גם לא נראה לנו שאנו צריכים לתת מתנה זו ל„הזורע" בעד אבדן זמן, מורת־רוח והקשיים שנגרמים לנו".

— ● —

מר בני שיפר מהנהלת „תעשיית רהיטים הזורע", השיב לנו, כי ביטים הקרובים יותקן הארון בבית המתלונן.

מר שיפר ציין, כי סיבת העיכוב נובעת מן המצב בשוק חמרי הגלם שמחמיר והולך. משבר עולמי פוקד שוק זה ותעשיית העץ עומדת לפני בעיות חמורות בכל הקשור להשגת החומר. כתוצאה מכך נוצרים עיכובים חמורים בייצור.

מר שיפר ביקש את הבנת הלקוחות. אולם אם מצב השוק ידוע, מדוע לא מודיעים בשעת ההזמנה, כי קיימת אפשרות של עיכוב ממושך. מדוע נתבע מר בן־יעקב לשלם את מחיר ההזמנה כולה כבר בפברואר בעוד הרהיטים אפילו לא „נראו באופק"?...

דרושים
מהנדסים · טכנאים · בינאים · שרטטים · מחסנאים • • • מנהלים · פקידים · לבורנטים · אסיסטנטים · סוכנים • • •

ל־ד.י.ל. תעשיות למגן בע"מ

דרושים

1. **אינסטלטורים**
2. **מסגרים**

המעוניינים מתבקשים לפנות למר שלמה זוהר מנהל המפעל.

●

ראשון לציון אזור התעשיה הישן (ליד רדיו בן־גל), טלפון 949694

המועצה המקומית רמת־השרון

מכרז פומבי 16/73 (עובדים)

פסיכולוג לתחנה לייעוץ פסיכולוגי שליד המועצה

בהתאם לסעיף 13 לצו המועצות המקומיות (שירות עובדים) תשכ"ב 1962 מכריזה בזה המועצה המקומית רמת־השרון על משרה פנויה כדלקמן:
תואר המשרה: פסיכולוג.
דרגת המשרה: ד'—ג' ממ"ש.
שעור המשרה: 50% בלבד.
תאור התפקיד: פסיכולוג במסגרת בתי־הספר היסודיים.
נתונים אישיים: תואר מ.א. בפסיכולוגיה חנוכית או קלינית או בשלבים מתקדמים בלמודים לתואר שני בפסיכולוגיה באחת מהמגמות הנ"ל. רצוי נסיון קודם בייעוץ חינוכי.
הדרגה תקבע בהתאם לכישורים והנסיון.
בקשות למכרז יש להגיש להנהלת המועצה עד יום 30.7.73 שעה 12.00.
טפסים להגשת הבקשות אפשר להשיג במשרדי המועצה (שאלון אישי למשרה פנויה).
פסח בלקין — ראש המועצה

דרושים

מזכירה-כתבנית
עברית-אנגלית
שעות העבודה מ־9 עד 4 אחה"צ

בחורים
(בני 17—16) לעבודות שליחות, 5 ימים בשבוע
שעות העבודה מ־4 אחה"צ עד 8 בערב
נא לפנות בשעות 7—5 בערב למשרד הלינה להגנה יהודית, רח' דיזנגוף 83, קומה ג', או לטלפון 286543, תל־אביב.

לחברה מסחרית דינמית בחיפה
דרוש
מנהל חשבונות
נמרץ ובעל נסיון
*
נא לפנות בכתב, בפרוט נסיון קודם לת.ד. 688 חיפה.

דרוש
עוזר למנהל
השכלה תיכונית ונסיון במינהל
מועמדים מתאימים יפנו מיד לביה"ס התיכון המקיף ע"ש רקוסין רמלה ת.ד. 135 או בטלפון 963985 (בערב 963119).

למשרד בחיפה דרושה
פקידה מתחילה
לאחר שרות צבאי
או משוחררת משרות צבאי
לפנות בכתב. ולציין ידיעה בכתיבה במכונה עברית או אנגלית לת.ד. 436, חיפה

לחברת תעופה דרושה
פקידה למח' מטען
ליום עבודה מפוצל
נדרשת ידיעת טובה בעברית ואנגלית, ידיעת גרמנית — יתרון.
נא לפנות בכתב יד לת.ד. 2117 ת"א.

למשרד אדריכל פנים
דרוש שרטט מעולה
בעל נסיון. — טלפון 260962

זופז אל-בן
Zoppas

דרושה
מרכזנית
עם נסיון קודם.
לעבודה 8 שעות ביום.
תנאים טובים למועמדת המתאימה

נא לפנות אישית „אל־בן" רחוב דיזנגוף 261 תל־אביב. סודיות מובטחת.

אלקו ELCO

דרוש
פקיד תמחיר
הכישורים הדרושים:
* נסיון בעבודת תמחיר בתעשיה.
* רקע טכני בתחום המתכת או החשמל
●
המעוניינים יפנו ישירות למח' המנגנון דרך ז'בוטינסקי 23 רמת־גן — או טלפונית: 727131.

למפעל ליצור מכונות בחולון
דרוש
מחסנאי צעיר
בעל רשיון נהיגה, בוגר בי"ס מקצועי,
רצוי בוגר קורס מפ"טים בצה"ל
לפנות: ש.ט.ל. בע"מ, אזור התעשיה, רח' המלאכה 23 (בין ספנר והמכון הגיאופיסי) טל. 891079

נציבות שירות המדינה
מודיעה על
תקון תואר המשרה במכרז פומבי מס' 779
(פורסם ביום 7.6.73) במשרד השיכון ירושלים
תואר המשרה:
קצין רווחה בדרגה ה־ד מח"ר
היום האחרון להגשת בקשות הוא: י"ח בתמוז תשל"ג (18.7.1973).

למשק „דפנה"
דרושים מורים:
מורה לכתה א'
מורה לכתה ג'
בדבר פרטים נא לפנות למזכירות המשק טלפון 067—40937.

לחברת פרסום בתל־אביב
דרוש באופן דחוף
גרפיקאי
אילוסטרטור
ת.ד. 11010 ת"א סודיות מובטחת

לחברת ייצור ויבוא בענף ציוד טכני
דרוש
מנהל
בעל נסיון נרחב, למחלקות הייצור והשרות.
הכישורים: כושר ארגון וניהול; ידיעות בשפה האנגלית; ידע טכני נרחב.
★
מועמדים עד גיל 45, מתבקשים לפנות בכתב בציון פרטים מלאים על נסיון קודם ותולדות חיים לת.ד. 23031 תל־אביב (61230) עבור „מנהל".
תנאים מעולים ● סודיות מובטחת

טכנאי אלקטרוניקה
להחזקת ציוד אלקטרוני תעשייתי
כישורים:
נסיון בהחזקת ציוד אלקטרוני תעשייתי ומעגלים ספרתיים. עדיפות תינתן לבעלי שליטה בשפות עברית אנגלית ו/או גרמנית.
מפעל גדול באיזור חיפה מציע עבודה מענינת ותנאים טובים
*
נא לפנות ת.ד. 1371 חיפה 31000 מחלקת כח אדם

EXCHANGE NATIONAL BANK OF CHICAGO

REQUIRES:

ENGLISH-HEBREW TYPIST

Please call Mr. RAZ
Tel. 03—56287 Ext. 26
for appointment

דרושים
נהגי סמיטריילרים
לעבודה קבועה
אפשרות — בשותפות ברכב:
לפנות: „שלב", גבורי ישראל 92 תל־אביב כל שעות היום, לשלמה דורון

דרוש
דפס
למכונה שטוחה בלט אוטומטית
לפנות בכתב לת.ד. 736 תל־אביב

לקופל טורס
דרושה רושמת כרטיסי טיסה (TICKETING)
בעלת נסיון בחברת תעופה או משרד נסיעות לחצי יום או יום עבודה שלם
*
נא להתקשר טלפונית 246121 לאלי

דרושים:
1) בוגר בי"ס מקצועי
[illegible]
2) מסגר
3) חרט
4) מכונאי
5) פועל פשוט
6) פועל נקיון
לפנות 823165 ת"א

דרוש
אורג
לביח"ר לאריגת כותנה באזור פתח־תקוה
2 משמרות
תנאים מצוינים
טל. 54753, 784330, 937640

דרוש מפעיל ל־955 ל־950
לעבודה באזור המרכז
*
לפנות טלפון 923636, 923618 כפר־סבא

דרושים לעבודה
מפעילים
1. לבולדוזר 46A
2. שופלדוזר 950
*
לטלפון 870668 בערב

דרושות
מזכרות מנוסות
יום עבודה מפוצל
שנידמן
3 קומות של אופנה
דיזנגוף 128 ת"א
לפנות
למר שלום שנידמן

דרושים
מכונאי רכב
שלב 6 או 8
להכשרתם לבוחני רשוי
טלפון 726234 חיפה

לחברת יבוא גדולה בת"א
דרושות
* **מזכירה כתבנית**
עברית אנגלית
עם נסיון בתהליכי יבוא, נסוח עצמאי בשתי השפות.
שעות עבודה אפשריות: 08.00—14.00
* **פקידה כללית**
כתבנית עברית עם נסיון בנהול קופות והכנה להנהלת חשבונות.
שעות עבודה 08.00—16.30
תנאים טובים למועמדת המתאימה
לפנות: אל־אור, טל. 282176/7.

לחברה תעשייתית גדולה בת"א
דרוש
מנהל חשבונות ראשי
בעל נסיון במקצוע
★ ★ ★ ★
המעוניינים יפנו בכתב בצרוף קורות חיים ונסיון קודם לת.ד. 7172 ת"א.

לחברה מסחרית בת"א
דרוש
מנהל כללי
תנאים טובים לאדם המתאים
נא לפנות בכתב לת.ד. 29308 תל־אביב עבור מס' 1.
— סודיות מובטחת —

לבית ספר תיכון מקצועי במרכז הארץ
דרושה
מדריכה
לכתיבה במכונה
לשעות הבוקר
רצויה כתבנית מעולה
לפנות טלפון 731459

דרושה
אחות מוסמכת
עם נסיון באלקטרוקרדיוגרפיה
לעבודה במרפאה
אפשרית משרה חלקית
לפנות: ת.ד. 469 תל־אביב 61000

דרושה
משפחה אומנת
החל משנת הלימודים הבאה
לילדה נכה בת 14
הלומדת בבי"ס „און", שיכון דן ת"א
*
להתקשר למשפחת רון קיבוץ בית קמה
טלפון: 057־3755 בין השעות 13—8

דרושה גרפיקאית
בעלת נסיון
לפנות: ל.פ.מ. — קרליבך 14, תל־אביב קומה ג', לזמירה.

למוסד צבורי
דרושה כתבנית גשיונל
עבודה במשמרת אחת לפנה"צ
להתקשר: 224181 תל־אביב

מודולוס MODULUS
עצוב והנדוס בע"מ

דרושים:
* **נגרים מקצועיים**
בעלי נסיון בעבודות מכונות ר הרכבה בחוץ.
* **עובדים**
לאחר שרות צבאי ללמוד מקצוע יצור ארונות מטבח.
●
העבודה במפעל חדיש וממוזג בחולון
לפנות: טלפון 241439 או רח' הסתת 20 אזור התעשיה חולון.

מ.ב.ט. — מפעלי בנים טרומיים בע"מ
שדרות ת.ד. 12 מ. 80100
חולון ת.ד. 1068 מ. 58116
דרושות קבוצות
רצפים
טייחים
צבעים
מוזאיציקים
מרכיבי נגרות
לעבודה במרכז הארץ
נא להתקשר בשעות העבודה למשרדנו בחולון טל. 03־841166, בשעות אחרי העבודה טלפון 03—777178

למפעל תעשייתי באיזור תל־אביב
דרושים
* **מנהל חשבונות ראשי**
בעל נסיון של 3 שנים, לפחות.
* **עוזר למחסנאי**
* **מזכירה-כתבנית**
שליטה מלאה בעברית ובאנגלית.
בפרטים מלאים, בציון קורות חיים, נסיון קודם ומשכורת מבוקשת, נא לפנות: ת.ד. 1105, תל־אביב, עבור „משרות".

למפעל אקרשטיין צבי בע"מ
דרוש
נהג בעל נסיון
למשאית משא
עבודה קבועה
(אפשרות לשותפות ברווחים)
לפנות למשרדנו בתל־אביב, רחוב אדוארד ברנשטיין 26 (פנת ארלוזורוב 10) אחה"צ מ־4.30 עד 7 בערב, טלפון 224716.

לכפר הנופש נביעות בסיני
דרושים:
* מנהלת משק (אם־בית)
* חדרניות
* עובדות להגשה
* שומר
להתקשר ביום ה'—ו' בשעות 18.00 עד 20.00 03—732507 או בכתב נביעות דואר אילת

למלון פרק
דרושים
פקיד קבלה (לילה)
NIGHT AUDITOR
חשמלאי אחזקה
●
נא לפנות למלון פרק הירקון 75 ת"א טלפון 51551.

לחברה בתל־אביב דרושים:
מפעילה למכונת חשבונות אוליבטי 1502
בעלת נסיון ורצינית עם ידע בהנהלת חשבונות
פקידה־עוזרת למנהל חשבונות
נא לכתוב לת.ד. 866, תל־אביב, 61000, עבור מס. 795

هكذا من الأصل

هكذا من الأصل

עורף מעריב

המשרד הראשי: בית מעריב, רחוב קרליבך 2; הסניף המרכזי לקבלת מודעות בת"א: שדרות רוטשילד 38. מ־8 בבוקר עד 6 בערב

מחיר מלה: ביום חול — 1.25 ל"י בערבי־שבתות וחגים — 1.50 ל"י

דירות

הטוב ביותר בראשון־לציון דירות. רוטשילד 38.

3 חדרים בראשון־לציון, רח' ברזיצקי. הודעת הדיפלומטית 80,000 ל"י בניכוי התך 3 חדרים מרפסים במשרדי קלרין רח' רוטשילד 38 ראשון־לציון.

הטוב ביותר בבתים בקלרין דירות, רוטשילד 32.

בפתח תקוה פתרון לבעיתך ברכישת דירה! התלמנו לאפשר לרוכשי דירות „גן" בפתח־תקוה — הלוואות ומשכנתאות לא צמודות. פרטים: „גן" חברה לבניה, חיים עוזר 20, פתח־תקוה.

בבת־ים 120,000 במקור ראשון „דירות שרון", ויצמן 106 טל' 023633.

בפתח תקוה פתרון בעיתך ברכישת דירה! התלמנו לאפשר לרוכשי דירות „גן" בפתח־תקוה משכנתאות והלוואות לא צמודות. פרטים: „גן" חברה לבנין בע"מ, חיים עוזר 20 פתח תקוה.

ברחובות הדירה האידיאלית. 956959 טל'.

קבלני בנין

מבצע קלרין „דירה + דירה חינם" כל הזכויות לקלרין דירות הסמוך הגדול ביותר.

הדירה המוכרת ביותר המבחר הגדול ביותר בקלרין דירות בת־ים, ראשון־לציון, רחובות.

הברת „גן" בונה למכירה דירות בכל הגדלים ובכל חלקי פתח תקוה. „גן" חברה לבנין, חיים עוזר 20, פתח תקוה.

בראשון־לציון בשכונת היוקרה אברמוביץ רמת אברמוביץ 3½ — 4 — 3 חדרים, תכנון מעולה. „דירות נוידי" הרצל 59.

בתחום אפריקה דירות מציעה למכירה דירות באר בנוה 5—4½ חדרים בכל אזורי הבניה בחולון מרחוב אפריקה סוקולוב 45 בי"ס. 854242.

ב.הרצליה הצעירה" דירות 3, 4 חדרים לכניסה מיידית. „רגבי" 242566.

בחולון דירות בנות 3 — 4 — 4½ חדרים. 846246.

בהרצליה „לידם" רעננה, אחוזה 127 דירות קומבינים 981570.

דירות למכירה

בצפון ת"א, סלון + 2, ש"א ארונות קיר, 168,000 טל'. 263591 256297.

בפתח תקוה הברה „גן" בונה למכירה דירות בכל הגדלים.

2½ לרגל נסיעה פ"ת אורלוב 60 טל' 907242.

בבבלי 3 חדרים גדולים ויפים, הנית ל"ג, מעלית. 460000.

למכירה דירה 4½ חדרים, בצפון תל־אביב, רח' לוי יצחק. 285,000 טל' 234919 235020 229560.

למכירה דירה 4 חדרים בבבלי ברחוב פירקין 35. 730270.

בבאר שבע אסיפה 3½ ק"ר 03-778608.

בנוה דן דירה באר 4 חדרים לכניסה 3 חדרים. 919383.

ברמת גן 201662.

בתל־אביב 871949.

בבאר שבע מרכז דירות האר 3 — 82,000, 95,000 — 3½ „דירות המאורה", הרצל 50, טל' 946658.

דירות מרוהטות

בפתח תקוה חברת „גן" בונה למכירה דירות בכל הגדלים.

בחולון לאותה 3½ חדרים 843220.

למכירה דירה 3½ חדרים + הול 170,000. 229553 722857.

3½ חדרים בצפון ת"א מיגנית 262603.

דירת פאר מרוהטת בת 4½ חדרים, במרכז ת"א למכירה בהזדמנות. 221118 12—14.

בנתניה 225,000 774746.

ברעננה 3½ חדרים שירותים 115,000 774746 85,000.

בבבלי 3 + ריהוט. 449601 179,000 44198.

ברמת גן 2½ חדרים. טלפון: 17.00 749992.

מצוין! בקלרין דירות היה? אל תותר שאל במשרדי קלרין.

הרצליה מרכז 2½ חדרים גדולה. 984272.

ברמת גן, 2½ בפו 3, 90 מ"ר. 743782.

בהזדמנות בהדר־יוסף דירת פאר, גדולה, 4 ק"ב, ע"ע.

בגבעתיים 3 חדרים מרוהטים.

ברעננה, 2 חדרים, 425532.

חדשה 3 חדרים, 91,000 190503.

בהזדמנות יוצאת מהכלל ברחוב הנביאים 871279.

ברחוב הירקון — 446339.

ברמת יוסף בהזדמנות, 3 חדרים.

ברחוב היוקרה 727434.

הדר חצי כרתי 25,000 245452.

בבבלי 2½ חדרים 142,000 412442.

דחוף לרגל נסיעת דירת 3 חדרים 83,000. 872751.

בגבעתיים למכירה 2 חדרים.

דירה בת 5 חדרים. 221355.

בפיצק 2½ 120,000 724097.

2½ חדרים 80,000 886153.

למכירה בית דו משפחתי 3½ 919846.

למכירה דירה 2 חדרים 799327.

במפץ 2 גדולים 226887.

וילות ובתים

בכפר־סבא בית דו משפחתי 3 חדרים 155,000 927949.

קומי 4 חדרים בפתח־תקוה 904031.

חברת בניה 54597.

וילה מפוארת 744389.

ברמת־השרון 774746.

דירות להשכרה

מבחר דירות להשכרה 770529.

למכירה 2 לחסום 625050.

ברמת השרון 03-246689.

להשכרה דירת פאר 724901.

בהרצליה 737353.

בשיכון 31262.

דחוף! דירה 3 חדרים 03-770426 03-770852.

דירות מרוהטות

מבקשת שותפה לדירה ביר אליהו טל' 32872.

3 חדרים מרוהטים להשכיר 420622.

אל תחפשו!!! ללא דמי תיווך!!! 242077.

דירת 2 + טלפון 54063.

חדר בשכונה 723058.

מחפשי בגבעתיים 737365.

דירה בת 4 חדרים 611635.

חדרים מרוהטים

חדר יפה בר"ג להשכרה 788256.

בחולון חדר מרוהט 820130.

ביקוש דירות

מחפש דירה 3 חדרים 927949.

בבית־ים סוכנים 265134/5.

ללא דמי תיווך!!! 242077.

דרושה דירה ברמת גן 201501.

מגרשים

בנתניה 1002 מ"ר 953354.

בהזדמנות בנתניה 624747.

ב־בר־בית 770314.

מחפש שטח אדמה 625108 268056.

בכל מקום מגרשים 923633.

למחיר 854242.

בהרצליה 938366 930013.

בפתח־תקוה 914248.

ברחובות 750 מ"ר.

משרדים

דירת 2 חדרים בצפון דיזנגוף 443970.

להשכרה בעלה 03-955709.

למכירה בהזדמנות 4 חדרים 50174.

משרד 2½ חדרים 30174.

משרד להשכרה 39760.

למכירה דירה 246368.

אולמות

למכירה אולם 1000 מ"ר 919343 750160.

חנויות

חנות יפה 621889.

בנייה להשכרה 908984.

מגרש 845205.

בתי מלאכה

למכירה 70 מ"ר 520415 775911.

הלבשה

מפעלים לבגדים 33 87.

מכוניות למכירה

שברולט 58 799082.

פולקסווגן 1970 74,000 84455.

פיאט 124 1971 253302 260156.

פולקסווגן 245780.

פולקסווגן 1966 14,500 916240.

פיג'ו 404 916520.

ב.מ.וו. 7000 777566.

בהזדמנות 613413.

מציאה!!! 797933.

אופל 1970 04/911108.

מכוניות להשכרה

אוטובוסים וקטנועים

שעורים

הצעות עבודה

דרושים ספרני/מכונאי 846181.

דרושים עובדים לנקיון 34 רח' יצחק שדה.

דרוש בחור 823589.

דרושים אינסטלטורים 57765.

דרושה עובדת 776410.

דרושה פקידה 793686.

דרוש בחור 226479.

דרושה פקידה 731032.

דרושים 825656.

ביקוש עבודה

עסקים

עורף ירושלים

חדרים מרוהטים

לירידה, חדר יפה 68166.

מכוניות למכירה

פיאט 1800 132 אוטומטי 222231.

הצעות עבודה

דרושה אנגלית 63559.

חנויות

מגרשים

בירושלים חלקה אדמה 65,000.

דודי שמש וחשמל

דירות למכירה

3 חדרים + ש"א + הכנה 39422.

בקרית־יובל 3 חדרים.

וילות ובתים

ברמת 375,000 03-903882.

דירות מרוהטות

דירת 3 חדרים, מרוהטת 18.00 526883.

דירת 3 חדרים 533784.

להשכיר דירה 33228.

ביקוש דירות

מעוניין לקנות גג עם רשיון או דירת 4 חדרים באיזור באילה והסביבה. לפנות לת.ד. 152 — ירושלים.

עורף חיפה

הצעות עבודה

דירות למכירה

עסקים

שרותים

משרדים

מכוניות למכירה

הודעות ורשומות

טיולים

הלוואות

תעודות מלווה

THE NEW ZEALAND INSURANCE COMPANY LIMITED AND ITS SUBSIDIARIES

ABRIDGED BALANCE SHEET AS AT 31st MAY 1972
(in New Zealand Dollars)

	$	Previous Year $		$	Previous Year $
Fixed Assets	16,055,000	15,466,000	Capital Reserves-Surplus	27,361,000	26,439,000
Investments	63,782,000	61,185,000	Provisions: Unexpired Risks	34,484,000	32,981,000
Other Assets	36,232,000	32,311,000	Unadjusted Losses	34,969,000	30,805,000
Life Assurance A…	18,768,000	14,856,000	Other Liabilities	19,255,000	18,737,000
			Life Assurance Liabilities	18,768,000	14,856,000
	134,837,000	123,818,000		134,837,000	123,818,000

ABRIDGED STATEMENT OF WORLD WIDE OPERATIONS
for the year ended 31st May 1972

		Previous Year
Earned Premium: Life Assurance	4,437,000	3,140,000
General Insurance	74,585,000	69,603,000
Investment Income (Less Taxation)	3,592,000	3,331,000
Life Assurance Profits	64,000	47,000
Net profit for the year after taxation	3,757,000	3,345,000

Abridged Statement of Operations in Israel

for the year ended 31st December 1972
(in Israel Pounds)

	IL.	Previous Year IL.
Premium written and Registration Fees — General Insurance	9,724,817	8,551,219
Profit (loss) — General Insurance	252,584	(280,236)
Income from Investments not included in other Accounts	185,679	125,584
Profit (loss)	438,263	(154,652)

STATEMENT OF INVESTMENTS IN ISRAEL AS AT 31st DECEMBER 1972

Approved Investments in Israel	5,890,000	5,366,000
Liabilities in Israel	5,319,000	5,094,000
Excess of approved Investments in Israel	571,000	272,000
Non-approved Investments in Israel	419,000	225,000

A full and detailed Account, together with Auditors' Report and Directors' Notes, is available in the Company's Offices at 3 Bank Street, Haifa. These Statements are published in conformity with the Insurance Business Supervision Law of 1951.

Haifa, 21st May 1973

S. MILON
Manager for Israel

חברת החשמל לישראל בע"מ

אגף האספקה והאחסנה
מכריזים

החברה מזמינה בזה הצעות לייצור/אספקה כמפורט להלן:

המכרז	הנושא	המועד האחרון להגשת הצעות	תשלום תמורת המכרז
9381	מעלות פסי צבירה 3.3 ק"ו לתחנת כח	2.8.73	10.— ל"י
9382	סבלאות ומגני עור מנחשת, לסרנסי ולמנוקים	26.7.73	5.— ל"י
9383	זרועות והגבהות לעמודי חשמל	26.7.73	10.— ל"י

לקבלת ספרי מכרזים ופרטים נוספים יש לפנות החל מהיום בשעות 09.00—13.00 למדור הרכש חיפה, המשרד הראשי, ליד תחנת הכח החדשה או למדור הרכש דרום תל-אביב, רחוב החשמל 7.

על ההצעות למכרזים הנ"ל להגיע עד למועדים הנקובים לעיל למשרדנו הראשי בחיפה.

אין החברה מתחייבת לקבל את ההצעה הזולה ביותר או כל הצעה שהיא.

עיריית הרצליה
המחלקה לעבודה סוציאלית

בן 19

מחפש משפחה

שתקלוט אותו לתיקה, בנסיון נואש לחזור למוטב.

המשפחה תקבל תשלום מתאים.

המעונינים יפנו למחלקה לעבודה סוציאלית, עיריית הרצליה טל' 2—981841 או בכתב לפי אותו המען ללאה.

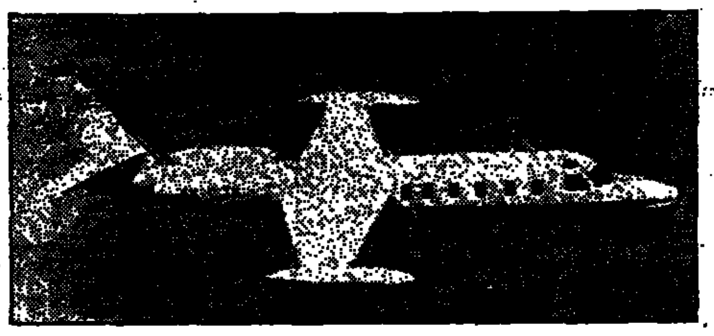
עיריית תל-אביב-יפו

מכרז פומבי מס' 569/73
הקמת אגף נוסף ואולם התעמלות בבי"ס „עציון" ברחוב ברנפלד.
תיקון בנוסח פרסום המכרז הנ"ל.

רשאים להשתתף במכרז זה רק „קבלנים רשומים". נושא המכרז בהתאם ל„חוק רישום הקבלנים לעבודות הנדסה בנאיות — תשכ"ט 1969" ותקנותיו.
על המציע לצרף אישור מתאים על רישומו וסיווגו אחרת לא תדון ועדת המכרזים בהצעתו.
הגשת ההצעות למכרז הנ"ל עד 19.7.73 (בלי שינוי).
יהושע רבינוביץ, ראש העיריה

צורח — מעריב

מכירות · רהיטים · קניות · מקררים · שרותים · דירות להשכרה · נופש · טרקטורים · חיות בית · טלויזיות · מטבעות ומדליות · סירות · חוגים · כלי נגינה · קייט · שונות · שידוכים



הצטרף ל„צוות המחר" של התעשיה האוירית לישראל!

בעל מקצוע בתעופה, אלקטרוניקה ומתכת
בנה עתידך המקצועי והכלכלי במפעלנו המתפתח

פנה אל יחידת התעסוקה, התעשיה האוירית, נמל התעופה לוד.

לשכת הפרסום הממשלתית

מכרז
למכירת מלגזה

מוצע בזה למכירת מלגזת תוצרת סאומוטור דיזל, שנת ייצור 1965, כושר הרמה 2 טון, מס. סדורי של היצרן 467, מס' פנימי 49.

את המלגזה אפשר לראות ביכין חקל תחנת הסרק־טורים באשקלון, החל מיום חמישי — 12.7.73 ועד יום שלישי 17.7.73.

הצעה בצירוף המחאה בנקאית בשעור 10% מערכה, יש לשלשל לתיבת המכרזים במשרדנו הראשי „בית יכין" רח' קפלן 2 תל-אביב.

אין החברה מתחייבת לקבל את ההצעה הגבוהה ביותר או כל הצעה אחרת.

יכין חקל

התעשיה האוירית לישראל בע"מ
נמל-התעופה לוד

נמשכת ההרשמה לקורס מבנאות מטוסים לנערים

משרד העבודה
אגף להכשרה והשתלמות מקצועית

מתקבלים:

- נערים בגיל 15—16 שנה אשר סיימו שנה או שנתיים בי"ס לחניכות.
- הנערים המעונינים מתבקשים לפנות אישית אל יחידת התעסוקה, התעשיה האוירית לישראל בע"מ, נמל-התעופה לוד.

לשכת-הפרסום הממשלתית

هكذا من الأصل

هكذا من الأصل

דרושים

מהנדסים · טכנאים · בנאים · שרטטים · מחסנאים · מנהלים · פקידים · לבורנטים · אסיסטנטים · סוכנים

שקד את סלום בע"מ

תל־אביב, רחוב אבן גבירול 98

דרושים:

לרגל הרחבת המפעל
והעברתו למקום החדש

* **מחסנאי** — בעל נסיון במקצוע ובעל ידע בפקידות טכנית ונהול מלאי וידיעת אנגלית
* **פועל** — לתעשיית המברשות
* **מזכירה** — המנוסה בארגון מחלקה ומגע עם לקוחות
* **פקידה/כתבנית** — עברית — אנגלית

לטלפן לקביעת ראיון: 226138

רשות השידור

תואר המשרה:

מפקח פיתוח

הדרגה: ב'—ב' של דירוג העתונאים.
מקום העבודה: תל־אביב
הכישורים הדרושים: בעל תואר הנדסאי בתוספת 1—2 שנות נסיון בעבודות ציוד אלקטרוני, במיוחד בציוד שידור וציוד שמע. ידע במעגלים אלקטרוניים, כולל קומפוננטות חדישות, או בוגר בי"ס מקצועי המסמיך לטכנאות בתוספת 5—7 שנות נסיון כנ"ל. ידיעת השפה העברית וידיעת השפה האנגלית או הצרפתית כדי קריאת ספרות טכנית.
הערה: מילוי התפקיד כרוך בעבודה מחוץ לשעות העבודה הרגילות, במשמרות ובשעות נוספות לפי הצורך.
המעונינים במשרה זו יפנו למח' כח־אדם ברשות השידור בירושלים בצירוף אישורים על השכלתם ונסיונם כמדרש לעיל עד 26.7.73.
בקשות שתגענה לאחר התאריך הנקוב לא תעניינה.

דרושה
עובדת סוציאלית

למוסד ציבורי בטבריה
בדרגה ד' מח"ר

התאר הוצאות נסיעה למועמדות מחוץ לטבריה. קיימת אפשרות להעסקה במשרה חלקית.

מועמדות מתבקשות לפנות אל:
ת"ד 15002 תל-אביב

„פלדום" בע"מ רח' הנביאים 19 א'

דרוש גובה

כישורים:
* נסיון קודם בגבייה
* המלצות

לפנות בכתב לת.ד. 28337 ת"א
תציין עבור „גובה"
העונים על הדרישות יוזמנו לראיון אישי
סודיות מובטחת

לחברה לקידוחי נסיון דרושים:

דרושים

1. קודחים מנוסים
2. מתלמדים — בעלי רשיון ג'
3. מסגרים

סודיות מובטחת, תנאים טובים
לפנות טלפון 913467 בין השעות 16.00—18.00
פתח־תקוה

דרוש מורה מדריך

1. חשמל ואלקטרוניקה
2. חשמל רכב

משרות חלקיות

מועמדים מתאימים יפנו מיד לביה"ס התיכון המקיף ע"ש רקוסין רמלה ת.ד. 135 טלפון 963985 (בערב 963119).

למפעל משאבות לרכב

דרושים

סוכנים עצמאיים

לכל האזורים

בעלי מרץ, יוזמה וקשרים בהפצת חלפים לרכב יפנו לטלפון 03-781228 בין השעות 8.00—13.00

למשרד פרסום דינמי בת"א

דרושה
מזכירה-כתבנית

יוצאת צבא, בעלת כושר ארגון ועבודה עצמאית. ידיעת השפות עברית ואנגלית והדפסה בשפות אלו

מובטחת עבודה מעניינת
עם צוות צעיר!

לקביעת ראיון נא פני בכתב־יד, בציון פרטים אישיים, נסיון קודם ומשכורת מבוקשת לת.ד. 2306 ת"א
— סודיות מובטחת! —

ליחידת ניקוב של בנק בתל־אביב

דרושות
נקבניות

לעבודה במשרה חלקית
בת 4 שעות עבודה ביום

**אנו מעונינים
לקלוט להכשרה
גם ללא נסיון קודם**

העבודה מתנהלת בשעות אחה"צ והערב לסירוגין
המעתיניות תפנינה לת.ד. 1687 תל־אביב
(לציין על גבי המעטפה עבור מנגנון)

לכפר הנוער
יוהנה זבוטינסקי

דרוש

מרכז הדרכה

(מנהל חינוכי לפנימייה)

* השכלה אקדמאית
* נסיון בעבודה חינוכית
* עדיפות לבעל זיקה לתנועה הלאומית
* מגורים במקום חובה

לפנות בכתב לקביעת ראיון, ת.ד. 12, באר־יעקב.

מנהלי חשבונות

לעבודה זמנית מיידית דרושים: מנהלי חשבונות סוג ג' עם נסיון. העבודה מחוץ לת"א. מגורים וכלכלה במקום. תשלום עבור נסיעות וזמן נסיעה.

למידע נוסף הכנס או התקשר למשרדנו יום יום בין השעות 08.00—14.00

מנפאואר

החברה הגדולה בעולם לעבודה זמנית
תל־אביב, רח' ברנר 8, טל. 284128

למלון גדול בתל־אביב

דרוש מחסנאי מזון

בהצעות בצרוף קורות חיים, גיל, נסיון קודם ומשכורת מבוקשת נא לפנות לת.ד. 20207 תל־אביב, 61200, עבור מספר 192.

לחברה קבלנית

דרושים מנהלי עבודה

בעלי נסיון רב, לעבודות גמר
בצפון תל־אביב ובראשון־לציון
בפרטים לפנות ת.ד. 22108 תל־אביב
61220

למפעל מתכת
בתל־אביב

דרושים

1. מחסנאי
2. עוזר לקנין טכני

צעיר ודינמי, אחרי שירות צבאי ובעל נסיון של שנתיים לפחות.

נא לפנות אישית אל רפאל בע"ב רחוב הכרמל 12, ת"א, טלפון 51953 בין השעות 1300־1600

מלונות דן

למלון אכדיה הרצליה

דרושה
**מזכירה
באנגלית**

לקביעת ראיון להתקשר טלפונית 03-938555 למנהל המלון

מלונות דן

למלון דן קיסריה בקיסריה

דרושים

* טבח
* מלצר

נא לפנות למנהלת המלון בקיסריה

קיבוץ מגל

מחפש
מורה כללי

לחברת נוער בכתה ז'

נא לפנות טלפונית 063-22319 או לפי הכתובת קיבוץ מגל ד.נ. שומרון

למשרד הנדסה אזרחית בתל־אביב
דרושים

* שרטט
* טכנאי
* פקידה כללית

הדפסה עברית, רצוי אנגלית, אפשרי חצי משרה
לפנות טל. 239470

דרוש/ה שרטט/ת

לארכיטקטורה וקונסטרוקציה

טלפון 780178 בין 8.00—13.00
778932 בין השעות 16.00—18.00

דרושה
מתפרה
מעולה

לחולצות גברים

טלפון 286927

דרוש
מלגזן/חצרן

למפעל מתכת ברמת החייל ת"א
לפנות טל. 772508
שמואל / יהושע

לבית"ר לבגדי ילדים דרוש/ה
מנהל/ת יצור
בעל/ת נסיון
טלפון: 287618 אחרי 8.30 בערב

המוסד לביטוח לאומי

סניף ירושלים

נתפנתה משרה

תאור המשרה:

עוזר למנהל חשבונות מחוזי

הדרגה: י"ד בדרוג האחיד.
תאור התפקיד: הכנת מאזן והוצאות מחלקתיים; בדיקת ומכאות והנהלת חשבונות; קבלת תקבולים ממקורות שונים, בדיקתם והכנתם לרישום; קיום קשר עם יחידות בסניף, המשרד הראשי וגורמי חוץ.
התכונות הדרושות: השכלה תיכונית; סוג 3 לפחות בהנהלת חשבונות; נסיון של 5 שנים בהנהלת חשבונות; כושר הבעה בכתב ובע"פ; כושר לקיים מגע נאות עם קהל ועובדים; ידיעת השפה העברית על בוריה.
הערות: מן המועמדים נדרש ידיעה כללית בתוק הביטוח הלאומי.
בקשות יש להגיש בטופס בקשה למשרה פנויה, מדף 1061, ולצרף אליהם תעודות השכלה כנדרש תוך פירוט הנסיון בעבודה. את הבקשות יש להגיש למחלקת כח אדם, המוסד לביטוח לאומי, שד' ויצמן 13, ירושלים, מיקוד 94402.
המועד האחרון להגשת הבקשות הוא 22.7.73.

עמינח

תעשיית מיטות ומזרונים בע"מ
מושב ניר צבי

דרושה
מזכירה

1) בוגרת תיכון.
2) נסיון של 3 שנים לפחות בעבודות משרד.
3) ידיעת השפה העברית על בוריה כולל הדפסה.

מקום העבודה ליד צריפין.
תנאים טובים למועמדת המתאימה.

לפנות טלפון 965650, 961064

לחברת יבוא בענף
היי־פיי וסטריאו

דרוש

טכנאי אלקטרוניקה

אחרי צבא, בעל נסיון בתיקון ואחזקה של מכשירי סטריאו בעיקר טרנזיסטורים.

**למועמד המתאים
תנאים טובים.**

נא לפנות בכתב עם פרוט ונסיון לת.ד. 14180 תל־אביב

הדיראן

למפעל המכבי בחולון

דרושים
עובדים

לשמירה על מכונות אוטומטיות

במשמרת שניה ושלישית
גיל אינו מהווה מגבלה

מועמדים מתאימים יתקשרו למפעל טלפון 851161

למשרד טכני מבוסס

דרוש/ה
טכנאי/ת ארכיטקטורה
מעולה

עם 3 שנות נסיון לפחות
לפנות לת.ד. 4909 ת"א

דרושים

מקימי פיגום

להקמת פיגום של החברה
בבנין רב קומות בתל־אביב.

נא לפנות טלפון 446156.

רשות השידור מודיעה על
משרה פנויה בטלוויזיה

תואר המשרה:

מנהל הטלוויזיה

הדרגה: ב'—א' של דירוג העתונאים (או דרגה מקבילה בדירוג אחר).
מקום העבודה: ירושלים.
תיאור התפקידים: אחראי לניהול השוטף של מערכת שידורי הטלוויזיה בהתאם לחוק רשות השידור, החלטות מליאת הרשות, הוועד המנהל והוראות מנכ"ל הרשות.
אחראי לייזום התכנון העניני של משדרי הטלוויזיה בעברית ובערבית. אחראי להפעלת המשודרים לפי התכנון המאושר בהתאם לחוק רשות השידור.
אחראי לבקרה על המשודרים.
מכין הצעות תקציב ותקן שנתיות ואחראי להתאמת המשודרים למסגרות התקציב והתקן המאושרים.
כפיפות: למנכ"ל רשות השידור.
הכישורים הדרושים: השכלה אקדמית מלאה או השכלה שוות ערך ונסיון בשידור או בתחום דומה. נסיון של 9 שנים בתפקידי ניהול בכירים, הדורשים פיקוח על צוות עובדים מגוון והפעלתו. ידיעה רבה בתרבות ישראל והתמצאות בחיי המדינה. כושר ארגון, כושר לנהל משא ומתן בדרג גבוה וכושר הבעה בכתב ובע"פ.
ידיעת השפה הערבית וידיעת שפות נוספות.
הערות:
1. התקף המינוי הוא ל־3 שנים עם אפשרות הארכה.
2. מילוי התפקיד כרוך בנסיעות ובעבודה מחוץ לשעות הרגילות.
המעונינים במשרה זו יפנו בצירוף אישורים על השכלה ונסיון למחלקת כח־אדם, רשות השידור, רוממה, ירושלים, עד 17.7.73.
בקשות שתגענה לאחר התאריך הנקוב לעיל, לא תענינה.

נציבות שירות המדינה
מודיעה כי

דרושים מפקחי מס
(TAX INSPECTORS)

בכל הארץ
לאגף מס הכנסה ומס רכוש

בדרגות ה—ג של דירוג האקדמאים במדעי החברה והרוח
או
י"ב—ט"ו של הדירוג האחיד

הדרישות: השכלה אקדמית (תואר ראשון) או סטודנטים אשר עומדים לסיים את לימודיהם האקדמאיים באחד התחומים: כלכלה, מדעי המדינה, משפטים, ראיית חשבון, או בעלי תעודת טכנאות בעלי ידע בהנהלת חשבונות.
למילוי התפקיד נדרשת ידיעה טובה של השפה העברית ושל הנהלת חשבונות.
הערות:
א. מועמדים חסרי ידע בהנהלת חשבונות יעברו השתלמות בהנהלת חשבונות על חשבון האגף.
ב. המועמדים שיבחרו ישולבו בקורס של מפקחים שמשכו כ־5 חודשים ובתקופה זו יועסקו בתנאי ביטוח.
ג. בסיום הקורס בהצלחה ישובצו העובדים במשרות מס הכנסה בדרגות השונות לאור כשוריהם ונסיונם (דרגה ה' עד ב' מח"ר, או י"ב עד ט"ו אחיד).
ד. על המועמדים לציין רמת ידיעתם בהנהלת חשבונות ומקום עבודתם הרצוי.
ה. רואי חשבון מוסמכים עשויים להיות משובצים בדרגה ג' מח"ר.

בקשות בצרוף מסמכים על השכלה ונסיון — יש להפנות למחלקת העובדים בנציבות מס הכנסה ומס רכוש, ת.ד. 1021 ירושלים. המועד האחרון להגשת בקשות הוא: 31.7.73.

EXCHANGE
NATIONAL BANK OF CHICAGO

Requires

BOOKKEEPER

with banking experience
for accounting department.

PLEASE CALL TEL-AVIV 56287
EXT. 55.

לעבודה מעניינת

דרושים עובדים סוציאליים

בטפול בנערות במצוקה
במחוזות הדרום (אשקלון, ק. מלאכי) והמרכז (סביבת תל־אביב).

הכשורים הדרושים: עו"ס בוגר, כשיר, בוגרים במקצועות פסיכולוגיה, חנוך מיוחד, סוציולוגיה. למעונינים נא לפנות ליחידה לטפול בנערה במצוקה רח' העמק 18 ירושלים

לבית חרושת למשקאות קלים בבת־ים

דרושים
מזלגנים

לפנות טלפון 864111, ת"א

ערב ערב

תיאטרון ● קולנוע ● מוסיקה ● בידור ● ציור ● פנאי ●

משה בן־שאול ● מלים אחדות על...

אל תסתכל על הפסנתרן – הסתכל על הידיים!

להקת „כוורת" המספרת על „פוגי". דני סנדרסון — שני מימין

אני לא יודע איך כותבים זאת באידיש, אבל סיפורי פוגי הם בהחלט מופע „טרי, בריא ומשוגע" ונפלא לחזות בו. כבר ציין עמיתי יעקב העליון את ה־מופע הזה ונבחר בו כמופע הבי־דורי הטוב של חודש יוני במס־גרת ה„טעם אישי" של „ערב־ערב".

אני סבור שהוא עוד הרבה מעבר לזאת.

אני סבור, שמי שמפחד מקבוצה כזאת של צעירים־מאוד, אשר כביכול עושים „רעש" עם המוסיקה הפופיסטית שלהם — כדאי לו להאזין באוזן קשובה מאוד למוסיקה זאת גם מעבר לרעש ויגלה שהמלחין, המחבר, הרוח החיה בלהקה, דני סנדרסון, הוא ברגש מוכשר להפליא, היכול לגלות גם לאוזן קשישה ועייפה את הרעננות הנפלאה של המרקחת שלו, שהיא, אמנם, שאולה כפה ומשם, ויש בה יסודות של רוקאנ־רול, פופ־מיוזיק אבל גם... מוסיקה חסידית ו־ים־תיכונית. בקיצור: בעצם, כל מה שממזג את התרבות המוסיקאלית הצעירה הקיימת כאן, אצלנו.

✻

„סיפורי פוגי" האבסורדיים הם תוצר זרש. מה שיפה בהם, שאינם חיקוי, שהם התוויית־דרך.

נאמר כך: יש „סגנון להקת צבאיות" על הטוב והרע שבו, סגנון החוזר על עצמו, כמעט אינו משתנה, בנוי על קצבים סטטיסטיים רבים של שנות ה־40, מלווה במעין „כוריאוגרפיה ל־מתחילים" וטוב בשביל מי שטוב. ובאו „הנששים החיוורים" עם סגנונם הם — טקסטים אחרים, למולנו, לקוחים מתוך הריאליזם העממי, או מגיבים על ה־„ריאליזם העממי" (כן, במרכאות כפולות !) — שלושה בחורים מקפצים יוצאים מן הכלל, שיש בהם ולהם ייחוד — ועכשיו: ייחוד חדש, סגנון חדש, הומור חדש, מאקאברי, כביכול בלתי מתקבל־על־הדעת, מוסיקה חדשה, סוחפת מאוד, עצובה — וגם מצחיקה. מופע פשוט, ללא „כוריאוגרפיה צבאית", וזה עובד, רבותי, ועוד איך!

✻

אך בטרם אגע בסממני הטקסט של דני סנדרסון — בקשה לי מן המפיק: עשה כשהו שלא יהיה זה מופע לצעירי־הצעירים בלבד, הסבר לאנשים המבוגרים יותר שאל להם להיבהל, שזה טוב גם לבני־30 ו־40, שגם הם יבינו את ההומור המסורף הזה. שפנינים אחדות ממנו אני מביא להלן:

● „...אביו ואמו (של יהודקוליס ליפשיץ) היו הוריו היחידים, דבר ש־השפיע עליו קשות במשך כל ימי חייו. הם כמובן ניסו לעודד את בנם המיואש, והיו אומרים לו: „התעודד, המצב יכול להיות הרבה יותר גרוע, אז הוא התעודד והמצב באמת נהיה יותר גרוע...".

● „הוא שכב על אם הדרך — והיא נתנה לו".

● „לא כל אדם מוצא את אושרו בחיים. ואם הוא מוצא, זה בטח של מישהו אחר".

● „עצבנותו (של ארכל הצפרניים חולילו לומברטה) גברה הלכה ובהיותו בן שבע הבינה משפחתו את הומרת מצבו, כשהתמכר לטיפות אף וסרב לאכול מאכלים יהודיים".

● „תקופת הבדונה — האדם לומד לשרוק. אומנם הוא שורק מעט, מכיוון שכמות שירי־הם באותה תקופה מצומצמת ביותר, ובתנאים של מי שיש חשק לשרוק; אך השריקה עוזרת לו לפתח את שרירי השפתיים, ויש אומרים ש־הביאה להמצאת החיוך".

ומכאן, בשפתו של פוגי, גיבור הערב שיש לו חברים משונים ומצחיקים, אני „מחזיר אתכם למוטו הזכרו: אל תסתכל על הפסנתרן תסתכל על הידיים".

הפסנתרן אומנם צעיר — אך הידיים כשרוניות מאוד.

✻

כשרונו של דני סנדרסון וחבורתו טמון, כאמור, ביחוד. בהיעדר חיקוי ובהדגשה שהיא ישראלית מובהקת. השירים, (היפה ביותר שבהם, אולי גם המצחיק־עצוב שבהם הוא „ילד מודקף") קטעי הקישור, הסיפורים, ואל־נכון גם המוסיקה, היא „האיכות הסביבתית" של הנוער עכשיו. עדות הגיבוריה שהפער הולך וקטן ביניהן. אינני יודע אם זה טוב ליהודים, אם זה טיפוסי ליהודים, או רע ליהודים — אבל בכתיבה של סיפורי פוגי יש תחושה דיוק מצויינת לגבי סגנון דברים, אמירות, אפוריזמים, חלקי־פסוקים, סלנג — ש־נאמרים על־ידי הנוער שלנו. אשר סביבתו היא תערובת כחורה, כמעט אכזוטית, של מסורת־צבר (הסידוח) של בדידות היחיד בחברה רבת־קצוות, של תרבות קניה ממערב ומזרח (הסירטאקי היווני), של הסכון ברגשנות וביחד עם זאת של רגישות רבה. רבה מאוד.

דני סנדרסון (אשר בוודאי נעזר בחבריו) ידע בחוש אינטואיציה „לפגוע בול" ב־„סביבה" שלו, ונתן לעצמו „ללכת" ב־כתיבה עד הסוף. יצא מה שיצא: „טרי, בריא ומשוגע".

השאלה היא: מה עכשיו? מה אחרי „סיפורי פוגי"? האם יחקה את עצמו? — כי גם בהצלחה יש מפגעים. אני מקווה שלא. אני בטוח שנוצר סגנון בידורי חדש. מכאן והילך — רק לא לדרוך במקום אחד.

הלוחי.

אין חוקים וגבולות יש רצונות ודחפים

מאת: טלילה בן־זכאי

אלוין איילי בעולם המחול, של ימינו, הוא שם הפותח דל־תות. המעורר ציפיות. שם ה־קשור בעבודה קשה ובהישגים.

לפני כ"ד שנים ביקר בארץ עם לה־קת המחול שלו. שמו רק התחיל ללכת לפניו. רקדן שהפך לכוריאוגרף. אמן המאמין בלהקה. כוריאוגרף העומד על כך שהלהקה שלו לא תבצע רק יצירות משלו, אלא את מיטב יצירות המחול בעולם; ובכך, בצד העבודה השוטפת, העשרת היצירה המקורית, תהווה מעין מוזיאון חי להישגי העבר בשיטת ההי־אטרון הרפרטוארי.

היום הוא מגיע אלינו כ„כוכב". אמן שיצירותיו מבוצעות על ידי מיטב ה־להקות באמריקה; ולהקתו שלו מופיעה ברחבי העולם כולו. כולל — ברית המועצות!

להקת המחול „בת־דורי" הזמינה אותו לישראל. הוא נענה להזמנה. לא על מנת ליצור ריקוד חדש, זה מסובך הרבה יותר. לשם כך עליך להכיר טוב טוב לא רק את היכולת הטכנית של הרקדנים, אלא גם אותם ואת הסביבה בה הם חיים ופועלים. לעומת זה ניאות להעביר ללהקה את יצירת המחול „זרמים" (STREAMS) שהועלתה על ידו לראשונה באפריל 1970 בניו־יורק, ל־מוסיקה של המלחין הצ'כי מילוסלאב קאבילאק.

„לא ראיתי את להקת בת־דורי", הוא מספר, „אך על פי הרפרטואר שלה, חיוהו לי הרגשה שהם במשפט לכבה, משום כך הצעתי משהו קל. משהו בו הדגש ניתן לתנועה, וניתן ליהנות ממנו במישור של יופי אסתטי, גם אם ה־נושא אינו מוכן. ועוד משהו — הריקוד נוצר ל־14 רקדנים (מספר הרקדנים שהיו לי, בשעתו, בלהקה), ולכולם יש אפשרות לבטא את עצמם. גם זה שיקול בבחירת רפרטואר".

הליטוש האחרון

להכנת הלהקה בשלבים הראשונים, ל־לימוד הצעדים, לבניית המשפטים ה־בודדים, הקדים לבוא עוזרו רומאן סיגא־רה. איילי עצמו בא ל־5 ימים בלבד, לתת לה את הליטוש האחרון. „הריקוד — זה אני. או מה שהייתי לפני שלוש שנים. יש חשיבות לכך שהם יכירו או־תי, שישמעו מפי על הריקוד, לכן באתי בעצמי. בשביל ללמוד את הצעדים אינם זקוקים לי. אבל בשביל הנשמה ה־יתרה...".

כשאלוין איילי מדבר על מחול, הוא משתמש במושגים של אהבה, יופי וכוח. על רגש ומחשבה, על יחסי אנוש, ו־הבנה בינלאומית. „תנועת ההיפים, הוא אומר, עזרה הרבה להתגברות העניין במחול בימינו. הם עזרו ליופי, לפרחים, לאהבה חפשית, והמודעות שלהם לגבי הגוף — כל אלה תרמו ללא ספק, ל־התעוררות שאנו עדים לה ביחס למקומו של המחול בין האמנויות בימינו.

„גם הטלוויזיה עזרה", הוא מוסיף, „אך לאו דווקא בכיוון הרצוי. באמריקה קוראים לה „קופסת הטפשים". הכל ממוס־חר. אמנות ניתן למצוא על הבמה ואולי בקולנוע, אך לא בטלוויזיה. אבל יש ניצול של רקדנים במופעי בידור, ב־מחזות מוסיקאליים, בקטעי פרסום, כל אלה נותנים עוד אפשרות של פרנסה לרקדנים, והבצורה עקיפה מעידים על מודעות הנושא, ומעוררים אולי עניין גם בריקוד טוב יותר".

אם מדברים על פרנסה, בקשר למחול, אני שואלת: האם זה לא אכזרי מדי שמשך חייו של הרקדן קצר כל־כך, ו־כיצד הוא מכין את חברי להקתו ליום הפרישה?

רק מי שמוכרח

אלוין איילי עצמו היה רקדן מעולה, אולם תמיד חלם על כוריאוגרפיה. ה־מעבר מן השלב של הביצוע הבימתי לעיצוב הבימתי היה עבורו קל. נעים. ופותח שערים נוספים. אולם דווקא משום שהחל כרקדן הוא ער לכל הבעיות.

„עד כה", הוא מסביר, „הלהקה שלנו היתה צעירה. לא עמדנו בפני בעיות מסוג זה. השנה, הגיעו שניים מרקדנינו לגיל פרישה. לא היה קל לקרוא להם ולאמר ששעת האפס מתקרבת. ברור ש־לא נעים לשמוע זאת, אך אין ברירה. לאחד הצענו משרת מנהל חזרות; ו־לשני — ניהול בית הספר שלנו. לא נפסיק את השתתפותם בצורה פתאומית. לאט לאט יעבירו את תפקידיהם לאח־רים; לאט לאט יכנסו למשרות החד־שות. הם ישארו בינינו, ימשיכו לתרום מן הידע, הנסיון, והאהבה למחול בכלל וללהקה בפרט. אני מבין שכל שנה בע־מוד בפני בעיה דומה לגבי מישהו אחר. ל־נשים, בדרך כלל יותר קל. ביחוד אם יש להן בעל־מפרנס. אך לגבי גברים זה יכול להיות מצב טראגי. אנו אין קרן פנסיה רצינית המבטיחה את המשך קיומם בכבוד. אני מאמין שחייבים לחד־לום על כך. באופן אובייקטיבי — לה־יות רקדן זה מקצוע נורא. עובדים קשה מאוד. התשלום — איננו גבוה, משך החיים האמנותיים — מוגבל.

„לכן", אומר הוא, „מי שלא מרגיש שהוא מוכרח — מוטב שלא יכנס ל־מקצוע. רק מי שלא יכול בלי זה — יוכל לעמוד בכך". והוא מוסיף: „לו היינו שופטים בקול הריאליסטים — לעולם לא היתה מתפתחת האמנות. ה־חולמים הם הלוחמים. האמיתיים, הצוע־דים ומצעידים".

בראשית דרכו היה אלוין איילי מזוהה בתנועות השחרור של השחורים באמריקה. הוא טיפל בבעיות הגיטו בו נולד וגדל. הוא פעל לצלילי מוסיקה של מלחינים שחורים, בעזרת רקדנים שחורים. עם הזמן פרץ דרך לבעיות כלליות יותר. כל־אנושיות. „הריקוד, הוא אומר, אם איננו עממי, הוא בינלאומי. רגשות יש לכל בני־האדם באשר הם". להקתו — מעורבת. הנושאים המעסיקים אותו — רבים. וקשת המלחינים הכותבים למענו (או שהוא רוקד לצליליהם) נעה מ־שירים של ביגיס בוטלין, ועד לאנטוני וקליאופטרה של סמואל בארבר, או ה־מיסה של ליאונרד ברנשטיין. אין חוקים, אין גבולות, רק רצונות. דחפים. טעם אישי.

„רקוד", אומר אלוין איילי, „פועל מתוך עצמו. עם עצמו. בתוך גופו. הוא נמצא במרכז היצירה. האינדיבידואליות היא חלק מאותן הבנות החשובות אותו ל־רקוד. אסור, איפוא, לזלזל בה, להחניק — יש לטפחה. יש לתת לרקדנים עידוד מתמיד. להקיף אותם בהבנה ואהבה. להשרות סביבם אווירה של סובלנות. לאפשר להם לנסות ולהיכשל. כי רק דרך הכשלונות אתה לומד ומתקדם.

„האסון במה שאנו קוראים „מיסתורי האמנות, הוא בכך שהולכת ונעלמת ה־זכות להיכשל. מה שעושים חייב מיד למצוא חן ובעיני כולם — אחרת — לוקי־חים מיד מישהו אחר. זהו אסון.

„אם לא בתוך המסגרות המקצועיות, הרי מסביב להן יש להקים סדנאות, ולאפשר לאנשים צעירים ליצור ככל ה־עולה על רוחם. לתת להם, במידת ה־אפשר, כלים לכך. ועוד יותר מתקציב — להשרות אווירה נכונה! ובתוך הלהקה — לעבוד במקביל גם עם כוריאוגרפים מעולים מכל העולם, וגם עם יוצרים מקו־ריים, ואפילו הם עדיין לא באותה רמה. מה זה להקה טובה? — להקה המורכבת מאנשים, שכל אחד מהם מרוצה. שלכל אחד מהם ניתנת האפשרות לתת את המקסימום. וללמוד מאחרים.

„לכן היה לי מעניין לבוא ארצה. אני בטוח שיש רקדנים שחולמים על גישתי. וזוהי זכותם. אך חשוב להם לפגוש אותי. לראות את עבודתי. ולהסיק מסקנות".

✻

לאחר 5 ימי חזרות אחרונות, יצא אלוין איילי לטהרן, שם מופיעה עתה להקתו. הוא יצטרף אליה להופעתה בפסטיבל הנודע בבעל־בק, בלבנון, ו־יחזור לישראל לבכורה שתערך ב־16 ביולי, במסגרת הפסטיבל הישראלי ל־מחול ולדרמה.

ומה יותר מכך יכול להמחיש את חוד־שתו לגבי מקומו של המחול בימינו, והיותו שפה בינלאומית ללא מגבלות של ארץ, דת, גזע או עם?

הכוריאוגרף אלוין איילי האמריקני בן ה־42 (בתמונה), שהוא מן הבולטים בכוריאוגרפים של ימינו בא לישראל ועבד בלהקת בת־דור על יצירתו „זרמים", שהצגת הבכורה שלה תיערך ב־16 ליולי

כאן מסתיימים חיפושיך!

כן. כאן יסתיימו חיפושיך כאן. יבוא הקץ לפקפוקיך.
כשתראה את **"רמת האוניברסיטה"** מיד תדע שזהו זה!

ב**"רמת האוניברסיטה"** שכונת המגורים האקסקלוסיבית ליד אוניברסיטת "בר־אילן" הממוקמת משן בזה עירוני דומי עם סביבה כפרית ונוחה. תמצא את הדירה אותה חיפשת זמן כה רב.

לבחירתך: דירות בנות 5,4 חדרים ודירות קוטג' (דופלקס) בקומות העליונות.
כל הבתים מצוידים במעלית, בהסקה מרכזית, באספקת מים מרכזית ובאנטנה מרכזית לטלויזיה.
גינון מטופח, גני ילדים, חנויות ליד הבתים, תחבורה סדירה.

רמת האוניברסיטה UNIVERSITY HILL

מיסודם של החברה לנכסים ולבנין בע"מ והאחים גולדשטיין.

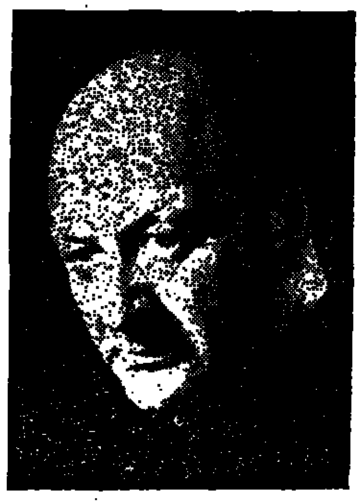
משרדים: תל־אביב, רח' דיזנגוף 173, טל. 226746 · 230725
רמת־גן, רח' ביאליק 45, טל. 725953
ירושלים, רח' שלומציון המלכה 4, טל. 227775

חברה־לבנין בע"מ.

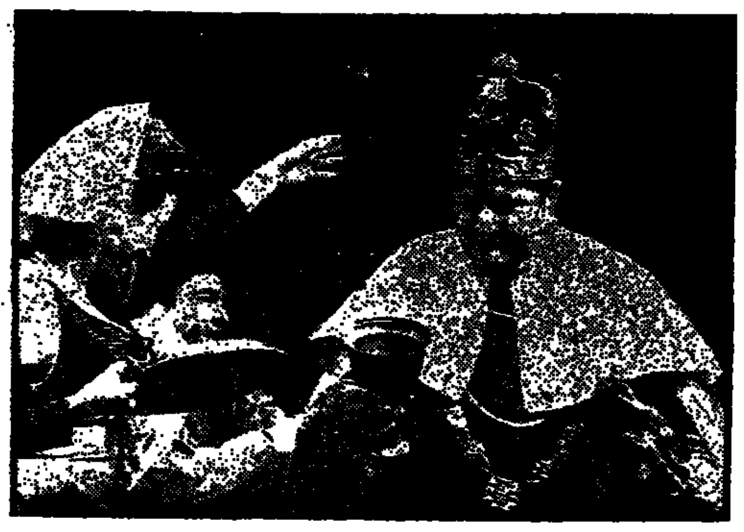
EXCHANGE NATIONAL BANK
Requires
BOOKKEE
with banking experience
for accounting

هكذا عن الأصل

הערב עם: אברהם רונאי



פאלסטאף שלי הוא ילד מגודל...



מאת **שרגא הר־גיל**

מה צריך היית לעשות כדי ל־קבל את תפקיד פלסטאף ב„נשי וינדזור העליזות", לוויליאם שק־ספיר? שאלתי את אברהם רונאי, המגלם תפקיד זה בהצגה המו־עלית בשבוע הבא ב„הבימה".

„ראשית היה עלי לרזות ב־15 ק"ג, אמר לי השחקן, שגם עם אבדן הקי־לוגרמים, עדיין אינני נימנה עם הרזים ביותר. הוא סיפר לי בעגמה רבה, ש־נאלץ לוותר על דברים חביבים עליו ביותר. ראשית הוא מתנזר משתית בירה, אינגו אוכל לחם, ומה שאולי גרוע עוד יותר: פרוסת עוגה וכפית סוכר שכופות לא באו אל פיו.

האמת היא שעל הצגת התפקיד הזה־ליטו המנהל האמנותי של התיאטרון שמעון פינקל, שביקש לאפשר לרונאי להוכיח את כשרונו ובמאי ההצגה אב־רהם אסיאו. אלא ש„פלסטאף" של „הבי־מה" איננו בדיוק ה„פלסטאף" ששקספיר כתב אותו. כנראה שהמחזאי כתב הצגה מוזמנת לאחת מחגיגות החצר האנגלית של המלכה אליזבת. יש דברים רבים בעלי אופי רכילותי־מקומי, שהיום מר־בית צופי התיאטרון לא יבינו אותם. ישנם חסידי תיאטרון רבים שלא היו מוכנים למחוק אפילו מלה אחת ממה ששקספיר כתב, אולם הבמאי והמתרגמת סברו אחרת. עיבודה של המתרגמת עליזה ברוך, איננו כולל הקטעים בעלי האופי המקומי. השפה הפכה בתרגומה לעממית יותר משפתו של המתרגם ה־ראשון לעברית, נתן אלתרמן, שהקפיד על התרגום המילולי המדויק. עליזה ברוך חיפשה לשקף את משמעות ה־דברים כפי שהיא והבמאי אסיאו הבינו אותם. אומר אברהם רונאי על התר־גום: „העברית שמיעה מאוד, וכולם יבינו אותה. שקספיר כתב בשביל המוני צופי התיאטרון ולא בשביל כמה וכמה פרופסורים ומלומדים בלבד וכך ברוח זו גם התרגום. „על כל פנים פלסטאף של רונאי לא ידבר „עברית של שקס־פיר", כי אם עברית של יום־יום.

בעיני רבים נראה פלסטאף כמין צפקן ענקי, שיכור מתמיד, שדבריו נאמרים בקולי־קולות, בקול באס שאיננו מפסיק כלשהו. פלסטאף של רונאי הוא: ילד מגודל, החש את עצמו כרומיאו. הוא אמנם לא נראה כך וגם שוב איננו בגיל של אהבת סטודנטים קלילה אלא שהוא בעצמו סבור שגם גבר בן 50 מסוגל להתאהב כנער צעיר. קשה לאשה להת־אהב בדמותו של פלסטאף. הוא שמן בצורה לא אסטטית, זאת גם הסיבה ש־נאלצתי לרזות, פשוט אמרו לי: לק־שור בטן על בטן זה קשה, והבטן המלאכותית לא תחזיק. עכשיו אפשר להלביש עלי עוד שק שלם בצורת בטן. אבל נחזור לפלסטאף. הוא נראה כדוד שומן כתנפת, אבל חושב שעדיין יפה הוא כנער. כל אורחי וינדזור חשים בהרגשתו של פלסטאף, העומדת בניגוד מוחלט לצורתו האמיתית. על כן לועגים לו בדרכם שלהם. פלסטאף אינו מרגיש בכך עד סוף המחזה, כי הוא כל כך תמים.

הוא סנטימנטאלי מאוד. יש לו לב טוב. למעשה, היה רוצה לכל אחד לתת דמי שתיה, אפילו בעבור כוס מים. הצרה שבאמת אין לו. לכן הוא מנסה לעורר את הרושם כאילו יש לו. כש־פלסטאף מגיע לעיר, אל הפונדק, הוא מחפש לעצמו טרף: נשים וכסף. אפילו שאיננו ישר במיוחד, הרי שהוא באמת תמים כילד. במקרה נתקל בשתי נשים יפות, הרוקדות בכיכר העיר. הוא משוכנע בטפשותו, שהן רקדו רק כדי לגרותו. וזה כבר מספיק כדי שיתכנן לו התאה־בות, ויכתוב מכתב אהבה מתובל ל־אחת הנשים, עליה ידוע שהיא עשירה. אמנם יש לו משרתים, היכולים בכיבול להעיד על עושרו, אלא שאין לו כסף לשלם את משכורותיהם. פלסטאף כל כך משוכנע בקסמיו הגבריים, עד שאינו מהסס גם לכתוב לאשה השניה שרקדה לפניו ולוא רק מפני שאם הראשונה התאהבה בו, לבטח גם השניה נכבשה בקסמיו. הוא איננו כעלה על הדעת ששתי הנשים ידידות טובות, ואחת תס־פר לשניה על מכתב אהבה המגיע אליהן.

„פלסטאף מספר למשרתיו על אותן נשים: „פעם הוו מבטים חומקים את המוקי, פעם היו מרגלים את רגלי / ופעם מכרסמים את כרסי... / מבטה חדר למרגלותי / בתאווה שכזאת, עד שנאנח / עוד בטרם הספיק / להצית להבות. / השמועה מהלכת / שאף מרד־דה היא בכספי בעלה / וסיעה שלמה של מלאכים כספים / נושקים על פיה. / הריני עומד בשעריה / מוכן ומזומן לספור אותה מכרזותיה. / אני אספל בשתיהן. הן יעבירו לי את ממונן / ר אילו אני אעביר אותן על מידות.' /

„כששתי הנשים מתעללות, בפלסטאף, מחביאות אותו בארגז הזורקות אותו לנהר התימזה, עדיין איננו מאמין ש־מהתלים בו. גם כשבעלה של האחת, ש־אמנם התחפש, מופיע בביתו, מוכן הוא בתמימותו לעזור לו. כי פאלסטאף כא־מין בטוב האדם, לפרוה שהוא מנסה לנאוף עם נשים נשואות וגם לזכות בכספן, הוא סבור שאותן נשים נאפניות מטבען, ואילו הכסף מבילא הגיע לכתר־בת הלא־נכונה ובדרכים לא־הגונות ביד־תר. ומדוע שלא יגיע גם לכיסו כעם מזעיר מכסף זה?

עד כאן פלסטאף של רונאי. אני יושב בביתו של האמן, שותים כלהו ושוחים על הדמות. לפתע אומר רונאי: „יש לי גם פחדים משלי. אני פוחד בפני כל פרמיירה. כל פעם היא גוזלת הצי שנה מחיי. נכון שכבר קודם לכן עי־חקתי בשני התפקידים שקספיריים, גם זכיתי בתואר שחקן השנה 1972 מידי שר החינוך והתרבות. ואף־על־פי־כן אני פוחד, אני פוחד. אמנם יש אמצעים לכל שחקן כמו לבעל מלאכה. הוא יודע להתנועע על הבמה, יודע לנצח הפקיד, יודע את כל הבריסות והיציאות. אבל מדבר אחד אני חושש תמיד כחהרים, שכאה הברק הקיים בתפקיד כזה, לא יגיע ב־אמצעות השחקן אל הקהל. שלא לדבר על כך שתמיד יש המחכים לכישלון, ואומרים עוד קודם כאהבה עלה על ה־במה: „נו נראה אותו".

בתמונה למעלה: אברהם רונאי בתפקיד אדוארד ה־4 בהצגת „ריצ'ארד השלישי" לשקספיר ב„אהל"

יעקב העליון ● מסך ומסכה

יובל מוסיקאלי נכבד למוזיאון תל־אביב

25 אלף איש האזינו ל־88 קונצר־טים „מבאך ועד הבאר" שנערכו ב־עונה שהסתיימה עתה, בשני אולמות הקונצרטים שבמוזיאון תל־אביב.

מרבית קונצרטים אלה (80) אורגנו על־ידי המוזיאון עצמו. היותר נערכו על־ידי גופים אחרים בשיתוף עם המוזיאון. מוזיאון תל־אביב זוקף לזכותו את הרב־גוניות הרבה בקונצרטים אלה, הן כ־בחינת המנגנים והן מבחינת היצירות ש־הושמעו. בצד האנסמבל הקאמרי הופיעו הקבוצות הקאמריות הטובות ביותר בארץ, אמנים אורחים מרחבי העולם, אמנים צעירים ואמנים עולים.

הבש סדרות היו בעונה זו „באך ומו־סיקת הבארוק", „מוסיקה במימד חדש", „בימת העולים", „שבוע האמן הצעיר".

כמה מהן יימשכו גם בעונה הקרובה: יהיו עוד המישה קונצרטים בסדרה „מו־סיקה במימד חדש", אשר בהולם אינה מיועדת למאזינים שמרנים... אגת לתוד־שים יערך קונצרט של אמנים עולים ו־יערכו מופעים נוספים עם אמנים צעירים. גם בעתיד יעשה מאמץ לספח קהל קבוע של מאזינים לקונצרטים במוזיאון על־ידי הבאה מאורגנת של עולים חדשים ותל־מידי בתי־ספר תיכוניים.

✱

אולם, הפעילות התרבותית של מוזיאון תל־אביב, אינה מצטמצמת רק בתחום ה־מוסיקה, בעונה שחלפה, הוקרנו סרטי איכות, נערכו הרצאות רבות, ערבי קריאה ומחול. ואל נשכח, כמובן, את המטרה שלמענה הוקם המוזיאון — התערוכות השונות.

טוב למות — בעד עצמנו

המתנה מתוך ההצגה „טוב למות בעד עצמנו"

קמים בהזיה צעירים ומחליטים ל־עשות הצגה. כלומר, לקחת סיפור קטן — ולפתחו למחזה ממש. הם מומחים בקודת. אך אפילו בחלומותיהם הפרו־עים אינם רואים שהמבקרים, כבני יתר המקרים, ישבחו אותה כל־כך.

הרצאת השבוחים: מומחים אותם לצאת מן החכמה הבטוחה, שבה העזו לעשות את הצגתם — כדי להכנס אל „השוק", ולהעביד את עבודתם בצד כל הצגה אחרת, כשווה אל שווה.

עיקר עלילתו של המחזה „טוב למות בעד עצמנו" הוא מעשה באיש שהחליט להשתלט על השכנים. כיצד יעשה זאת? הוא צריך לאכלס אותם באנשים־שליחיו שלו. הוא אינו שולח אותם בטילים, אלא בדרך העתיקה והטובה, שבה הגיע אליהם כל מי שהעסיקה באמו בסוף ימיו. הוא רצה אב עליהם.

כשהגנן בבנים כבר מאורגן היטב, צריך להגיע המנהיג כדי לקחת את הגי־הול לידיו. גם הוא צריך להרצח על־ידי הרוצח־הבכיר שעשה למענו את העבודה בהיקף כל הכן. זמן הרצח: ביום נישואי־בתו. לכן הוא צריך להבטיח גם את הכביך על האדמה...

„עם סיפור זה" — אומר הבמאי אילן רונן — „התחלנו לעבוד ארבעה שחקנים, תלמידי הכיתה האחרונה של ביה"ס ל־דרמה, „בית צבי" — ואנוכי. תוך כדי חזרות נעשו אימפרוביזציות וכל שחקן יצק לדמות שהוא מגלם כל מה שהעלה דמיונו והעלו תכונותיו האישיות. נולד מחזה. אבל עדיין היה בו חסר: שיחק מולנו ומצאנו מוסיקאית שהלחינה מו־סיקה ולחנים לשירים. כמצאנו בדרך ש־יצר את התנועה, הן המוסיקה והן התנו־עה לא נוספו כאפקטים — אלא כחלק אורגני מן המחזה".

„אגב, יש להזכיר כי המחזה היה פרי יוזמה פרטית בתחילה, לא תרגיל ליבודי. וזו פעם ראשונה שבוגרים עושים מה ש־עשינו אנו".

עלו על הבמה ב„בית צבי". ראו אותה, התפעלו כהם — החליט כועדון „צוותא" לאמץ אותם ולהעביד את בכתו לראשונה. בסוף החודש יציגו בו. ואם ירצה הבוץ וירצה הקהל ירוץ המחזה פעמים רבות.

ש ב י ב י ם

✱ תיאטרון „הבימה" מארח השבוע את בית־הספר לאמנות הבמה והקולנוע ויעלה על במת האולם הקטן את ההצגה „קפטן שליו" — קפטן אסרי מאת רוזואנזי בבימויו של דוד ברגמן. משחקים: בוגרי בית־הספר.

✱ מנהל חדש נתמנה לחברת הסרטים הענקית „יונייטד ארטיסטס". האיש הוא אריק פלסקאו. אגב, חברה זו היא החברה האמריקאית היחידה שהפיקה סרטים ב־ישראל („אקסודוס", „צלו של ענק" ו־„בילי שני כובעים").

חוה אלברשטיין: ערב מס' 3

חוה אלברשטיין מכינה ערב יחיד חדש, השלישי במספר, וכפי שמספרים לנו, יהיה מגוונו שונה מן הערבים הקודמים שלה.

„בערב יהיה ככלול של סגנונות: שי־רים לירים, שירים הומוריסטיים, כוכד־לוגים קצרים. שירים־מערכונים, שירי קבצ, וכן שירים שאליהם יצטרף הקהל, גם זאת אמרו לנו.

חוה אלברשטיין תלווה על־ידי „להקת הפלאסינה", שבה מנגנים אלונה סוראל, אהרן קמינסקי, רובן קינצבן (שהכין את העיבודים לערב), נחום פרפרקביץ וויק־טור פונארוב.

לתוכנית הוכנו שירים עבריים חדשים ותורגמו שירים כשפות אחרות. המחברים הישראלים הם נעמי שבר, כשה וילנסקי, תרצה אתר, מתי כספי, יורם טהר לב, ירון לונדון, אלונה סוראל, דני ליטאני ודפנה אילת. השירים המתורגמים הם משל איציק מאנגר, ז'ילבר בקו, דונובן, ז'וליט גרקו, „ההיפוטיזה" ואחרים.

הערב מופק ע"י תיאטרון „יובל" והוא יעלה על הבמה בראשית אוגוסט.

„מסך אחרון" של שרגא פרידמן ז"ל

במלאות שלוש שנים לפטירתו של השחקן שרגא פרידמן, יערך ביום שני ב„בית הבימה" מפגש לזכרו, שבו יוצג לראשונה הספר־האלבום „מסך אחרון" — על פרידמן ז"ל.

ישתתפו שמעון פינקל, פרופ' מיכאל פלדמן, דן אלמגור ופרופ' משה לזר. מתוך „מסך אחרון" יקראו עדה טל, שלמה בר־שביט, ישראל בקר ושמואל סגל. כמרי עמו יקראו חנה מרון, רפאל קלציקין, שמואל רודנסקי וחנה רוביצא.

במפגש יודיעו על יסוד „קרן שרגא פרידמן" להוצאת ספרי „תיאטרון בישראל".

שרגא פרידמן ז"ל

טכניקה מיוחדת

ברידג'

מאת **אדריאן שוורץ**

המשחק שביצע מיטור מרקה בגביע ברמודה ואשר הופיע במדורנו בשבוע שעבר הזכיר משחק כמדים מאוד אשר הופיע כפרובלמה בספרו הבציין של ד"ר לוקן: ספר אה משחקך. המשחק הזה כוהווה פתרון שונה לגמרי בבצב דומה מאוד לזה שבו היה מרקה.

צפון
♠ 643
♡ KJ86
◇ 452
♣ A65

מערב
♠ AQ1095
♡ 754
◇ 95
♣ QJ10

מזרח
♠ J2
♡ 9
◇ QJ1087
♣ 97432

דרום
♠ K87
♡ AQ1032
◇ AK6
♣ K8

כולם פגיעים. מחלק דרום.

דרום	מערב	צפון	מזרח
1 הארט	1 ספיד	2 הארט	פאס
4 הארט	פאס	פאס	פאס

מערב יצא במלכה קלאב. נראה כי ל־דרום־צפון ארבעה כספדים: שלושה בספיד ואחד בדיאמונד. אך המזרח כתבד־צע בקלות יתוסת ללא עצויות של ה־הגנה. ומה שחשוב יותר מכב המפסידים לא משחק תפקיד (חשובה רק החלוקה 5—2, אשר נתגלתה באחרונה).

הכרוז לוקח את הבלך קלאב ומשחק שלוש פעמים הארט. מערב נתנה לצבע, ומזרח כשליך שני קלאבים. כעת קלאב אל האלוף וקלאב שלישי נגרף ביד הכרוז. הכרוז מכשיך באלוף ובלך דיא־מונד. והמצב הבא מופיע:

צפון
♠ 643
♡ K
◇ 2
♣ —

מערב
♠ AQ1095
♡ —
◇ —
♣ —

מזרח
♠ J2
♡ —
◇ QJ10
♣ —

דרום
♠ K87
♡ Q
◇ 6
♣ —

כעת שיחק הכרוז את המלך ספיד וה־מגינים אבודים. אם כמערב יקח שלושה ספידים יצטרך לשחק ספיד רביעי וה־כרוז מורף ביד אחת ומשליך דיאמונד בשניה. אם מזרח ליקח את הספיד השני ודיאמונד אחד יצטרך הוא בתורו לתת את המשחק כאשר ישחק את הדיאמונד הנוסף, מפני שהכרוז יגרוף דיאמונד וישליך ספיד מידו השניה. משחק יפה ביותר, ודוגמה טובה לספר כולו.

ההגרלה בעיצומה:

קנה אחת SUBARU וזכה בשתיים

אל תקנה מכונית לפני שראית את סובארו

לקראת ההעברה וחנוכת „בית־סובארו" ברח' יצחק שדה 28, ת"א, היה שותף לשמחתנו ולהצלחתנו.

3 מכוניות מיני סובארו יוגרלו בין הלקוחות שיקנו סובארו (מכל דגם שהוא) עד ה־29 ביולי 1973 ועד בכלל.

אל תוותר על הסיכוי היחידי מסוגו לקבל „2 מכוניות סובארו במחיר אחת".

ההגרלות מתקיימות בפיקוח המכון למסחר הוגן, עו"ד ורואה־חשבון בכפיפות לתנאים שפורסמו בעתונות.

פרטים מלאים, תצוגה ומכירה אצל סוכני סובארו בארץ ובנציגות הבלעדית לישראל:

יפנאוטו בע"מ

תל־אביב, רח' המסגר 64 (פנת בן אביגדור). טל. 31051, 33184

סניף באר־שבע: רח' הדסה 52, טל. 72572

© פרסום אלירון בע"מ

"הטרובאדור" בפילהרמונית בניצוחו של מהטה

אוליה זילברמן * מוסיקה

ביצוע קונצרטי של דראמה לירית בארבע מערכות; המוסיקה — ורדי (1813—1901); הליברית — סאלבאדור (הכולל על ידי באהארדה, על-פי הדראמה של גוטייר, הצגה בכורה היתה 1853). הזמרים האורחים: גילדה קרוז־רומו (סופראן), פיורנזה קוסוטו (מצו-סופראן), ריצ'רד טאקר (טנור), אוברי נימסגרן (באריטון). הזמרים הישראליים: איסר בושקין (בס), צילה גרוסמאיר (סופראן), מנשה חדגיב (טנור), לורנס פיינר (באריטון); הסגל של הפילהרמונית תל־אביב (בהדרכתו של סטנלי ספרבר ויהודה ריקלים).

*

ביצוע קונצרטי של אופרות מהווה מקל בעל שני קצוות: מצד אחד: ניתנה כאן אפשרות להתרכז ביתר שאת במוסיקה (אף אם קצת מקצרים אותה בביצוע קונצרטי) אך מאידך — על האופרה, כהצגת תיאטרון על מרכיביה השונים, מקבלים כאן מושג מעורפל למדי. "הטרובאדור" של ורדי (שהוא אינו חי רק "עד 120", אלא שבדיוק מלאו לו עתה מאה ועשרים!) היא אופרה של תיאטרון אמיתי עם אפקטים בימתיים, עם המוני כשתתפים של הסביבה הספרדית הצבעונית של אמצע המאה ה־15 — של טבליות החצר, נזירות, משכבי הרחוץ, חיילים, מתמרדים ומחנות צוענים. ומכל במה ומשחק מונע שיבוצע במתרחש וגם במתרחש במוסיקה. מה עוד כשהסיפור כבולבל למדי: אביר נודד — טרובאדור, ורוזן כל יכול, כשהאהבים שניהם באותה עלמה אצילה, וכשהרוזן ברוב קנאה שולח להרוג את הכתזורה ואת אמו הצוענית, כתבורר ש־בכך הרג את אחיו וגם את אהובתו, שבינתיים, כדי לא להינשא לו, בלעה רעל, ובמקום הפי־אנד — שלוש גוויות, מבריקו, ליאונורה והצוענייה.

אך מה כאן עם המוסיקה? — זאת מתארת ומעבירה בעיבוה שני עולמות — של אבירות רומנטית ואצילות ההר־גשה של אשה מול משטר עם, צוענים ומתגרדים, כשביניהם — הבאריטון ה־אופראי הטיפוסי, המאוהל, הנבל, הערץ ללא רחם.

ורדי, איש תיאטרון מובהק, אהב תמיד קונטראסטים חריפים ובתקופה האמצעית של יצירתו, כשנוצרו "ריגולטו", "טרו־באדור", "טראוויאטה", היה דמיונו מלא המצאה מלודית קליטה ואותה "פורצה ברוטאלית" — כוח ברוטאלי וראשוני, אשר בפורצת הזמן, בקנאה, התעדן ו־התמלא הבנה פסיכולוגית, כמו בשתי אופרות הזקנים שלו, "אותלו" ו"פאלס־טף". אכן, המוסיקה הזאת של "טרובא־דור" בלהטה ובכמיהתה המלודי, מתאימה משום כך גם לביצוע קונצרטי: יש בה קטעי מארשים גמורים (הקוואטינה של מאנריקו במערכה השלישית נעשתה לשיר ארשלקי מהשכני), גירסות של מוטיבים צוענים ועממיים, לליריקה עדינה והולמ־צית בתזמור של נבלים, הלילים, וכינו־רות בצלילים גבוהים ואפקטים של ה־אנסאמבלים, כשלקינות של לאונורה מצ־טרפים צלילי מקהלת בתפילת "מיזררה" של נזירים מאחורי הבמה, ושיר הפרי־דה של מנריקו, או בשלישיה האחרונה — בבית הכלא — בצירוף סימולטאני של צלילים טראגיים של לאונורה ומנ־ריקו ושירת הצוענייה המזועזעת. ועם זאת, כמובן, מצויות כאן הקלישאות של ה־אופרה של התקופה, אריות עמוסות קו־לוראטורה, ליווי דפיקתי, דמוי אקורדים של גיטארה ואליבות, מלודיה, דווקא בסיטואציה טראגית, כמו, לכשל בדואט, בו מודיעה ליאונורה לרוזן שתנשא לו, אך היא הרי זוממת לבלוע רעל...

הקהל הישראלי הרגיש, אוהב, אך אינו רגיל, להאזין לזימרת אופרה גדולה עם תזמורת ברמתה של הפילהרמונית ועם מנצח גדול כזובין מהטה ושום מוסכמות של המוסיקה, או הביצוע, לא יפריעו את התלהבותו. — והיה במה להתלהב. — משני תפקידי נשים, אשר הזמרות־האורחות זימרו אותם בע"פ ולא ליד עמודי התווים, כמו הגברים (הטנור, טא־קר, נקט כאן בשעה). המצו־סופראן, פיורנזה קוסוטו, בלהט הרגשתה ובטמפרמנט דראמטי, בכוח וגיוון קולה, היתה לצו־ענייה — אמנותית ממדרגה ראשונה. גם הסופרנו מכסיקנית, גילדה קרוז־רומו, גילמה ליאונורה לא שיגרתית, בהבימוזה חן של הלירית שלה ומוסיקאליותה ה־טבעית, כשנם קול חזק ומתוק לה (אך גם קצת רועד בגבהה). לזימרה גדולה זאת הצטרף הטנור המפורסם, טאקר, שעליין עבר מתכתי אמיתי עימו, וגם מסורת וקלישאות של בל־קאנטו איטלקי. הבאריטון הגרמני, זיגמונד נימסגרן — עסיסי וחזק בדרמאטיות הביטוי, אך פחות מדי לירי ואנושי. ומציגו — עמד בכבוד מבחינה קולית ומוסיקאלית, ה־בס המצויין, העולה מבריהם, איסר בושקין, והשלימו יפה את האנסמבל ה־זמרים הישראלים צילה גרוסמאיר ומנ־שה חדג'יס (מדוע לא השתתף לפני ה־קהל הזמרים הישראלים כולם יחד עם האורחים? העדרם לא היה לכבודנו). המנצח הבין מזהה ניצח בע"פ במשך הערב כולו ואיחד "ביד ברזל הלוהטת הגמישה" את המנגנון, (המקהלה זימרה אצלו ממש נפלא) אך בקומות אחדים קצת הפריז ב"פורצה ברוטאלה" של ורדי, אולם ההוצאה הכללית. היתה ב־הודכתו המזהיקת המעוררת לאשליה של תיאטרון אופראי גדול, חי ותוסס, וזאת — ללא תפאורה ומשחק.

כל העולם במה

● הבימוי האחרון

סין קני מן הבמאים הנודעים באנג־ליה עמד להעלות בשבוע שעבר את "יונו והטווס" לאו'קייסי בתיאטרון "גרמידי" בלונדון לציון יום מותו של יידיד ג'ק מקגוברן.

שבועיים לפני הפרימיירה נפטר סין קני בעצמו, אולם ההצגה שלו בכל זאת התקיימה. השחקנית סיאובן מקיקנה ש־שיחקה במחזה בתפקיד ראשי החליטה להמשיך את הבימוי ברוחו של סין קני המנוח ואף השתמשה בספר הבימוי שלו.

קני היה מחדשני התיאטרון ורק לאחר רונה תיכנן במה רב תכליתית הנראית כאיך־סופית ומשמשים שונים בה ניתנים להחלפה בהתאם לשימושים השונים. יש הטוענים כי זו צורת התיאטרון של ה־עתיד.

● כיצד לארגן פסטיבל

בתקופת הקיץ מארגנים פסטיבלים. גם אשתו של הסופר האנגלי הידוע קינגסלי אמיס החליטה לארגן בסול־סברי באנגליה פסטיבל משלה.

היא הצליחה לשכנע את נגן הצ'מבלו ראלף קרקפטריק שיופיע בסידרת קונ־צרטים. הזמינה ציירים לערוך את תערו־כותיהם בעיר זו, וערכה כל ההכנות ל־ערב קריאת שירים של סופר ומשורר די־ידוע, שבבקרה הוא גם בעלה — קינגסלי. למרות שכל ההכנות נעשו בצורת אול־תורים, היא מבטיחה שהפסטיבל לא יהיה פחות מוצלח מ־99 הפסטיבלים הדומים המתארגנים בערי אנגליה כדי למשוך בכל מחיר תיירים זרים ובעיקר מקו־מיים.

● אלן דילון והעתונות הבריטית

אלן דילון המתבכך לאהדתה עם ה־עתונות הבריטית וזאת בעת עבודתו בסרטו של מייקל וינר "סקורפיו". הוא קבע פגישות ולא בא, נפגש עם עתונאים וגילה חוסר סבלנות לשאלו־תיהם. לבסוף, היה מתפרץ כלפיהם בהתקפות זעם.

דילון עצמו לא הבין מה קרה. הוא אמר: חברי למשחק הם שחקנים חשו־בים כמו ברט לנקסטר ופול סקופילד, אז למה לכל השדים והרוחות במקום לשאול אותי על שחקנים, על תפקידי בסרט ו־כדי מבלבלים לי את המוח בשאלה: "מה דעתי על תנועת שחרור הנשים"?

סיור בתערוכות

מאת משה בן־שאול

(לצערנו, אנו נאלצים לצמצם באופן ארעי מדור שבועי זה, שבו יבריינו בעיקר התערוכות הדשות הנפתחות השבוע ובתחילת השבוע הבא. לגבי התערו־כות הנמשכות תובא תזכורת בלבד. מכאן, טעיני מוא ארעי בלבד).

*

☐ תערוכות חדשות

● תערוכה ופריה

אתמול פתחה חברת "רסקו" תערוכת ציור ופיסול בירושלים, שחלק מהכנסותיה יוקדש למלגה לציירים צעירים ומתחילים (עפ"י שי־פוט המועצה לתרבות). התערוכה, בגה־גרנות, רח' בורלא, ומשתתפים בה בין ה־שאר: בראל, באדי, אייזמן, אלימה, זרמוני, צח, לביא, שחורי, תומרקין ועוד. התערוכה עד ה־31 ביולי.

● ברהמא ב"אנגל"

בשבת הבא (ביום ב') תיפתח בגלריה אנגל בירושלים (שלומציון 13) תערוכת פסלים של אבנר ברהמא, יליד מרוקו, כגיל 10 בארץ. הציג שתי תערוכות־יחיד בקרית־גת וברמת־גן זכה בשני פרסים. מציג קומפוזיציות, פיתולי פרזול, שער העיר קרית־גת, הצעות לשיפור כיכר דיזנגוף בת"א ועוד. תערוכתו עד ה־31 ביולי.

● חמישה אמנים בצוותא

הערב נפתחת בגדעון צוותא בת"א (אבן גבירול 30) תערוכת פיסול, ציור והדפס של יפתח ברקין, רננה ברסט, קרנה הירש, ויהה סהא ושלמה כיגאר. תערוכתם עד ה־1 באוגוסט.

● פסלים ותבליטים בגורדון

בגלריה גורדון (גורדון 29 ת"א) נפתחה תערוכתו של יצי אלף הכציג פסלים ותבלי־טים. האמן יליד גבע, למד אצל פנחס עשת ובמילנו, הציג בארץ ובאיטליה וזכה לציון בתחרות פיסול של קרן שרת. תערוכתו עד ה־25 לחודש זה.

● תערוכה בב.צ.א.

הערב נפתחת בבית־ציוני אמריקה בת"א (דניאל פריש 1) תערוכת פסלים של הפסל הארגנטינאי כחום קטס. התערוכה הפתוחה יום־יום מ־10 עד 10 תינעל ב־26 ביולי.

● תצוגה נוספת של שנהב

לאחר שהציג בציבורינסקי בתל־אביב, מציג הפסל דוד שנהב תצוגה שניה של תערוכה 40X40, הפעם בגלריה הקטנה 2 בירושלים, רח' שלמון 27. בתערוכה שתימשך עד ה־26 ביולי: פסלים ותחריטי־נייר.

● מוזיאון לפרנל

ביום א' 15 ביולי, ייפתח בקרית הציירים בצפת (רחוב ס"ין) מוזיאון יצחק פרנל, בו תוצג תערוכה מתמדת של הצייר יצחק פרנל (פרנקל) מן השנים 1920—1965.

● שני אחים מציגים יחדיו

בבית החייל בת"א (וייצמן 60) נפתחה אמש תערוכתם של שני אחים אברהם ויוסף כר־טו. אברהם בר־טו ידוע גם כמשורר ופזמו־נאי. תערוכתם עד ה־25 ביולי.

● פיקאסו וסביבתו

במוזיאון ישראל בירושלים, תערוכה חדשה נוספת: פיקאסו וסביבתו, תערוכה הבנוסה להציג את האמן וקשריו עם אמנים אחרים, משוררים וסופרים. בתערוכה כ־20 יצירות של פיקאסו וכן ספר מתחים על גוגין, רישו־מים של כהיילאני, ליפשיץ, מסכה עץ אפ־ריקאנית ועוד.

● תערוכת ה־300

הכוונה היא לתערוכה ה־300 הנערכת עתה במוזיאון בית אורי ורמי נחושתן בקיבוץ אשדות יעקב (המאוחד). התערוכה בגלאות 15 שנה למוזיאון, ו־25 שנה לנפילת אורי נחושתן ז"ל. בתערוכה: ביצירותיהם של אמנים יהודים כצרפת: ציור, פיסול, פורצלן וגובלנים. התערוכה עד ה־4 באוגוסט.

☐ תזכורת

● במוזיאון ת"א: שמעון אבני (ביתן רו־בינשטיין), ז'ואן מירו (בביתן ההדפס) וכן הדפסים יפניים ומאוסף המוזיאון. ● במוזי־און ישראל — ירושלים: אנה טיכו, חיי היהודים במרוקו, והלמידים יוצרים. ● במוזיאון הארץ (רמת־אביב) — זכוכית אירופית בימי הרנסאנס עד המאה ה־19, במוזיאון הקרמיקה: עיסור, ציור וצבע בקדרות — של אמנון ישראלי. ● בגלריה מבט, ת"א — אליסף ברסוק. ● בגלריה הזהפלד ת"א — שמואל שבדיהו ז"ל, עשר שנים למותו. ● במוזיאון בת־ים — הציירת אתגבה טוב. ● בגלריה אשכולות (חיפה), רישומים של מיכאלס, פיסול של קמרוס. ● בגלריה חוצה בת"א — "חלונות ראווה" של זיוה רון. ● בגלריה קפה בת"א — תערוכתו של שרגא אלוני. ● במשכן לאמנות בחולון — גיצה לוין, שאמן ברוך דוד המסאי. ● בגלריה הקיבוץ ציור ופיסול (בת"א) — תערוכת השלושה: דובי אריה, יובל גולן ויצחק עזי. ● בבית אמני ירושלים — "מדו להלת־מימורי". ● בתלילנדי, ירושלים — נתיב ירושלים. ● בגלריה רוז (בת"א) — תצוגת קיץ מתמונות הגלריה: פן, מוקדי, בק, מאירוביץ', וקסלר, בונה ועוד. ● בגלריה הדפס קלציקין — תערוכת קיץ: ציירים ישראליים, ציירים צרפתיים ופסלים של עדי בר, אורלוף, זליגר ועוד. ● במוזיאון הנגב (באר־שבע) מסכות עץ של פריאנה אלפלד־היימן — יולי ואוגוסט. ● עד סוף יולי בבית עמנואל בר"ג — יהודה פינקלשטיין, ציור. ● בגורדון II (ת"א) אוסף: אלימה, אפרת, גרבוז, דרוקס, ניקל ועוד. עד 31 ביולי. ● בגלריה זונות (ת"א) — תערוכת קיץ: מ. כהן, הופשטטר, סטמצקי, נתון ועוד. עד — 31 ביולי. ● בגלריה יודפת (ת"א) — מעבודות בוכה אולמן, א. אורי, זריצקי, שטרייכמן, תומרקין ועוד. ● בגלריה ציבורינסקי (ת"א) אמני אשדוד בציבים, עד ה־26 ביולי. ● עד ה־21 ביולי תערוכתו של הצייר הסופר שאול רז בבית עמנואל ברמת־גן. ● בכפר־סבא בבית התרבות קיים ויוזל תערוכתו של שמעון לוי: שמן, אקוורלים ורישומים. ● בבית רמז (נתניה) — תערוכת ציורים של בלה לביא־ליבסטג: עבודות בפחים־סנגווין (עד ה־16 ביולי). ● עד ה־18 ביולי בבית שקולוב (תל־אביב) תערוכת הציירת שרה פריד ● עד ה־17 ביולי תערוכ־תה של ריבי שחק בבית הראשונים בגבעתיים. ● בגלריה ראובני (רחובות) — סדנת ההד־פס 73. ● בגלריה רבה דרוב (ת"א) — מאוסף הגלריה. ● במוזיאון לאמנות הדיישה (חיפה) אמני חיפה, ציורי ילדים מן הארץ והתפוצות. ● בגלריה ישראלים (ת"א) — ט. אילן, א. בלחר, א. אהרון, א. פקר וה. אדווגילר. ● בגלריה לים (ת"א) — 3 ציירים אוסטריים. ● במשכן לאמנות בעין־חרוד — תערוכה רטרוספקטיבית של משה ברנשטיין.

*

מוזיאונים, גלריות וציירים המבקשים לפר־סם מידע על תערוכות חדשות, מתבקשים למסור זאת שבוע לפני פתיחת התערוכה ולא יאוחר מבמוצאיש של שבוע קודם. שום פניות טלפוניות לא תתקבלנה. כן יש לציין את מועד נעילת כל תערוכה.

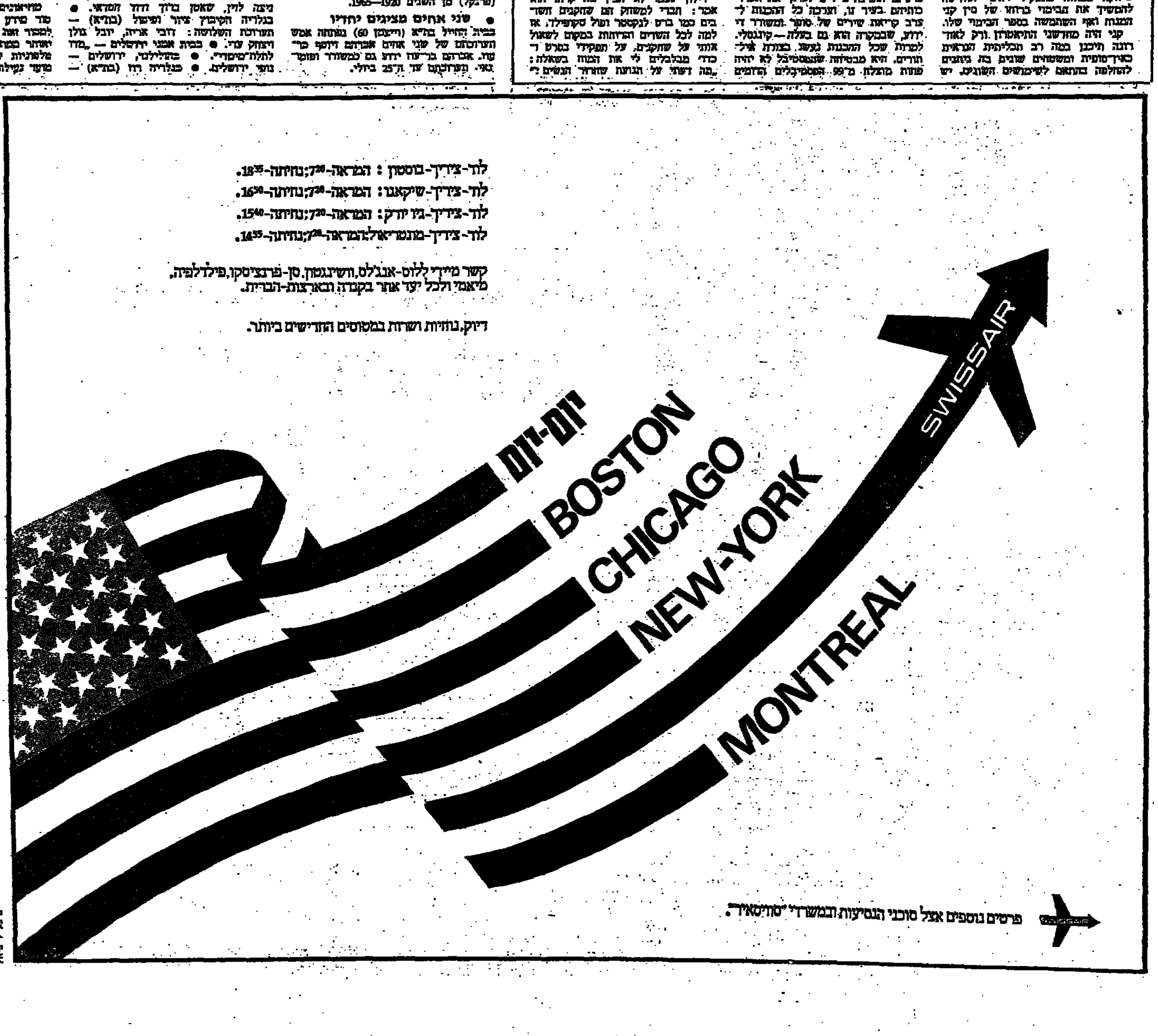
שמעון אבני בביתן הלנה רובינשטיין, תל־אביב

נחל אלכסנדר (מכמורת)
ביום ששי 13.7.73
★ יעקב בודו
★ יהודית שוורץ
★ משה דואק — חקיין
★ תצוגת אופנה מפוארת
★ תזמורת הפנינים
ליד המיקרופון זאב דיקוורט
השעה המאורגנת מקולנוע סטודיו, נתניה בשעות 21.00 ו־22.00
הזמנות מראש בטלפון 053—96069

אמבי תיאטרון כפר האמנים
טון־קלוב מציג:
מופע גדול וחד פעמי "ג'אז לתוך הלילה"... Jam Session
עם: להקת הפלטינה סדנת הג'אז טל קלר
ביום ששי 13.7 בשעה 10 בערב
כרטיסים במשרדים ומערב ההופעה בקופת האמני

השבוע
יגאל לב: העולם שמעבר לחוק
במעריב לנוער

טיפו טרנזיסטורה
אצלנו יותר זול
פוטו סטריאו בספורט
בן יהודה 8 ת"א



هكذا من الأصل

בידור

לאן השבוע · לאן השבוע · לאן השבוע · לאן השבוע · לאן השבוע · לאן השבוע · לאן השבוע · לאן השבוע

תיאטרוני ישראל

התיאטרון הלאומי הבימה

מכתבים בונציה
הערב 12.7 קריית־ים
הצגות בכורה
נשי וינדזור העליזות
קומדיה
מאת ויליאם שקספיר
תל־אביב, האולם הגדול
מוצ"ש 14.7 ב־8.30
יום א' 15.7 ב־8.30
רק אתמול
תל־אביב האולם הקטן
מוצ"ש 14.7 ב־8.30
יום א' 15.7 ב־8.30
חתולה על גג פח לוהט
תל־אביב, האולם הגדול
יום ב' 23.7 ב־8.30
כל מה שבגן
יום ב' 23.7 עפולה
בוסמן ולנה
הבימרתף מחר 13.7 ב־10
טל. הקופה 283742 ת"א

התיאטרון הקאמרי

חודש אחרון לפני חופשת הקיץ
שעיר אחד לעזאזל
מאת נסים אלוני
הערב 12.7 תל־אביב
יום ה' 26.7 תל־אביב
יוני החופש
קומדיה
הערב 12.7 חיפה
מוצ"ש 14.7 תל־אביב
יום א' 15.7 תל־אביב
יום ב' 16.7 תל־אביב
יום ג' 17.7 תל־אביב
יום ד' 18.7 תל־אביב
הם יגיעו מחר
יום א' 15.7 רמלה
יום ב' 16.7 רמת הכובש
יום ג' 17.7 נען
יעקבי ולידנטל
(שב זמני)
מוצ"ש 14.7 ב־8—10.30 צוותא
יום ב' 16.7 צוותא

התיאטרון העירוני חיפה

הצגת התיאטרון הקאמרי
יוני החופש
הערב 12.7 חיפה
יום ה' 26.7 חיפה
לילי גם
מחזה מוסיקלי
מוצ"ש 14.7 חיפה
יום א' 15.7 חיפה
במה 2
אנשים קשים
מין קומדיה
„בגוע מעולה..." בושׁ
עברון, „ידיעות אחרונות"
צוותא תל־אביב
הערב 12.7 צוותא ת"א
יום ב' 16.7 חיפה
סטאטוס קוו ואדיש
צוותא תל־אביב
יום א' 15.7 • מוצ"ש 21.7
החלה מכירה חופשית של כרטיסי מנוי לעונת תשל"ד

סרטו של קנט לוש
בכיכובה של סנדי רטקליף

Family Life

מי אשם?

החברה או הסביבה? ההורים? המאהב? השיטה? הרופא? או הממסד?

הצגת בכורה ארצית מיום ו' 13.7
בקולנוע „פריז" תל־אביב
שעות הצגה: 10—12—2 4—7.15—9.30

עיריית ת"א—יפו, האגף לתרבות לנוער ולספורט · יריד המזרח חברה לתערוכות בע"מ

מועצת הנוער העירונית

עיר הנוער 73

גני התערוכה 14.7.73—25.7.73

תכנית לשבוע 14.7.73—19.7.73

אמפיתאטרון:

14.7 ערב הפתיחה
ענקי הבידור והצחוק — בני ינול, תיקי דיין, דורי בן זאב.

15.7 ערב „כחול לבן"
פסטיבל הזמר והפזמון — עֲזְנה לב, שלמה ארצי, חנן יובל, שמואל שי.

16.7 ישן וגם חדש — אריק אינשטיין, שלום חנוך, התרנגולים.

17.7 אנו אנו הפלמ"ח.

18.7 מתש"ח באהבה — אריק לביא.

19.7 להקת „שוקולד מנטה מסטיק"
מועדון תרבות ופופ — ישראל אבני, מוני כספי, חנן יובל, להקת אף אוזן וגרון, להקת האחים והאחיות, שולי נתן.
סרטים על הדשא ✱ משטח המועצה הלאומית למניעת תאונות ✱ דיסקוטק ✱ ספורט

15.7 יום „כחול לבן":
ערב שאלות ותשובות במועדון תרבות ופופ בנושא התעשיה הישראלית.

חידונים נושאי פרסים

„עיר הנוער" פתוחה בימים א'—ה' בשעות 17.00—21.00 במוצאי שבתות מצאת השבת עד חצות. הכניסה לעיר הנוער ולכל המופעים — חינם.

גזור — ושמור

תל־אביב היא שלך עזור לטפחה!

★ בפעם הראשונה!!! ★

ג'וני ויסמילר

המרזן האמיתי בסרט ההרפתקאות לכל המשפחה

„טרזן ובת זוגתו"

החל ממחר יום ששי 13.7.73
בקולנוע „מתמיד" תל־אביב
6 הצגות ביום: 9.30 — 7.15 — 4 — 2 — 12 — 10
מסרטי מטרו־גולדווין מאיר · הפצה: „סרטי נח"

סטיב מקווין
„כבש את המסך במשחקו המעולה"
L.A. Times
בסרטו של הבמאי סם פקינפה

סטיב מקווין הוא האליף

"JUNIOR BONNER"

עם: רוברט פרסטון • אידה לופינו • ברברה לי

בכורה ארצית „תל־אביב" ת"א

החל ממוצאי שבת

החייט · ואשת הסנדלר

לתושבי חיפה!!
חיפה קולנוע „שביט"
מחר יום ו' ב־9.00

לתושבי ירושלים!!
ירושלים „בית־העם"
מוצ"ש 14.7 ב־8.30

תל־אביב „בתדור"
יום ג' 17.7 ב־8.30

מפיק: א.ברגזון טל. 448345

תיאטרון „יובל"

סליחה טעות ברצח!

גאולה נוני · יצחק שילה · שראל אשרוב

• קומדיה בלשית •
חדרה „חוף" מחר 13.7 ב־9.00 · ירושלים „בנייני האומה" (האולם הקטן) מוצ"ש 14.7 ב־9
ת"א בית אריאלוזורוב 18.7 ב־9 · לוד „אורלי" יום ה' 19.7 ב־9.00
בכירה מוקדמת: לאן, קסטל, הדרן, ויתר המשרדים

החאן

החאן הירושלמי
החל משבוע הבא
„עיר אחת"
משהו על ירושלים
ההצגה השלישית של להקת החאן
מחיר הכרטיסים להצגות בחודש יולי:
4.— ל"י ימי חול 5.— ל"י מוצ"ש
כפר דוד רמז 68282/1

צוותא לתרבות מתקדמת
אבן גבירול 30 תל־אביב טל. 250157

שחרית מוסיקלית בצוותא

סדרה 11:11

שבת 14.7 בשעה 11:11 בבוקר

בתוכנית: 1. 3 קטעים ללאוטה מהמאה ה־16. יצירות לגיטרה מאת דה ויזה, פרנסיסקו סרבה, ואלבניז. סולן יוסי ירושלמי. 2. במיניאני — קונצרטו גרוסו אופוס 3 מס' 2 בסול מינור. 3. ברטוק — רפסודיה מס' 1 לכינור ותזמורת. סולנית — כרמלה שגיא. 4. סבליוס — הברבור מטואונלה. 5. ג'יובאני גבריאלי — סונטה פיאן־א־פורטה. מבצעת התזמורת הקאמרית הקיבוצית. מנצח: נועם שריף.

עיריית תל אביב־יפו
המרכז לתרבות ולנוער

אולם מרכז בארבור

מחר יום ו' 13.7 ב־9.00
מארח את
מר יהושע רבינוביץ'
ראש עיריית תל־אביב—יפו
אלוף (מיל.) אהרון יריב
בתכנית האמנותית
החלונות הגבוהים
כרטיסים במחיר 3 ל"י להשיג בקופת בית בארבור
דרך ההגנה, פינת דרך הנצחון תל־אביב · טל. 764565

מטה האמנים
א.אלון מציג

החלונות הגבוהים

ערב ערב בעומר כיאם
תל־אביב „בית בארבור" מחר 13.7 ב־9.00
לוד „אולם ההסתדרות" יום ג' 17.7 ב־8.30

להזמנת הופעות: מטה האמנים טל. 246459, 240731

בידור

לאן השבוע • לאן השבוע • לאן השבוע • לאן השבוע • לאן השבוע • לאן השבוע • לאן השבוע • לאן השבוע

לקראת החופש הגדול
סרט חביב ונוגע ללב
ילדי השכונה
לפי הספר „מחניים"

The Boys Of Paul Street
לכל המשפחה
„פאר" תל־אביב ● בכורה ארצית ● החל ממוצ"ש 4.30—7.30—9.30
בר־כוכן

בקולנוע דקל
לכבוד המכביה
סרטו המבדר של וולט דיסני
עם גופי ודונאלד
walt Disney's
SUPERSTAR GOOFY
הסרט הספורטיבי לכל הגילים
50 שנות אושר
הצגת בכורה ארצית החל ממוצ"ש 14.7
בקולנוע „דקל" ת"א
מוצאי־שבת — 7.15, 9.30
ימי חול — 3.30, 5.30, 7.30
אוטובוסים — 14, 25, 27, 29

טמפו בדיסנילנד
מבצע פרסים ענקי של טמפו
מדבקה חינם לכל צופה בסרט!
אלופי הספורט
פורום פילם

בית ציוני אמריקה
מודיע כי
פעולות
חוג 61
בשבתות
נפסקו עד
להודעה חדשה

מועדון התיאטרון
תל־אביב
פנרלי 7, טל. 230039
ערב ערב ב־9.45
(פרט לששי ושבת)
„מרתון שירי מרתף"
הצגה הערב ב־8.30
„שלושה בהויה אחת"
בשבוע הבא:
„המרד של קרופניק"

סינמטק מרתף
בקולנוע הוד 226326
יום ד' 2.30 אחה"צ
מ.א.ש.
דנבלד סטרלנד
יום ו' 10.30 בלילה
„תנו לי כוחות" —
המכבים המתגלגלים

צוותא
ב־9.00:
„אנשים קשים"
תל־אביב

הצגת בכורה ארצית ממוצאי־שבת 14.7
„אלנבי" תל־אביב 4.30—7.15—9.30

קלינט איסטווד
הם לא ישכחו את היום בו הוא דהר ל...
עיר ושמה גיהנום
HIGH PLAINS DRIFTER
בא נקם ונעלם

סרט CIC לבוגרים בלבד
פרסום דק

כידור שכולו חוויה חוויה שכולה בידור
במועדון הלילה של כפר הנופש
החוף הירוק
בליל שבת 13.7.73
- מירי אלוני
- שלמה ארצי ותזמורתו
- חנן יובל
- ריקודים לצלילי תזמורת „להקת הצעירים"
- במוצ"ש הנכם מוזמנים לדיסקוטק

הזמנות:
לטל. 053—25553
במקום

אצלנו רק -.1 ל"י
פוטו פספורט
פיתוח תמונות בצבעים
ברחוב יהודה 8 ת"א

התיאטרון העממי א.דשא (פשנל) - לקבוצות ומוסדות "רוקוקו" טל: 248824

רבקה מכאלי - יוסי בנאי
בתכנית
„נשואין נוסח גרושין"
קרית ביאליק „סמוך" מחר 13.7 ב־9.00
חיפה „שביט" מוצ"ש 14.7 ב־9.00
מפעל אמנות לעם
אור עקיבא „אור" הערב 12.7 ב־8.30
שדרות „חן" יום א' 15.7 ב־8.30
יצא תקליט חדש „נשואין נוסח גרושין" להשיג בכל חנויות התקליטים

להקת "כוורת"
סיפורי פוגי
נהריה „חוד" מחר 13.7 ב־9.00
צפת „צלילי" מוצ"ש 14.7 ב־7.45—9.45
נתניה „אסתור" יום ה' 19.7 ב־9.00
גבעתיים „שביט" יום ו' 20.7 ב־9.00

פסטיבל
הגשש החיוור
„פסטיבל הגשש" לתקופה קצרה בלבד
בקרוב תכנית חדשה
כפר יונה „מרכז" הערב 12.7 ב־9.00
גבעתיים „הדר" מחר 13.7 ב־9.00
יפו „אלהמברה" מוצ"ש 14.7 ב־7.45־9.45
גבעת אולגה „גל" יום ב' 16.7 ב־9.00

פרסום בלקין

هكذا من الأصل

هكذا من الأصل

בידור

לאן השבוע • לאן השבוע • לאן השבוע • לאן השבוע

לאייבי באהבה

מופע אמנים למען ספינת השלום

תל־אביב „היכל התרבות"
יום שלישי 17.7.73 החל משעה 9.30 בערב

אילן ואילנית — אורי זהר — גדי יגיל
אריק איינשטיין — שלום חנוך — יפה ירקוני
מירי אלוני — מיכל טל — עדנה לב
יהודה ברקן — הצ'רצ'ילים — מאיה קזביאנקה
דורי בן־זאב — ששי קשת

להקת הרוקדים מזרח ירושלים
להקת „אנו אנו הפלמ"ח" עודד האומי, גדעון זינגר, דני גלן, אלעד אופיר ואחרים

לתוכנית הערב יתרמו גם:
גילה אלמגור. דן בן־אמוץ. חיים חפר.
דידי מנוסי. יורם קניוק ואחרים

תצוגת אופנה ע"י חברות
„גניה" בית האופנה העילית רח' אלנבי 42, תל־אביב. „דיזה" יצרני בגדי ים וחוף, המשווקים של בגדים „פייר קרדין". „אלסקה" האופנה לצעירות.
שתי דוגמניות צמרת: אסתר בן־זאב ושרה גורן
המופע יוקלט ע"י חברת ישראפון וישודר מספינת השלום

חברת „קופל טורס" תרמה כרטיס טיסה לאירופה וחזרה (כולל המיסים) שיוגרל בערב זה

ארגון וניהול המופע: מרקו תורג'מן, בשיתוף עם „בידור לעם", נעם סמל, „אורות", „הגר" ומערכת „להיטון".
כרטיסים „לאן" פסג' דיזנגוף 101 טלפון 231655, „הדרן" וביתר המשרדים בתל־אביב.
כל ההכנסות קודש לספינת השלום

המכביה ה־9

משחק גמר בכדורסל

יערך במסגרת המכביה ה־9
בהיכל הספורט יד אליהו

ביום ג' 17.7.73 משעה 18.00

כרטיסים בכל משרדי הכרטיסים בארץ.
מוסדות ואירגונים להתקשר 254294 253756

החברה לפיתוח עכו העתיקה בע"מ

פסטיבל בחסידות

למסורת ואמנות יהודית
צפת תשל"ג 8-16.7.1973

היום -

ערב חזנות וזמרות
* מקהלת חזנים בניצוחו של יוסף קרלסטט (סולנים: אריה בראון ואליהו גרינבלט)
* שולי נתן
* שמוליק סגל ודה סל
* משפחת דויטש־אברה (מאריה"ב)
* יהודית והוד האס

יום א', ט"ו בתמוז תשל"ג, 15.7:
ערב סיום
* שלישית וקסלר (נגינה)
* שני השמוליקים (רודנסקי וסגל)
* מקהלת מנשה לבין
* שלמה קרליבך — הרבי המרקד

כל האירועים מתקיימים באולם „צלילי" ומתחילים בשעה 9.00 בערב.
כרטיסים בקופת „צלילי".

קצין חינוך ראשי
ענף הווי ובידור
מודיע

מבחני מיון ללהקות צבאיות

יתקיימו בת"א, בבית ברבור, דרך ההגנה 135, פינת דרך הנצחון יד אליהו. ובחיפה, בבית רוטשילד לפי הפרוט הבא: —

א. 16.7.73 — יבחנו נגנים/ות בתל־אביב.
ב. 17.7.73 — יבחנו זמרים/שחקנים ששם משפחתם מתחיל באותיות א'—מ' בתל־אביב.
ג. 18.7.73 — יבחנו נגנים/זמרים/שחקנים בחיפה, בבית רוטשילד.
ד. 19.7.73 — יבחנו זמרים/שחקנים ששם משפחתם מתחיל באותיות נ'—ת' בתל־אביב.
ה. 20.7.73 — יבחנו חיילים — זמרים/שחקנים/נגנים בתל־אביב.

2. ההרשמה במקום המבחן בין 08.30—11.30.
3. על הנבחנים בנגינה להביא עמם את כלי הנגינה פרט לתופים ואורגן.
4. הנבחנים יביאו עמם תעודת זהות והמורה.

תיאטרון מסכות טל. 223212 מציג

מגזין 73

תל־אביב
בית ארלוזורוב (אהל)
מחר יום ששי 13.7 ב־9.30

אורחים בתכנית: „ישראלה"
דני ליטני — אהוד מנור
דבורה חבקין — עפרה פוקס
להקת בני נח
פרופ' ע. פרלמוטר — מנור כפרוני ביוזד גדעון הוד
דן רונן עוזר שר החינוך

שעשועונים נושאי פרסים מתנת חברת „הד ארצי"
כרטיסים במשרדים: „לאן", פסג' דיזנגוף, רוקוקו, קסטל, הדרן, כנף, כרטיס.

הסינמטק הישראלי

הערב בשעה 18.30
לילה בקזבלנקה
האחים מרקס
בשעה 21.00 **הקונפורמיסט** — ברטולוצ'י
לפני כל סרט מוקרנים סרטים קצרים
הרשמת חברים וכרטיסים במקום מ־18.00

התיאטרון „יובל" מציג:

שמעון ישראלי

בתכנית הבידור
צפורים בראש
בליווי תזמורת

הצגות ה־200
לתושבי תל־אביב והסביבה
„בהדור" מחר 13.7 ב־9.30
ובחצות
„בהדור" מוצ"ש 14.7 ב־9.00
טל. „בהדור" 263178

מרכז התרבות של „אופקים"
דיגנו דוד מודיע
הצגה
איפה ארץ ישראל
שנועדה ליום ד' 18.7 נדחית ביום אחד ותתקיים ביום ה' 19.7
כוחם של הכרטיסים יפה לתאריך זה

פאפא ליאון!... הוא לא רק פאפא ליאון...
פאפא ליאון הוא פאפא ליאון

זאב רווח

בקומדיה המצויינת

פאפא ליאון

יפו „אלהמברה" הערב 12.7 ב־8.30
תל־אביב „בית החייל" מוצ"ש 14.7
2 הצגות ב־8.00—10.00
מרחבים „בית העם" יום ב' 16.7 ב־9.00
יפו „אלהמברה" יום ג' 17.7 ב־8.30
כרטיסים בכשרד „עתיד" 31688 וביתר המשרדים
טל. משרד התיאטרון 248012 ת"א
מפיק: אברהם לוריא

מועדון מ־י־ראמר

חוף מכמורת, טלפון 053—96104
בליל שישי 13.7.73 יופיעו:

* הבדרן שייקה אופיר
* שולה חן
* ריקודים לצלילי תזמורת היהלומים
* ליד המיקרופון סם אנטוני

הזמנות מראש במלון, טלפון 053-96104 ומכירת כרטיסים מוקדמת בסיגל נתניה.

ראובן בר־יותם בסרטו החדש **המשגע** (סלמוניקו)
בקרוב ב־8 בתי־קולנוע בארץ

צבר
צעיר בריא רענן

כ־50.000 חוברות 'צ ב ר' הופצו עד כה למבקשים לעסוק בפעילות גופנית עממית. אם טרם קבלת את חוברת 'צבר', כתוב מיד אל מטה 'צבר', ת.ד. 33311, ת"א, והחוברת תישלח לביתך.

צבר
צעיר בריא רענן

משרד החינוך והתרבות
רשות הספורט והחינוך הגופני

משרד הבריאות
היחידה לחינוך לבריאות והסברה

ב י ד ו ר
• לאו השבוע • לאו השבוע • • • לאו השבוע • לאו השבוע • • •

קולנוע „דרייב־אין"
טלפון 777177
החל במוצאי שבת 14.7
כל ערב בשעה 7.15

„עזית של הצנחנים"
עפ"י ספרו של מוטה גור
500 פרסים יוגרלו בין צופי הסרט
5 פרסים ראשונים
5 גורים של עזית (עם תעודות)
כמו כן הסרט יוצג בבתי הקולנוע:

חולון „מגדל"	ק. גת „גת"
אשדוד „דגון"	כ. סבא „עמל"

בית ציונ

תכנית השבוע

יום ה' 12.7.73 בשעה 7 בערב — קורס לבריאות, תרבות הגוף והתעמלות בהדרכת מ. ביהו וי. לוף. חוג לאמנות הקולנוע — בשעה 7.15 בערב — „הכובע" (סרט קצר) „שביל החלב" — בימוי בונואל. בשעה 9.30 בערב — „שני אנשים וארון" (סרט קצר בבימוי ר. פולנסקי) „התינוקת של רוזמרי" — בימוי פולנסקי עם ג'ון קאסאבטס ומיה פארו.

יום ו' 13.7.73 בשעה 9.30 בערב וב־11.30 בערב — מפגש אמנים עם דודו דותן בתוכניתו בליצן ביזוה.

יום א' 15.7.73 בשעה 7 בערב — מפגש גיוון „נוער לנוער" — בשיתוף אגף החינוך בעיריית ת"א.

יום ב' 16.7.73 בשעה 4 אחה"צ — סרט לילדים — „גיבורי טלמרק" — סרט מלחמתי.

יום ד' 18.7.73 בשעה 4 אחה"צ — סרט לילדים — „החרב והשושנה" — סרט היסטורי (מלט דיסני).

יום ה' 19.7.73 בשעה 7 בערב — קורס לבריאות, תרבות הגוף והתעמלות בהדרכת מ. ביהו וי. לוף.

חוג לאמנות הקולנוע — בשעה 7.15 בערב — „אורפיאוס" — אגדה מודרנית המבוססת על המיתולוגיה — בימוי ז'אן קוקטו. עם ז'אן מארה ומאריה קאזרס. בשעה 9.30 בערב — סרט קצר „מחוף אל חוף" עם באסטר קיטון; „תאורת קיץ" — יצירת המופת של אורסון וולס.

מרכז להרבות ולחינוך של ההסתדרות / המחלקה לתרבות ולנוער במועצת פועלי תל־אביב יפו

המרכז לטלויזיה לימודית
היום, 12.7.73
בטלויזיה הלימודית

15:30	אנגלית ה' —	Dan and Edna
15:41	אנגלית ה' —	Dan and Edna
15:50	אנגלית ז' —	Let's Play a Game
16:10	משימה אפשרית עם טוביה צפיר — פוקר ריבועים	

עיריית תל־אביב־יפו
האגף לתרבות לנוער ולספורט
„קיץ בבבר" 1973
בין התאריכים 25.8.73 — 1.9.73
יתקיים בככר מלכי ישראל
יריד צעצועים וצמחי נוי
יבואני ויצרני צעצועים, מגדלי ומשווקי פרחים מתבקשים לפנות בהקדם למשרדנו ברחוב בוגרשוב 5/א טלפונים: 246279, 246278.

בימת צוותא מציגה
בליל שבת 13.7.73 ב־9.15 ובחצות
מרים זוהר
מישה אשרוב
„אלפא ביתא"
מחזה מאת: אדוארד ווטהד
בימוי: החן קאוט — האוסון
כרטיסים להשיג ב„צוותא" אבן גבירול 30 ובמשרדים „לאן", „קסטל" ו„הדרך".

לתושבי גבעתיים והסביבה
אולם שמיס מחר 13.7 ב־9.30

ראשל"צ	הפארה	הערב 12.7	ב־9.00
ערד	מרכז קהילתי	מוצ"ש 14.7	ב־9.00
אור עקיבא	אור	יום א' 15.7	ב־9.00

כרטיסים שנקנו ל־11.7 כוחם יפה להצגה זו.
נס ציונה אמפי יום ב' 16.7 ב־9.00

עתה הזמן לבילוי נפלא
בבתי מלון סוג א' באילת
בהנחות גדולות
פרטים: „אופ" — ארוח ונופש בע"מ, ת"א רחוב ריינס 4, פנת ככר דיזנגוף טלפון 248306. חיפה: רחוב הרצל 22 טלפון 669640.

הקיץ כולנו במועדון־מלון „רמת־אביב"
יום שישי ומוצאי שבת ריקודים לצלילי תזמורת „האלמוגים"
בתוכנית
מוטי פליישר
הבדרן התקיין
דני חיימוב

סינמטק מרתף
בקולנוע תכלת
מחר 2.30 13.7 אחה"צ
„הפסקת קיץ"
במאי: א. ברגמן

תקלים?
אצלנו יותר זול!
פוטו סטריאו ספפורט
רח' בן יהודה 8 ת"א

המועדון
בן־יהודה 77
הערב
גילה אלמגור
בערב שירי קברט
ב־9.30

מחר התכנית הסטירית
„איך אנחנו נראים"
2 הצגות ב־9.30 ובחצות
כרטיסים בכרטיסים. ובערב בטלפון המועדון 230008

נוף תלפיות
שכונת המגורים החדשה והמודרנית — בירושלים
דירות של 3½ חדרים והול 103,5 מ"ר, מעליות, חימום וגז מרכזי, בניה מעולה

נשארו רק מספר דירות
במחיר —.140.000 ל"י
החלה המכירה של שלב ב'
במחיר —.145.000 ל"י
בואו ובקרו ב' דירה לדוגמא
בדרך בית לחם, פינת רחוב רבקה
טלפון במקום 62211

הפרויקט הגדול של חברת
עובדיה לוי בע"מ
רח' שמאי 8, טלפון 228860—02

מפעל הפיס
זכיות בפיס שעדיין לא נפדו על ידי הזוכים

בהתאם לסעיף 19(א) של תכנית ההגרלה שפורסמה בילקוט הפרסומים מס' 1900, מיום 8.3.73, תוקפו של כרטיס הגרלה פג בעבור 185 יום ממועד ההגרלה.
בעלי הכרטיסים שמספריהם מפורסים להלן, מתבקשים לפנות מיד למשרדי מפעל הפיס ברחוב הפטמן 3, תל־אביב לפדות זכיותיהם:

מספר הסדרה	תאריך ההגרלה	מספר הכרטיס	סכום הזכיה
1/73	4.1.73	703631	6,250 ל"י
3/73	18.1.73	750518	6,250 ל"י
5/73	1.2.73	406203	6,250 ל"י

הנהג, בהיותך בדרכים
אל תשכח לאסוף את החייל

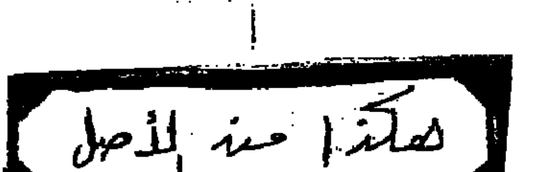
השבוע
בני ה„עשרה" של המכביה
במעריב לנוער

למכירה דירת לוקסוס
בת 8 חדרים
בצפון ת"א
על עמודים, כולל ארונות־קיר, הסקה מרכזית, 4 כיווני אויר
ברחוב פנקס פנת רחוב רמז תל־אביב
לפנות בשעות 7—6 בערב, טלפון 441178

בר בים
מפגש השבוע
מפגש אקדמאים וסטודנטים
עם:
„הברנשים של פיאמנטה"
ותזמורת בהשתתפות 9 נגנים
אוירה מיוחדת, מוסיקת רקע ומוסיקת ריקודים
הכניסה עם תעודת סטודנט / אקדמאי

מטה האמנים ע.אלון מציגים:
צמרת המיצעד הצרפתי
אבי טולדאנו

מגיע להופעות בישראל
להזמנת הופעות נא לפנות: מטה האמנים, ת"א, דיזנגוף 148, טלפונים: 246459, 240731



הכתב מהמקור

هكذا من الأصل

כדי להבין עליך להאזין ל־8030: המערכת הקואדרופונית של בשינול.

כבר קראת כי ל־8030 ארבעה ערוצים, המאפשרים לך להוסיף 2 רמקולים על השניים הקיימים ולהפוך מערכת סטריאופונית מצוינת למערכת קואדרופונית מצוינת, ע"י לחיצה על מתג.

כבר קראת כי האזנה לתקליטי קואדרו, במערכת קואדרופונית, זו חוויה בלתי נשכחת. (אגב, גם האזנה לתקליטי סטריאו רגילים דרך 4 רמקולים היא מרגשת).

וודאי ידוע לך, ואם לא, מן הראוי שתדע, כי קיימים בארץ תקליטי קואדרו. (תקליטי הקואדרו יחליפו ללא ספק את תקליטי הסטריאו, כשם שתקליטי הסטריאו החליפו את המונו).

אבל — כל זאת קראת, שמעת, סיפרו לך. אך כדי להבין באמת את המשתמע מכל זאת, עליך להאזין.

להאזין לצלילים הנהדרים של 8030. לאפקט המרשים של המערכת הקואדרופונית המועבר לרמקולים דרך מגבר רב עוצמה. להאזין, להנות ולהבין.

מחירו של 8030 הסטריאופוני 2,995 ל"י. תוכל להפכו לקואדרופוני ע"י רכישת עוד 2 רמקולים במחיר סביר.

כדי להאזין בוא לנשיונל. מרכז התצוגה ברחוב אבן גבירול 18 תל־אביב.

להשיג בחנויות החשמל המובחרות.

Quadro phonic by NATIONAL

NATIONAL AND PANASONIC ARE BRANDNAMES OF MATSUSHITA ELECTRIC.